

ANNUNCIO AL VERTICE ECOFIN: «PER IL TAGLIO ICI C'È LA COPERTURA»

## Tremonti: più tasse sugli stipendi d'oro

Governo, fiducia alla Camera. Il premier: uscire da guerra ventennale sulla Rai

CLIMA NUOVO TRA GOVERNO E OPPOSIZIONE

### IL PAESE NON PUÒ PIÙ ATTENDERE

di GUIDO CRAINZ

Il dibattito parlamentare sembra confermare che il tono della politica è davvero mutato. Sembra finito il tempo delle urla come modulo principale della comunicazione parlamentare, non è comparsa l'invettiva sistematica contro l'avversario. La prima inversione di tendenza si era avuta nella campagna elettorale, quando Veltroni aveva accantonato l'antiberlusconismo come cemento principale del centrosinistra. E aveva messo al centro le proprie proposte anziché la critica demolitrice a quelle del Popolo della Libertà. Persino il vezzo di non nominare l'avversario era venuto a significare che era finito il tempo della polemica violenta contro le persone. Era iniziato a cambiare già allora, almeno in parte, anche l'atteggiamento di Berlusconi: abbandonato l'illusionismo delle promesse aveva riconosciuto che la situazione del Paese era difficile. Attribuiva ancora tutte le colpe al centrosinistra - in fondo, si era in campagna elettorale - ma di fatto faceva capire che c'era dell'altro. Il dibattito di questi giorni alla Camera e al Senato ha segnato un altro passo in avanti. Due anni fa all'indomani del voto Berlusconi rifiutò sin di telefonare a Prodi e inventò brogli del tutto inventati e impossibili pur di non riconoscere la sconfitta. Oggi ha stretto la mano a Veltroni, e in questo nostro piccolo mondo sembra una cosa importante: quasi fosse Kohl e Mitterrand che si tenevano per mano più di vent'anni fa nel cimitero di Verdun. È facile anche fare dell'ironia, naturalmente, ma resta il fatto che il mutamento è sensibile. Alla caduta del governo Prodi, dagli scranni del centrodestra e dintorni si erano visti mortadella e sputi: sem-

brano passati anni, non mesi. Nel clima di questi giorni, solo l'astiosa ironia delle parole di Di Pietro è venuta a evocare una stagione finita. Veltroni e Fassino hanno potuto rivendicare pacatamente e senza sollevare tempestose proteste l'importanza delle posizioni sostenute dal Partito democratico: sull'Europa, sul tema stesso dell'immigrazione, e così via. Hanno indicato senza provocare gazzarre ostili sin i meriti (indubbi, sul piano del risanamento economico) del governo Prodi. E Berlusconi sia alla Camera che al Senato ha avuto parole di grande elogio per l'impostazione dell'opposizione e per l'impegno costruttivo di Veltroni. Ha detto inoltre che nel pacchetto sicurezza vi saranno proposte simili a quelle avanzate dall'ex ministro Amato e da Veltroni, e ha riconosciuto il ruolo del "governo ombra" del Partito democratico. Sembra oggi meno lontana la possibilità di dar corpo davvero alle riforme di cui il Paese ha bisogno. Dopo le parole aspettiamo i fatti, ha detto Veltroni: sulle riforme, appunto, sulla Rai (tema sensibilissimo, in passato: oggetto di polemiche furiose) e su altro ancora. Giusto, come è giusto aspettarsi che il "governo ombra" diventi sempre più un "governo dei tecnici", in cui siano presenti le migliori intelligenze riformiste (figure come Michele Salvati, per fare solo un nome). Da parte nostra, ha detto ancora Veltroni, avanza-remo proposte e avremo un'agenda di priorità, convergeremo se saremo d'accordo e dissenteremo se non saremo d'accordo. Il Paese ha bisogno di un governo e di un'opposizione che sappiano costruire il futuro, e per la prima volta dopo quindici anni questa speranza non è apparsa una patetica utopia.

### BERLUSCONI: GRATO A VELTRONI PER IL DIALOGO



La stretta di mano tra Berlusconi e Veltroni al termine dei loro interventi nel corso della seduta alla Camera al termine della quale il governo ha ottenuto la fiducia

#### NISCEMI



**Il branco: Lorena uccisa perché era incinta**

SERVIZIO A PAGINA 4

#### WHY NOT



**Si dimette il presidente dell'Anm**

SERVIZIO A PAGINA 5

### La visita

Le proposte del leader carinziano

### Haider: con Fvg e Veneto euroregione della sicurezza

dall'inviato CIRO ESPOSITO



**UDINE** L'appuntamento è alle 18.45 al castello di Susans. Haider arriva con un minuto d'anticipo. Non si può tradire la puntualità austriaca. Anzi, carinziana.



Arriva da Roma, prima tappa di divulgazione del suo land-modello: «ordinato, sicuro, senza criminalità, con pochi stranieri, attraente per i turisti e soprattutto per gli imprenditori».

Un modello che vorrebbe esportare all'Euroregione.

● Segue a pagina 10

**ROMA** Più tasse sugli stipendi d'oro dei megamanager: questa la promessa del ministro dell'economia Giulio Tremonti. Intervento a Bruxelles al vertice Ecofin il ministro ha anche confermato l'intenzione di tagliare l'Ici sulla prima casa: «La copertura c'è», ha assicurato ai giornalisti. Ieri intanto il governo Berlusconi ha ottenuto la fiducia alla Camera, suggerita da una stretta di mano con Veltroni: «Gli sono grato - ha detto il premier - per il dialogo».

● Alle pagine 2 e 3

#### INCONTRO A ROMA

**Il Cavaliere a Tondo: «Patto per la regione Verrò a Trieste»**

di ROBERTA GIANI

**TRIESTE** «Trieste è una città che adoro. La sento molto vicina. E, appena possibile, ci tornerò con enorme piacere». Lo ha promesso Silvio Berlusconi al governatore Renzo Tondo.

● A pagina 9

### INCHIESTA PER DANNI AMBIENTALI

## Maxi-discard abusiva Tra i dodici indagati l'imprenditore Bruno

Scaricati sulla costa 500 camion di asfalto Sopralluogo del sottosegretario Menia

**TRIESTE** C'è anche il nome del costruttore Raffaele Antonio Bruno, uno dei più importanti di Trieste, tra quelli dei dodici indagati per la maxiscard abusiva scoperta allo scalo legnami, dove sono stati scaricati non meno di cinquecento camion con gli scarti dell'asfalto delle strade di Trieste. Le Rive ma anche le vie di altre zone del centro:

buona parte di quelle rifatte dal 2005 fino a qualche mese fa e oggetto della riqualificazione della città. In appena tre anni nella discard abusiva sequestrata dalla Guardia di finanza è stata gettata una quantità tale di bitume da poter asfaltare chilometri e chilometri di autostrada.

● Barbacini a pagina 20

### PROCESSO ALL'EX PRESIDENTE

## Casse Unione prosciugate Tonellotto: 1 anno e 8 mesi

**TRIESTE** Un anno e otto mesi di carcere: questa la pena che il giudice ha inflitto all'ex presidente della Triestina calcio, Flaviano Tonellotto, riconosciuto colpevole dell'appropriazione indebita di quattro milioni di euro «prelevati» dalle casse rossoalabardate per fi-

nire in quelle esangui di una delle sue società immobiliari. L'ex presidente è stato invece assolto dall'accusa di aver truffato alcuni clienti che gli avevano versato congrui anticipi per acquistare altrettanti appartamenti.

● Ernè a pagina 22

### IL GOVERNATORE A ROMA INCONTRA IL MINISTRO

## Insiel, sì alla proroga della privatizzazione

Brunetta pronto a un decreto per attenuare gli effetti della vendita

#### DIBATTITO

### PORTO, SVILUPPO PRIMA DEL 2015

di LODOVICO SONEGO

**Riceviamo e pubblichiamo** Diciamo da tempo che i porti del Nord sono intasati e faticano a smaltire i traffici in crescita, soprattutto dall'estremo Oriente. L'intasamento effettivamente c'è e viene considerato una opportunità per i porti ita-

liani, Genova e Trieste in primis, giacché i due scali si candidano ad offrire attracco a chi fa fatica a servirsi degli hub del Mare del Nord. Qualche settimana fa ho visitato il Porto di Amburgo.

● Segue a pagina 2



Il presidente Tondo

**TRIESTE** La proroga per Insiel pare ormai cosa fatta. E soddisfazione per il risultato raggiunto viene espressa dal presidente della Regione Tondo dopo l'incontro col ministro all'Innovazione Brunetta. Con il ministro all'Innovazione si provvederà dunque a individuare la soluzione migliore per giungere al rinvio della scadenza per la privatizzazione imposta dal decreto Bersani.

● Orsi a pagina 6

## Nuove imprese, Trieste ultima in Italia

Unioncamere: pesante saldo negativo dovuto soprattutto al piccolo commercio

**smeg**  
tecnologia che arriva

ASSAGGI D'ESTATE...  
PREPARATI CON I FORNI SMEG

Sabato 17 Maggio 2008  
16.30 - 19.00

Smeg Trieste, Via Carducci 9, T. 040 3728868  
www.smeg.it

**TRIESTE** Il tasso di crescita delle imprese della provincia di Trieste è il più basso d'Italia. Rapportando il numero delle iscrizioni pervenute alla Camera di Commercio nel corso del 2007 con quello delle cessazioni, si ottiene un saldo negativo del 2,20 per cento: 1.306 le nuove aperture, 1722 invece le attività, tra le quali 268 artigiane, che hanno chiuso. Analizzando i dati della ricerca sul bilancio demografico delle imprese condotta da Unioncamere, il presidente dell'Ente zona industriale di Trieste Mauro Azzarita, indica quello del commercio al dettaglio come il comparto più so-

INDICE	
ATTUALITÀ	2/5
ECONOMIA & PORTO	6/7
REGIONE	9/10
ISTRIA/DALMAZIA	13
CULTURA/SPETTACOLI	14/16
PROGRAMMI TV	17
CRONACA DI TRIESTE	20/26
TRIESTE AGENDA	27/31
SPORT	32/35
METEO	37

ferente. I numeri riferiti da Azzarita vengono confermati anche dall'Associazione industriali della nostra provincia,

● Laura Tonero a pagina 23

**Mita camp 2008**

**Campionissimi**  
9 giugno - 4 luglio 2008

per bimbi 6-14 anni, via Locchi-TRIESTE

info e prenotazioni: 348-5155107

Stampa on-line le tue foto digitali su  
**KataWeb**  
www.kataweb.it/foto

**www.ilpiccolo.it**  
Dite la vostra SULLE NOTIZIE

### Spettacoli Primo ciak il 25 maggio

## La Trieste di Lelio Luttazzi in un film di Pupi Avati

**TRIESTE** Raccontare la vita e la carriera di Lelio Luttazzi non è cosa semplice. Bisogna affondare nella Trieste degli anni Trenta, cavalcare le note di un uomo che ha reso popolare il jazz e lo swing in Italia, passare per trasmissioni televisive storiche come «Studio Uno», ripescare il mito radiofonico di «Hit Parade». Del ponderoso compito si è incaricato non a caso un maestro del cinema, Pupi Avati, che dirigerà un documentario su Luttazzi partendo proprio dai suoi ricordi triestini. Le riprese inizieranno il 25 e il 26 maggio a Prosecco: l'artista ripercorrerà i luoghi della sua infanzia e della sua giovinezza, raccontando in prima persona.



Lelio Luttazzi

● Elisa Grando a pagina 16



GOVERNO  
LA FIDUCIA

Il Cavaliere incassa il primo sì con 335 voti favorevoli e spinge sul confronto senza precedenti con l'opposizione

# Berlusconi apre a Veltroni: «Grato per il dialogo»

Il premier raccoglie l'invito del leader del Pd sulla tv di Stato: «Stop a guerre ventennali»

**ROMA** «Non c'è altra strada che il dialogo». Spaziando una volta di più l'opposizione Silvio Berlusconi eleva all'ennesima potenza l'appello ad un dialogo costruttivo tra maggioranza e opposizione. «Necessario» per il premier ora non più solo sulle riforme ma su tasse, sicurezza, immigrazione clandestina, emergenza rifiuti, lotta alla mafia, salari, pensioni, Alitalia, potere d'acquisto delle famiglie. E addirittura sulla riforma della Rai, per porre fine ad una «guerra quasi ventennale» fatta di «incomprensioni e scontri».

«Per natura sono ottimista e se lo vorremo tutti insieme, come direbbe serenamente e pacatamente il principale esponente dello schieramento a me avverso, dico che se po' fa', si può fare e ce la faremo». Silvio Berlusconi il vincitore si permette di tutto, anche la battuta finale sull'imitazione di Veltroni fatta in campagna elettorale da Maurizio Crozza, e incassa la fiducia della Camera. Trentotrentacinque sono i sì, compreso quello del «transfuga» Mario Baccini, 275 i no e un solo astenuto (Ricardo Merlo eletto in Argentina). Per il Cavaliere quella di ieri è stata una giornata importante. Una giornata che gli ha consentito di rilanciare la sfida sul dialogo ma anche di verificare la reale disponibilità al confronto che è stata confermata da Walter Veltroni nella dichiarazione di voto. Il primo «pranzo di lavoro» tra Berlusconi e il leader del Pd potrebbe esserci già domani.

Muovendosi in pieno spirito ecumenico, Berlusconi promette di lavorare con i sindacati dei lavoratori e con le associa-



Il premier Silvio Berlusconi incassa la fiducia alla Camera

«Se po' fa', si può fare e ce la faremo come direbbe il principale esponente dello schieramento a me avverso...»

zioni degli imprenditori «per individuare, senza pregiudizi ideologici, le strade più utili per far ripartire l'Italia». E non è un caso se il primo atto ufficiale del suo governo è la convocazione delle parti sociali a Palazzo Chigi, martedì prossimo.

Il Cavaliere si spende per il dialogo a tutti i costi nella sua replica al dibattito sulla fiducia, alla Camera. E più tardi, al Senato, non si limita a dare per letto il discorso fatto a Montecitorio, ma alza ancora l'asticella, chiede agli avversari politici di agevolare i suoi passi con una «comune assunzione di responsabilità» su altri temi ancora.

Il Palazzo comincia ad interrogarsi nervoso sulle ragioni della rivoluzionaria disponibilità di Berlusconi. E vero che il premier, preoccupato dalla situazione in cui versa il Paese, cerca «rimedi efficaci» e punta ad una chiamata in correità nella assunzione di una serie di «misure difficili e impopolari». È vero anche che, quando prende la parola al Senato, il Cavaliere risponde di fatto in modo cortese al discorso in fondo scettico di Walter Veltroni, accentuandone più che altro le aperture. È vero ancora che Berlusconi ha l'obiettivo non secondario di consolidare il bipartitismo, tagliando fuori le

'minoranze e dando solo al Pd dignità d'interlocutore. Ma la «pax» berlusconiana, sorprende e fa nascere sospetti.

Il premier parla a Palazzo Madama di «una disponibilità al confronto non pregiudiziale tra opposizione e Governo che non ha precedenti nella storia repubblicana». «Alla Camera - osserva - ho constatato con soddisfazione che, salvo poche eccezioni ancorate ad una visione della politica che avevo definito come lotta antropologica anziché come un confronto di idee, la strada del dialogo è stata da tutti condivisa ed apprezzata». «Sono estremamente grato all'onorevole Veltroni di

questa disponibilità - aggiunge - della quale garantisco cercheremo di fare tesoro senza distinzione di ruoli». Tutto ciò «farà bene al Paese» e «alla credibilità dell'Italia ampiamente compromessa».

Nell'aula della Camera, Veltroni ricorda al premier che è «troppo facile» quando si è all'opposizione o in campagna elettorale usare toni esasperati e poi, quando si è al governo, usare parole tolleranti e di dialogo, ma non fa marcia indietro: «Io prendo per buone le sue parole e le assicuro che da parte nostra conoscerà un'opposizione seria, forte e responsabile, che avanza proposte

ste e si opporrà quando non è d'accordo». Con un gesto che non è solo di buona educazione ma anche di attenzione politica verso l'opposizione, Berlusconi guarda fisso nella direzione di Veltroni e lo segue per tutta la durata del suo intervento. Il leader dell'opposizione dice subito che le riforme e il servizio pubblico radiotelevisivo saranno «il primo banco di prova per verificare l'effettiva disponibilità al dialogo» e suggerisce al Cavaliere di ripartire dal «pacchetto di proposte di riforma su cui lavorava la commissione presieduta da Luciano Violante». Berlusconi prende nota e quando nel pomeriggio si presenta al Senato, dove a sorpresa stringe le mani ai senatori del Pd e resta ad ascoltare quasi tutti gli interventi, fa capire che anche su ciò che gli sta più a cuore, e cioè la Tv, si può raggiungere un accordo. «È necessario garantire autonomia e libertà di informazione, a partire dalla necessaria indipendenza del servizio pubblico televisivo. Anche su questi punti abbiamo garantito la nostra adesione. Anche su questo terreno, in passato fonte di incomprensione e di scontri» assicura il presidente del consiglio «si può uscire da quella che è stata una guerra quasi ventennale». Il «si può fare» anche sulla Tv arriva alla fine di una giornata all'insegna del buonismo.

Anche Casini annuncia che l'Udc farà una opposizione «repubblicana» e invita Berlusconi a mantenere il senso della misura: «Il destino e gli italiani le hanno dato più potere di chiunque dei suoi predecessori. Nemmeno De Gasperi ha avuto il potere che lei ha. Ne faccia buon uso...».

## TELEVISIONE

## Istruttoria contro la Rai per Santoro e Travaglio

«Anno zero» e «Che tempo che fa» finiscono nel mirino dell'Authority per le accuse a Schifani e Napolitano

**ROMA** L'Autorità garante per le telecomunicazioni ha aperto un'istruttoria contro la Rai per sul caso Travaglio-Schifani e sulla puntata di Annozero dedicata a VDay di Beppe Grillo, andata in onda lo scorso 10 maggio.

A viale Mazzini, che

ha reso noto di avere intenzione di rivalersi su Marco Travaglio in caso di danni economici per l'azienda, la Agcom ha contestato la presunta violazione dell'articolo 4, sui diritti fondamentali della persona, e dell'articolo 48 sui compiti del servizio pubblico. Dunque dopo il Cda Rai e la magistratura alla quale si è rivolto il presidente del Senato, Renato Schifani, per il collaboratore di Annozero è in arrivo un'altra grana. La decisione è stata presa a maggioranza, con sei voti a favore, i quattro consiglieri di centro-destra più il commissario Napoli e il presidente Antonio Catricola, e tre contrari, i consiglieri di centrosinistra.

Marco Travaglio



d'ufficio di Travaglio, sia per Annozero, dove è stata trasmessa una rissa tra lui e Vittorio Sgarbi, dopo ampi stralci del monologo di Beppe Grillo con pesanti dichiarazioni su Giorgio Napolitano e Umberto Veronesi, sia per «Che tempo che fa»,

nel corso della quale Travaglio ha accusato Schifani di aver avuto recenti frequentazioni con mafiosi. Claudio Cappon, il direttore generale dell'azienda, ha infatti deciso di rivalersi su Travaglio in caso di multe e ha richiamato le strutture aziendali preposte perché vigilino sul rispetto del Codice etico.

Quanto a Marco Travaglio, difeso nel mondo politico solo da Antonio Di Pietro e dall'Italia dei Valori, Cappon, sottolineando che è un ospite fisso di Michele Santoro, gli ha per cosà dire inviato una preavviso di licenziamento.

Travaglio «è tenuto ad un rigoroso rispetto del Codice etico e della Carta dei doveri e degli obblighi degli operatori del servizio pubblico radiotelevisivo», avverte il direttore generale. Quanto al futuro, in caso di violazioni, «saranno applicate le misure contrattuali previste». Un remake del 2002 e dell'editto bulgaro?

Il cda di viale Mazzini pronto a rivalersi nei confronti del giornalista nel caso di danni economici

## POLEMICA A MONTECITORIO

## Alla Camera battibecco Fini-Di Pietro: «Interruzioni? Dipende da cosa si dice»

**ROMA** Solo un breve battibecco guasta l'atmosfera d'alcantara che sembra avvolgere il dibattito sulla fiducia al governo.

Poche parole, ma che segnano il primo, brutto scivolone del neo presidente della Camera Gianfranco Fini. Accade quando tocca ad Antonio Di Pietro esprimere la dichiarazione di voto dell'Italia dei valori.

L'ex pm mena colpi duri, senza troppi riguardi per il Cavaliere. Dai banchi del centrodestra non gradiscono, si alzano urla, sfottò, a distinguersi fra i più agitati è Paolo Guzzanti. Di Pietro è interrotto. «Signor presidente della Camera - pro-

testa lui - darmi la possibilità di parlare è un suo compito».

«Onorevole Di Pietro - replica Fini - lei non è nuovo di quest'aula e sa che è abbastanza naturale che succeda. Ovviamente dipende unicamente da ciò che si dice».

Parole che non sfuggono a molti. Bruno Tabacchi (Udc) scuote la testa e protesta per primo ad alta voce: «Cosa vuol dire: "Dipende da cosa si dice"?». Il presidente della Camera, per definizione, deve infatti garantire la piena autonomia e libertà di ogni singolo deputato di poter esprimere le sue opinioni, qualsiasi siano. Di Pietro riprende

il suo intervento e ironizza: «Ha ragione signor presidente della Camera, dipende da quello che si dice: non bisogna disturbare il manovratore», fra gli applausi dell'Idv e del Pd.

Ma l'episodio non si chiude qui. Subito dopo tocca a Pier Ferdinando Casini intervenire e l'ex presidente della Camera bacchetta pubblicamente il successore Fini. «Proprio perché dissenso totalmente dalle cose che ha detto l'onorevole Di Pietro - sottolinea infatti il leader dell'Udc - vorrei ricordarle che i parlamentari non possono essere sindacati, fatti ascoltare o meno a seconda di quello che dicono, altri-

menti si apre un precedente assai pericoloso».

Insomma un brutto debutto per Fini. Poco dopo, in transatlantico, parlando di Fini prima Di Pietro attacca: «La lingua batte dove il dente duole e queste sue parole gravissime denunciano la sua vera origine». Poi si mostra comprensivo: «Mi auguro che sia stato uno scivolone dovuto all'inesperienza della prima volta e non un istinto d'animo legato alla storia del partito a cui è appartenuto. Non voglio criminalizzare, vedremo nei prossimi giorni, una seconda chance non si nega a nessuno».

Fini denuncia invece tutto il suo imbarazzo



Il presidente della Camera Gianfranco Fini



Il leader dell'Idv Antonio Di Pietro

prendendosela con i giornalisti che all'uscita dall'aula gli chiedono conto del suo intervento. «Ma lei da quanto tempo lavora qui?», si limita a rispondere Fini stizzito. «Vi pare che io esco fuori per commentare que-

sto? Fate domande fuori luogo!». In sua difesa si schiera subito il Pdl: «Casini non faccia la maestrina con la penna rossa - attacca il ministro La Russa - non è in grado di dare lezioni».

Andrea Palombi

## DALLA PRIMA

## Porto, sviluppo prima del 2015

Ora riferisco gli esiti degli incontri che ho avuto perché sono utili allo scopo di fare il punto sulle prospettive della portualità triestina. Sintetizzo: gli edifici del vecchio scalo, l'equivalente di Porto Vecchio, sono perfettamente restaurati e restituiti alla città, lo scalo movimento nove milioni di Teu's ogni anno ma è stato varato un programma per raddoppiarne la capacità entro il 2015 e sono già stati stanziati gli oltre tre miliardi di euro necessari, sono infine in corso di allestimento i dragaggi dell'Elba per garantire che nei prossi-

mi vent'anni le porta container di massima dimensione possano risalire l'estuario. Iniziative analoghe sono in corso per aumentare la capacità di Bremerhaven, Rotterdam ecc. Arrivo a una prima conclusione: se costruiamo il futuro di Trieste scommettendo sull'intasamento del nord, ossia sul fatto che in base alla legge della impennatura dei corpi i traffici saranno obbligati a passare da qui, non abbiamo futuro. Trieste avrà un futuro se sarà più brava e più veloce nell'offrire capacità portuale ed efficienza, bisogna insomma realizzare, prima del 2015, un programma di potenziamento infrastrutturale e proseguire nell'efficientamento. Sono da tempo in programmazione l'allungamento del Molo VII e la realizzazione della piattaforma logistica

che costituiscono la risposta giusta ai problemi che ho enunciato, ma sappiamo che con le attuali norme di legge i tempi per arrivare a capo di piano regolatore, valutazioni di impatto ambientale, ecc. sono tali che saremo davvero fortunati se le infrastrutture che desideriamo arriveranno nel 2020. In queste condizioni non ci sarà competizione con gli scali del nord, neanche per Genova. La seconda conclusione è che se l'Italia crede nella portualità deve dotarsi urgentemente di norme straordinarie che consentano di ottenere in dodici mesi il compimento di tutte le procedure necessarie ad affidare i lavori per la realizzazione delle nuove infrastrutture portuali. Il problema è nazionale ma è bene che parta da Trieste la sollecitazione specifica per i proble-

mi di Trieste; ho ben presente che non ci siamo solo noi, che una legge passerà in Parlamento solo mettendo a fattor comune le questioni dell'intera portualità nazionale, ma se qualcuno non inizia a muovere, nel nostro caso da Trieste, staranno fermi tutti. Il problema principale non sono le risorse, che accoppiando spesa pubblica e finanza di progetto si reperiscono, la questione dirimente sono le procedure. Se il centrosinistra avesse vinto le elezioni regionali avrei proposto ciò di cui parlo attraverso gli opportuni canali istituzionali. C'è un nuovo governo a Roma e anche in Regione, è bene che i due esecutivi si facciano carico della vicenda. Desidero tornare al fatto che dobbiamo muoverci in fretta perché i nostri competitori non stanno fermi: il mini-

stro croato Kalmeta ha annunciato la realizzazione della ferrovia ad alta velocità da Fiume fino al confine con l'Ungheria (Botovo) entro il 2014 il che significa offrire al porto di Fiume un vantaggio competitivo che Trieste può eguagliare solo con il Corridoio V. Il 2014 è vicino e per quanto la data sia ottimistica non va scordato che Zagabria in materia di infrastrutture ha fin qui dimostrato di saper mantenere la tempistica dei suoi programmi infrastrutturali anche quando sono ambiziosi. Da ultimo quel benedetto, ed essenziale, collegamento ferroviario di sei chilometri fra Trieste e Capodistria: Tondo sarà a Lubiana fra qualche settimana sarebbe bello che di ritorno potesse annunciare l'accordo per l'opera.

Lodovico Sonego

## IL PICCOLO

fondato nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo

Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1  
Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

Direttore responsabile: SERGIO BARALDI

Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile),  
LIVIO MISSIO, MARCO PACINI, PIERO TREBICIANI

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano, Cantarutti, Corrado Belci, Enrico Tomaso Cucchiari, Luigi de Puppi, Milvia Florani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Melezi Carignani, Giannola Norino, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccadonna, Adriano Luci, Fabio Taccaria, Adalberto Valduga. COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Bennani (Presidente), Piero Valentincic, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna consegnata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito. Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

Prezzi: Italia € 1,34, Croazia KN 13, gratuito in abbonamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo + Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6)

Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18.10.1948

PUBBLICITÀ: A. MANZONI&C. S.p.A.

Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 040/366046.

PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.O. € 210,00 - Finestrella 1 a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 500,00 - Necrologie € 3,80 - 4,70 - 7,30 per parola; croce € 23,00; (Partecip. € 4,70 - 7,10 - 9,40 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (Alva). Mandatetti 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazione posizioni fisse 20%.

La tiratura del 14 maggio 2008

Certificato n. 6076 dell'11.12.2007



Responsabile trattamento dati  
(D.LGS. 30-6-2003 N. 196)  
SERGIO BARALDI



GOVERNO  
L'ECONOMIA

Il ministro dell'Economia assicura: il decreto sarà varato mercoledì a Napoli  
assieme alla detassazione degli straordinari e dei premi legati alla produttività

# Tremonti: via l'Ici e più tasse sugli stipendi d'oro

L'annuncio da Bruxelles: «Il taglio è coperto. Sui bonus si prevede un regime separato»

**BRUXELLES** Sarà il consiglio dei ministri di mercoledì prossimo, a Napoli, a varare il taglio dell'Ici e la detassazione di straordinari e premi legati alla produttività. «Saranno misure interamente coperte già per il 2008», dice Giulio Tremonti, ministro dell'Economia, in una pausa dell'Ecofin. «Il taglio dell'Ici potrebbe valere già dall'acconto di giugno?», viene chiesto. «Io aspetterei mercoledì prossimo», risponde Tremonti. Ma secondo alcune indiscrezioni si. Poi annuncia che ci saranno tagli agli stipendi d'oro, ai bonus per i manager e alle superliquidazioni agendo «con una diversa tassazione», così come chiesto dall'Eurogruppo.

Sull'entità delle coperture non si sbilancia: «Le faremo conoscere prima alle parti sociali (incontro fissato il giorno prima del consiglio dei ministri, ndr). Comunque ci saranno le necessarie compensazioni per i Comuni per quanto riguarda l'Ici e, detto fra noi, il taglio del 40% già approvato non aveva una copertura reale in Finanziaria, ma, come dice l'Anci, si basava su una promessa. Trasformeremo quella promessa in coperta». A chi insiste sul dove si troveranno i soldi fa capire che «qualora ci fosse l'eventuale entità ectoplasmatica» del tesoretto sarebbe impegnato a riduzione del deficit. Serviranno nuove entrate? «E' corretto». Quanto serve? Silenzio. A chi chiede del pareggio di bilancio, su cui la Commissione europea chiede un impegno per il 2010, risponde «credo sia un punto di consenso con il mio predecessore», ovvero

Nuove agevolazioni fiscali			
	Provvedimenti già varati da Prodi	Provvedimenti attesi da Berlusconi	Costo prossima norma
<b>Abolizione Ici prima casa</b>	Tassa annullata nel 30-40% dei casi con la detrazione aggiuntiva dell'1,33% (la copertura resta ancora incerta)	Azzerramento del restante 60-70% (eccetto ville, castelli e appartamenti di lusso)	Circa 2 miliardi di euro (da distribuire ai Comuni a compensazione dei mancati introiti)
<b>Detassazione del lavoro supplementare</b>	Meno tasse e contributi sui premi di risultato (800 milioni già stanziati)	Nessuna imposta sugli straordinari o cedolare secca al massimo del 10% sulle componenti variabili del salario	Circa 2 miliardi di euro
			Ipotesi di copertura
			Aggravio dell'aliquota Ires per le banche
			Riduzione di spese statali
			Eventuale extragetto ("tesoretto")

ANSA-CENTIMETRI



Il ministro dell'Economia Giulio Tremonti all'Ecofin

**Dieci banche sotto inchiesta sulla portabilità dei mutui**  
Nelle istruttorie dell'Antitrust si parla di «pratiche scorrette» nell'applicazione della Bersani

**ROMA** Dieci banche, tra le più importanti del sistema creditizio italiano, si sono rese responsabili di una «pratica commerciale scorretta». E il motivo che ha spinto l'Autorità garante per la concorrenza e il mercato (Antitrust) ad aprire dieci istruttorie nei confronti di altrettanti banche sulla portabilità dei mutui. L'accusa è, di fatto, di aver boicottato uno dei punti cardine della «lenzuolata» di liberalizzazioni del-

a causa dei costi e abbiamo denunce di cittadini perché le banche negano la surrogazione e propongono un contratto analogo con costi insormontabili. Abbiamo evidenza che questo sia vero, raccolto prove sufficienti su dieci banche e aperto dieci istruttorie». Cosa rischiano

## La Ue: paghe scandalose ai manager

Dai 2 milioni e 791mila euro di Cimoli agli 11 milioni di liquidazione di Mincato



Giancarlo Cimoli

**BRUXELLES** «Scandalosi. Un flagello sociale». I ministri dell'Eurogruppo non usano mezzi termini nel definire gli stipendi dei supermanager, pubblici e privati. In Italia vantiamo casi esemplari. Giancarlo Cimoli, amministratore delegato di Alitalia già superindebitata, nel 2005 guadagnò 2 milioni e 791mila euro, quanto 210 lavoratori con contratto standard. Sempre meno di Vittorio Mincato che, lo stesso anno, uscì dopo un quarto di secolo da Eni per passare a Poste, con una buonuscita di 11 milio-

ni e 200mila euro. Paolo Scaroni, che prese il suo posto arrivando da Enel, prese 10 milioni. Antonio Favrin, grazie alle stock options di Marzotto, 14 milioni. Oggi che si parla di «moderazione salariale», chi prende uno stipendio che vale decine di volte di più di quello di un suo sottoposto non può che essere additato al pubblico ludibrio. Ma la questione non è nuova. Nella Finanziaria 2008 si è provato a mettere un tetto agli stipendi dei manager pubblici, la misura però è uscita ridimensionata. L'Ue tor-

na all'attacco chiedendo di agire sulla tassazione (soprattutto per bonus e liquidazioni) e tornano in mente le parole di Guglielmo Epifani di due anni fa: «Sono un'intollerabile ingiustizia i milioni di euro di un dirigente rispetto allo stipendio medio di 1300 euro di un lavoratore italiano». Sulla stessa linea dell'Epifani d'annata oggi c'è Tremonti che dice «serve una tassazione diversa», e che nota come «solo cinque anni una discussione del genere sarebbe stata impensabile».

L'argomento è di grande attualità, lo hanno detto anche Joaquín Almunia, commissario europeo agli Affari economici, e Jean Claude Juncker, presidente dell'Eurogruppo: «Bisogna lottare contro gli eccessi dei superbonus e delle liquidazioni d'oro

dei manager agendo per via fiscale. E' una scelta in linea con la moderazione salariale». «E' una discussione che solo qualche anno fa non si sarebbe fatta», dice Giulio Tremonti. Una svolta etico-politica, si nota a Bruxelles.

Tra gli istituti segnalati ci sono Intesa San Paolo, Unicredit e Monte Paschi

queste aziende inadempienti? Il presidente di Altroconsumo, Paolo Martinello, che ha presentato un dettagliato dossier sull'argomento, spiega che il provvedimento dell'Antitrust potrebbe sfociare in una censura nei confronti delle banche «con un provvedimento di divieto a proseguire pratiche sleali». Il dossier di Altroconsumo è il risultato di un'indagine su 40 sportelli tra Roma e Milano: il 50% non offriva prodotto di surroga e l'altra metà, 9 su 10, lo offriva a costi illeggibili per cui «tra commissioni bancarie e spese notarili si va da 280 a 2500 euro» da pagare.

queste aziende inadempienti? Il presidente di Altroconsumo, Paolo Martinello, che ha presentato un dettagliato dossier sull'argomento, spiega che il provvedimento dell'Antitrust potrebbe sfociare in una censura nei confronti delle banche «con un provvedimento di divieto a proseguire pratiche sleali». Il dossier di Altroconsumo è il risultato di un'indagine su 40 sportelli tra Roma e Milano: il 50% non offriva prodotto di surroga e l'altra metà, 9 su 10, lo offriva a costi illeggibili per cui «tra commissioni bancarie e spese notarili si va da 280 a 2500 euro» da pagare.

## Il risparmio è nell'aria!

**\*Tenda monodome da campeggio 2 posti antiacqua**  
igloo con zanzariera  
misure cm 205x105x150  
con custodia e pratica maniglia

**€14,90**

**\*Lettore dvd portatile MPEG4 UNITED**  
compatibile con Dvix  
legge: DVD/VCD/CD/JPEG/HDCD/CDR/CDRW/DVD±RW,  
USB Card Reader, tv analogica, schermo lcd 7",  
batteria ioni di litio ricaricabile, cavo alimentazione auto  
borsa per aggancio sedile auto, telecomando

**€119,90**

**Yogurt magro 0,1% di grassi fragola**  
g 125x2 = g 300 al kg 1,30

**€0,39**

**Speck Alto Adige IGP affettato**  
g 150  
al kg 15,27

**€2,29**

**Stecco bianco**  
g 240  
al kg 4,79

**€1,15**

**Tè detoxinato con fruttosio limone-pesca**  
lt 1,5  
al lt 0,53

**€0,79**

**Muller Thurgau Trentino DOC**  
cl 75 al lt 2,65

**€1,99**

**GRANDE OPERAZIONE "Nati per conservare"**  
DAL 15 MAGGIO AL 21 MAGGIO

DALL'8 MAGGIO AL 4 GIUGNO, CON ALMENO 20 EURO DI SPESA AGGIUNDO UN PICCOLO CONTRIBUTO POTRAI COLLEZIONARE I FANTASTICI CONTENITORI ERMETICI

CONTENITORI CAPACITÀ 2,40 lt  
DAL 22 MAGGIO AL 28 MAGGIO  
CONTENITORI SOLD 2 c  
DAL 29 MAGGIO AL 04 GIUGNO

VENITE A TROVARCI NEI PUNTI VENDITA DI:

**GORIZIA** Via Garzarolli, 207 (vicino ex. negozio Bernardi) - **GORIZIA** Via Montesanto, 96 (in zona confine transalpina)  
**MONFALCONE (GO)** V.le San Marco, 82 (ang. via Boito) - **STARANZANO (GO)** Via F.lli Fontanot, 10 - **TRIESTE** Via Dell'Istria, 155  
(di fronte al cimitero) - **TRIESTE** Via Del Destriero (sopra la galleria Montebello) - **TRIESTE** Via De Bachino Villan, 2 (al capolinea 5 e 8)



## UDINE

L'Ordine dei medici:  
«Non è iscritta»



**UDINE** Un avviso di garanzia necessario per l'autopsia. Con un'ipotesi d'accusa pesantissima: omicidio volontario, oltre all'esercizio abusivo della professione medica, della 16enne fiorentina malata di diabete morta martedì all'ospedale pediatrico «Meyer» di Firenze.

L'iscrizione nel registro degli indagati è scattata per Marjorie Randolph

pf, cittadina italiana 66enne nata negli Stati Uniti che avrebbe consigliato ai genitori della ragazza, così hanno raccontato loro, di sospendere l'insulina prescritta da lu-

# Diabetica morta, indagata la guaritrice

Aveva sospeso l'insulina a una sedicenne. L'accusa è di omicidio volontario

L'ospedale pediatrico «Meyer» di Firenze dove era stata portata la ragazza

glio da medici del Meyer per seguire una cura a base di vitamine. Terapia che avrebbe portato prima la ragazza al coma, poi al decesso. «Non ho dato consigli, non ho mai detto di fare questa cura» ha detto la Randolph.

L'avviso di garanzia, emesso dal pm fiorentino Alessandro Crini, è stato notificato alla Randolph nella sua abitazione di Milano. Per domani è fis-

sata l'autopsia: la donna è stata «avvisata» al fine di nominare un proprio consulente. La guaritrice non risulterebbe iscritta in Italia all'Ordine dei medici né, al momento, sarebbero risultati attestati di laurea in Medicina nel corso delle perquisizioni effettuate a Milano e in uno studio di Udine, dove avrebbe visitato la ragazza. Il presidente dell'ordine friulano, Lui-

gi Conte, giudica il comportamento della donna «delinquenziale». Essere omeopati non significa nulla: bisogna sempre verificare che l'omeopata sia un medico e, quindi, iscritto all'Ordine professionale.

Al momento non emergerebbero negligenze imputabili ai genitori perché quest'ultimi avrebbero creduto di far affidamento su medici o, co-

munque, esperti. Da luglio la loro unica figlia doveva assumere insulina per una forma di diabete mellito di tipo I. Una cura molto forte che avrebbe spinto i genitori a cercare altri pareri. Avrebbero raccontato che, dopo una visita con l'americana preceduta da analisi, alla ragazzina sarebbe stato consigliato di sospendere l'insulina assumendo invece vitamine C ed E.

## » IN BREVE

SVIZZERA

«Icaro» vola sulle Alpi con le ali in carbonio



Yves Rossy in volo sopra la Svizzera

**BEX** Novello Icaro, lo svizzero Yves Rossy ha volteggiato a 2.500 metri d'altezza sopra la cittadina di Bex (Svizzera occidentale), munito di un'ala in carbonio sospinta da reattori. Ma, a differenza di Icaro, il 48enne pioniere dell'aria non si è bruciato le ali volando troppo vicino al sole. al contrario, ha sorvolato la zona delle Alpi per circa 5 minuti prima di atterrare con un paracadute.

La sua ala ha un'apertura di 2 metri e mezzo ed è sospinta da quattro piccoli reattori che aveva attivato poco prima di saltare giù dall'aereo. Una volta in volo, Rossy (soprannominato «Fusion Man») può raggiungere velocità vertiginose ma solo per una decina di minuti a causa della ridotta capacità di carburante. Ex pilota militare che ora lavora per le linee aeree svizzere, Rossy presentò alla stampa il suo progetto per la prima volta nel 2004. Durante i suoi voli sperimentali ha avuto anche qualche difficoltà, come la volta in cui nel 2005 non riuscì ad aprire il paracadute se non a soli 500 metri da terra.

DELITTO DI PORDENONE

Procura dei minori  
in appello contro il gip

**TRIESTE** La Procura della Repubblica per i minorenni di Trieste ha presentato ricorso alla Corte d'appello contro la decisione del gip di non emettere l'ordinanza di custodia cautelare in carcere per David Rosset, il commerciante di Pordenone indagato per l'omicidio di Annalaura Pedron avvenuto 20 anni fa. I magistrati minori - all'epoca Rosset era 14enne - hanno fatto il punto dopo l'esame del Dna. Per gli investigatori le indagini sono concluse, dopo gli interrogatori degli indagati - si sono avvalsi tutti della facoltà di non rispondere - e le perquisizioni. Secondo la Polizia, il Dna ritrovato sulla scena del crimine coincide con quello del commerciante di 35 anni, che avrebbe ucciso Annalaura - allora 21enne - per un motivo passionale mentre la madre lo avrebbe aiutato a cancellare le tracce.

COME TESTIMONI

Il processo Abu Omar:  
Prodi e Berlusconi in aula

**MILANO** Silvio Berlusconi e Romano Prodi deporranno come testimoni nel processo per il sequestro dell'ex imam milanese Abu Omar. Il procedimento vede imputati l'ex direttore del Sismi, Nicolò Pollari, e 26 agenti Cia. Sono chiamati a testimoniare con i sottosegretari (con delega ai Servizi segreti all'epoca dei fatti) Gianni Letta ed Enrico Micheli, «sull'esistenza del segreto di Stato» e sulla «estensione e opponibilità» del segreto stesso.

A CALTANISSETTA TRE MINORENNI IN ARRESTO DOPO LUNGI INTERROGATORI

## Il branco: «Lorena uccisa perché incinta»

Confessano i baby-killer: «L'avrebbe detto a tutti». Il padre: meritano l'ergastolo

**CALTANISSETTA** L'hanno uccisa perché aveva detto loro di essere incinta. L'hanno picchiata, l'hanno strangolata con un cavo e, alla fine, hanno cercato di eliminare il suo cadavere. Prima hanno tentato di bruciarla, poi hanno legato il corpicino nudo a un masso e l'hanno gettato in una cisterna. Gli assassini di Lorena, la 14enne trovata semi-carbonizzata in un pozzo nella campagna di Niscemi, hanno i volti di tre minorenni del suo paese.

Dopo l'atroce delitto sono tornati in paese come se niente fosse, poi hanno anche depistato le indagini

Alessandro (15 anni) frequenta un istituto superiore. Dopo una notte sotto la pressione degli investigatori hanno confessato: «Ha detto che era incinta di uno di noi e che l'avrebbe detto a tutti».

L'hanno uccisa per scelta. Non un delitto passionale, non un gesto d'impeto. Alessandro, il più piccolo del gruppo, ha ricostruito quel pomeriggio: «Conoscevo Lorena da cinque mesi e con lei avevo avuto anche un rapporto sessuale. Ero davanti alla scuola con Giuseppe e Domenico. Lorena era lì e ci ha detto che era sua intenzione incolpare uno di noi del fatto che era incinta. Domenico mi inviò un sms nel quale mi diceva più o meno che dovevamo "ammazzare Lorena". Da quel momento è scattato il piano». Lorena è salita sul motorino di Domenico diretta in quel casolare. Con loro, su un altro scooter, anche Giuseppe e Alessandro. «All'interno, Domenico e Giuseppe hanno iniziato a spogliare Lorena che cercava di fare resistenza. A turno abbiamo avuto rapporti con lei. Poi Giuseppe e Domenico hanno iniziato a prenderla a calci e pugni. Ad un certo punto ho notato che passavano al collo di Lorena un filo ed entrambi lo stringevano fortemente».

Il padre di Lorena, Giuseppe Cultraro, non si dà pace per la sua «bambina. Se sono colpevoli, non devono uscire più dalla galera». Dopo l'omicidio i tre ragazzi sono tornati in paese, come se niente fosse. Per tredici giorni hanno vissuto con questo peso e sarebbero stati loro a depistare le indagini. I genitori, per la vergogna, hanno abbandonato le abitazioni. «Se dovesse essere accertata la responsabilità dei nostri figli, è giusto che paghino», hanno detto i papà di Domenico e Giuseppe.



Manifestazione studentesca per ricordare la 14enne Lorena Cultraro, trovata morta martedì a Niscemi

INCENDIATE LE BARACCHE VUOTE

## Napoli, fiamme in altri campi rom

Alemanno chiede un commissario straordinario a Roma

«Devono andarsene»

Dietro gli incidenti  
l'ombra della camorra

**NAPOLI** «Li abbiamo sopportati per troppo tempo: adesso se ne devono andare». La piazza di Ponticelli arde insieme alle ultime baracche incendiate. Per i rom di Napoli, quartiere Ponticelli (periferia est della città), è tempo di fuga precipitosa sotto scorta della polizia. La gente non li vuole più.

Gli incidenti erano scoppiati dopo l'incriminazione di una giovane nomade accusata del tentato rapimento di una neonata. La reazione è stata violenta, a mano armata di spranghe, bastoni e

perfino molotov. Dietro, l'ombra della camorra e di bande delinquenziali. Ieri nuovi incendi dolosi sono stati registrati in via Argine e nel quartiere Ponticelli. Le fiamme sono state appiccate con bottiglie molotov in ben tre insediamenti: nel mirino le baracche abbandonate dai rom che avevano dovuto lasciare l'insediamento solo sotto scorta delle forze dell'ordine e con mezzi messi a disposizione dalla Protezione civile. I nomadi, una cinquantina, avevano detto che non avrebbero abbandonato il campo: «Non sappiamo dove andare - aveva detto uno dei capifamiglia - Viviamo qui da due anni e non abbiamo mai avuto problemi». Chi ha agito con-

tro i campi lo ha fatto in modo indisturbato, fino all'arrivo dei vigili del fuoco e della polizia. La tensione è rimasta alta, come le minacce. Un gruppo composto in prevalenza da donne e bambini applaudiva mentre le fiamme divampavano.

Nel clima persecutorio e di vendetta, in molti cercano soluzioni pacifiche. Flora Martinelli, madre della neonata che una nomade di 16 anni aveva tentato di rapire, ha preso le distanze: «Sono contro ogni forma di violenza e mi dispiace per tutto quello che sta succedendo: penso soprattutto ai bambini che vivono nei campi nomadi, sto male per loro». Tuttavia, «i rom devono andare via da qui: in mo-

PESARO

## «Amo un'amica»: madre la accoltella

**PESARO** Non accettava che la figlia 16enne fosse innamorata di una ragazza di 18 anni: così, al culmine di un litigio, le ha sferrato una coltellata all'addome con un coltello da cucina, per fortuna colpendo solo la fibbia della cintura. Il fatto è accaduto nel circondario di Pesaro, in una famiglia come tante: padre contabile, madre casalinga e tre figli studenti. La ragazza aveva confessato di nutrire una passione per una giovane. Padre e madre erano rimasti choccati, tentando in tutti i modi di fare in modo che la figlia troncasse la relazione. Non è rimasta ferita ma per la madre è scattata una denuncia per tentate lesioni aggravate.



Uno degli incendi appiccati ieri nei campi nomadi del quartiere Ponticelli di Napoli, abbandonati dai rom

do pacifico e civile, ma devono andarsene».

Intanto, il sindaco di Roma, Gianni Alemanno, ha annunciato che, dopo Milano, «il commissario straordinario per i rom sarà rapidamente esteso anche alla Capitale».

# IL PICCOLO

Lo Shopping dei Lettori



OCCASIONI IMPERDIBILI COMODAMENTE A CASA TUA!

## Cuscino Comfort

Stare seduto troppo a lungo ti provoca dolori alla schiena? Con il Cuscino Comfort potrai correggere la tua postura mentre stai seduto. Il suo design a scivolo porta la schiena in avanti, mantenendo la posizione normale a "S" della colonna vertebrale, evitando quindi che il peso del corpo faccia pressione sulla schiena stessa. Inoltre il foro ad "U" del cuscino consente il rilassamento dell'osso sacro e il conseguente riposo di tutta la colonna vertebrale. Grazie al comodo manico potrai portarlo con te ovunque tu desideri: in ufficio, in macchina, in treno, in aereo, al cinema, ecc. In similpelle lavabile e tessuto. Dim. cm 43,5 x 6 x 35,5.



a soli  
**€ 17,90**

Cuscino Comfort  
per l'acquisto comunica  
il codice prodotto  
**550 - 124762**

ORDINARE E' SEMPLICE

su internet  
[www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)

nella sezione  
"Lo shopping dei Lettori"

per telefono

Numero Verde  
**800-372372**

attivo 7 giorni su 7 dalle 9 alle 21

COME PAGARE

in contrassegno  
(contanti alla consegna)  
o con carta di credito

Contributo spese di spedizione:  
contrassegno € 8,80  
carta di credito € 6,90

gestito da **D-Mail**



# Il presidente dell'Anm lascia travolto dal caso «Why not»

Luerti incontrò Saladino, coinvolto nell'inchiesta, e l'allora ministro Mastella

**ROMA** È caduta l'ultima testa mozzata dall'inchiesta «Why not» dell'ex pm di Catanzaro Luigi De Magistris: dopo quella dell'ex ministro della Giustizia Clemente Mastella, che ha trascinato giù il governo di Romano Prodi, ieri - a doversi di mettere dall'incarico - è stato il presidente dell'Associazione nazionale magistrati, Simone Luerti. A travolgere il quarantacinquenne gip di Milano - eletto alla guida delle toghe lo scorso 24 novembre e vicino a Comunione e Liberazione - sono state le polemiche seguite al suo incontro, avvenuto il 25 ottobre 2006 a Via Arenula con Mastella (che ha definito «innocente» l'episodio) e con l'imprenditore calabrese Antonio Saladino, poi indagato da De Magistris (anche lui vittima della sua stessa inchiesta e punito dal Csm).

Luerti aveva sostenuto di non vedere Saladino da dieci anni ma «L'Espresso» lo ha smentito. Sono stati i più autorevoli esponenti di Unicost - la corrente moderata dei giudici, della quale Luerti fa parte - a spingere alle dimissioni il «loro» presidente per evitare uno scontro mortale con le altre correnti, soprattutto con Magistratura democratica.

Se, infatti, Luerti non avesse deciso di farsi da parte (cosa avvenuta con qualche resistenza) sarebbe più difficile - per Unicost - rivendicare il diritto ad indicare il successore che sarà eletto sabato dal «parlamentino» dell'Anm. E, ironia della sorte, a prendere il posto del presidente dimissionario in «pole position» potrebbe esserci il pm romano Luca Palamara: Unicost lo aveva «sacrificato» facendolo dimettere da segretario dell'Anm quando, meno di un mese fa, il 23 aprile, il «governo» delle toghe si è allargato a sinistra dando la segreteria a Giuseppe Cascini di Md. Tecnicamente, Luerti presenterà le sue di-



Simone Luerti

missioni solo nella giornata di sabato.

«Il senso di responsabilità verso l'intera magistratura e il desiderio di assoluta trasparenza - ha spiegato Luerti al termine della riunione nella quale ha maturato il suo passo - mi suggeriscono di rassegnare le dimissioni per evitare strumentalizzazioni e condizionamenti esterni all'indipendenza delle scelte dell'Anm». E il presidente

## L'EX GUARDASIGILLI

«Fu un incontro del tutto casuale e non accadde proprio nulla di importante»

uscite ha puntato l'indice contro «recenti articoli di stampa che hanno riportato informazioni incomplete e non approfondite che si sono tradotte in un sostanziale travisamento dei fatti in danno dell'immagine del presidente dell'Anm e dell'Anm stessa».

«Io quasi non me lo ricordo nemmeno», così l'ex Guardiasigilli Clemente Mastella a tempi. it, rispetto all'incontro av-

venuto al ministero della Giustizia con Simone Luerti, presidente dimissionario dell'Associazione nazionale magistrati. Luerti si è dimesso, come detto, in seguito alle polemiche su un suo incontro al ministero con Antonio Saladino, l'imprenditore al centro dell'inchiesta Why not. Rovistando tra i ricordi Mastella afferma che «comunque non fu nulla di particolare. Era mio compito di ministro parlare con i magistrati». La concomitanza della presenza di Saladino «fu del tutto casuale e non accadde nulla di importante. Fu un incontro assolutamente innocente». A quanto si apprende Saladino si era recato negli uffici di Mastella per altre ragioni, non legate alla presenza di Luerti, ma a progetti di recupero di carcera-

### L'inchiesta «Why not»

**L'INDAGINE**

Indaga su un presunto Comitato d'affari, composto da esponenti politici, imprenditori e funzionari dei servizi segreti, che avrebbe gestito illecitamente finanziamenti statali e comunitari

Inizialmente condotta dal pm Luigi De Magistris, è stata avvocata dalla Procura generale di Catanzaro il 20 ottobre 2007

**IL PERSONAGGIO PRINCIPALE: ANTONIO SALADINO**

- ex presidente della Compagnia delle opere della Calabria
- ex titolare dell'agenzia di lavoro interinale «Why Not», da cui prende il nome l'inchiesta

Secondo l'accusa avrebbe avuto contatti telefonici con esponenti politici di vari schieramenti, tra cui Romano Prodi e Clemente Mastella. La posizione di Mastella è stata poi archiviata

**GLI ALTRI INDAGATI**

Circa 40 persone, tra questi:

- Romano Prodi, ex presidente del Consiglio
- Clemente Mastella, ex ministro della Giustizia
- Pietro Scarpellini, consulente non pagato della Presidenza del Consiglio
- Luigi Bisignani, consulente della Ilte spa
- Giancarlo Pittelli, Forza Italia

ANSA-CENTIMETRI

## Le primarie Usa: Hillary non si arrende

Ma nonostante la sconfitta in West Virginia Obama resta in vantaggio



La grinta di Hillary Clinton che non vuole arrendersi

da New York  
ANDREA VISCONTI

**NEW YORK** La vittoria di Hillary Clinton in West Virginia sposta di poco la situazione per quanto riguarda la nomination. Barack Obama rimane in vantaggio nonostante nelle primarie di martedì abbia ottenuto solo il 26 per cento dei consensi contro il 67 della ex First Lady. Ma questo risultato era stato ampiamente previsto, tanto che il candidato nero non aveva neppure messo in conto di apparire pubblicamente martedì sera per commentare i risultati. La campagna elettorale della Clinton invece aveva preannunciato che Hillary avrebbe fatto un discorso a Charleston per celebrare la sua vittoria.

«Sono più determinata che mai di portare avanti questa campagna elettorale fino a che tutti non avranno avuto modo di far sentire la loro voce», ha detto la ex First Lady lasciando intendere che non

L'ex first lady non riuscirà a conquistare i 2025 delegati per ottenere la nomination

si ritirerà dalla corsa per la Casa Bianca. Starà in gioco non soltanto fino a quando non terminerà la stagione delle primarie il 3 giugno, ma insisterà anche perché il partito democratico trovi un modo di far conteggiare il voto della Florida e del Michigan. Eppure ci sono forti pressioni su Hillary affinché si faccia da parte per non danneggiare ulteriormente l'avversario che ha già praticamente in tasca la nomination. Dietro le quinte si dice che la Clinton stia tenendo duro per patteggiare una dignitosa uscita di scena: potrebbe puntare a diventare governatore dello Stato di New York o un importante membro di un eventuale amministrazione Obama.

Allo stesso tempo continuano i dubbi sull'eleggibilità di un candidato nero e l'esito del voto in West Virginia sembra confermare la sua debolezza fra i bianchi della classe operaia. Sono elettori fedeli alla ex First Lady e il 6 per cento di loro martedì pur di non votare Obama ha votato per il senatore John Edwards benché questo avesse abbandonato la corsa alla Casa Bianca due mesi fa.

E proprio questa debolezza di Obama (che scaturisce da un elemento razziale) a far persistere Hillary anche se non esiste la possibilità matematica che ottenga la nomination.

C'è bisogno infatti un minimo di 2025 delegati e la Clinton non ha modo di raggiungere questo numero neppure vincendo nelle cinque primarie che ancora rimangono: in Kentucky e Oregon martedì prossimo seguite da Porto Rico il 1 giugno e in conclusione il Montana e il South Dakota il 3 giugno.

ALMENO 20 FERITI

## Bush arriva in Israele e Hamas colpisce la città di Ashqelon

**GERUSALEMME** Il presidente degli Stati Uniti, George W. Bush, è stato accolto ieri con il massimo calore in Israele, dove è giunto per la seconda volta negli ultimi mesi e dove è considerato - come ha detto il premier israeliano, Ehud Olmert - «una grande persona, un grande leader e un grande amico». In questa visita Bush non prevede incontri con i dirigenti palestinesi: vedrà comunque il presidente Abu Mazen (Mahmud Abbas) fra alcuni giorni in territorio egiziano. Ma fra i palestinesi dei Territori la visita del presidente statunitense non induce all'ottimismo. Da Gaza un dirigente di Hamas, Mahmud a-Zahar, ha aggiunto che la presenza di Bush - in occasione dei festeggiamenti israeliani per il 60.° anniversario della sua fondazione - rappresenta una «profanazione» del suolo palestinese. Oggi la popolazione palestinese osserverà solennemente, sotto a bandiere nere di lutto, la ricorrenza della «Nakba» (la «Catastrofe»), come viene chiamata la fondazione di Israele.

Ma a Gerusalemme, fra i dirigenti israeliani, Bush è certamente il benvenuto. Ieri ha conversato a lungo con il Capo dello stato, Shimon Peres, e poi, per oltre due ore, con il premier, Ehud Olmert. A questo incontro hanno preso parte il ministro degli Esteri, si-gnora Tzipi Livni, quello della Difesa, Ehud Barak, e il capo di stato maggiore generale, Gaby Ashkenazi. La presenza di questi ultimi due ha lasciato pensare che più ancora che il processo di pace con il debole Abu Mazen abbiano parlato delle minacce strategiche che incombono su Israele e sugli interessi statunitensi nella zona. Ai giornalisti Bush ha detto che è evidente che c'è uno sforzo iraniano dietro all'attuale instabilità in Libano. Gli Stati Uniti sosterranno il premier libanese Fuad Siniora, ha ribadito. Anche le attività di Hamas sono state biasimate da Bush e dello stesso Olmert che - mentre il colloquio volgeva al termine - è stato aggiornato dell'esplosione di un razzo katyuscia palestinese nella città israeliana di Ashqelon, dove ha ferito oltre 20 persone.



George W. Bush



Il premier Ehud Olmert

CINQUE VITTIME

## Orrore in Austria: stermina la famiglia a colpi d'accetta

**VIENNA** Nuova spaventosa tragedia familiare in Austria: un uomo, che aveva problemi economici, ha massacrato a colpi di accetta la moglie, l'unica figlia, i genitori e il suocero. È stato lo stesso assassino - identificato con il solo nome di battesimo, Reinhard S. (39) - ad avvertire la polizia della strage, quando nella notte si è andato a costituire in un commissariato della Lainzer Strasse, in un quartiere occidentale di Vienna. «A casa mia ci sono i cadaveri di mia moglie e di mia figlia», ha dichiarato l'uomo agli agenti, che giunti sul posto hanno trovato in una cabina armadio il cadavere della ragazzina e non lontano quello della madre, oltre a vari biglietti di scuse scritti dall'omicida. Su indicazioni dell'omicida gli agenti si sono recati poi anche a Linz e nella cittadina di Ansfelden, in Alta Austria, dove hanno rinvenuto rispettivamente i cadaveri dei genitori dell'uomo e quello del suocero, assassinati dopo la moglie e la figlia. Reinhard S. - che durante l'interrogatorio è apparso «calmo» e «composto», senza i minimi segni dell'emozione - ha raccontato agli inquirenti di aver perso un'enorme somma di denaro, presa in prestito da un parente, in un investimento sbagliato e di aver voluto risparmiare alla famiglia la vergogna.

PECHINO DICE NO AGLI ESPERTI STRANIERI

## Sisma in Cina, 25mila ancora sotto le macerie

**PECHINO** Elicotteri e ponti aerei, biciclette e lunghe marce a piedi: i centomila soldati dell'Esercito di Liberazione popolare e le migliaia di volontari civili che li affiancano stanno usando tutti i mezzi per portare i soccorsi alle vittime del devastante terremoto che lunedì scorso ha colpito il Sichuan, nella Cina occidentale. Il bilancio ufficiale dei morti vittime è di poco meno di 15 mila (in grande maggioranza nel Sichuan ma anche nelle zone vicine), mentre sono oltre 26 mila le persone ancora sepolte sotto le macerie o date per disperse. Nonostante la mobilitazione, ci sono ancora zone isolate, che i mili-

tari stanno cercando di raggiungere con gli elicotteri. Ieri un primo gruppo di un centinaio di paracadutisti è stato lanciato su Maoxian, una delle località che la violenza del sisma ha tagliato fuori dal mondo. Maoxian è pochi chilometri a nord dell'epicentro del sisma, che è stato localizzato nella contea di Wenchuan.

Dove arrivano, i soldati trovano identiche scene di distruzione e di morte. Villaggi rasi al suolo, pochi superstiti disperati che sono a corto di cibo, e mancano di tende, medicine, acqua ed energia elettrica. I militari che sono riusciti a raggiungere con una marcia di 90 chilo-

metri il piccolo centro di Yingxiu hanno trovato poco più di duemila sopravvissuti su una popolazione di circa diecimila persone. La televisione trasmette a getto continuo immagini dai luoghi del disastro. I giornali sparano titoli a nove colonne e fotografie a tutta pagina, sulle chat line di Internet non si parla che degli aiuti alle vittime. La Croce Rossa cinese ha raccolto centinaia di milioni di yuan nelle sottoscrizioni che sono in corso in Cina e in altri paesi del mondo e tra le comunità cinesi all'estero. Duemila soldati sono stati inviati anche alla diga di Zipingpu, per effettuare lavori di riparazione dopo l'allarme suscitato dalla com-

parsa di crepe. Il protagonista dello sforzo mediatico è il primo ministro Wen Jiabao, che è volato nel Sichuan appena avuta notizia del disastro e che sta dirigendo sul posto gli aiuti. Ieri Wen ha raggiunto in elicottero l'epicentro, ed è stato ripreso da tutte le reti mentre abbracciando due ragazzine chiedeva a tutto il Paese di impegnarsi nel sostenere le popolazioni colpite dalla tragedia. Aiuti sono stati inviati, o promessi, da un gran numero di paesi, tra cui l'Italia. Pechino ha ringraziato e ha affermato che sono i «benvenuti», ma ha escluso che almeno per il momento possano essere utili volontari stranieri.

SPAGNA

## Eta, autobomba contro la polizia

**MADRID** A poco più di due mesi dall'assassinio del socialista basco Isaias Carrasco, freddato il 7 marzo a Mondragon alla vigilia delle politiche spagnole, l'Eta torna a uccidere: un'autobomba è esplosa alle tre di notte contro una caserma della Guardia Civil nella località basca di Legutiano, provocando la morte di un agente e il ferimento di altri quattro. Avrebbe potuto essere una strage, ha accusato il ministro degli interni spagnolo Alfredo Rubalcaba. Il commando Eta ha usato una bomba di almeno 100 chili. All'interno della caserma dormivano gli agenti della Guardia Civil e le loro famiglie, fra cui diversi bambini.



**IL PICCOLO**  
presenta la Piccola Enciclopedia del Gusto

Una serie di pratici volumetti con tante idee nuove e della tradizione per piatti semplici, veloci e raffinati. In ogni uscita 60 ricette che rendono ogni giorno più varia la vostra cucina quotidiana e arricchiscono i menù per i vostri ospiti.



**IN EDICOLA**  
**IL 18° VOLUME «Gnocchi di pane, patate e verdure»**  
**A SOLI € 2,90 IN PIÙ**

(Il Piccolo + Libro € 3,90)





## Opzioni Insiel



Sopra il presidente Renzo Tondo, a destra una recente manifestazione dei lavoratori dell'Insiel



POSITIVI GLI INCONTRI A ROMA. SI STUDIA UN DECRETO

## Insiel, Tondo ottiene l'ok alla proroga

Ma la strada della privatizzazione resta blindata: vendita della società o scissione

**TRIESTE** La proroga per Insiel pare ormai cosa fatta. E soddisfazione per il risultato raggiunto viene espressa dal presidente della Regione Renzo Tondo, che ha portato a casa il risultato nella due giorni romana. Ancora da decidere le modalità con le quali sarà realizzata. Secondo quanto è emerso dagli incontri che il presidente ha avuto con il ministro all'Innovazione, Renato Brunetta, e con il sottosegretario alla Presidenza del Consiglio, Gianni Letta, ai quali va aggiunto il colloquio di ieri con il ministro agli Affari regionali, Raffaele Fitto, la questione Insiel potrà essere affrontata con la necessaria tempestività richiesta da Tondo. Tutti gli interlocutori si

sono dichiarati d'accordo sulla disponibilità a concedere la proroga fortemente voluta dal presidente della Regione, consapevoli che il percorso già avviato non permette brusche inversioni di rotta ma, grazie alla collaborazione già in atto tra il Governo nazionale e quello regionale, si provvederà ad individuare la soluzione migliore per giungere al rinvio della scadenza per la privatizzazione imposta dal decreto Bersani. Per intervenire velocemente, si potrebbe procedere ad un decreto legge. Altrimenti, si andrà ad un provvedimento normativo.

Un eventuale processo di scissione dovrebbe iniziare il suo iter entro metà maggio per poter esse-

re operativo il 4 luglio, data della scadenza attuale.

«Sono soddisfatto dell'esito di questi incontri», afferma Tondo - perché da tutti gli interlocutori ho ricevuto risposte pronte ed efficaci, quelle che servono a risolvere un problema di grande rilevanza per i lavoratori coinvolti ma anche per l'economia dell'intera regione». Nulla più di una proroga ci si poteva aspettare, essendo la Bersani una legge che comunque andava in senso liberista e quindi difficilmente modificabile dall'attuale governo. Questo significa che comunque, anche con una proroga (che secondo il presidente potrebbe andare da qualche mese a fine anno) le



Il ministro all'Innovazione, Renato Brunetta

strade per il futuro di Insiel rimarrebbero blindate. Ovvero, scissione o vendita. Vendita che, in questo caso, si potrebbe attuare o riaprendo il bando chiuso senza offerte, oppure emanando un nuovo bando.

Per la scissione, invece, si potrebbe ripercorrere la strada che ha già portato alla creazione di Insimark. Difficile invece la quarta strada, quella dell'abbandono del mercato non in convenzione: significherebbe la perdita del 20 per cento del fatturato. Intanto, domani, si riunirà l'assemblea generale della società, che si dovrà esprimere anche in merito al rinnovo del Cda guidato da Valter Santarossa.

Elena Orsi

## Turismo, nuove strategie

La Regione cerca alleati in un mercato «aggressivo»

**TRIESTE** Per il vicepresidente e assessore alle Attività produttive del Friuli Venezia Giulia, Luca Ciriani, serve collaborazione tra il governo nazionale, le Regioni e gli operatori turistici «per fare squadra» e fronteggiare altri mercati oggi sempre più «aggressivi». Lo ha affermato ieri, a Trieste, aprendo alla Marittima il secondo «Summit del Turismo nelle Regioni», promosso d'intesa tra Friuli Venezia Giulia e Trentino con il patrocinio dell'Enit.

Il «front comune» auspicato da Ciriani, informa una nota della Giunta, serve «per attrarre il turista-consumatore che oggi più che mai appare più consapevole e più selettivo, più competente ed evoluto».

Secondo il vicepresidente «la distanza tra le richieste del mercato e l'offerta turistica nazionale si allarga e impone anche al Friuli Venezia Giulia di pensare a nuove strategie. In un mercato turistico regionale contrassegnato da luci e da ombre, servirà la valorizzazione del turismo culturale, un po' abbandonato, per intercettare un turismo colto, di qualità - ha concluso - e con buona possibilità di spesa». Non da oggi, purtroppo, l'Italia soffre un calo di presenze turistiche ed «ha perso una parte della sua competitività», ha messo in evidenza il vicepresidente della Giunta Una tendenza, questa, anche alla luce di dati quali il 124.mo posto del nostro Paese per competitività dei prezzi ed il gap tutto italiano nella ricerca via web di informazioni e nella fase di prenotazione della vacanza (ad esempio rispetto alla Spagna, uno dei nostri grandi «competitor» assieme alla Francia, ha segnalato Giovanni Bastianelli di Confindustria), che secondo l'assessore Ciriani deve assolutamente vedere una stretta collaborazione tra il Governo nazionale, le Regioni e gli operatori turistici «per fare squadra», per fronteggiare altri mercati oggi sempre più «aggressivi».

Un turista/consumatore che oggi più che mai (per il presidente di GfK Eurisko, Giuseppe Minoia) viaggiatore più «mobile e veloce», più informato, «infedele», difficile da coinvolgere, attento ai soldi ma anche sospettoso dei prezzi più bassi e che sempre più conosce ed utilizza strumenti nuovi come Internet ed i collegamenti aerei con compagnie low-cost.

Italia agli ultimi posti  
Ciriani: «Valorizziamo le offerte culturali»



Un'immagine virtuale del progetto di riqualificazione

NOVANTA TRASPORTATORI CON L'IVECO

## Logistica, finlandesi da Autamarocchi

**TRIESTE** Iveco, nota azienda produttrice di veicoli della galassia Fiat, ha scelto Trieste e in particolare l'Autamarocchi per presentare i suoi mezzi nell'ambito della campagna di informazione rivolta alla Scandinavia. Sono stati gli innovativi metodi di gestione della flotta applicati dall'azienda triestina a convincere i dirigenti di Iveco a illustrare a 90 autotrasportatori finlandesi, nei giorni scorsi nella sede di Riva Cadamosto, ciò che si può fare con un'adeguata organizzazione del lavoro.

Alla presenza del rivenditore di zona per l'Iveco (Lucioli) e ovviamente dei vertici di Autamarocchi, sono stati illustrati i mezzi in catalogo Iveco e soprattutto i risultati che si possono conseguire grazie all'innovazione e alle potenzialità dei grossi camion (cabine motrice). L'azienda «paneuropea»,

come si autodefinisce Iveco nelle presentazioni, è nata nel 1975 e risulta attiva oggi in oltre 100 Paesi del mondo, compresa la Cina che rappresenta un suo punto di forza. Particolare interesse ha destato l'on board computer dei camion di Autamarocchi, i cui mezzi sono collegati al sistema informatico dell'azienda in modo da garantire ai clienti di poter conoscere, senza filtri, luogo e tragitto della motrice e del suo container. Iniziato seguendo gli itinerari dei contenitori refrigeranti (un tipo di traffico particolarmente delicato) il servizio è stato ora esteso anche al resto della clientela. Lo stesso sistema permette di tenere sotto controllo anche i consumi, l'autonomia ed altri parametri del mezzo, per una gestione della flotta al top in Italia. Autamarocchi, del resto, è una delle più importanti aziende di autotrasporti e

PROGETTO DI RIQUALIFICAZIONE

## La Popolare di Cividale si allarga nuova sede e centro direzionale

**CIVIDALE** La Banca Popolare di Cividale rivela il progetto «Cividale 2», uno dei progetti di recupero di aree degradate più importanti mai realizzati in Friuli Venezia Giulia. Nel corso dell'assemblea dei soci, il presidente del gruppo bancario, Lorenzo Pelizzo, ha illustrato con immagini virtuali quello che sarà l'esito del lavoro di ripristino e riqualificazione dell'area Italcementi, 70 mi-

la mq di un sito industriale dimesso da 30 anni dal gruppo bergamasco che attualmente figura nel lungo elenco degli «ecostri» d'Italia.

Tale progetto nasce dalla necessità di reperire nuovi spazi per le esigenze di crescita della banca cividalese che solo nel 1995 aveva inaugurato la propria sede centrale in piazza Duomo.

«Da uno studio sulla logistica era emersa la ca-

renza di spazi - ha dichiarato il presidente Pelizzo -, per cui, nell'intento di concentrare tutte le attività in un unico centro direzionale, si è individuata l'area ex Italcementi di Cividale per un nostro più funzionale insediamento».

Così lo scorso mese di dicembre la banca ha proceduto all'acquisto dell'area su cui sorge il cementificio dimesso.

Il progetto elaborato

## Eurotech: accordo di collaborazione con il colosso Intel

**UDINE** Continuano le novità per il gruppo Eurotech, infatti, dopo l'ufficializzazione martedì scorso dell'acquisizione da parte di Finmeccanica dell'11% delle azioni dell'azienda è arrivato ieri l'annuncio dell'accordo pluriennale di collaborazione tecnologica siglato dal gruppo guidato da Roberto Si-

agri con Intel, il maggior costruttore di chip al mondo. Le due società lavoreranno insieme per sviluppare sistemi Hpc (High Performance Computing) basati sui processori Intel e destinati a rispondere alle esigenze elaborative legate all'analisi fluidodinamica, aerodinamica e al calcolo scientifico.

A tenere banco, però, è ancora l'acquisizione dell'11% di Eurotech fatta da Finmeccanica rilevando le quote in possesso del vicepresidente dell'azienda friulana Dino Ferragotto (6,786%) e dei consiglieri Roberto Chiandussi (2,217%) e Giorgio Pezzulli (2,109%).

«E un'altra tappa della nostra storia - spiega il presidente di Eurotech, Roberto Siagri - che ci permette di creare un'alleanza forte con un player di livello internazionale con il quale avevamo già in corso una partnership. Penso che potremo sviluppare sinergie molto interes-

santi».

in particolare sul mercato statunitense dove noi siamo già ben presenti e sul quale Finmeccanica ha appena acquisito il 100% di Drs, una società leader nel settore dei servizi e dei prodotti elettronici integrati per la Difesa». L'acquisto di questo 11% prelude a una possibile acquisizione totale da parte di Finmeccanica del gruppo di Amaro? «La nostra

sponde Siagri - è una società che ha ancora un elevato flottante con il 78% delle azioni sul mercato e, quindi, Finmeccanica se avesse voluto avrebbe potuto, come chiunque altro, comprare in Borsa una quota ben più elevata di quella acquisita nei giorni scorsi. Per il momento la quota di Finmeccanica è praticamente identica alla somma delle quote in mano mia, del vicepresidente Massimo Mauri e del Cto Gianpietro Tecchio. Non so dire cosa accadrà sul medio-lungo termine, ma so che per il momento esistono patteggiamenti e accordi di governance che saranno resi pubblici nei prossimi giorni, dai quali mi sembra si possa evincere che anche Finmeccanica sia interessata al fatto che noi continuiamo a gestire l'azienda».

Carlo Tomaso Parmegiani

dall'architetto monfalconese Francesco Morena prevede un'articolazione dell'area in quattro siti: il centro direzionale della banca e la sede della società partecipata Help Phone (call center che impiega attualmente 150 addetti), un centro commerciale e una struttura per attività riabilitative e fitness, una zona residenziale e uno spazio per l'alta formazione dove possa trovar sede l'istituzione facoltà di architettura dell'ateneo udinese. Verrà modificata la viabilità cittadina, saranno creati oltre 1200 parcheggi per lo più interrati, non mancheranno ampie aree verdi. Vi procederà entro l'estate la Tabogan srl, un'immobiliare partecipata dalla stessa banca.

## PROCURA DELLA REPUBBLICA

presso il Tribunale di Trieste - Ufficio esecuzioni penali

N 140/2008 Reg. Es.

IL TRIBUNALE DI TRIESTE all'udienza del 20.05.2005 nella causa penale contro ROSOLEN Alessia nata a Trieste il 10.07.1970;

IMPUTATA del reato di: Del reato p. e p. dagli art. 595 c.p., 13 L. 47/48 perché offendeva l'onore e la reputazione di Viero Andrea affermando, nel corso di una conferenza stampa il cui contenuto veniva poi pubblicato dal quotidiano "Il Piccolo" di Trieste in data 28.04.2001, di avere svolto una ricerca per verificare la veridicità di accuse formulate nei confronti di Viero in una denuncia pervenuta ad AN e di avere così riscontrato che dallo stesso erano stati chiesti ed ottenuti rimborsi per spese di rappresentanza tra cui rientravano anche beni di natura ed uso invece personale, come "scatolelle Felix, caramelle, verdura fresca, Philadelphia, tazzine da caffè e da tè per il valore di quasi due milioni complessivi, un biglietto della lotteria"; a seguito delle indagini esperite risulta invece che le spese relative agli alimenti ed al biglietto per la lotteria erano state defalcate dal conto prima della presentazione e pertanto non liquidate, risultava inoltre che le tazzine venivano acquistate non per uso personale ma come complemento della dotazione per il Gabinetto del Sindaco (ove effettivamente i beni sono stati rinvenuti) per scopo di rappresentanza. Con l'aggravante dell'accusa di fatto determinante commessa a mezzo stampa. In Trieste il 28.04.2001.

Omissis: P.Q.M. dichiara ROSOLEN Alessia, colpevole del reato a lei ascritto e, concesse le circostanze attenuanti previste dall'art. 62 bis c.p., ritenute equivalenti sulle contestate aggravanti, la condanna alla pena di €. 800,00 (ottocento) di multa, oltre che al pagamento delle spese processuali, applica all'imputata il beneficio della sospensione della pena alle condizioni di legge. Visti gli art. 538 e ss. c.p.p. condanna ROSOLEN Alessia al risarcimento del danno nei confronti della parte civile costituita che si liquida, in via equitativa, nella misura di €. 7.000,00 di cui €. 3.500,00 a titolo di provvisoria immediatamente esecutiva, oltre al pagamento delle spese processuali della parte civile, liquidate in complessivi €. 2.861,55, oltre I.V.A. e C.P.A.; Visto all'art. 543 c.p.p. ordina a titolo di riparazione del danno non patrimoniale, la pubblicazione della presente sentenza, per estratto, a spese della condanna, per due volte a distanza di 15 giorni, sul quotidiano "Il Piccolo" di Trieste entro il termine di 30 giorni dal passaggio in giudicato della stessa; Visto l'art. 12 L. 8.2.1948, n. 47, condanna altresì ROSOLEN Alessia al pagamento di €. 2.000,00 in favore della parte civile a titolo di riparazione pecuniaria. Motivazione riservata in 45 giorni ex. art. 544 c.p.p.

La Corte di Appello di Trieste con sentenza di data 17.10.2007, irrevocabile l'8.12.2007, CONFERMA la sentenza del Tribunale di Trieste di data 20.5.2005.

Trieste, 16 aprile 2008

Il cancelliere dott. G. PAOLICH

Riccardo Coretti





### I capitoli di spesa

	Variazioni %	Fonte: Istat
	Aprile '08/ Marzo '08	Aprile '08/ Aprile '07
Alimentari e analcolici	+0,5	+5,6
Alcolici e tabacchi	+0,2	+2,9
Abbigliamento e calzature	+0,1	+1,7
Abitazione	+1,5	+6,1
Mobili, articoli per la casa	+0,2	+3,6
Servizi sanitari	0,0	-0,3
Trasporti	-0,3	+5,1
Comunicazioni	-0,3	-2,7
Ricreazione, spettacoli	-0,2	+0,9
Istruzione	0,0	+2,4
Alberghi, ristoranti	+0,4	+3
Altri beni e servizi	0,0	+3,3
<b>TOTALE</b>	<b>+0,2</b>	<b>+3,3</b>

Fonte: Istat

### I rincari dell'energia

L'aumento globale dei prezzi nel settore è stato in un anno del 10,5% (dati di aprile)

	Variazioni %
<b>PRODOTTI REGOLAMENTATI</b>	<b>+8,3%</b>
Tariffe elettriche	+9,2%
Tariffe del gas	+7,7%
<b>PRODOTTI NON REGOLAMENTATI</b>	<b>+12,1%</b>
Benzina verde	+8,8%
Gasolio	+19,3%

Fonte: Istat

# L'inflazione si mantiene stabile al 3,3% Pasta, pane e carburanti volano a +5,1%

**ROMA** Spesa quotidiana sempre più cara per le famiglie italiane. L'inflazione per i prodotti acquistati con maggior frequenza è infatti volata ad aprile ben oltre il tasso generale: mentre l'indice dei prezzi al consumo è aumentato del +3,3%, restando stabile rispetto a marzo e ai massimi dal settembre del '96, per i prodotti che compongono la spesa di tutti i giorni, come pane e pasta, carburante, trasporti urbani, spese per l'affitto, giornali e periodici, l'impennata dei prezzi è stata addirittura del +5,1%, anche se in leggero calo rispetto a marzo (+5,2%).

L'inflazione di aprile, secondo i dati dell'Istat, che ha confermato le stime preliminari, rivedendo al rialzo il dato congiunturale (+0,2%), è il risultato di un'accelerazione della crescita dei prezzi dei beni (+3,7%, in accelerazione continua da settembre scorso), in particolare quelli di largo consumo, rappresentati in larga misura da beni alimentari (+5,1%) e da una contemporanea riduzione del tasso di crescita dei prezzi dei servizi (+2,9%).

I rincari ad aprile sono stati particolarmente salati soprattutto per i prodotti alimentari (compresa le bevande alcoliche), aumentati del +5,5% rispetto ad un anno fa: spicca, in particolare, l'ulteriore accelerazione della crescita dei prezzi di pane e cereali, passata al +10,6% su base annua, dal 10,1% di marzo. Nello specifico, il prezzo del pane è aumentato del 13%

**ROMA** Il consolidamento di Endesa fa bene ai conti Enel. E vero che in parte pesa sul debito, ma questo fattore è «saldamente sotto controllo», assicura il numero uno del gruppo elettrico, Fulvio Conti. Ed è pure vero che, al di là dei dati di bilancio, i rumors rilanciati dalla stampa di Madrid, insistono sulle frizioni tra Enel e Acciona all'interno di Endesa. Ma Conti minimizza: «Nessun problema serio». Ieri Enel ha reso nota la prima trimestrale 2008. Dal punto di vista

rispetto ad aprile 2007, mentre quello della pasta è cresciuto addirittura del 18,7% (+1,9% rispetto a marzo), in accelerazione rispetto al +16,8% tendenziale di marzo. Rincari anche per latte, formaggi e uova (+8,3%), con un incremento che sfiora l'11% (+10,9%) per il latte. Sempre più salati anche i prezzi della frutta, che crescono ad aprile del 6,3% (contro il +5,7%

a marzo). Rallentano invece i rincari per gli ortaggi (+3,3%) e la carne (+3,7%), compreso il pollo (-0,3% congiunturale e +5,4% su base annua). Prezzi sempre più alti anche nel comparto energetico, con rincari che toccano ad aprile le due cifre (+10,5% tendenziale, dal +9,6% di marzo), sostenuti dall'impennata dei prezzi del gasolio (+19,3%) e della benzina

verde (+8,8%, ma -0,9% su base mensile), e dal forte aumento delle tariffe elettriche (+9,2% su base annua e +3,3% su base mensile) e del gas (+7,7% e +3,1%). Rialzi anche per gli affitti (+2,2%) e i trasporti stradali (+5,8%), mentre rallentano i rincari delle tariffe aeree (+6,9%, dal +10,8% a marzo). Più contenuta la crescita dei listini per abbigliamento e

calzature (+1,7%), mentre gli unici a calare restano i prezzi dei medicinali (-6,7%) e degli apparecchi telefonici (-15,4%). Secondo le associazioni dei consumatori, però, i dati dell'Istat sono sottovalutati: se si dovesse fare il calcolo di tutti gli aumenti, il tasso di inflazione si attesterebbe a +8,4%, con una caduta del potere d'acquisto di 1740 euro l'anno.

con Acciona. Ombre che Conti ha voluto dissipare. E di pochi giorni fa la notizia che i rappresentanti di Acciona hanno nominato tre manager in Endesa, mentre i membri scelti da Enel si sono astenuti. Ieri l'ad del gruppo italiano ha rimarcato che i manager in questione non riguardano il board. Sui risultati Enel ha invece creduto pienamente. Piazza Affari: il titolo ha registrato in avvio la migliore performance tra le blue chip con un progresso dell'1,20% per chiudere a +1,42% a 7,01 euro.

CONTINUANO I CONTRASTI CON ACCIONA

## Endesa fa bene ai conti Enel Utile a oltre 1 miliardo (+6,5%)

delle cifre, l'acquisizione della spagnola Endesa, condotta lo scorso anno in partnership col gruppo di costruzioni iberoico Acciona, ha avuto riflessi positivi sia sulle vendite all'estero e quindi sui ricavi, superiori ai 15 miliardi (+55%), sia sull'Ebitda, il margine operativo lordo, cresciuto quasi del 48% a circa 3 miliardi e

mezzo di euro, sia sull'Ebit, il margine operativo, che si è portato a 2,3 miliardi (+36,7%). Risultati che portano l'utile netto a oltre un miliardo (+6,5%), con una previsione di ulteriore crescita per l'esercizio 2008 sul precedente. Endesa, insieme ad altre importanti acquisizioni recenti, prima fra tutte

quella dell'ex genco russa Osk-5, pesa sull'indebitamento, salito a 57 miliardi (+2,3%). Ma il debito è «saldamente sotto controllo - ha assicurato Conti - e prevediamo che a fine anno si assesterà ben al di sotto dei 50 miliardi» grazie al piano di dismissioni in atto. Sul fronte spagnolo rimangono ombre sui rapporti

## Mediobanca fa affari con le azioni Generali Caltagirone si rafforza nella Compagnia del Leone e sale all'1,1% del capitale

**MILANO** Mediobanca nel corso del mese di aprile ha fatto trading su azioni Generali per un controvalore totale di 2,32 miliardi di euro. È quanto emerge dal «filing model» di Borsa italiana.

Ammontano, invece, a un controvalore potenziale di 615,8 milioni le operazioni di acquisto e vendita di opzioni su titoli Generali. Questo porta a 2,93 miliardi il controvalore totale del trading da parte di mediobanca su azioni e strumenti finanziari collegati della compagnia triestina.

In totale Mediobanca ha acquistato 46,04 milioni di titoli Generali, pari al 3,26% del capitale e ha venduto 33,05 milioni di azioni (2,34% del capitale). Molto intensa l'attività il 10 aprile con due operazioni di acquisto per un totale di 11,5 milioni, come pure il giorno successivo che ha visto l'acquisto di 10.221.194 titoli al prezzo unitario di 29,44 euro per complessivi 300,9 milioni e la successiva rivendita della stessa quantità al prezzo unitario di 29,76 euro, per un totale di 304,18 milioni di euro. Francesco Gaetano Caltagirone intanto si rafforza nel capitale delle Generali e sale all'1,1% del capitale (nell'ultima assemblea del Leone di Trieste deteneva lo 0,99%). E quanto si ricava in base ad alcune comunicazioni inviate a Borsa Italiana.

Nel dettaglio, l'imprenditore nel corso dell'ultima settimana ha acquistato sul mercato 1.445.000 azioni della compagnia assicurativa triestina (pari allo 0,102% del capitale), per un controvalore complessivo dell'operazione pari a circa 40,3 milioni di euro. Caltagirone, consigliere delle Generali, ha effettuato l'investimento a un prezzo compreso fra i 28,1 e i 29,72 euro per azione. Gli acquisti sono stati portati a termine da alcuni veicoli societari del gruppo (Echello srl, Porto Torre spa, Rofin 2008 srl, Socogem spa, Pantheon 2000 spa e Vm 2006 srl).

### » IN BREVE

TRA POCHI ANNI A 70 DOLLARI

## Scaroni: «Il petrolio scenderà»

**VICENZA** «Il prezzo del petrolio è destinato a scendere a 60-70 dollari al barile nell'arco di 3-4 anni». Lo ha detto ieri a Paolo Scaroni, amministratore delegato di Eni. «Il ritorno a un prezzo che è quasi la metà di quello attuale - ha spiegato Scaroni - non è una mia previsione, ma dell'Eni e delle principali aziende petrolifere. Infatti l'impennata del prezzo del greggio sta portando a notevoli investimenti delle compagnie petrolifere, tra cui l'Eni, indirizzate alla ricerca e all'apertura di nuovi giacimenti».

ASSEMBLEA IL 24

## Nordest Banca perde 2,7 milioni

**UDINE** È di 2,7 milioni di euro la perdita di bilancio 2007 per Nordest Banca, istituto di credito di Friuli Venezia Giulia e Veneto, che verrà sottoposto agli azionisti nell'assemblea del 24 maggio prossimo, a Udine. Il risultato di esercizio, spiega una nota, non comprende imposte anticipate per 555 mila euro e viene rettificato per il cambio del regime fiscale previsto dalla Finanziaria 2008, di altri 515 mila euro. Il risultato ante-imposte evidenzia che la perdita operativa è diminuita di 773 mila euro.

## ITINERARI TRANSFRONTALIERI del Friuli Venezia Giulia



OGNI LIBRO:

112 PAGINE, 2 ITINERARI CON LE CARTOGRAFIE E LE ALTIMETRIE E UN RICCO CORREDO FOTOGRAFICO ORIGINALE

11 aprile	vol. 1
SAN BARTOLOMEO	
TOPOLO	
18 aprile	vol. 2
KOLOVRAT	
SAN SERVULO	
25 aprile	vol. 3
PLESSIVA - COLLIO SLOVENO	
BASOVIZZA - LIPIZZA	
1 maggio	vol. 4
IL CASTELLIERE DI ELLERI	
MONTEFOSCA ROBEDIŠČE	
9 maggio	vol. 5
VALLONE DI GORIZIA	
VAL ROSANDRA	
16 maggio	vol. 6
MONTE MATAJUR	
IL CASTELLARO MAGGIORE	
23 maggio	vol. 7
PASSO MONTE CROCE CARNICO	
CONCA DI ORLEK - GROPADÀ	
30 maggio	vol. 8
TIMAVO - BRESTOVIZZA	
MONTE FORNO	
6 giugno	vol. 9
LA VIA DELLE MARGHE	
DEVETACHI - LOKVICA	
13 giugno	vol. 10
L'ANELLO DEL MANGART	
SCRIO - VRHOVLJE	

*Dieci volumi inediti con le più belle escursioni e passeggiate a cavallo dei confini tra Friuli Venezia Giulia, Slovenia e Austria*



Una serie di itinerari dal Passo di Monte Croce Carnico al Carso triestino per riscoprire i percorsi che uniscono la nostra regione alle vicine repubbliche di Austria e Slovenia. Questa collana propone una serie di dieci volumi alla scoperta di sentieri e passeggiate adatte a tutti gli escursionisti, corredate da cartine, foto, profili altimetrici, indicazioni storiche e naturalistiche.

## DOMANI IL SESTO LIBRO

A SOLI € 6,90 IN PIÙ CON  
**IL PICCOLO**

Realizzato in collaborazione con:



Cartografia:  
Ediciclo Editore



## MIBTEL

1.250%
26155

## ORO E MONETE (Valori in Euro)

Moneta	Domanda	Offerta	Moneta	Domanda	Offerta
Oro Fino (per Gr.)	17.840	18.100	Marengo Francese	96.640	116.720
Argento (per Kg.)	304.710	356.360	Marengo Belgia	96.640	116.720
Sterlina (c.V.)	121.110	140.480	Marengo Austriaco	96.640	116.720
Sterlina (n.V.)	121.110	140.480	20 Marchi	118.790	139.440
Sterlina (post. 74)	121.110	140.480	20 Dollari St. Gaude	645.570	676.560
Marengo Italiano	100.710	118.790	Kruggerand	526.790	583.600
Marengo Svizzero	96.640	116.720			

## BORSE ESTERE (Indici)

Indici	Var. %	Indici	Var. %	Indici	Var. %
Atene (ind. Gen.)	4276,56 0,256	Londra	6216,00 0,066	Singapore Straits T	3198,51 -0,153
Bruxelles-bel 20	3831,66 0,111	Madrid Ixex 35	14187,2 1,219	Stoccolma	317,28 0,133
D Euro Stoxx	371,37 0,943	Nasdaq Comp (prov.)	2524,79 1,189	Tokio Nikkei	14118,5 1,181
D Euro Stoxx 50	3857,46 1,058	New York (prov.)	12979,5 1,148	Toronto (prov.)	14733,8 0,801
Financor	7082,24 0,328	Oso-top25	433,16 1,791	Vienna Atx	4402,71 1,360
Helsinki	9616,37 0,936	Sep Kospi 200	237,04 0,008	Zurigo Smi	7594,61 0,215
Johannesburg	27742,8 0,740				

## CAMBI

Monete	€uro	Monete	€uro	Monete	€uro
Dollaro USA	1,5439	Corona Danese	7,4626	Corona Estone	15,8466
Yen Giapponese	162,480	Dollaro Canadese	1,5407	Dollaro Neozeland.	2,2095
Sterlina Inglese	0,7951	Dollaro Australiano	1,6558	Rand Sudafricano	11,8396
Corona Svizzera	1,6810	Fiorino Ungherese	249,960	Lev Bulgaro	1,9558
Corona Svedese	9,3078	Corona Ceca	25,0290	Dollaro Hong Kong	12,0429
Corona Norvegese	8,7440	Zloty Polacco	3,3991	Corona Islandese	122,880
				Lira Lituana	3,5428
				Peso Messicano	16,2171

## DOLLARO

-0,220%
1,5439

## KUNA

0%
7,43

ANDAMENTO DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO

rapporto Lire/Euro 1936,27

## BORSA VALORI ITALIANA - Trattazione continua - Valori in Euro

TITOLO	€	Prec.	Var. %	TITOLO	€	Prec.	Var. %
A2a	2.380	2.360	0,85	B.P. Etnuria E.L.	8.729	8.784	-0,63
Acea	12.818	12.833	-0,12	B.P. Intra	14.774	14.760	0,09
Acegas-aps	5.548	5.438	2,02	B.P. Milano	7.653	7.817	-2,10
Acotel	87,67	83,74	4,69	B.P. Spoleto	7.286	7.266	0,28
Acq. Potab.	2.884	2.847	1,30	Basimont	1.859	1.842	0,92
Acsm	1.724	1.698	2,12	Bastogi	0.2943	0.2911	1,10
Actelios	7.574	7.594	0,41	Bb Biotech	49,86	50,17	-1,02
Aedes	2.075	2.083	-0,38	Bca Iffs Ob W	3.215	3.101	3,68
Aeffe	1.821	1.806	0,83	Beghelli	0.9515	0.9313	2,17
Aerop. Firenze	17.659	17.359	1,73	Benetton	8.772	8.668	1,20
Alcon	1.038	1.020	1,76	Beni Stabili	0.6949	0.6958	-0,13
Alenon	0.7275	0.7034	3,43	Bialetti	1.176	1.219	-3,53
Alitalia	9.245	9.270	1,75	Bienesse	14.472	14.516	-1,09
Alleanza	9.845	8.590	0,61	Bioero	27,10	27,99	-3,18
Amplifon	1.921	1.925	-0,21	Boltoni	3.352	3.312	1,21
Anima	1.916	1.852	3,46	Bon. Ferraresi	37,54	37,93	-1,03
Ansaldo Sts	9.450	9.452	-0,02	Brembo	8.460	8.249	2,56
Arena	0.0673	0.0692	-2,75	Broschi	0.3963	0.3998	-0,88
Asciopave	1.512	1.501	0,73	Bulgari	7.996	8.074	-1,34
Asopad	2.282	2.291	0,39	Bunipomco Spa	1.915	1.820	5,22
Ata	21,88	21,41	2,21	Buzzi Unicem	17.595	17.421	1,00
Auto To-mi	11.884	11.735	1,27	Buzzi Unicem R Nc	12.178	12.041	1,14
Azimut H	10.137	9.966	1,72	C. Artigiano	2.744	2.712	1,18
Azimut H	6.962	6.999	-0,53	C. Bergam.	28,43	28,19	0,85
B. Bilbao Viz.	15.104	15.100	0,03	C. Valtellinese	7.888	7.560	4,11
B. Carige	2.669	2.628	1,56	Cad It	8.759	8.680	0,91
B. Carige Risp	2.723	2.621	3,69	Caem Comm.	2.652	2.652	0,00
B. Desio	6.736	6.731	0,07	Calligone	5.167	5.210	-0,83
B. Desio R Nc	6.600	6.410	2,96	Calligone Ed.	3.844	3.908	-1,64
B. Fimat	0.8402	0.8474	-0,85	Cam-Inf.	1.065	1.060	0,47
B. Generali	5.495	5.466	0,53	Campani	5.895	5.876	0,32
B. Ifis	9.529	9.342	2,00	Cap. Live	0.7000	0.7000	0,00
B. Intermediare	4.957	5.000	-0,86	Camaro	6.233	6.109	2,03
B. Isesud	1.924	1.919	0,26	Cardif. Asa	2.011	2.011	0,00
B. Popolare	12.945	12.854	0,71	Ced. Asa	2.557	2.592	-1,30
B. Popolare 10 W	4.103	0.4119	-0,39	Cel. Therapeutics	0.4040	0.4024	0,40
B. Profilo	1.400	1.403	-0,21	Cembre	5.769	5.755	0,24
B. Santander	14.156	14.058	0,70	Cementir Hold	5.749	5.635	2,02
B. Sard. R Nc	14.939	14.866	0,49	Cent. Latte To	2.792	2.891	-3,42

## BORSE ESTERE (Indici)

Indici	Var. %	Indici	Var. %	Indici	Var. %
Atene (ind. Gen.)	4276,56 0,256	Londra	6216,00 0,066	Singapore Straits T	3198,51 -0,153
Bruxelles-bel 20	3831,66 0,111	Madrid Ixex 35	14187,2 1,219	Stoccolma	317,28 0,133
D Euro Stoxx	371,37 0,943	Nasdaq Comp (prov.)	2524,79 1,189	Tokio Nikkei	14118,5 1,181
D Euro Stoxx 50	3857,46 1,058	New York (prov.)	12979,5 1,148	Toronto (prov.)	14733,8 0,801
Financor	7082,24 0,328	Oso-top25	433,16 1,791	Vienna Atx	4402,71 1,360
Helsinki	9616,37 0,936	Sep Kospi 200	237,04 0,008	Zurigo Smi	7594,61 0,215
Johannesburg	27742,8 0,740				

## CAMBI

Monete	€uro	Monete	€uro	Monete	€uro
Dollaro USA	1,5439	Corona Danese	7,4626	Corona Estone	15,8466
Yen Giapponese	162,480	Dollaro Canadese	1,5407	Dollaro Neozeland.	2,2095
Sterlina Inglese	0,7951	Dollaro Australiano	1,6558	Rand Sudafricano	11,8396
Corona Svizzera	1,6810	Fiorino Ungherese	249,960	Lev Bulgaro	1,9558
Corona Svedese	9,3078	Corona Ceca	25,0290	Dollaro Hong Kong	12,0429
Corona Norvegese	8,7440	Zloty Polacco	3,3991	Corona Islandese	122,880
				Lira Lituana	3,5428
				Peso Messicano	16,2171

## DOLLARO

-0,220%
1,5439

## KUNA

0%
7,43

## FONDI COMUNI D'INVESTIMENTO

Fondi	€	v. %	Fondi	€	v. %	Fondi	€	v. %
AZ. ITALIANI			Abn Amro Master Az Am	4.984	0,16	Abn Amro Master Az Am	4.984	0,16
Abn Amro Master Az It.	17.551	0,15	Allianz Az Amer. L.	13.191	0,06	Allianz Az Amer. L.	13.191	0,06
Albano Re	7.590	-0,3	Allianz Az Amer. T	12.984	0,07	Allianz Az Amer. T	12.984	0,07
Allianz Az L.	26.749	0,15	Allianz Multiamer.	5.186	0,46	Allianz Multiamer.	5.186	0,46
Allianz Az L. T	26.330	0,15	Alto Amer. Az	4.375	0,09	Alto Amer. Az	4.375	0,09
Allianz Az L. Al. Star	4.903	0,41	Amia Amer.	4.769	0,13	Amia Amer.	4.769	0,13
Arca Az L.	24.699	0,12	Arca Az Amer.	16.427	0,1	Arca Az Amer.	16.427	0,1
Aureo Az L.	22.701	0,07	Bim Az L.	5.787	-0,48	Bim Az L.	5.787	-0,48
Bim Az L.	8.917	-0,21	Biopiemme Americhe	8.578	0,28	Biopiemme Americhe	8.578	0,28
Bim Az Small Cap It.	8.544	-0,16	Bni Az Amer.	15.071	-0,04	Bni Az Amer.	15.071	-0,04
Biopiemme It.	19.709	0,09	Caem Usa Equity	5.145	0,14	Caem Usa Equity	5.145	0,14
Bni Az L. Pmi	6.710	0,42	Carige Az Amer. A	2.496	-0,48	Carige Az Amer. A	2.496	-0,48
Bni Az L.	22.636	0,13	Carige Az Amer. B	2.497	-0,48	Carige Az Amer. B	2.497	-0,48
Bovl Az L.	5.958	0,42	Carige Corporate Euro B	6.072	-0,13	Carige Corporate Euro B	6.072	-0,13
Ca-am Mida Az L.	24.223	0,07	Carism Dynamic Amer. N	4.258	-0,21	Carism Dynamic Amer. N	4.258	-0,21
Ca-am Mida Mid Cap It.	5.757	0,12	Ducato Geo Amer. A	4.474	0,09	Ducato Geo Amer. A	4.474	0,09
Carige Az L.	6.336	-0,05	Ducato Geo Amer. Y	4.493	0,11	Ducato Geo Amer. Y	4.493	0,11
Carige Az L. T	6.336	-0,05	Euron Az Pmi Amer.	17.399	0,29	Euron Az Pmi Amer.	17.399	0,29
Carism Dynamic It.	4.121	0,19	Euron Az Pmi Amer.	8.686	-0,02	Euron Az Pmi Amer.	8.686	-0,02
Ducato Geo L. A	17.505	0,26	Eurobom. Amer. E. F.	14.197	0,36	Eurobom. Amer. E. F.	14.197	0,36
Ducato Geo L. Y	17.580	0,28	Fms-equity Usa	8.695	0,3	Fms-equity Usa	8.695	0,3
Euron Az L. 130/30	21.852	0,02	Fondensel Amer.	9.819	0,08	Fondensel Amer.	9.819	0,08
Euron Az Pmi It.	5.872	0,17	Fondit. Eq. Usa Blue Ch	3.395	0,18	Fondit. Eq. Usa Blue Ch	3.395	0,18
Euron Az F. Az L.	15.522	0,17	Generali Amer. Value	16.966	0,13	Generali Amer. Value	16.966	0,13
Eurobom. Az L.	25.037	0,18	Generali Amer. Value	7.688	-0,12	Generali Amer. Value	7.688	-0,12
Fondensel P. M.I.	24.104	0,31	Gestord Az Amer.	11.863	0,16	Gestord Az Amer.	11.863	0,16
Fondit. Eq. L.	18.371	0,14	Imt West	17.984	0,04	Imt West	17.984	0,04
General Capital	59.728	0,19	Int. Eq. Usa H	-	-	Int. Eq. Usa H	-	-
Gestelle It.	16.096	0,07	Int. Eq. Usa	-	-	Int. Eq. Usa	-	-
Gestord Az L.	13.000	0,14	Investment Amer.	3.662	0,03	Investment Amer.	3.662	0,03
Imi It.	27.032	0,19	Kairos M-managerram	930,70	-	Kairos M-managerram	930,70	-
Int. Equity It.	-	-	Kairos P.Js Fund	4.938	-0,44	Kairos P.Js Fund	4.938	-0,44
Italor. It. N. Equities	107,150	0,19	Mc G.Fd Amer. A	5.958	0,42	Mc G.Fd Amer. A	5.958	0,42
Leonardo It. Opportunity	10.703	0,08	Mc G.Fd Amer. B	4.757	0,42	Mc G.Fd Amer. B	4.757	0,42
Mediolanum R. L. Cna	19.884	0,07	Mediolanum Amer. 2000	9.819	-0,02	Mediolanum Amer. 2000	9.819	-0,02
Nexant Part. Az L.	5.708	0,07	Mediolanum Cristoforo Col	12.813	0,09	Mediolanum Cristoforo Col	12.813	0,09
Optima Az L.	6.993	0,11	Nexant Part. Az Amer.	3.252	-0,25	Nexant Part. Az Amer.	3.252	-0,25
Optima Small Cap It.	6.947	0,29	Optima Az Amer.	4.229	0,09	Optima Az Amer.	4.229	0,09
Pioneer Az Crescita	17.835	0,22	Pioneer Az Amer.	8.315	0,11	Pioneer Az Amer.	8.315	0,11
Sai It.	22.850	0,19	Pioneer Cim Usa Quaneq Ah	5.224	0,93	Pioneer Cim Usa Quaneq Ah	5.224	0,93
Symphony S. Az L.	13.845	0,06	Pioneer Cim Usa Quaneq A	16.072	0,61	Pioneer Cim Usa Quaneq A	16.072	0,61
Symphony Sc. Az E. Nm	4.528	0,02	Sai Amer.	11.731	-0,28	Sai Amer.	11.731	-0,28
Systema Az L.	13.372	0,11	Sopramo S&P 500	4.612	-0,11	Sopramo S&P 500	4.612	-0,11
Ubi Pra. Az L.	6.123	0,07	Symphony Ms Amer.	3.995	0,1	Symphony Ms Amer.	3.995	0,1
Ubi Pra. Small Cap	6.170	-0,16	Tailem Az Amer.	4.087	-0,22	Tailem Az Amer.	4.087	-0,22
Vegast Az L.	7.743	0,13	Systema Cos. Amer.	96.077	0,27	Systema Cos. Amer.	96.077	0,27
Zent Az	12.642	-0,7	Ubi Pra. Az Usa	4.093	0,32	Ubi Pra. Az Usa	4.093	0,32

## AZ. AREA EURO

Ba+ Eiger	4.626	0,04	AZ. PACIFICFO			Symph Ss Az Inter	6.691	-0,12
Alto Az.	18.528	0,27	Allianz Az Pacific L.	5.700	0,11	Symphonia Msi Virace	5.335	0,21
Aureo Az Euro	12.573	0,09	Allianz Az Pacific T	5.610	0,11	Ubi Pra. Az Global	4.967	0,06
Banco Posti Az Euro	5.217	0,1	Allianz Multipacif	7.238	-0,14	Ubi Pra. Privilege 5	2.686	0,32
Biopiemme Euroland	5.841	0,24	Alto Pacific Az.	5.211	0,39	Valori Pres. Az.	4.597	0,5
Ca-am Mida Az Euro	6.284	0,21	Amia Asia	6.106	0,73			
Carica Az Ozeuro	16.306	0,22	Arca Az Far East	6.015	0,27	AZ. PAESE		
Ducato Geo Euro Buec. A	7.629	0,09	Biopiemme Pacif.	4.899	0,53	German. Jap. Equity F.	3.056	0,96
Ducato Geo Euro Buec. Y	7.660	0,09	Caem Pacific Equity	4.372	0,76	Eurol. Jap.	2.675	-0,07
Epsilon Equity	5.831	0,22	Carism Dynamic Pacific	4.372	0,76	Gestilife Cina	9.622	1,64
Euroland Az Euro Divi Euro	32.122	0,04	Ducato Geo Asia A	6.646	-0,14	Gestilife East Europe	17.379	0,41
Euroland Az Euro Divi Euro	32.122	0,16	Ducato Geo Asia Y	6.676	-0,15	Gestilife India	6.671	-0,16
Euroland Az Euro Divi Euro	32.122	0,21	Ducato Geo Asia Y	6.676	-0,15	Pioneer Cn India Equity	6.622	-1,4
Euroland Az Euro Divi Euro	32.122	0,21	Ducato Geo Asia Y	6.676	-0,15			
Euroland Az Euro Divi Euro	32.122	0,21	Ducato Geo Asia Y	6.676	-0,15	AZ. ALTRE SPECIALIZZ.		
Euroland Az Euro Divi Euro	32.122	0,21	Ducato Geo Asia Y	6.676	-0,15	Ducato Etico Euro A	3.546	0,1
Euroland Az Euro Divi Euro	32.122	0,21	Ducato Geo Asia Y	6.676	-0,15	Ducato Etico Euro Y	3.560	0,11
Euroland Az Euro Divi Euro	32.122	0,21	Ducato Geo Asia Y	6.676	-0,15	Euroland Az Int. Ego	3.310	-0,06
Euroland Az Euro Divi Euro	32.122	0,21	Ducato Geo Asia Y	6.676	-0,15	Evolution Ego Gi	46.599	-
Euroland Az Euro Divi Euro	32.122	0,21	Ducato Geo Asia Y	6.676	-0,15	Evolution Equity	46.831	-
Euroland Az Euro Divi Euro	32.122	0,21	Ducato Geo Asia Y	6.676	-0,15	Ducato Etico Az	5.282	0,01
Euroland Az Euro Divi Euro	32.122	0,21	Ducato Geo Asia Y	6.676	-0,15	Pioneer Cn Globalindkrm	11.569	1,15





Si tiene oggi alle 10 la seconda seduta del consiglio regionale della decima legislatura. I lavori, presieduti da Edouard Ballaman, prevedono la presentazione da

parte del governatore Renzo Tondo del programma di governo e della sua giunta. Entro dieci giorni il dibattito e la votazione dell'aula consiliare.



Si riunirà oggi per la terza volta dall'insediamento la giunta regionale guidata da Renzo Tondo. Al centro dei

lavori la relazione del presidente sulla missione a Roma che ha avuto come tema prioritario l'emergenza dell'Insiel.

## IL PREMIER E IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

# Berlusconi incontra Tondo: «Verrò a Trieste»

## Colloquio a Palazzo Madama: «Insieme realizzeremo il patto per il Friuli Venezia Giulia»



■ **INFRASTRUTTURE.** Per il senatore Giovanni Collino «serve un forte patto istituzionale tra Friuli Venezia Giulia e lo Stato che preveda poteri straordinari alla Regione per la realizzazione delle opere infrastrutturali urgenti».



■ **LA DAMA.** Renzo Tondo incontrerà oggi, in piazza Unità, il presidente nazionale del Coni, Gianni Petrucci che gli consegnerà un riconoscimento per l'attività di presidente della Federazione Italiana Dama.



■ **GLI INCONTRI.** Renzo Tondo, oltre al premier Silvio Berlusconi, ha incontrato a Roma il ministro Renato Brunetta, il sottosegretario di Palazzo Chigi Gianni Letta e, martedì, il ministro agli Affari regionali, Raffaele Fitto.

di ROBERTA GIANI

**TRIESTE** «Trieste è una città che adoro. La sento molto vicina. E, appena possibile, ci tornerò con enorme piacere». Silvio Berlusconi, quando Renzo Tondo gli rivolge l'invito, non esita. Anzi, dopo aver mancato «causa Matrix» la convention finale della campagna elettorale, promette un grande ritorno. Non a mani vuote: «Tradurremo in fatti il patto sottoscritto per Trieste e il Friuli Venezia Giulia».

Succede a Palazzo Madama, nel pomeriggio di ieri, dove il presidente della Regione incontra il premier fresco di fiducia alla Camera. A tu per tu. Il colloquio, riservato, dura una ventina di minuti o giù di lì e corona la missione romana di Tondo, incentrata sull'emergenza Insiel. Il Cavaliere si congratula subito con il carniccio tenace e testardo che ce l'ha fatta a battere Riccardo Illy. L'aveva già fatto al telefono, subito dopo la vittoria: «Sei stato grande». Lo rifa dal vivo: «È stato un risultato elettorale al di là di ogni aspettativa. La dimostrazione che la gente ti vuole bene e ha capito la tua proposta concreta, concepita per risolvere i problemi quotidiani dei tuoi cittadini». Tondo apprezza, naturalmente. Ma, già che c'è, rilancia: «Ho ricordato al premier il patto in dieci punti che abbiamo siglato, seppur a distanza, l'11 aprile. E gli ho detto che ora dobbiamo sostanziarlo cogliendo l'occasione per rivolgergli un invito ufficiale a venire a Trieste».

La risposta è immediata: il premier, come racconta il presidente della Regione, raccoglie al volo. La data, però, è da definire: «Adesso ci accorderemo». Berlusconi, intanto, garantisce un filo diretto tra Roma e il Friuli Venezia Giulia: «Solo lavorando fianco a fianco» dichiara, in sostanza, il premier - potremo raggiungere i risultati che i cittadini si aspettano. E il momento di cambiare l'Italia, conto anche su di te».

Nessun dubbio, poi, sul patto a misura di Friuli Venezia Giulia che prevede, tra l'altro, la realizzazione della terza corsia sull'A4, la riconversione di Servola, il recepimento del regolamento europeo sull'Euroregione, il federalismo fiscale, il potenziamento del Cpt di Gradisca e il rafforzamento delle forze dell'ordine. Berlusconi dichiara a Tondo che ministri e ministeri sono già stati coinvolti affinché si passi dalle parole ai fatti.

Nel frattempo, mentre Tondo rientra a Trieste dove oggi l'attendono le dichiarazioni programmatiche, il senatore del Popolo della libertà Giovanni Collino dà man forte, sollecitando l'assegnazione di poteri straordinari alla Regione «per la realizzazione delle opere che hanno carattere d'urgenza». Il senatore, in cima alla lista, mette la realizzazione della terza corsia, il completamento di Passante di Mestre, A28 e Villesse-Gorizia, senza dimenticare la Tav. Il gioco di squadra del centrodestra continua, almeno per ora.

IL BILANCIO DEL 2007

## Il Difensore civico raccoglie 755 «sos»

Si va dalla disabile prigioniera in casa sino all'inquilino Ater senza acqua e gas

**TRIESTE** C'è la signora disabile che deve farsi venire a prendere sotto casa in aut a e resta «prigioniera» tra le quattro mura perché il Comune trasforma in pedonale la sua via. C'è l'inquilino Ater che si trova senza acqua e riscaldamento da dieci giorni. Il figlio che non può installare un monumento funerario in memoria del padre perché, nel frattempo, un regolamento comunale impone che «i nuovi monumenti funerari sia realizzati con forma e ma-

teriali uguali per tutti». E c'è, ancora, il genitore che si trova a pagare la retta per il centro diurno del figlio disabile anche per i giorni in cui non lo frequenta. Non manca nemmeno il consigliere regionale che vuole avere risposta alle sue interrogazioni. Nel rapporto 2007 del Difensore civico regionale, Caterina Dolcher, c'è di tutto di più. A cominciare dai numeri.

Nell'anno 2007 sono state trattate 875 pratiche di cui 120 aperte nel 2006 e

755 nuove nelle cinque sedi (Trieste con 188, Udine con 157, Pordenone con 178, Gorizia con 145, Tolmezzo con 87). Il numero dei casi è analogo a quello del 2006, ma in netto aumento rispetto al 2003. «Quest'anno - spiega Dolcher - abbiamo reso più trasparente l'attività, cercando di fornire non solo i numeri, ma anche gli esiti e i tempi di risposta. E il riscontro è stato molto positivo, si parla in media di una quindicina di giorni. Purtroppo, ci sono an-

cora molti ostacoli». Per esempio, il fatto che sui 219 comuni della Regione solo 15 hanno il difensore civico proprio o in convenzione. O il fatto che il servizio è carente di personale. Altra ombra, ovviamente, «i tempi della burocra-

zia pare che veramente non abbiano niente a che vedere con i tempi della vita». Esempi di speditezza si sono avuti, secondo il report, nei rapporti con le direzioni di Personale e Lavoro, con gli Affari istituzionali e il sistema

IN 18MILA RISCHIANO DI PASSARE L'ESTATE SUI LIBRI

# Corsi di recupero per 4 studenti su 10

Li prevede il direttore scolastico Panetta. Lezioni al via il 15 settembre



**TRIESTE** La campanella suonerà il 15 settembre per gli studenti del Friuli Venezia Giulia. Lo prevede l'ipotesi di calendario scolastico regionale che l'assessore all'Istruzione, Roberto Molinaro, porterà oggi all'esame della giunta. Intanto il 40% degli studenti delle scuole superiori - come dichiara il direttore scolastico regionale, Ugo Panetta - trascorreranno l'estate sui libri, frequentando i corsi di recupero dei debiti introdotti dall'ex ministro dell'Istruzione, Giuseppe Fiorini. Se la cifra fosse confermata a giugno - non è detto, infatti, che tutte le insufficienze si tramutino in debiti formativi - ben 18.320 studenti (per lo più di scuole pubbliche) frequenterebbero i corsi organizzati dalle scuole. «I problemi per organizzare i corsi, come nel resto d'Ita-

lia, ci sono stati - spiega Panetta - e ci sono, legati soprattutto ai finanziamenti e al fatto che a luglio molti docenti sono impegnati con gli esami di maturità e poi devono usufruire delle ferie». Altro problema, le verifiche, che in regione dovrebbero avvenire entro fine agosto, al massimo potrebbero slittare di qualche giorno a settembre, «sia perché l'ordi-

nanza si esprimeva in questi termini sia perché a settembre i docenti che hanno seguito i ragazzi durante quest'anno potrebbero non essere più in quella scuola». Resta il fatto che non si tratta di veri e propri esami, ma di verifiche appunto. Gli scrutini per chi viene spedito ai corsi di recupero, infatti, sono sospesi. Se ne parlerà a settembre. Allora potrà essere

Studenti delle superiori in classe durante una lezione

determinata la promozione o la bocciatura sulla base dell'attività svolta durante l'anno e non solo d'estate.

Intanto la giunta regionale vara il calendario del prossimo anno scolastico e in materia di cultura approverà, per l'anno 2008, il programma dell'università popolare di Trieste rivolto a Slovenia e Croazia con il beneplacito del ministero degli Esteri e la programmazione delle attività regionali (fuori dalle strutture di pertinenza) del teatro Giuseppe Verdi di Trieste, del teatro stabile del Friuli Venezia Giulia e dell'ente teatrale regionale. Sempre in giunta si parlerà, oltre che di Insiel, di edilizia residenziale pubblica con una delibera di indirizzo generale per le Ater e saranno ripartiti i finanziamenti per due insediamenti produttivi a Pordenone e Tolmezzo. (m. mi).

LA SEDUTA D'AULA

## Il governatore illustra il programma al Consiglio

Oggi alle 10 le dichiarazioni sulle priorità della legislatura  
Il voto entro dieci giorni

**TRIESTE** È il giorno della seconda seduta del consiglio regionale. Dopo avere eletto martedì scorso l'ufficio di presidenza, capeggiato dal leghista Edouard Ballaman, il parlamentino del Friuli Venezia Giulia è stata convocata per le dichiarazioni programmatiche di Renzo Tondo che apriranno la seduta prevista per le 10. Dichiarazioni che il presidente della Regione ha finito di ultimare nella tarda serata di ieri, complice il tour de force romano di ieri e dell'altroieri, finalizzato innanzitutto a risolvere l'emergenza Insiel.

I contenuti? Tondo invita ad attendere stamattina. Ma, in maggioranza, pochi hanno dubbi sul fatto che il presidente riproporrà i temi cruciali della campagna elettorale, dalla sicurezza alla salute, dall'economia all'immigrazione. E molti scommettono che aprirà al dialogo costruttivo con l'opposizione. Di sicuro, dopo le dichiarazioni, Tondo presenterà al consiglio regionale la sua giunta, composta di dieci assessori.

Ballaman dovrà poi convocare nuovamente l'aula entro dieci giorni per la «fiducia». Nel periodo che intercorrerà fra le due riunioni i gruppi dovranno esaminare le dichiarazioni programmatiche. In quella riunione (che dovrebbe essere convocata per la prossima settimana, probabilmente ancora di giovedì), ci sarà infatti il dibattito sul programma illustrato dal presidente Tondo e la votazione per appello nominale.

Intanto è stata convocata per il 21 maggio la prima riunione della neo-costituita giunta per le elezioni, come disposto dallo stesso Ballaman. In quella data l'organismo consiliare dovrà esaminare la sostituzione dei due consiglieri dimissionari, ovvero il deputato dell'Italia dei Valori Carlo Monai e l'ex presidente della Regione Riccardo Illy. A prendere il loro posto saranno rispettivamente il dipietrista Enio Agnola, primo dei non eletti nell'Italia dei valori nella circoscrizione di Udine, e Alessandro Della Mea, primo tra gli esclusi nel Partito democratico a Tolmezzo. Su quest'ultimo però grava il rischio di ineleggibilità in quanto avrebbe presentato le dimissioni dalla Legno Servizi fuori dai termini previsti dalla legge. Un caso analogo a quello dell'ex presidente dell'aeroporto di Ronchi dei Legionari, Giorgio Brandolin. Sulle questioni di ineleggibilità la Giunta per le elezioni, presieduta da Ballaman e composta dai consiglieri Stefano Alunni Barbarossa (Idv-Cittadini), Franco Dal Mas (Pdl), Franco Iacop (Pd), Antonio Pedicini (Pdl), Mara Piccin (Lega Nord), Stefano Pustetto (Sinistra Arcobaleno), Maurizio Salvador (Udc) e Alessandro Tesini (Pd), si pronuncerà in un secondo momento. (r.u.)



Edouard Ballaman

I PENSIONATI SPI

## La Cgil: «Kosic sbaglia sul reddito minimo»

**TRIESTE** «Il reddito di cittadinanza va difeso e migliorato». Il sindacato pensionati della Cgil replica all'assessore regionale alla Salute Vladimiro Kosic. «Dire che la Regione con il reddito di cittadinanza si comporta come la Caritas è un paradosso inaccettabile» afferma, in particolare, lo Spi di Trieste, in un documento proposto dal coordinamento donne e approvato all'unanimità dal direttivo provinciale. «I compiti socio assistenziali - prosegue lo Spi - spettano allo Stato tramite le Regioni e gli Enti locali. E solo il disimpegno pubblico che determina la delega di questo compito al volontariato e alle opere benefiche di matrice privata o religiosa». Pertanto, continua il sindacato pensionati, «la giunta dovrebbe dare piena attuazione alla legge 6/2006, invece di pensare a smantellarla. E il reddito di cittadinanza non ha caratteristiche assistenzialistiche ma tende all'integrazione, attraverso un progetto individualizzato di inserimento socio-occupazionale».

Elena Orsi

L'attività in cifre			
LE PRATICHE		I RECLAMI PRINCIPALI	
Trieste	188	Ambiente e edilizia	168
Udine	157	Enti locali	100
Gorizia	145	Assistenza	93
Pordenone	178	Casa	82
Tolmezzo	87	Rapporti con Stato	80
<b>TOTALE</b>	<b>755</b>	Salute	32

cora molti ostacoli». Per esempio, il fatto che sui 219 comuni della Regione solo 15 hanno il difensore civico proprio o in convenzione. O il fatto che il servizio è carente di personale. Altra ombra, ovviamente, «i tempi della burocra-

zia pare che veramente non abbiano niente a che vedere con i tempi della vita». Esempi di speditezza si sono avuti, secondo il report, nei rapporti con le direzioni di Personale e Lavoro, con gli Affari istituzionali e il sistema



LA VISITA

Il governatore della Carinzia

Joerg Haider, in visita a Trieste, in occasione della Barcolana. Sotto, lo stesso governatore della Carinzia con l'ex presidente del Friuli Venezia Giulia, Riccardo Illy



Haider: Euroregione della sicurezza  
«Galan ha ragione: avanti tutta. Sì alla card sanitaria senza confini»

segue dalla prima  
dall'inviato  
CIRO ESPOSITO

**UDINE** Fino a qualche anno fa è stato lo spauracchio delle sinistre e dei democratici di tutta Europa. Poi è sparito dalla ribalta internazionale. Forse non fa più paura, o forse la sua forza era stata ingigantita ad hoc. Ma ora, con il vento della destra che soffia anche in Europa e in Italia, vuole rafforzare la sua leadership regionale. Haider è stato forse il primo ad annusare quel vento. Certamente è stato tra i primi a capire che l'immagine sprintosa, ammiccante, muscolare piace alla gente del terzo millennio. Nel cuore del Friuli, a due passi dal regno della famiglia Snaidero, incontra gli imprenditori senza quell'atteggiamento, quel look ingessato che va tanto di moda. Abbronzatura caraibica enfatizzata da una giacca bianca portata con i jeans, sorrisi e strette di mani per tutti. Si gusta anche un prosecco, unica concessione dell'organizzazione, nel castello di Susans per una sera «vestito» tutto made in Austria. «La sicurezza così come la sanità devono essere messe al centro dell'Euroregione» dice il governatore. Musica per le orecchie di Tondo e della sua squadra. Ma non basta. «In Carinzia abbiamo abbassato la tassazione sul reddito d'impresa al 23% e le aziende, tra le quali la friulana Danieli, hanno risposto. Abbiamo rafforzato le infrastrutture e investito sulla formazione degli operai per modernizzare la loro capacità produttiva. Siamo riusciti a semplificare la



**UDINE** Tra Riccardo Illy e Jörg Haider c'è sempre stato feeling. Anche quando, all'inizio della sua legislatura in Regione, la parte più a sinistra di Intesa democratica non aveva nascosto un certo imbarazzo. Ma gli incontri tra i due governatori sono stati periodici. Sia per parlare di Euroregione che della famosa funivia da Pontebba a passo Pramollo. «C'è sempre stata una reciproca stima e una leale collaborazione con l'ex presidente del Friuli Venezia Giulia. E sull'Euroregione, assieme agli altri colle-

**«Ho scritto a Illy per ringraziarlo»  
«È sempre stato leale  
La sua sconfitta?  
Colpa del governo»**

ghi, abbiamo gettato basi importanti per il futuro». Lo ha sentito dopo la sconfitta elettorale? «Ho cercato di contattarlo immediatamente al telefono - spiega Haider - ma non sono riuscito a parlargli. Allora gli ho scritto una lettera per ringraziarlo di questi cinque anni di lavoro fatto assieme. Credo che quando gli passerà la grande delusione avremo modo di sentirci. Anzi lo inviterò in Carinzia e spero che lui accetterà». Ma lei si aspettava una sconfitta di Illy di queste dimensioni? «Avevo letto che i sondaggi

davano in vantaggio il governatore uscente - conclude - ma non credo che gli elettori abbiano bocciato Illy. La sua sconfitta è dovuta al pessimo governo nazionale del centrosinistra e ai suoi alleati più radicali. Ecco in questo penso abbia commesso un errore: insistere cioè a voler governare nel Friuli Venezia Giulia con i comunisti quando anche il centrosinistra nazionale aveva scelto una strada più moderata. Gli elettori non hanno capito questa mossa e hanno punito la coalizione di Illy dando fiducia a Tondo». (ci.es.)

con omologhe realtà bavaresi». Ma il piatto forte della serata, più dei knö del o degli spätzl, è il tema della sicurezza. «Noi abbiamo, grazie al nostro rigore - declina con una punta d'orgoglio Haider - il territorio austriaco con il minor tasso di criminalità e di stranieri coinvolti in azioni malavitose. Già nel primo incontro con Tondo voglio affrontare questo tema. Vorrei che l'Euroregione diventasse l'area più sicura del continente. Se riusciamo a realizzare una politica comune si rimandano a casa tutti gli immigrati criminali. Spero di convincere sia Tondo che Galan a voler

raggiungere questo obiettivo. Tornando da Roma ho incontrato in aereo molti dei vostri parlamentari. E anche loro sono d'accordo con questa mia impostazione». Già nei rapporti con l'amministrazione Illy si era parlato di un'azione congiunta sulla sanità. In campagna elettorale Tondo ha accennato alla possibilità di attivare un call center comune. «Il nuovo governatore ha sempre avuto il pallino della sanità ed ha ragione. Con lui faremo altri passi in avanti nel settore. Ritengo che la priorità è mettere in rete tutti i pronto soccorso fornendo ai cittadini una tessera sanitaria per potersi curare in tutte le strutture dell'Euroregione». Ma un carinziano non può dimenticare la montagna e lo sviluppo del turismo. «Con Illy abbiamo lavorato bene per l'accesso al comprensorio di Pramollo-Nassfeld dall'Italia - conclude Haider -. I finanziamenti ci sono ma c'è il problema della collocazione della partenza a Pontebba e della costruzione dei posti letto. L'amministrazione locale dovrebbe schiarirsi le idee, credo che Tondo debba usare la mano forte per sbloccare la situazione come abbiamo fatto noi sull'altro versante. Ad ogni modo manifestiamo la nostra disponibilità a costruire un nuovo albergo in quota». Haider si alza. Al primo piano del castello lo attendono gli imprenditori. Quelli del Nord che chiedono a Roma e a Trieste, una politica fiscale in salsa carinziana. E se tarderà ad arrivare, emigreranno. Sarà un guaio per Berlusconi e Tondo. E a ridere, nonostante il vento che spira da centrodestra, resterà solo Haider e i suoi successori.

ALLOGGI POPOLARI

Case sfitte, il Pdl chiede di rivedere i criteri

**TRIESTE** «Vanno rivisti i criteri di assegnazione degli alloggi popolari. E una questione di dignità». Lo afferma il senatore del Popolo della libertà, Ferruccio Saro, dopo la denuncia della Corte dei conti sul record di case sfitte e domande inevase in Friuli Venezia Giulia. Saro invita pertanto la Regione a rivedere i criteri di assegnazione, «in modo che gli alloggi vengano dati effettivamente a chi ha bisogno, senza prediligere gli stranieri ai nostri conterranei». Secondo il senatore del Pdl «servono misure di trasparenza sull'assegnazione e di puntuale e costante verifica della condizione economica dei beneficiari dell'edilizia sovvenzionata, senza trascurare l'obbligo dell'Ater di met-

tere mano quanto prima al restyling strutturale di numerosi immobili che, anche per condizioni scarse di mantenimento, è evidente che vengono rifiutati: non è possibile dare alloggi cadenti o in stato precario a fasce di popolazioni già deboli». Saro, infine, boccia i risultati dell'ex maggioranza regionale: «Finora si è fatta solo tanta, troppa propaganda, sull'edilizia residenziale pubblica. La gestione Illy non ha risolto i problemi che sono sul tappeto e non ha saputo trovare il denaro per finanziare il piano di riassetto degli immobili. Adesso, con la nuova giunta e il nuovo governo, si dovranno varare piani concreti di riassetto globale, perché la casa è e deve restare un diritto, prima di tutto a casa nostra».

Ciriani:  
Villa Manin,  
un flop

**TRIESTE** L'esperienza di Villa Manin come contenitore di eventi culturali è stata «fallimentare». Lo afferma Luca Ciriani, assessore regionale alle Attività produttive, aggiungendo che quello del turismo culturale «è un asset che sinora è stato poco sfruttato». «Non possiamo permetterci - continua Ciriani - di fare turismo di ultra nicchia come l'arte moderna e contemporanea, peraltro neanche di altissimo livello, a Villa Manin. In quella sede dobbiamo organizzare eventi culturali di prestigio, in grado di intercettare un pubblico ampio».

LA RICERCA

Rifondazione indaga sulla questione del Nord

**TRIESTE** Un'inchiesta sulla «questione settentrionale». E lo scopo dell'iniziativa portata avanti da Rifondazione per analizzare il tessuto economico e territoriale del nord e avanzare una proposta politica. La ricerca, che verrà progressivamente pubblicata sul sito [www.sguardosulnord.org](http://www.sguardosulnord.org), è stata presentata ieri nella sala Tessitori di piazza Oberdan da Vittorio Rieser (Cgil Torino), Matteo Gaddi (consigliere comunale di Rc) a Mantova e Paolo Cacciarri (ex deputato). «L'iniziativa - spiegano - nasce dalla necessità di capire innanzitutto se esiste una questione settentrionale o se è solo una semplificazione mediatica per spiegare un dato elettorale. Siamo stanchi di

sentirne parlare solo attraverso le teorie e le soluzioni avanzate da Confindustria mentre la sinistra ne ha negato l'esistenza». L'inchiesta si sviluppa sui diversi territori che compongono il Nord e si concentra su tre assi: la trasformazione del territorio (ambiente e infrastrutture), la trasformazione del lavoro (con particolare riferimento ai distretti produttivi) e la questione della governance. La prima scheda regionale già sviluppata riguarda la Lombardia. Per quanto riguarda il Friuli Venezia Giulia, sono già presenti sul sito alcuni approfondimenti riguardanti il Corridoio V, i distretti industriali, l'aggregazione di Acegas-Aps e la città di Trieste.

<p>+</p> <p>Troppo presto si è interrotto il cammino della vita di</p> <p><b>Matej Lachi</b></p> <p>Ne danno la triste notizia la mamma PETRA, il papà MARCO, il fratello IVO, parenti tutti e gli Amici.</p> <p>Il corteo funebre si riunirà venerdì 16 maggio, alle ore 11.30, al Monumento di S. Croce.</p> <p>Santa Croce, 15 maggio 2008</p> <p>Caro</p> <p><b>Matej</b></p> <p>avrà sempre un posto speciale nei nostri cuori: - ALEXA, zia NEDA, zio PI-NO</p> <p>Trieste, 15 maggio 2008</p> <p>Il Consiglio Circoscrizionale Altipiano Ovest si associa al dolore della famiglia per l'improvvisa scomparsa del</p> <p><b>CONSIGLIERE</b> <b>Matej Lachi</b></p> <p>Trieste, 15 maggio 2008</p> <p>Ciao</p> <p><b>Matej</b></p> <p>Resterei sempre nei nostri cuori ANGELO e KATIA.</p> <p>Santa Croce, 15 maggio 2008</p> <p>Un affettuoso abbraccio a MARCO e famiglia dagli amici ed ex colleghi ISDEE.</p> <p>Trieste, 15 maggio 2008</p> <p>TITO FAVARETTO e famiglia partecipano al grande dolore del caro amico MARCO per la perdita del figlio</p> <p><b>Matej</b></p> <p>Trieste, 15 maggio 2008</p> <p>+</p> <p>È mancata</p> <p><b>Angelica Oblati ved. Zulian</b></p> <p>Lo annunciano GRAZIANO con ALBERTO, nipoti e parenti tutti.</p> <p>La saluteremo sabato 17, alle 11.40, in via Costalunga.</p> <p>Trieste, 15 maggio 2008</p> <p>+</p> <p>È mancato il</p> <p><b>RAGIONIER</b> <b>Edoardo Montiglia</b></p> <p>Lo annuncia il fratello FORTUNATO unitamente ai familiari tutti.</p> <p>Bologna, 15 maggio 2008</p> <p>Nel I anniversario la famiglia di</p> <p><b>Aldo Ferluga</b></p> <p>lo ricorda con immutato rimpianto.</p> <p>Trieste, 15 maggio 2008</p> <p><b>Lorenzo Tamaro</b></p> <p>Ti ricordano con tanto affetto e amicizia: - la famiglia MARTISSA, LIA e SERGIO.</p> <p>Gorizia, 15 maggio 2008</p>	<p>+</p> <p><i>"Quanto avete fatto ad uno dei miei fratelli più piccoli, l'avete fatto a Me"</i></p> <p>Mt 25, 40</p> <p>Al termine di una vita operosa, nel giono di Pentecoste è andata alla Casa del Padre</p> <p><b>Maria Rust</b></p> <p>persona buona, sobria e altruista.</p> <p>I cugini MARIA PIA GERMELLI, SERGIO e DINA COLONI, MARIANNA COLONI con le loro famiglie, i parenti e tutte le persone amiche lo annunciano a quanti l'hanno conosciuta e amata, ricordando la sua costante e semplice disponibilità al prossimo.</p> <p>Le esequie avranno luogo sabato 17 maggio: l'esposizione inizierà alle ore 9.30 in via Costalunga, alle ore 11 sarà celebrata la S. Messa nella sua chiesa parrocchiale di S. Vincenzo de' Paoli, cui seguirà la sepoltura del cimitero di S. Anna.</p> <p>Trieste, 15 maggio 2008</p> <p>Grazie, carissima</p> <p><b>Maria</b></p> <p>per il tuo affetto, il tuo esempio, i molti giochi con te, "nonna" tanto paziente e premurosa - MICHELE, LUCIA, BEATRICE, LORENZO e SARA</p> <p>Trieste, 15 maggio 2008</p> <p>Ciao</p> <p><b>Maria</b></p> <p>ti ricorderò sempre con affetto.</p> <p>MIRANDA</p> <p>Trieste, 15 maggio 2008</p> <p>+</p> <p>È mancata all'affetto dei suoi cari</p> <p><b>Nerina Peciar</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio i figli CLAUDIO, LIVIO, la nuora LILIANA.</p> <p>Ciao</p> <p><b>Nonna</b></p> <p>un bacione.</p> <p>ELISA e ROBERTO</p> <p>I funerali seguiranno venerdì 16 maggio alle ore 10.00 dalla Cappella di via Costalunga.</p> <p>Trieste, 15 maggio 2008</p> <p>Partecipiamo al vostro dolore: - nonna MARIA - BRUNA e SERGIO con ALESSIA, SARA e ALESSANDRO - AMALIA e STEFANO</p> <p>Trieste, 15 maggio 2008</p> <p>È mancata</p> <p><b>Ester Levi</b></p> <p>Lo annuncia la figlia MONICA con la famiglia.</p> <p>Trieste, 15 maggio 2008</p> <p><b>Carlo Bertetti Ricciotti</b></p> <p>Partecipano al lutto del caro</p> <p><b>Zio Ricciotti</b></p> <p>i nipoti LELLO, CARLO e IVANO unitamente alle rispettive famiglie.</p> <p>Cordenons - Sistiana - Monfalcone, 15 maggio 2008</p>	<p>+</p> <p><i>Nessuno muore finché vive nel cuore di chi resta</i></p> <p>Ci ha lasciati</p> <p><b>Maria Bosich ved. Zudettich</b></p> <p>Addolorati lo annunciano i figli LUCIANO e CLAUDIA, il genero GINO, le nuore SILVA e ONDINA, i nipoti MASSIMO, MAURO, MARCELLO e parenti tutti.</p> <p>I funerali seguiranno sabato 17 maggio alle ore 11 nella Chiesa del Cimitero di S. Anna.</p> <p>Trieste, 15 maggio 2008</p> <p>Partecipa al dolore: - famiglia GAMBOSO.</p> <p>Trieste, 15 maggio 2008</p> <p>+</p> <p>La nostra cara e buona LISETTA ci ha lasciati per raggiungere con la sua anima immacolata il riposo eterno.</p> <p><b>Elisabetta Bracco</b></p> <p>Danno l'annuncio le sorelle NINETTA e EDDA, i cognati NELLO e SILVIO, la sua adorata nipote ROSSANA con il marito ROMANO.</p> <p>Un ringraziamento vada a tutto il personale della casa di riposo "LA PRIMULA" di via Molino a vento, per le amorevoli cure prodigate alla nostra cara estinta.</p> <p>Un grazie all'amica ANNI.</p> <p>I funerali seguiranno sabato 17 alle 10.00 in via Costalunga.</p> <p>Trieste, 15 maggio 2008</p> <p>Si associa al lutto</p> <p>CECILIA VALUSSI.</p> <p>Trieste, 15 maggio 2008</p> <p>+</p> <p>Ci ha lasciati il nostro caro</p> <p><b>Ferdinando Bratoz</b></p> <p>Ne danno il triste annuncio la moglie JOZA, la figlia Loredana con PAOLO, il figlio ALBERTO con SUSY, i nipoti MARKO, NORMAN, GREGOR e LARA e parenti tutti.</p> <p>I funerali si terranno giovedì 19 maggio alle ore 14.00 nella Chiesa di S. Bartolomeo a Opicina.</p> <p>Opicina, 15 maggio 2008</p> <p><b>ANNIVERSARIO</b></p> <p>A quattro anni dalla inconsolabile perdita terrena di</p> <p><b>Mariella Sinigaglia Serra</b></p> <p>che ci ha insegnato bontà, gentilezza d'animo e generosità.</p> <p>Il marito CORRADO, i figli SILVIA e FRANCESCO, i nipoti GIORGIA e FRANCESCO SCHINO con IVANA annunciano che venerdì 16 maggio alle ore 19 sarà celebrata una Santa Messa nella Chiesa del Rosario a Monfalcone.</p> <p>Trieste - Monfalcone, 15 maggio 2008</p>
---	---	---

Numero verde  
**800.700.800**  
con chiamata telefonica gratuita  
**NECROLOGIE E PARTECIPAZIONI AL LUTTO**  
**SERVIZIO TELEFONICO**  
da lunedì a domenica dalle ore 10.00 alle ore 21.00

**Tariffe edizione regionale:**  
Neurologio dei familiari: 4,70 euro a parola + Iva, nomi, maiuscolo, grassetto 9,40 + Iva località e data obbligatori in calce  
Ringraziamento, trigesimo, anniversario: 3,50 euro a parola + Iva, nomi, maiuscolo, grassetto 7,00 + Iva località e data obbligatori in calce  
Croce 23 euro  
Partecipazioni 4,70 euro a parola + Iva, nomi, maiuscolo, grassetto 9,40 + Iva località e data obbligatori in calce.  
Diritto di ricezione telefonica euro 10,00 + Iva  
Il pagamento può essere effettuato con carte di credito CARTASì, MASTERCARD, EUROCARD, DINERS CLUB, VISA, AMERICAN EXPRESS  
Le necrologie sono consultabili anche all'indirizzo internet: [www.ilpiccoloquotidianiespresso.it](http://www.ilpiccoloquotidianiespresso.it)



# EVENTI AGORIZIA

A cura della  
Manzoni & C. Pubblicità

COMUNE DI GORIZIA

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA

CON IL SOSTEGNO DI  
FRIULADRIA CREDIT AGRICOLA

FRIULI VENEZIA GIULIA

FONDAZIONE

CENTRO DI COMMERCE GORIZIA

UNIONE INDUSTRIALE GORIZIA

APPT

Roi

TECH

pordenonelegge.it

TECNOCOOP

RADIO 24

ISOQAS

## Gorizia, dal 16 al 18 maggio 2008 [www.estoria.it](http://www.estoria.it)

### VENERDÌ 16 MAGGIO



**9.30-11.00 La lontananza dell'eroe greco**  
Intervengono **Giorgio Camassa, Alessandra Coppola e Guido Paduano**.  
Coordina **Marco Cimmino**.

**10.00-11.00 In collaborazione con l'Istituto di storia sociale e religiosa di Gorizia:**  
**Josef Mayr-Nusser, un eroe incompreso**  
Interviene **Kurt Egger**. Introduce **Luigi Tavano**.

**11.00-12.30 Megalexandros**  
Intervengono **Valerio Massimo Manfredi e Claude Mossé**. Coordina **Roberto Coaloa**.

**11.00-12.00 In collaborazione con la Fondazione Cassa di Risparmio di Gorizia:**  
**Mito e rappresentazione secondo ragione nella Venezia del Settecento**  
Introduce **Sergio Favotto**.  
Interviene **Predrag Matvejević**.

**11.30 Con il sostegno di FriulAdria - Crédit Agricole:**  
Inaugurazione di **Dulce et decorum est pro patria mori**  
Fotografie di **Arnaldo Grundner** sul teatro di guerra del Carso e dell'Isonzo.  
A cura delle Edizioni della Laguna.

**12.00 In collaborazione con il Consorzio culturale del Monfalconese:**  
**Vivere di cantiere.**  
Cent'anni di navi e lavoro a Monfalcone  
Intervengono **Enrico Bullian, Roberto Covaz e Loredana Panariti**.  
Coordina **Giulio Mellinato**.

**13.00 Aperitivo con il Movimento Turismo del Vino Friuli Venezia Giulia**

**15.00-16.30 Eroi in volo**  
Intervengono **Gregory Alegi, Paolo Balbo e Joachim Castan**. Coordina **Igor Devetak**.

**15.30-17.00 Con il sostegno di FriulAdria - Crédit Agricole:**  
**Eroi friulani, popolo friulano**  
Intervengono **Gian Carlo Bertuzzi, Andrea Del Col e Giuseppe Trebbi**.  
Coordina **Gian Paolo Carbonetto**.

**16.30-17.30 Il mito di Ulisse tra storia e letteratura**  
Lectio magistralis di **Piero Boitani**.

**17.00-18.30 Jünger e l'eroe di acciaio, un archetipo del '900**  
Intervengono **Claudio Bonvecchio, Quirino Principe e Franco Volpi**. Coordina **Adriano Segatori**.

**17.30-18.00 Inaugurazione ufficiale èStoria 2008 IV Festival Internazionale della Storia**

**18.00-19.30 Slovenia - Venezia Giulia 1945-2008: dal confine conteso a quello scomparso?**  
Intervengono **Marcus Ferrar, Branko Marušić, Raoul Pupo e Stelio Spadaro**. Interviene e coordina **Roberto Spazzali**.

**18.30 Piccoli e grandi uomini dal Piave al Carso**  
Intervengono **Marco Cimmino, Erwin Schmidl e Stanislav Vallo**. Coordina **Maurizio Bait**.

**19.30 Il salotto di Mao: ospiti e interviste**  
Conduce **Mao**.

**20.00 Aperitivo con il Movimento Turismo del Vino Friuli Venezia Giulia**

**AUDITORIUM DELLA CULTURA FRIULANA**  
**21.00 Un cielo azzurro sopra i campi**  
Intervengono **Cesare Fiumi, Adon Pamich e Gianni Rivera**. Coordina **Giovanni Marzini**.

### SABATO 17 MAGGIO

**9.00-10.00 Franco Basaglia a Gorizia**  
Intervengono **Domenico Casagrande e Michele Zanetti**. Coordina **Vincenzo Compagnone**.

**9.30-10.30 Eroi ed eroine nel Medioevo**  
Intervengono **Alessandro Barbero e Maria Teresa Fumagalli Beonio Brocchieri**.  
Coordina **Paolo Cammarosano**.



**10.00-11.30 Giuseppe Garibaldi, eroe tra due mondi**  
Intervengono **Lucy Riall e Mario Isnenghi**.  
Interviene e coordina **Roberto Coaloa**.

**10.30-11.30 La saga di Gilgamesh, l'eroe più antico**  
Intervengono **Pietro Mander e Claudio Saporetto**. Coordina **Gianfranco de Turris**.

**11.30 Eroi ed eroine della Resistenza**  
Intervengono **Elena Aga Rossi, Anna Di Gianantonio e Stefano Fabei**.  
Interviene e coordina **Mimmo Franzinelli**.

**11.30 In collaborazione con pordenonelegge.it:**  
**Che Guevara**  
Intervengono **Dario Fertilio, Ludovico Incisa di Camerana e Paco Ignacio Taibo II**.  
Coordina **Gian Mario Villalta**.  
Presentazione del Premio FriulAdria - Crédit Agricole:  
"La Storia in un romanzo"

**13.00 Aperitivo con il Movimento Turismo del Vino Friuli Venezia Giulia**

**15.00-16.30 Mazzini, il giovane eroe**  
Intervengono **Alberto Mario Banti e Giuseppe Galasso**.  
Coordina **Roberto Coaloa**.

**15.30-17.00 Protagonisti della legalità**  
Intervengono **Nicola Gratteri e Domenico Luppino**.  
Coordina **Stefano Mensurati**.

**16.30 Consegna del Premio Antonio Sema a Roberto Chiarini**  
Il premio è istituito da Libreria Editrice Goriziana in memoria dello storico Antonio Sema (Pirano 1949-Montenars 2007).

**16.30-18.00 Eroi per Mussolini**  
Intervengono **Richard Bosworth, Roberto Chiarini e Paolo Nello**.  
Coordina **Aldo Grandi**.

**17.00-18.30 Sante, streghe, eroine nella Controriforma**  
Intervengono **Luisa Accati Levi, Silvia Maggio e Giovanna Paolin**.  
Coordina **Alessandro Mezzana Lona**.

**18.00 La concezione romana dell'eroe**  
Intervengono **Gino Bandelli, Rose Mary Sheldon e Giuseppe Zecchini**.  
Coordina **Gianfranco de Turris**.

**18.30 Fascisti dopo il fascismo**  
Intervengono **Antonio Carloti e Mimmo Franzinelli**.  
Coordina **Marco Cimmino**.

**19.30 Il salotto di Mao: ospiti e interviste**  
Conduce **Mao**.

**20.00 Aperitivo con il Movimento Turismo del Vino Friuli Venezia Giulia**

### DOMENICA 18 MAGGIO

**9.00-10.00 In collaborazione con l'Istituto per gli incontri culturali mitteleuropei di Gorizia:**  
**La primavera di Praga e i suoi protagonisti**  
Intervengono **Francesco Caccamo e Francesco Leoncini**.  
Coordina **Marco Grusovin**.

**10.00-11.00 In collaborazione con il Centro isontino di ricerca e documentazione storica di Gradisca d'Isonzo "Leopoldo Gasparini":**  
**Il lungo dopoguerra di un partigiano qualunque**  
Intervengono **Silvano Bacicchi, Giorgio Germani e Dino Zanuttin "Nanò"**.  
Coordina **Dario Mattiussi**.

**10.00-11.30 Giordano Bruno, eroe della filosofia**  
Intervengono **Simonetta Bassi, Gino Benzoni e Michele Ciliberto**. Coordina **Fabrizio Meroi**.

**11.00-12.00 La Costituzione da salvare**  
Intervengono **Sergio Bartole e Dino Messina**.

**11.30 Quando l'eroe è un avatar**  
Intervengono **Carlo Massarini e Gianluca Nicoletti**.  
Coordina **Piero Dorflis**.

**12.00 Radio Trieste, testimone e voce al confine orientale**  
Intervengono **Guido Botteri, Roberto Collini, Ariella Reggio e Gianfranco Saletta**.

**13.00 Aperitivo con il Movimento Turismo del Vino Friuli Venezia Giulia**

**15.00-16.30 Giusti tra le nazioni**  
Intervengono **Tullia Catalan, Anna Foa e Liliana Picciotto**. Coordina **Nicola Comelli**.

**15.30-17.00 Eroi e popolo**  
Intervengono **Ernesto Galli della Loggia e Luigi Mascilli Migliorini**.  
Coordina **Gabriella Valera Gruber**.

**16.30-18.00 Eroi e antieroi nella Gorizia del primo Novecento:**  
Carlo Michelstaedter ed Enrico Mreule  
Intervengono **Alessandro Arbo, Antonio Devetag, Quirino Principe e Sergio Tavano**.  
Coordina **Maurizio Bait**.

**17.00-18.30 L'antitotalitarismo e i suoi eroi**  
Intervengono **Sergio Tazzer e Massimo Teodori**.  
Coordina **Stefano Mensurati**.

**18.00 Americane coraggiose**  
Intervengono **Raffaella Baritono, Cristina De Stefano e Elisabetta Vezzosi**.  
Coordina **Valeria Palumbo**.

**18.30 Con il sostegno di FriulAdria - Crédit Agricole:**  
**Eroi, martiri e vittime.**  
Quando i soldati diventano Caduti  
Lectio magistralis di **Fabio Mini**.

**20.00 Aperitivo con il Movimento Turismo del Vino Friuli Venezia Giulia**

**AUDITORIUM DELLA CULTURA FRIULANA**  
**21.00 L'Italia di Lucio Battisti**  
Con **Mao, Mario Congiu e Marco Peroni**.  
Anita Kravos legge  
"L'eroe nella rete" di **Pasquale Panella**.  
Introduce **Mario Luzzatto Fegiz**.

Legenda tematica dei colori:

L'eroe tra il mito e la realtà

L'eroe necessario

Le maschere dell'eroe

La Storia in Testa - Novità editoriali

Spettacoli e reading

Con l'Alto Patronato della Presidenza della Repubblica

Ai giardini pubblici di Corso Verdi ed in tutta la città saranno tre giorni di dibattiti, presentazioni di libri e autori, proiezioni di film e di documentari, percorsi guidati sui luoghi della memoria, mostre e concerti. Una occasione preziosa per fermarsi a riflettere sul valore del racconto critico del passato.

Percorsi storici con l'estoriabus:  
Nei luoghi della guerra austro-ungarica per Gradisca 1615-1618 con **Riccardo Caimmi**;  
Nelle terre dei Patriarchi con **Paolo Cammarosano**; A Caporetto con **Marco Cimmino**.

# èStoria

## IV Festival internazionale della Storia

Ideazione e organizzazione:  
Associazione culturale èStoria

Prenotazioni e informazioni:  
Associazione culturale èStoria  
Corso Giuseppe Verdi, 67  
34170 Gorizia  
tel. 0481 539210  
fax 0481 538370  
info@estoria.it

George Hitchcock, *Vanquished*, 1895, Parigi, Musée d'Orsay.

## LE MERAVIGLIE DI Venezia

Dipinti del '700 in collezioni private

14 marzo - 27 luglio 2008

**Gorizia**  
**Palazzo Della Torre**  
**via Carducci, 2**

ore 10.00-19.00 (chiuso il lunedì)

INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI:  
**Artematica:**  
tel. +39.0422.410886 - info@artematica.tv

UFFICIO STAMPA:  
**CLP Relazioni Pubbliche:**  
tel. +39.02.433403 - press@clponline.it



In occasione di  
**èStoria**

**IV festival internazionale della storia,**  
che si terrà a Gorizia dal 16 al 18 maggio,  
saremo presenti nel gazebo **èMostra**, dove  
**Fondazione Cassa di Risparmio di Gorizia,**  
**Comune di Gorizia,**  
**Provincia di Gorizia,**  
**Fondazione Palazzo Coronini Cronberg,**  
presenteranno le mostre in programma in città.

Siamo inoltre lieti di invitarVi alla conferenza

**"Mito e rappresentazione secondo ragione nella Venezia del Settecento"**

introdotta dal Prof. **Sergio Favotto**  
e tenuta dal Prof. **Predrag Matvejevic**

venerdì 16 maggio alle ore 11.00 presso la Tenda Apib.



MAGGIO 2008  
1ª EDIZIONE

MESE DELLE LENTI  
**PROGRESSIVE**



Tecnologia per vedere bene a tutte le distanze

Vieni a dare  
**un'occhiata...**  
il tuo centro ottico ha una sorpresa per te !



In occasione del mese delle Lenti Progressive

**TEST GRATUITO**

dell'**efficienza visiva** per gli **OVER 40**  
e tante altre iniziative per il tuo benessere  
presso tutti gli **ottici optometristi**  
aderenti alla campagna



Cerca i Centri Ottici aderenti su [www.consorziovista.it](http://www.consorziovista.it) o al numero verde **800913515**

E' un dispositivo medico CE







## IL LIBRO VIENE PRESENTATO A ÈSTORIA

Fino al XVIII secolo erano considerati «non reclutabili» poi quel pregiudizio medievale venne accantonato

di ERWIN SCHMIDL

Gli Ebrei cominciarono a prestare servizio nell'esercito austriaco solo verso la fine del diciottesimo secolo. Prima di allora gli Ebrei erano considerati «non reclutabili». Era un giudizio risalente al Medio Evo, quando gli Ebrei erano stati privati del diritto di portare armi ed erano, pertanto, stati posti sotto la tutela dell'imperatore o del feudatario. In origine ciò era stato interpretato come un privilegio, ma presto la condizione positiva («privilegium honorabile») era degenerata in discriminazione («privilegium odiosum»). Le disposizioni di ordine pubblico del 1102, naturalmente, non furono attuate sempre e dovunque, e non mancarono casi di Ebrei che indossavano armi, come fecero, per esempio, i mercenari ebrei Michel von Derenburg e Mosche von Gandersheim nel sedicesimo secolo.

In tempo di guerra o di emergenza, gli Ebrei contribuirono in molti casi alla difesa della nazione, come avvenne, per esempio, quando si trattò di difendere Praga dagli Svedesi alla fine della Guerra dei Trent'Anni (1618-1648), ma erano impiegati per lo più come ausiliari per scavare le trincee o come vigili del fuoco, e solo eccezionalmente in combattimento. Le competenze militari degli Ebrei, di conseguenza, sembravano limitate: l'Hofkriegsrat, ovvero il Consiglio di Guerra che prima dell'18. Ministero della Guerra era la massima autorità militare, ancora nel 1787 dichiarava che gli Ebrei non potevano essere reclutati per il servizio militare.

Il sentimento di diffidenza nei confronti degli Ebrei aveva diverse coloriture. Nel sedicesimo e diciassettesimo secolo erano spesso sospettati di spiare per il nemico: per i Protestanti, per i Turchi, per i Francesi, per i Prussiani. Non era, del resto, niente di nuovo. Già nel 1420 la cacciata degli Ebrei dall'Austria era stata motivata con l'accusa di aver appoggiato gli Husiti che in quegli anni assediavano la parte settentrionale della Bassa Austria. Nei registri dell'Hofkriegsrat del diciottesimo secolo, inoltre, si trovano numerosi riferimenti a spie ebraiche. Diretta conseguenza di ciò fu che agli Ebrei fu vietato il soggiorno nelle fortezze e nelle vicinanze dei con. ni mi-

litari. Ancora nel 1744 Maria Teresa ordinò agli Ebrei di Praga di lasciare la città perché, apparentemente, avevano favorito i Prussiani nel corso della seconda guerra di Slesia (1744-1745). Per le forniture militari si dovevano usare preferibilmente mercanti cristiani, e non quelli ebrei. Poiché i documenti riportano assai spesso questa raccomandazione, c'è motivo di credere che in realtà le cose andassero diversamente. I grandi commercianti ed i grandi finanzieri, in effetti, erano Ebrei, ed i più noti erano Samuel Oppenheimer (1630-1703) e



Samson Wertheimer (1658-1724). Essi finanziarono le guerre del Kaiser e rifornirono gli eserciti del principe Eugenio di Savoia di tutto il materiale bellico necessario per le campagne contro i Francesi ed i Turchi. Non dobbiamo dimenti-

## Domani a Gorizia

«I soldati ebrei nell'esercito asburgico 1788-1918» di Erwin Schmidl, pubblicato da Leg-Libreria Editrice Goriziana, viene presentato a ÈStoria domani nella tenda Apih dei Giardini pubblici di Gorizia, alle 18.30, dall'ambasciatore slovacco a Roma, Stanislav Vallo, dallo storico Marco Cimmino e dall'autore.

care, tuttavia, che queste restrizioni valevano solo per i cittadini di religione ebraica. Gli Ebrei battezzati - o, visto in un'altra prospettiva, i Cristiani di origine ebraica - erano ampiamente accettati e potevano servire nell'esercito imperial-regio senza

problemi. Gli Ebrei battezzati potevano accedere anche al rango di ufficiali. Un buon esempio di soldato imperiale di origine ebraica è Joseph Wiener, caporale nel famoso reggimento di fanteria Hoch und Deutschmeister dal 1749 al 1754. Wiener era stato battezzato quand'era ancora bambino. Decise di lasciare presto la carriera militare: se ciò rappresentò la perdita di un promettente sottufficiale per l'esercito, fu tuttavia un notevole guadagno per lo stato. Wiener, infatti, divenne ministro ed acquisì grande fama con la riorganizzazione del diritto.

La questione dell'incorporazione degli Ebrei nell'esercito imperiale era particolarmente viva, per varie ragioni, già negli Anni Ottanta del diciottesimo secolo. Pesavano, innanzitutto, i concetti di tolleranza e illuminismo, centrali del regno dell'imperatore Giuseppe II. Il riconoscimento dei diritti civili inevitabilmente si collegava al dibattito sui doveri civili, fra cui il servizio militare. Agli occhi dell'amministrazione civile il servizio militare appariva, fra l'altro, come una buona occasione per educare gli Ebrei ad essere dei cittadini utili. Nelle motivazioni di questa decisione, infatti, gli ideali illuministi si mescolavano con pregiudizi antisemiti e con idee preconcette, tanto che vi si leggeva: «... è infatti noto che gli Ebrei si mantengono con il commercio, i traffici ed il contrabbando di merci varie, dandosi da fare in diversi modi, imbrogliando e raggirando i sudditi (cristiani) ed anche con il furto e la rapina. Eppure è possibile e necessario fare di questa gente dei cittadini utili». Per questa ragione Giuseppe II ed i suoi collaboratori avevano cercato, già con ordinanze precedenti, di offrire agli Ebrei altre opportunità professionali, e, come si legge in un documento del 1781, distoglieli «per mezzo di ulteriori e più numerose fonti di sussistenza, dal loro tipico mestiere di usurai e dai loro traffici disonesti». In un opuscolo di autore anonimo, uscito a Praga nel 1781 con il titolo «Beleuchtung der Materie über die Duldung der Juden von einem Freunde der Wahrheit, Menschlichkeit und Aufklärung» (Chiarimenti sulla tolleranza nei confronti degli Ebrei da parte di un amico della verità, dell'umanità e dell'illuminismo) si diceva esser necessario, fra l'altro, adottare misure che prevedessero il servizio militare degli Ebrei, «affinché smettessero una buona volta di essere un popolo a parte, uno stato nello stato». Non va dimenticato, tuttavia, che la politica riformista di Giuseppe II non mirava ancora all'equiparazione dei diritti degli Ebrei, bensì solo alla «tolleranza» nei loro confronti. L'obiettivo della politica giuseppina per gli Ebrei è ben definito in un documento dell'anno 1788, in cui si tratta di «trasformare gli Ebrei di Galizia in una classe di cittadini più utili, e di ridurre il loro numero». [...]



Soldato ebreo con il mantello da preghiera



Nella Grande guerra combatterono 300mila soldati ebrei



Il generale Schweizer



Tenente colonnello Hussler

## Ebrei nell'esercito asburgico per farne «cittadini più utili»

## LIBRI. PRESENTAZIONE ALLA MINERVA

## Cartesio tradotto dal latino da un professore triestino



René Descartes (1596-1650) è riconosciuto come uno dei pensatori considerati tra i padri della nostra modernità

Del «Discorso sul metodo», finora, c'erano soltanto traduzioni fatte dal testo francese. Carlo Dellabella, docente triestino al Liceo Oberdan, è voluto andare direttamente alla fonte del famoso libro di René Descartes. Cimentandosi con una versione dal latino, che finora nessuno aveva mai tentato.

È nata così l'edizione, preziosa e del tutto nuova del «Discours de la Méthode-Dissertation sul metodo» (pagg. 304, euro 16.50) di Cartesio che, a cura di Dellabella, è stato pubblicato dall'Agenzia Libreria Editrice. Il volume, che ha strappato parole di ammirazione anche a Pietro Ci-

tati, viene presentato domani alle 18 alla Libreria Minerva, in via San Nicolò a Trieste, da Fabio Malusà, Raoul Kirchmayr e dallo stesso traduttore-professore.

Preceduta da un'ampia e documentata introduzione di Dellabella, la «Dissertation» si propone al lettore nella tripla versione francese, latina e italiana. Consentendo di seguire il pensiero di Cartesio, riconosciuto come uno dei padri della nostra modernità, nell'eleganza della lingua francese, nella precisione del latino e in un'ottima versione italiana. Un classico da riscoprire anche da chi ha sempre guardato i testi filosofici con una punta di sospetto.



Tristano Alberti ha realizzato sculture di soggetto sacro e profano che sono sparse nelle strade e nei palazzi di Trieste

## PERSONAGGI. OGGI L'INAUGURAZIONE

## L'arte di Tristano Alberti in mostra a Trieste

**TRIESTE** Aveva poco più di sessant'anni, Tristano Alberti, quando è morto. Adesso, l'Associazione culturale Linea d'Arte vuole ricordare lo scultore con una mostra che verrà inaugurata oggi, alle 18.30, nello spazio espositivo di via Lazzaretto Vecchio 19. In esposizione bronzi, disegni e, in più, immagini che proiettate da un display proporzionato una significativa selezione dell'attività di questo artista scomparso nel 1976.

Insegnante di scultura all'Università Popolare e all'Istituto d'arte, Tristano Alberti ha legato il suo nome ad alcune sculture che fanno parte del tessuto urbano di Trieste: dalla statua di Nazario Sauro sulle Rive al France-

sco Petrarca posto nella sede del liceo classico, dal busto del poeta Virgilio Giotto a una notevole serie di tabernacoli, crocifissi, immagini di santi. Dal suo studio di via Temeus sono uscite sculture di soggetto sacro e profano e alcune opere in cui Alberti si divertiva a reinventare il mistero della femminilità. La mostra vuole documentare questo mondo creativo poliedrico e intriso di grande passione di un artista che non si è mai piegato alle esigenze del mercato.

La vernice fornirà anche l'occasione per un piccolo happening enogastronomico con la presenza del produttore vinicolo Pizzuti, le delicatessen della Sfredda e di Claudio Klauer.

## PROMEMORIA

✓ Nel decennale della Facoltà di Architettura verrà presentato domani alle 18 al Cinema Ariston il film di Salvatore Samperi «Ernesto», ispirato all'omonimo

romanzo di Umberto Saba. La visione del film, ad ingresso gratuito, sarà introdotta dallo scenografo Sergio D'Osma e dal regista Salvatore Samperi.

✓ Il Teatro San Carlo di Napoli dedica alla memoria di Leyla Gencer - il grande soprano recentemente scomparso, che

debuttò in Italia proprio al Massimo napoletano - l'allestimento dei «Lombardi alla prima Crociata», che debutterà domani.



Lo scrittore, letterato e lettore Vittorio Sermonti

## QUESTA SERA A GORIZIA

## In una serata di gala Vittorio Sermonti dà il via al Festival

**GORIZIA.** L'eroismo, nell'epica classica, è il destino di morire; ma anche oggi morire ci rende tutti eroi. E il pensiero di Vittorio Sermonti riguardo al tema che investirà il IV Festival internazionale «ÈStoria», in programma a Gorizia dal 16 al 18 maggio. Il preludio sarà una serata di gala dedicata all'Eneide, oggi, alle 20.45, al Teatro Verdi, che avrà quale protagonista il celebre italianista, scrittore e traduttore. Organizzata dal Comune di Gorizia-Sistema teatrale goriziano, sarà ad ingresso libero su invito. Gli inviti, fino ad esaurimento dei posti disponibili, potranno essere ritirati alla biglietteria del teatro

«Enea è il primo post-eroe la cui specificità sta innanzitutto nel fatto che non muore nel tempo della narrazione epica»

stesso ancora oggi, dalle 17 alle 20.45 (info allo 0481/539210, oppure sul sito [www.istoria.it](http://www.istoria.it)). Ad aprire poi il festival, domani, alle 10, nella tenda Apih, sarà il percorso «L'eroe necessario», dedicato ai gesti eroici della storia moderna, con la figura dell'altoatesino Josef Mayr-Nusser.

L'eroismo - dice Sermonti - è lo schema di valore fondamentale dell'Eneide, e non solo. La prima peculiarità di Enea è che è un eroe assolutamente atipico rispetto alla tradizione dell'epica classica, in tutte le sue varie e disperate declinazioni. La specificità di Enea, l'unico personaggio dell'Eneide che viene designato araldicamente del titolo di «Troius heros», sta innanzi tutto nel fatto che non muore nel tempo della narrazione epica. Il futuro di Enea non è indicato, né dal poeta né dagli dei che ne parlano e che hanno titolo per fare delle profezie, come un futuro di morte da eroe. Viene connotato dalla circostanza, segnalata già nell'Iliade, che lui avrà nipoti e nipoti, dunque è un capostipite. Questa non è la caratteristica fondamentale dell'eroe e dell'eroismo. Di fatto Enea è il primo post-eroe.

## In che senso?

«È un capostipite, un pastore di popoli. A questo ruolo lui sacrifica tutto, amori, compagni di lotta, il nemico. Enea

ha un rapporto sacrificale con il nemico, è un sacerdote macellaio quando ammazza i nemici, e poi piange. Enea non è così duro e puro, è perplesso. È grandissimo ma con tutte le magagne, le difficoltà, le approssimazioni, le discontinuità dell'uomo. Ha una fedeltà assoluta ai suoi doveri verso gli dei e verso le persone che contano su di lui, quindi segue un principio radicale di responsabilità, a cui sacrifica anche Didone, Creusa e Lavinia. La sua è una resa al mistero del Fato, a ciò che è già prescritto. Questo è il tratto fondamentale della sua pietas. Enea è designato dal ruolo di capostipite, e non di vittima sacrificale. Vivendo e proliferando nei suoi discendenti, che fra l'altro in qualche misura siamo noi, si qualifica come eroe».

In che modo l'eroismo antico parla ai nostri tempi?

«Ora sta un po' tornando di moda la parola «eroe», anche perché chi muore magari per sbaglio in zona d'operazione viene immediatamente decorato col titolo d'eroe, e vengono consoliati così i parenti. Ma noi abbiamo vissuto almeno 50 anni nella cultura dell'antieroe».

Che cosa ci dice la parola «eroismo»?

«Questa, secondo me, è la questione fondamentale tra la lingua che parliamo, tra l'orizzonte dei nostri pensieri e l'eroismo classico, in particolare quello di Enea. Nell'eroismo classico, l'eroe è caratterizzato dal fatto di morire. L'altro personaggio dell'Eneide che viene definito heros, un'unica volta in fondo a un esametro, è Turno. Viene definito eroe perché sta per morire».

Qual è il profilo dell'eroe moderno?

«Credo che, nella nostra incompetenza di vita, l'eroismo coincida con l'impressione che morire sia comunque un atto eroico e che chi muore, dovunque muoia, anche in un letto d'ospedale, sia più grande di sé nel momento in cui muore. Gli esseri umani hanno tutti i giorni a che fare con la mediocrità, con l'arrangiamento alla vita, col tirare a campare. Quando muoiono diventano definitivamente le persone che sono e mettono soggezione perché irradiano maestà. Questo è il tratto dell'eroismo che noi possiamo sentire, sia come comunità sia come singoli, nella nostra vita».

Maria Cristina Vilardo



RASSEGNA. QUARTA EDIZIONE A UDINE

# Vicino/lontano torna a parlare di Russia

Oggi il primo confronto imperniato sul tema «L'agenda del Cremlino»

**UDINE.** S'inaugura oggi, alle 19.30, sotto la Loggia del Lionello di Palazzo D'Aronco la quarta edizione di «Vicino/lontano-Identità e differenze al tempo dei conflitti». Alle 20.30, sotto il tendone di piazza Libertà il primo dei 12 confronti in cartellone, con cui, a un anno dall'assegnazione del Premio Terzani alla memoria della giornalista russa Anna Politkovskaja, il festival torna a parlare di Russia.

A pochi giorni dall'uscita in libreria del nuovo numero di Limes «Progetto Russia», che in questa occasione verrà presentato in anteprima, con il direttore di Limes Lucio Caracciolo, il russista Aldo Ferrari, il giornalista Sergey Star-tsev e Guglielmo Cevoln si

confronteranno sul tema «L'agenda del Cremlino». L'intento è quello di affrontare più da vicino, e in una prospettiva di approfondimento multidisciplinare, le molte questioni aperte sul tavolo del nuovo presidente russo, Dmitry Medvedev. Tra gli ospiti attesi al festival, voci autorevoli del giornalismo, della ricerca, della letteratura, della scienza, dell'economia: Boris Pahor, Pascal Acot, Robert Fisk, Enzo Rullani, Pier Aldo Rovatti, Guido Barbujani, Marzio Galeotti, Marta Verginella, Umberto Curi, Nicole Janigro, Miklós Hubay, Chen Guidi e Wu Chuntao. Si confronteranno su alcuni temi cruciali del nostro tempo: l'emergenza climatica/ambientale, energeti-

ca, alimentare; la progressiva omologazione delle culture; i diritti negati o rimossi - in Cina come nella vecchia e nella nuova Europa -; le tradizioni di un'Asia che non vuole morire e le istanze di un'Africa che ci chiede accesso e lavoro; il ruolo delle religioni nei conflitti e nei percorsi di pace. Questi i nodi intorno ai quali gli oltre 70 appuntamenti in programma cercheranno di richiamare l'attenzione del pubblico. Appuntamento di spicco della manifestazione sarà, come sempre, il **Premio letterario internazionale Tiziano Terzani** - quest'anno assegnato a Fabrizio Gatti - che sarà consegnato sabato al giornalista dell'Espresso e autore di «Bilal».

MUSICA. DAL 22 AL 25 MAGGIO AL MIELA

# Nuove rotte del jazz a Trieste collegano la Mitteleuropa alle sonorità del grande Nord

Quattro giorni da vivere intensamente con Andrea Massaria, i Tyft, due gruppi tedeschi e l'Esbjörn Svensson Trio



## Il Circolo Generali festeggia 75 anni

**TRIESTE.** Domani, alle 17.30, nella sede del Circolo Aziendale delle Generali nel Salone degli Incontri al settimo piano del palazzo di piazza Duca degli Abruzzi 1 si terrà la presentazione del volume «La memoria - 75 anni di immagini del Circolo» con interventi di Arianne Fonda e Diego Redivo. Il Circolo Generali festeggia tre quarti di secolo con un elegante album che alla ricca documentazione iconografica unisce brevi testi in cui la storia di Trieste s'intreccia con quella del «dopolavoro», nato nel 1933 nell'ambito dell'Opera Nazionale Dopolavoro voluta da Mussolini per regolare l'organizzazione del tempo libero a livello nazionale, anche se un Circolo Generali esisteva a Trieste fin dal 1889. Il volume - curato da Claudio Grisanchi, Annamaria Miot e Roberto Rosacco - e una medaglia-ricordo saranno distribuiti ai soci del Circolo in occasione del **Concerto celebrativo**, che si terrà domenica 25 maggio, alle 20.30, nella Sala Tripovich. In copertina, il «palazzo rosso» dipinto da Nicola Sponza.

**TRIESTE** Cambio di rotta, ma immutata qualità e soprattutto, nuove collaborazioni per un programma che prevede solo esclusive italiane di altissimo livello in un tragitto musicale che collega la Mitteleuropa al grande Nord. Queste le novità emerse nella conferenza stampa di presentazione della sesta edizione di «Trieste - Le nuove rotte del jazz 2008», che si svolgerà al Teatro Miela dal 22 al 25 maggio. Non più cinque appuntamenti a cadenza settimanale, bensì quattro giorni full immersion, di musica da vivere intensamente, un concerto dopo l'altro. E anche con un doppio concerto, sabato 24 maggio, alle 18.30 e alle 21.30.

La rassegna è organizzata dal **Circolo Controtempo** in collaborazione da quest'anno con la **Cooperativa Bonawentura/Teatro Miela** - un'unione destinata a durare nel tempo e che viene simboleggiata dal nuovo logo - con il contributo della Provincia, della Fondazione CRTrieste e del Goethe-Institut. Il presidente di Controtempo, Remigio Gabellini, ha sottolineato come «la parola festival con cui da quest'anno viene identificata la rassegna ne racchiuda tutti i cambiamenti. I mutamenti nell'offerta jazzistica triestina ci hanno convinti a ridisegnare la formula per porci ancora una volta in una posizione di eccellenza per qualità e originalità. In un ideale viaggio attraverso il jazz

del grande Nord che rappresenta uno dei fenomeni più interessanti a livello europeo e che ormai vanta una propria autorevolezza anche nei confronti del più tradizionale jazz di origine afroamericana». Il presidente della Provincia, Maria Teresa Bassa Poropat, ha ricordato la tradizionale attenzione di Trieste per il jazz e in particolare per un evento che nelle passate edizioni ha richiamato un pubblico vasto ed eterogeneo, con l'augurio che questo appuntamento fisso si possa mantenere nel tempo. «Il festival - ha detto Rosella Pisciotto di Bo-

nawentura - arricchisce la programmazione del Teatro, dove il jazz non costituiva una nicchia musicale organicamente presente». Si parte giovedì 22 maggio, alle 21.30, con la presentazione (a ingresso libero) del nuovo cd del triestino **Andrea Massaria**, autore sintomatico del tentativo di affrancare il jazz dal modello americano, dando vita a un sound con caratteri personali e autonomi. «Un concerto - osserva Gabellini - che va nella direzione di quella promozione musicale regionale tanto auspicata ma poco percorsa». Venerdì 23, alle 21.30,

in esclusiva italiana, saranno di scena i **Tyft**, trio di virtuosi che riunisce il chitarrista islandese Hilmar Jensson, il sassofonista Chris Speed e uno dei batteristi di punta dell'attuale scena jazzistica newyorkese, Jim Black. Atmosfera ipnotica, tensione ed esplosioni ritmiche partecipano a creare un sound molto personale, in cui le inclinazioni jazz e gli umori più disparati fanno emergere le enormi possibilità del trio. Sabato 24 maggio, doppio appuntamento. Alle 18.30 con il duo tedesco formato da **Heinz Sauer** - sassofonista storico della NDR Big Band, a lungo partner musicale di Al-

bert Mangelsdorff negli anni '60 e '70 - e **Michael Wollny**, nome emergente del nuovo jazz, che con il loro ultimo lavoro rischiano la «rottura» stilistica e mettono insieme Björk e Gershwin, Gil Evans e Prince, Thelonious Monk e l'E.S.T. Trio, Billy Strayhorn e Albert Mangelsdorff. In serata, alle 21.30, con il **Nils Wogram's No-stalgia** formato dal tedesco Wogram - uno dei talenti del nuovo jazz europeo - alla tromba, dal connazionale Florian Ross all'organo Hammond B3 e dal serbo Dejan Terzic alla batteria. «Avremmo voluto «doppiare» tutti i concerti e la formula del futuro sarà quella di 5 concerti in 3 giorni; gli spettacoli pomeridiani, inoltre, offrono l'opportunità per chi viene da fuori di visitare la città nella pausa tra un'esibizione e l'altra». A chiudere la rassegna, domenica 25 maggio (21.30) arriva l'**Esbjörn Svensson Trio**. Un qualcosa di unico: «un trio jazz che si considera come un gruppo pop che suona il jazz». Il suono particolare, un miscuglio di jazz, drum&bass, musica elettronica, funk, rock e pop, li rende una delle jazz band più innovative del momento. Ultimo particolare non da poco: se acquistati in prevendita i biglietti saranno scontati di 2 euro (13 anziché 15; l'abbonamento a tutte le serate costa invece 50 euro). Per informazioni, [www.con-trotempo.org](http://www.con-trotempo.org) e [www.mie-la.it](http://www.mie-la.it).

Gianfranco Terzoli

AL VIA IERI LA 61.a EDIZIONE

## Il Festival di Cannes apre al buio con il brasiliano «Blindness»



**CANNES** Cannes 61 apre con il buio, anzi con la cecità bianca, portata sullo schermo dal regista brasiliano Fernando De Merville in «Blindness». E stato questo film, in competizione, con il suo messaggio apocalittico sull'umanità ad avere l'onore del primo tappeto rosso di questa edizione nata nel segno di meno glamour e più film indipendenti. Ma il regista di «Città di Dio» ci tiene a dire che il suo non è un film politico. E stato lo stesso premio Nobel José Saramago, dal cui romanzo omonimo è tratta la sce-

neggiatura, a chiederlo: «Non ci dovevano essere riferimenti a nessun Paese o dittatura - dice il regista -. Io stesso poi volevo che fosse solo un'allegoria e che non ci fossero alcun riferimento e che fosse solo una metafora da applicare a tutte le negligenze anche da parte dei governi». Da parte sua, Julianne Moore (nella foto), che nel film è la moglie di un dottore (Mark Ruffalo) che viene colpito dall'epidemia di cecità, e che assisterà fino alla fine il marito, dice su «Blindness»: «qualcuno ha detto che i film riflettono la cultura del tempo. Ci sono molte tragedie del mondo oggi e si devono fare film su queste cose».

Gianfranco Terzoli

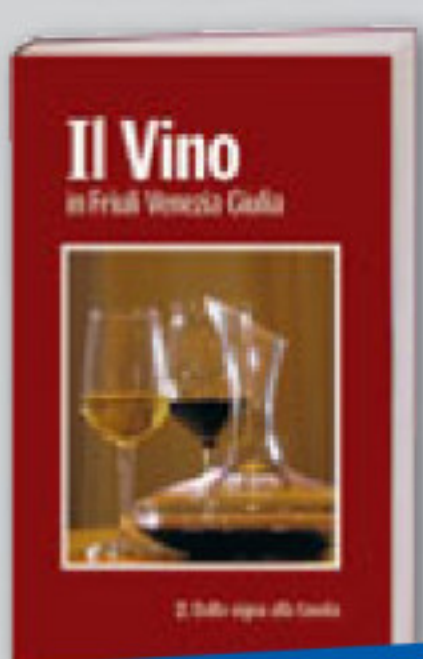
## DISPONIBILI CON IL PICCOLO

ogni martedì



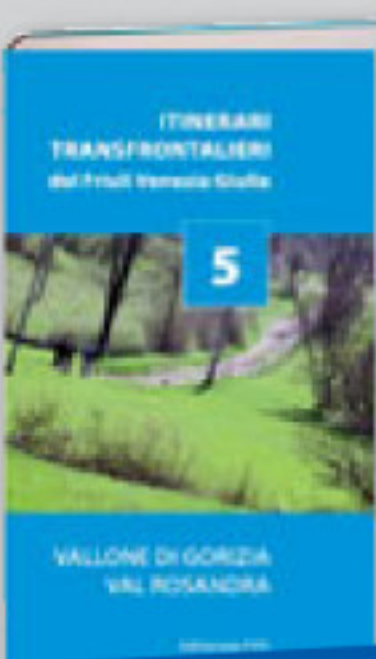
**PICCOLA ENCICLOPEDIA DEL GUSTO**  
Tante idee nuove e della tradizione per piatti semplici, veloci e raffinati. In ogni uscita 60 ricette che rendono ogni giorno più varia la vostra cucina quotidiana e arricchiscono i menù per i vostri ospiti.  
libro € 2,90

ogni giovedì



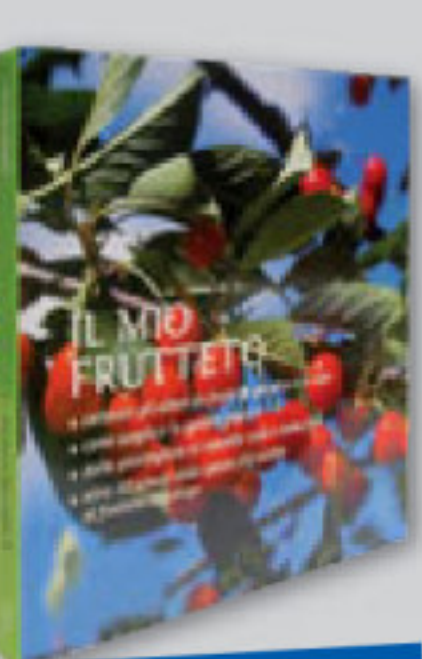
**IL VINO IN FRIULI VENEZIA GIULIA**  
Tre volumi che illustrano i grandi vini regionali e i vitigni da cui derivano, il modo migliore di gustare un buon bicchiere di vino, gli abbinamenti con i vari piatti, alla scoperta di cantine e bellezze paesaggistiche.  
libro € 7,90

ogni venerdì



**ITINERARI TRANSFRONTALIERI del FVG**  
In dieci volumi, una serie di itinerari dal Passo di Monte Croce Carnico al Carso triestino per riscoprire i percorsi che uniscono la nostra regione alle vicine repubbliche di Austria e Slovenia.  
libro € 6,90

ogni sabato



**VERDE PRATICO**  
Una serie di volumi dal formato pratico e di facile consultazione che permettono a tutti di appropriarsi delle basi fondamentali del giardinaggio. Quattordici titoli per progettare spazi verdi, coltivare e curare fiori e piante.  
libro € 5,00

NUOVAMENTE A DISPOSIZIONE TUTTI I VOLUMI DELLA COLLANA TOP SECRET. Se hai perso qualche volume richiedilo al tuo edicolante o telefona allo 040 3733253



**L'ITALIA DELLA SHOAH A SPASSO COL DUCE TRIESTE E IL CONFINE ORIENTALE TRA GUERRA E DOPOGUERRA**  
ogni libro € 5,90





Foto di Andrea Lasorte

PERSONAGGIO. PRIMO CIAK IL 25 E 26 MAGGIO

# Lelio Luttazzi: la mia vita in un film

## Nei luoghi della memoria a Trieste in un documentario di Pupi Avati

Raccontare la vita e la carriera di Lelio Luttazzi non è cosa semplice. Bisogna affondare nella Trieste degli anni Trenta, calcare le note di un uomo che ha reso popolare il jazz e lo swing in Italia, passare per trasmissioni televisive storiche come «Studio Uno», ripescare il mito radiofonico di «Hit Parade». Del ponderoso compito si è incaricato non a caso un maestro del cinema, Pupi Avati, che dirigerà un documentario su Luttazzi partendo proprio dai suoi ricordi triestini. Le riprese inizieranno il 25 e il 26 maggio a Prosecco: l'artista ripercorrerà i luoghi della sua infanzia e della sua giovinezza, raccontando in prima persona. Il film, che conterrà anche molte chicche della carriera di Luttazzi scovate negli archivi delle Teche Rai, uscirà in dvd in un cofanetto edito da Rai-Eri con la sponsorizzazione della

Regione Friuli Venezia Giulia, insieme a un libro scritto dallo storico del jazz Adriano Mazzeo. Intanto, questa sera, Luttazzi sarà ospite al «Maurizio Costanzo Show» per parlare del suo nuovo cd, «Le mie preferite», con una bonus track de «Il giovanotto matto» cantata da Fiorello. Per Luttazzi insomma, sembra fiorire una nuova carriera. «Mia moglie Rosana e il mio produttore Roberto Podio sono come il gatto e la volpe, mi costringono a comparire anche se io, a 85 anni, sto volentieri anche a casa - sor-

ride Luttazzi. - Trieste rappresenta però un'eccezione assoluta. Questo dvd lo faccio volentieri, con tutto il cuore. Sono quasi emozionato».

**Quali sono i luoghi legati alla sua infanzia che rivedremo nel film?**

«A Prosecco si vedrà la casetta in cui ho passato quattro anni con mia madre maestra. Forse andremo anche alla vecchia scuola dove studiavo con mia mamma su un antico banco di legno, in mezzo a 40 femmine. E in fondo alla stessa strada dove troveremo, se c'è ancora, la casetta del parroco

Don Crisman che mi insegnò per sei mesi il pianoforte. L'ho studiato per poco tempo, perché mi stufavo di essere bacchettato da lui sulle dita quando sbagliavo. Mi faceva sempre uno scherzo: mi dava un bicchierino finto con dentro un liquore verde che, in realtà, non si spostava. Ogni volta facevo finta di meravigliarmi».

**Lei ha conosciuto anche dei nipoti di Italo Svevo. Ricorderà anche quell'amicizia?**

«Certo. Per parlare di loro e della madre Letizia Fonda Savio andremo al Giardino Pubblico. Lì, in

seconda ginnasio, Sergio, il più giovane dei tre, mi fece vedere un busto in bronzo e disse «questo è mio nonno». Io ero così orgoglioso di avere amico con un nonno che aveva un busto ai Giardini, anche se non sapevo chi era. Solo dopo scoprii che era il mio autore preferito assieme ad Oblomov».

**Ha già definito il progetto con Pupi Avati?**

«Gli ho mandato una "scaletta", di cui mi ha ringraziato. La regia è sua, ma sarà aiutato da un operatore che collabora con lui da dieci anni. Diciamo che sarà una specie di conversazione fra noi due, con la sua voce fuori campo. Non l'ho mai

incontrato, ma quello che ci unisce davvero è l'amore per il jazz. Per questa passione comune lavorerò addirittura gratis».

**Stasera sarà ospite di Maurizio Costanzo. Ultimamente è ricomparsa spesso in televisione...**

«Sì, ho fatto l'intervista con Fabio Fazio e alla radio con Barbara Palombelli. Ho fatto anche troppe cose. Non mi piace più apparire. Però a Trieste non vedo l'ora di tornare. Il triestino è la mia lingua-madre: ho voglia di parlarlo con qualcuno».

Elisa Grando

TEATRO. STASERA IL DEBUTTO

# Con «La luce di dentro» rivive la leggenda di Franco Basaglia

**TRIESTE** Debutta oggi, alle 21, al Teatro Sloveno in via Petronio 4 a Trieste «La luce di dentro. Viva Franco Basaglia», lo spettacolo dedicato alla figura e all'opera di Franco Basaglia. Un lavoro a più mani, un racconto e un omaggio dove tutto cospira: dal testo di Gianni Fenzi con inserti di Saba, Merini, Scabia, Dell'Acqua, agli attori dell'Accademia della Folia con Claudio Misculin nei panni del professor Basaglia, alla regia di Giuliano Scabia, maestro dei maestri in poesia fatta teatro, alle coreografie di Cristiana Fusillo, alla testa di Marco Cavallo di Diego Iaconfice, ai canti di Marco Cavallo del 1973.

Sono trascorsi 30 anni dal giorno in cui il Parlamento approvava la Legge 180, voluta da un uomo e medico umanista di



L'attore Claudio Misculin

nome Franco Basaglia per aprire i manicomi e liberare da catene migliaia di donne e uomini costretti a «espiare una colpa di cui non si conoscono gli estremi, né la condanna, né la durata dell'espiazione». La «colpa» di essere afflitti da una sofferenza di cui non si conosceranno mai gli estremi. I manicomi sono stati riaperti trent'anni fa, qui, nella città dalle molte e misteriose luci chiamate Trieste, sulla

LO SPETTACOLO

Regia di Giuliano Scabia, con Claudio Misculin e gli attori dell' Accademia della Folia



Un momento di «Luce di dentro» (foto di Massimo Silvano)

testa di un azzurro cavallone di nome Marco e che stasera, sul palcoscenico del Teatro Sloveno, tornerà a trottare, galoppare, nitrire, narrare il suo grande canto di libertà. Sfogliando le pagine del copione di Gianni Fenzi impreziosito da inaspettate voci e penne, sotto la vigile bacchetta da regista di Giuliano Scabia, Claudio Misculin e gli attori dell'Accademia della Folia: Enrico Alessandretti, Donatella Di Gi-

lio, Pino Feminiano, Francesca Hagelskamp, Darko Kuzma, Sabrina Nonne, Gabriele Palma-Charle, Cristiana Fusillo e Valentina Sussi, daranno stasera al canto di Marco Cavallo corpo e anima nuovi, quasi a resuscitarlo in un'epifania intensa e dolcissima, di cui noi tutti forse avevamo bisogno. Che forse sognavamo da anni. Anni in cui non tutto è stato luce, anni in cui la tenebra è calata ancora e ancora, anni in cui quel canto di

libertà spesso ha dovuto tornare a tacere, come ogni poeta inascoltato cantare in silenzio. Eppure cantare.

«La luce di dentro. Viva Franco Basaglia» è promosso e prodotto dalla Fabbrica del Cambiamento che l'Ass n°1 Triestina con il suo Dipartimento di Salute Mentale e l'Associazione Franco Basaglia dedicano, con il sostegno di numerosi e generosi enti locali e nazionali, ai 30 anni della Legge 180.

IL 18 A VILLA MANIN

## Un concerto con strumenti fatti di verdure

**UDINE** Domenica a Villa Manin di Passariano nuovo appuntamento con il «ReMida Day» nel segno della formazione di bambini, adulti e famiglie, attraverso i progetti educativi e creativi sviluppati dall'associazione Modidi, responsabile del Dipartimento Educazione di Villa Manin Centro d'Arte Contemporanea e del vicino Centro di riciclaggio creativo ReMida di Passariano, «unicum» in regione e nell'intero Nordest.

La giornata si concluderà con l'imperdibile concerto della Vienna Vegetable Orchestra (ore 18-20.30), originalissima formazione che suona con strumenti fatti di verdure, per poi servirle agli spettatori in un insolito, ma salutare pasto a fine concerto.

MUSICA. A MANIAGO

# In concerto a Vocalia le Puppini Sisters

**MANIAGO** Il secondo week end di Vocalia porta con sé la prima serata - domani, alle 21, al Teatro Verdi di Maniago - il fenomeno vocale del momento, grandi protagoniste della scena londinese, per la prima volta in Italia: si tratta delle geniali, ironiche, e funamboliche Puppini Sisters, tutte da vedere oltre che da ascoltare. Vestite con sgargianti abiti



Il trio italo-inglese delle Puppini Sisters domani a «Vocalia» in esclusiva nazionale

in perfetto stile anteguerra, le Puppini evocano glamour ad ogni gesto.

Una cornice stile American Graffiti racchiude infatti questo trio italo-inglese formato da un'italiana, Marcella Puppini, e due inglesi, Stephanie O'Brien e Kate Mullins, che, oltre a recuperare una certa tradizione vocale americana in voga nel secondo dopoguerra, si inseriscono in quel filone pop raffinatissimo che del jazz fa la sua pasta fondamentale.

## TEATRI

TRIESTE

■ FONDAZIONE TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI»

Info: www.teatroverdi-trieste.com, numero verde 800-090373; biglietteria del Teatro Verdi aperta con orario 9-12, 18-21. Dalle 19.30 biglietti last minute solo per lo spettacolo odierno. Da mezz'ora prima a mezz'ora dopo lo spettacolo su prenotazione servizio baby opera gratuito.

STAGIONE LIRICA E DI BALLETTO 2007/2008.

Vendita biglietti per tutti gli spettacoli.

«ROBERTO DEVEREUX». Musica di Gaetano Donizetti. Durata: 3 ore ca. Repliche: oggi, ore 20.30 turno F; sabato 17 maggio, ore 17.00 turno S; domenica 18 maggio, ore 16.00 turno D; martedì 20 maggio, ore 20.30 turno E.

INCONTRO AL RIDOTTO con la compagnia di Roberto Devereux venerdì 16 maggio, ore 18. Sala Victor De Sábata, Ridotto del Teatro Verdi. Ingresso libero.

39° FESTIVAL INTERNAZIONALE DELL'OPERETTA - Trieste Operetta 2008. Vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli. «CIN-CI-LA» di C. Lombardo e V. Ranzato. «SCUGNIZZA» di M. Costa. «IL PAESE DEL SORRISO» di F. Lehár.

■ TEATRO STABILE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

www.ilrossetti.it - tel. 040-3593511.

POLITEAMA ROSSETTI. 16.00 e 20.30: «DISNEY HIGH SCHOOL MUSICAL» tratto dal Disney Channel Original Movie. Con Jacopo Sarno, Denise Faro. Regia di Saverio Marconi. Turno libero - 2h15.

SALA BARTOLI. 21.00: «LILLIPUPA» di Nicola Fano. Regia di Antonio Calenda. Con Angela Pagano. Abb. Altri percorsi.

■ ASSOCIAZIONE CHAMBER MUSIC

SALOTTO CAMERISTICO 2008. Prevendita biglietti presso Ticket Point, corso Italia 6/c, tel. 040-3498276 e in sala mezz'ora prima del concerto. Lunedì 19 maggio. SALA DEL RIDOTTO DEL TEATRO VERDI, ore 20.30 MAUREN JONES AND FRIENDS - musiche di Fauré e Brahms. Info: www.acmtrioditrieste.it

■ TEATRO ORAZIO BOBBIO / LA CONTRADA

Domani ore 20.30 «IO SPERIAMO CHE ME LA CAVO» con Maurizio Casagrande. 040-390613; contrada@contrada.it; www.contrada.it.

■ TEATRO MIELA

ERIK SATIE il compleanno L'INUTILE INDISPENSABILE. Oggi ore 21.15: «WAY OUT/STRAVAGANZE» concerto di Alessandra Celfetti pianoforte e Marcello Piccinini batteria e percussioni. Ingresso € 5. Informazioni e prevendita presso la biglietteria del teatro dalle 17.00 alle 19.00.

GORIZIA

■ TEATRO G. VERDI

Ore 20.45, 13.a Rassegna nazionale teatrale UN CASTELLO DI... RISATE, sabato 17 maggio, QUEL VIZIETTO, il Musical di LA CAGE AUX FOLLES, Gruppo QAOs Forlì. Prevendita Libreria Antonini, Gorizia, tel. 0481-30212. Interi € 12, ridotti € 10.

**Ristoranti & Ritrovi**

per questa pubblicità telefonare al 040 6728311

**PRI BRIGITI (ex Kompas)**

Insalate di pesce, gnocchi fatti in casa con frutti di mare o scampi... Astice, S.Piero, scarpina in forno, branzino al sale... Kravai Potok - Pesek 00386/56802890 (fronte casinò Vis-a-Vis)

**Domani ATMOSPHERE**

Via Galati, 18

Dalle 21 l'aperitivo "LIVE"

BLOOBY & MAPO dalle 22 i migliori ANNI '80

D.J. DENNIS JAY & ALEX BINI

040/761867

## CINEMA

### TRIESTE

■ AMBASCIATORI www.triestecinema.it.

IRON MAN 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 con Robert Downey Jr., Gwyneth Paltrow. Proiezione digitale.

■ ARISTON

Sala riservata.

■ CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE Torri d'Europa, via D'Alviano 23. Tel. 040-6726800, www.cinecity.it

SPEED RACER 16.05, 17.00, 18.35, 19.30, 21.30, 22.00 i creatori della trilogia di MATRIX vi invitano ad entrare nel mondo di Speed. Ore 17.00, 19.30, 22.00 disponibile anche in versione originale.

NOTTE BRAVA A LAS VEGAS 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 con Cameron Diaz e Ashton Kutcher. Disponibile anche in versione originale.

IRON MAN 16.00, 17.15, 18.45, 19.40, 21.30, 22.10 (in digitale: ore 17.15, 19.40, 22.10). Con Robert Downey Jr., Gwyneth Paltrow e Jeff Bridges.

SAW IV 16.05, 18.05, 20.05, 22.05 il gioco continua...

U2-3D 16.00, 20.10 un'esperienza cinematografica unica, che conduce gli spettatori dentro l'energia live della più importante band al mondo. Per l'utilizzo degli occhiali 3D è previsto il sovrapprezzo di 1 € applicato a tutte le tariffe.

21 17.45, 22.00 con Kevin Spacey, Kate Bosworth, Jim Sturgess: cinque studenti sbancano Las Vegas. Ultimo giorno.

Da domani SUPERHERO - IL PIÙ DOTATO FRA I SUPEREROI 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 dagli autori di Scary Movie; GOMORRA 16.00, 18.40, 21.30 dal romanzo di Roberto Saviano un film di Matteo Garrone con Toni Servillo; GLI ULTIMI DELLA CLASSE 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 con Sara Tommasi e Andrea De Rosa.

Park 1 € per le prime 4 ore. Ogni martedì non festivo 5,50 €. I matinée della domenica e festivi a 4,50 €.

■ EXCISIOR - SALA AZZURRA

Intero € 6, ridotto € 4,50, abbonamenti € 17,50.

MONGOL 16.00, 18.30, 21.00 di Sergej Bodrov. Candidato all'Oscar 2008 come miglior film straniero.

RACCONTI DA STOCCOLMA 17.00 di Anders Nilsson. Presentato al Festival di Berlino 2007. Ultimo giorno.

THE HUNTING PARTY 21.00 di Richard Shepard con R. Gere, T. Howard. Presentato alla 64.a Mostra del Cinema di Venezia. Ultimo giorno. Da domani: «L'altra donna del re».

■ FELLINI www.triestecinema.it.

Sala riservata

■ GIOTTO MULTISALA www.triestecinema.it.

CARNERA THE WALKING MOUNTAIN 17.00, 20.00, 22.10 con Andrea Iala, Anna Valle, F. Murray Abraham, Paul Sorvino, Kasia Smutniak, Burt Young, Nino Benvenuti.

IL TRENO PER IL DARJEELING 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 con Adrien Brody (premio Oscar per «Il pianista»), Natalie Portman, Owen Wilson, Anjelica Huston. Un viaggio in un'India colorata e pittoresca.

Da domani: GOMORRA e ALLA SCOPERTA DI CHARLIE.

■ NAZIONALE MULTISALA www.triestecinema.it.

IL CACCIATORE DI AQUILONI 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 dal romanzo che ha conquistato il mondo.

NOTTE BRAVA A LAS VEGAS 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 con Cameron Diaz e Ashton Kutcher.

SPEED RACER 16.30 dai creatori di «Matrix».

UN AMORE SENZA TEMPO 18.30 con Meryl Streep, Claire Danes, Glenn Close, Vanessa Redgrave.

SAW IV 20.30, 22.15

I DEMONI DI SAN PIETROBURGO 16.30, 18.20, 20.15 con Miki Manojlovic (Dostoevskij) e Carolina Crescentini.

21 22.15 con Kevin Spacey e Jim Sturgess.

Da domani: SUPERHERO e CERTAMENTE, FORSE.

■ SUPER

LA FILIGLIA DI PAPÀ 16.00 ult. 22.00 Solo per adulti. V. 18.

■ ALCIONE ESSAI

JUNO 17.30, 19.15, 21.00 Oscar migliore sceneggiatura.

## MONFALCONE

■ MULTIPLEX KINEMAX www.kinemax.it. Informazioni e prenotazioni 0481-712020.

Oggi chiuso.

## GORIZIA

■ KINEMAX

Sala 1

Chiuso.

Sala 2

ROLLING STONES: SHINE A LIGHT 17.45, 20.45 di Martin Scorsese.

Sala 3

Chiuso.

■ CORSO

Oggi chiuso.

TrovaCinema lo trovi su [www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)

**Sondaggi**

SUI FILM PIÙ GRADITI

Potete votare il film o l'attore che preferite

**Gallerie fotografiche**

Migliaia di fotografie degli attori più amati

**Recensioni DEL PUBBLICO**

Le critiche ai film scritte da voi

**Locandine DEI FILM IN SALA**

Tutti i manifesti in un solo clic



Ciak si gira Mental, serie tv con un super-psichiatra

ROMA Al via la lavorazione di «Mental», serie di 13 episodi che sarà in onda nei prossimi mesi sui canali Fox in America Latina, Europa e Asia. Si tratta di una coproduzione Fox International Channels e Fox TV Studios.



Annabella Sciorra

Creata da Deborah Joy LeVine (Lois & Clark, The Division) e Dan Levine (The Division), «Mental» racconta le vicende di uno psichiatra di Los Angeles capace di entrare nella mente dei suoi pazienti tanto da vedere i loro problemi mentali come li vedono loro stessi.

La serie vedrà la partecipazione di attori del calibro di Chris Vance (Prison Break) e Annabella Sciorra (Jungle Fever, The Sopranos). Nel cast troverà posto anche un personaggio ita-

liano, e dei provini si sta occupando «The Union» l'agenzia di talent management di Fox Channels Italy e MN. Il set di «Mental» si aprirà in Colombia presso gli studi di Telecolombia, società di proprietà del gruppo Fox.

Per Diego Londero, amministratore delegato di Fox Channels Italy, questa produzione che vede insieme diverse società del gruppo Fox rappresenta «un nuovo modello produttivo internazionale in evoluzione continua che vede Fox Channels Italy protagonista attiva». Non è stato ancora precisato entro quanto tempo la serie dello psichiatra «empatico» arriverà sugli schermi italiani.

le non più rivolto fondamentalmente al pubblico Usa. Una risposta innovativa ad un mercato televisivo internazionale in evoluzione continua che vede Fox Channels Italy protagonista attiva. Non è stato ancora precisato entro quanto tempo la serie dello psichiatra «empatico» arriverà sugli schermi italiani.

VI SEGNALIAMO

RAIDUE ORE 15.50  
RAGAZZO AUTISTICO

Alessio ha 19 anni ed è affetto da autismo da quando ne aveva due. Il pianoforte è la sua passione ed ha un grande sogno: entrare al Conservatorio di Palermo. Alda D'Eusiano ripercorrerà a «Ricomincio da qui», il difficile cammino di questo giovane siciliano.

RAITRE ORE 23.30  
GENTE FUORI DEL CORO

«Gli Outsider» nella nuova puntata di Sfide, di Simona Ercolani. Cinque storie di uomini che escono fuori del coro quando nessuno se l'aspetta: il calciatore Marco Borriello; il ciclista Marco Pantani; il motociclista Casey Stoner; il pugile Angelo Jacopucci.

RAITRE ORE 01.40  
INTERLUDI MARINI

L'Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai eseguirà I Quattro interludi marini e la Passacaglia, dall'opera Peter Grimes, di Benjamin Britten, per La Musica di Raitre. Il Concerto diretto da Jeffrey Tate sarà presentato da Piero Gelli.

CANALE 5 ORE 23.30  
ALEMANNO DA COSTANZO

Il neoletto sindaco di Roma, Gianni Alemanno, l'attore Paolo Villaggio, il cantautore Max Pezzali e Lello Luttazzi saranno gli ospiti più importanti dell'ultima puntata del Maurizio Costanzo Show, in onda stasera su Canale 5.

I FILM DI OGGI

LA TELA DI CARLOTTA

di Gary Winick. Con Dakota Fanning, Kevin Anderson, Essie Davis, Louis Corbett. GENERE: COMMEDIA (Usa, 2006)

SKY 1 11.30

È un triste Natale quello che si profila per Wilbur, simpatico suino della fattoria Zuckerman: è infatti candidato a ricoprire lo scomodo ruolo di «piatto forte» nell'imminente cenone organizzato dalla famiglia per il Natale.

MARLOWE INDAGA

di Michael Winner con Robert Mitchum, Sarah Miles, James Stewart e Oliver Reed. GENERE: THRILLER (Gran Bretagna, 1978)

LA 7 14.00

L'investigatore privato Philip Marlowe viene incaricato da un vecchio generale di scoprire chi sta ricattando una delle sue figlie. Un Mitchum ispirato in un film un poco convenzionale.

DAVE - PRESIDENTE PER UN GIORNO

di Ivan Reitman con Kevin Klein, Sigourney Weaver, Frank Langella e Kevin Dunn. GENERE: COMMEDIA (Usa, 1993)

RETE 4 23.20

Dave, un sosia del presidente degli Stati Uniti, viene ingaggiato come sporadica controfigura. La sua avventura, però, imprevedibilmente prende un'altra piega. Brillante e ben confezionata commedia degli equivoci.

IL PRIGIONIERO DELLA MINIERA

di Henry Hathaway con Gary Cooper, Susan Hayward e Richard Widmark. GENERE: WESTERN (Usa, 1954)

RETE 4 16.35

Una donna convince tre avventurieri a seguirla per salvare il marito, rimasto intrappolato in una miniera d'oro. Caratteri scolpiti per un western asciutto, realizzato da un maestro del genere con un cast di prim'ordine.

PIEDONE LO SBIRRO

di Steno con Bud Spencer. GENERE: COMMEDIA (Italia, 1973)

RAITRE 21.05

Un gigantesco poliziotto napoletano, soprannominato «Piedone», dai modi tanto spicci quanto umani, non è apprezzato dal suo capocchia che non ama i suoi metodi rudimentali e seppure efficaci. Un duro dal cuore d'oro in una piacevole commedia poliziesca.

IL DIAVOLO VESTE PRADA

di David Frankel con Anne Hathaway e Meryl Streep. GENERE: COMMEDIA (Usa, 2006)

SKY CINEMA 3 21.00

New York. La neolaureata Andy Sachs riesce a diventare l'assistente di Miranda Priestly, la temutissima direttrice della rivista «Runway». Ma il successo le imporrà dei duri sacrifici. Ispirato all'omonimo bestseller di Lauren Weisberger.

RAIUNO

06.05 Anima Good News  
06.10 Io sto con lei.  
06.30 Tg 1  
06.45 Unomattina.  
07.00 Tg 1  
07.30 Tg 1 L.I.S.  
07.35 Tg Parlamento  
08.00 Tg 1  
08.20 Tg 1 Le idee  
09.00 Tg 1  
09.30 Tg 1 Flash  
10.40 Dieci minuti di... programmi dell'accesso  
10.55 Occhio alla spesa.  
11.25 Tg 1  
11.30 Replica del Presidente del Consiglio e dichiarazioni di voto dei gruppi parlamentari  
13.00 Varietà  
13.30 Telegiornale  
14.00 Tg 1 Economia  
14.10 Festa italiana - Storie.  
14.45 Incantesimo 10.  
15.50 Festa italiana.  
16.15 La vita in diretta.  
16.50 Tg Parlamento  
17.00 Tg 1  
18.50 Alta tensione - Il codice per vincere.  
20.00 Telegiornale  
20.30 Affari tuoi. Con Flavio Insinna.

RAIDUE

06.00 Rainotte Cultura Arte  
06.15 Tg 2 Salute  
06.25 X Factor  
06.55 Quasi le sette.  
07.00 Random  
09.15 Garden.  
09.45 Un mondo a colori  
10.00 Tg2punto.it  
10.00 Piazza Grande. Con Giancarlo Magalli  
13.00 Tg 2  
13.30 Tg 2 Costume e società  
13.50 Tg 2 Salute  
14.00 L'Italia sul Due.  
15.50 Ricomincio da qui. Con Alda D'Eusiano.  
17.20 X Factor. Con Francesco Facchinetti, Mara Maionchi e Morgan e Simona Ventura.  
18.05 Tg 2 Flash L.I.S.  
18.10 Rai Tg Sport  
18.30 Tg 2  
19.00 Squadra speciale Cobra 11. Con Johannes Brandrup e Erdogan Atalay e Friedrich Karl Praetorius e Rainer Strecker.  
19.50 X Factor. Con Francesco Facchinetti, Mara Maionchi e Morgan e Simona Ventura.  
20.25 Estrazioni del Lotto  
20.30 Tg 2 20.30

RAITRE

06.00 Rai News 24  
08.05 Gap - 40 anni di oblio  
08.10 La storia siamo noi. Con Giovanni Minoli.  
09.05 Verba volant  
09.15 Cominciamo bene - Prima. Con Pino Strabbioli.  
10.05 Cominciamo bene. Con Fabrizio Frizzi e Elsa Di Gati.  
12.00 Tg 3  
12.25 Si gira.  
12.45 Le storie - Diario italiano. Con Corrado Augias.  
13.10 Wind at my Back.  
14.00 Tg Regione  
14.20 Tg 3  
14.50 TGR Leonardo  
15.00 TGR Neapolis  
15.10 Tg 3 Flash LIS  
15.15 91° Giro d'Italia 6ª tappa: Potenza - Pescichi 6ª tappa: Potenza - Pescichi  
18.10 Cose dell'altro Geo. Con Sveva Sagromola.  
18.20 Geo & Geo.  
19.00 Tg 3  
19.30 Tg Regione  
20.00 Rai Tg Sport  
20.05 TGiro.  
20.20 Blob  
20.30 Un posto al sole.

RETEQUATTRO

06.00 Tg 4 Rassegna stampa  
06.15 Secondo voi.  
06.20 Peste e coma e gocce di storia.  
06.25 Kojak. Con Telly Savalas.  
07.30 Magnum P.L.  
08.30 Nash Bridges.  
09.30 Hunter. Con Fred Dryer  
10.30 Sentieri  
11.30 Tg 4 - Telegiornale  
11.40 Febbre d'amore  
12.00 Vivere.  
12.30 Bianca.  
13.30 Tg 4 - Telegiornale  
14.00 Sessione pomeridiana: il tribunale di Forum.  
15.35 Detective Monk. Con Tony Shalhoub e Billy Schram e Ted Levine e Jason Gray - Stanford.  
16.35 Il prigioniero della miniera. Film (avventura '54). Di Henry Hathaway. Con Gary Cooper e Susan Hayward e Richard Widmark e Hugh Marlowe  
18.20 Geo & Geo.  
19.00 Tg 3  
19.30 Tg Regione  
20.00 Rai Tg Sport  
20.05 TGiro.  
20.20 Blob  
20.30 Un posto al sole.

CANALE 5

06.00 Tg 5 Prima pagina  
08.00 Tg 5 Mattina  
08.50 Mattino Cinque. Con Barbara D'Urso e Claudio Brachino e Claudio Martelli.  
11.00 Forum. Con Rita Dalla Chiesa.  
13.00 Tg 5  
13.40 Beautiful.  
14.10 CentoVetrine. Con Alessandro Mario e Elisabetta Coraini e Pietro Genuardi  
14.45 Uomini e donne. Con Maria De Filippi.  
16.15 L'album di Amici  
16.55 Tg5 minuti  
17.00 Rosamunde Pilcher: al cuor non si comanda. Film Tv (commedia '02). Di Dieter Kehler. Con Karl Walter Diess e Stefanie Japp e Michaela May e Alexandra Neldel.  
18.50 50 - 50. Con Gerry Scotti.  
20.00 Tg 5  
20.30 Striscia la notizia - La voce della persistenza. Con Ficarra e Picone.

ITALIA 1

08.15 Doraemon  
08.30 Flintstones  
09.05 Happy Days.  
10.00 Dharma & Greg.  
10.30 Hope & Faith.  
11.00 A casa con i tuoi.  
11.25 Will & Grace.  
12.15 Secondo voi. Con Paolo Del Debbio.  
12.25 Studio Aperto  
13.00 Studio Sport  
13.35 MotoGP - Quiz  
13.40 What's My Destiny Dragon Ball  
14.05 Naruto  
14.30 I Simpson  
15.00 O.C.. Con Peter Gallagher  
15.55 H2O: Just Add Water.  
16.25 Zoey 101.  
16.50 Lizzie McGuire.  
17.15 Mermade Melody - Principesse sirene  
17.30 Sugar Sugar  
17.45 Yu - gi - oh GX  
18.00 Una spada per lady Oscar  
18.30 Studio Aperto  
19.05 Candid Camera. Con FedERICA Panfili  
19.35 Belli dentro.  
20.05 Love Bugs.  
20.30 RTV - La Tv della realtà. Con Cristina Chiabotto.

LA7

06.00 Tg La7  
07.00 Omnibus La7  
09.15 Punto Tg  
09.20 Due minuti un libro.09.30 Le vite degli altri. Con Tiziana Panella.  
10.30 Il tocco di un angelo.  
11.30 Matlock.  
12.30 Tg La7  
12.55 Sport 7  
13.00 Alla conquista del West.  
14.00 Marlowe indaga. Film (poliziesco '78). Di Michael Winner. Con Robert Mitchum e Sarah Miles e James Stewart e Joan Collins e Richard Boone e Candy Clark.  
16.00 Atlantide. Storie di uomini e di mondi. Con Francesca Mazzalai.  
18.00 Due South - Due poliziotti a Chicago. Con Paul Gross e Callum Keith Rennie e Beau Starr e Camilla Scott e Tony Craig.  
19.00 Stargate SG - 1. Con Richard Dean Anderson e Michael Shanks  
20.00 Tg La7  
20.30 Otto e mezzo. Con Lanfranco Pace e Rittanna Armeni.

SKY SKY 1

06.10 A casa nostra. Film (drammatico '06). Di Francesca Comencini. Con Valeria Golino  
07.55 Ti va di pagare? - Priceless. Film (commedia '06). Di Pierre Salvadori. Con Gad Elmaleh  
09.45 Hotel a cinque stelle. Film (commedia '06). Di Christian Vincent. Con Isabelle Carré e José Garcia  
11.30 La tela di Carlotta. Film (commedia '06). Di Gary Winick. Con Dakota Fanning e Kevin Anderson  
13.25 Alpha Dog. Film (drammatico '06). Di Nick Cassavetes. Con Emile Hirsch e Justin Timberlake  
15.25 Quattro amici e un matrimonio. Film (commedia '06). Di C. Graham. Con O. Kightley e S. Lelisi.  
17.05 Norbit. Film (commedia '07). Di Brian Robbins. Con Eddie Murphy e Thandie Newton e Terry Crews e Clifton Powell  
18.55 L'elefante. Film (drammatico '06). Di Guillaume Lixou. Con Monica Bellucci e Nicolas Thau

FICTION



> Capri 2  
Undicesima puntata della nuova serie della fiction ambientata a Capri.

23.20 Tg 1

23.25 Porta a Porta. Con Bruno Vespa.  
01.00 Tg 1 - Notte  
01.35 Estrazioni del Lotto  
01.45 Sottovoce. Con Gigi Marzullo.  
02.15 Fuoriclasse - Canale scuola lavoro  
02.45 SuperStar  
05.00 Zorro. Con Guy Williams e Henry Calvin e Gene Sheldon e George J. Lewis e Jolene Brand.  
05.20 SuperStar  
05.45 Euronews

ATTUALITÀ



> Annozero  
Programma di Michele Santoro assieme a Beatrice Borromeo.

23.05 Tg 2

23.20 Pirati. Con Marco Cocci.  
00.25 Law & Order - I due volti della giustizia.  
01.10 Tg Parlamento  
01.20 X Factor. Con Francesco Facchinetti, Mara Maionchi e Morgan e Simona Ventura.  
01.50 Almanacco. Con Alessandro D'Alema.  
02.10 Tg 2 Costume e società  
02.15 La stagione dei delitti  
02.50 Compagni nella notte  
03.05 Effetto ieri  
03.25 Gli Antennati

FILM



> Piedone lo sbirro  
Nei quartieri malfamati di Napoli opera il commissario Rizzo, detto Piedone.

22.55 Tg 3

23.00 Tg Regione  
23.10 Tg 3 Primo piano  
23.30 Sfide.  
00.20 Tg 3  
01.10 Un mondo a colori  
01.40 La musica di Raitre.  
■ TRASMISSIONI IN LINGUA SLOVENA  
18.40 TV TRANSFRONTALIERA  
20.25 L'ANGOLINO  
20.30 TGR (in lingua slovena)  
20.50 MIKSER  
23.00 TV TRANSFRONTALIERA

SOAP OPERA



> Tempesta d'amore  
Nuove avventure e intrighi con i protagonisti della soap.

23.20 Dave - Presidente per un giorno.

Film (commedia '93). Di Ivan Reitman. Con Kevin Kline e Sigourney Weaver  
01.35 Tg 4 Rassegna stampa  
02.00 Il toro. Film (drammatico '94). Di Carlo Mazzacurati. Con Diego Abatantuono e Roberto Citran e Miria Zetivici e Marco Messeri.  
03.50 Peste e coma e gocce di storia. Con Roberto Gervaso.  
03.55 Un dottore tra le nuvole.

FICTION



> I Cesaroni  
Prima di due puntate con il meglio della seconda serie.

22.15 Un ciclone in famiglia 4.

Con Massimo Boldi e Barbara De Rossi  
23.30 Maurizio Costanzo Show.  
01.20 Tg 5 Notte  
01.50 Striscia la notizia  
02.35 L'album di Amici  
03.15 Mediashopping  
03.25 Tre nipoti e un maggiordomo.  
04.00 Tg 5  
04.30 Highlander.  
05.25 Tre minuti di shopping  
05.30 Tg 5

FILM



> Il tesoro dell'Amazzonia  
Caccia a un giovane in Amazzonia

23.20 Il bivio.

Con Enrico Ruggeri.  
01.35 Studio Sport  
02.05 Studio Aperto - La giornata  
02.25 Talent 1 Player  
02.50 Shopping By Night  
03.05 Tru Calling. Con Eliza Dushku e Shawn Reeves e Jason Priestley e A.J. Cook e Matthew Bomer.  
03.45 Shopping By Night  
04.00 Lei, la creatura. Film Tv (fantastico '01).  
05.35 Studio Sport

TELEFILM



> Crossing Jordan  
Tre nuovi episodi e indagini per il team di detective.

23.35 Chiambretti Speciale

23.50 Markette - Tutto fa brodo in tv. Con Piero Chiambretti.  
01.05 Tg La7  
01.30 Otto e mezzo.  
02.10 Star Trek: Deep Space Nine. Con Avery Brooks e Rene Auberjonois e Nicole de Boer e Michael Dom e Nana Visitor e Terry Farrell e Siddig El Fadil e Rosalind Wiseman e Colm Meaney e Armin Shimerman.  
03.10 Due minuti un libro. Con Alain Elkann.

FILM



> Quo vadis baby?  
Avventure di un'investigatrice. Dal romanzo di Grazia Verasani

22.45 La freccia dell'acqua.

Film (drammatico '01). Di William Bindley. Con Jim Caviezel e Roger Wolski  
00.50 La tela di Carlotta. Film (commedia '06). Di Gary Winick. Con Dakota Fanning e Kevin Anderson  
02.35 Quale amore. Film (drammatico '05). Di Maurizio Sciarra. Con Vanessa Incontrada e Giorgio Pasotti  
04.20 In the Mix. Film (commedia '05). Di Ron Underwood. Con Usher Raymond e Chazz Palminteri.

SKY SKY 3

11.20 Il diavolo veste Prada. Film (commedia '06). Di David Frankel. Con Anne Hathaway e Meryl Streep  
13.15 Step Up. Film (drammatico '06). Di Anne Fletcher. Con Channing Tatum  
15.05 Iron Will - Volontà di vincere. Film (drammatico '93). Di Charles Haid.  
17.20 Joe Somebody. Film (commedia '02). Di John Pasquin. Con Tim Allen e Julie Bowen e Kelly Lynch  
19.10 Bachelor Party - Addio al celibato. Film (commedia '84). Di Neal Israel. Con Tom Hanks  
21.00 Il diavolo veste Prada. Film (commedia '06). Di David Frankel. Con Anne Hathaway e Meryl Streep e Emily Blunt  
22.55 Il tempo delle mele. Film (commedia '81). Di Claude Pinoteau. Con Sophie Marceau

SKY SKY MAX

10.50 Don't Say a Word. Film (thriller '01). Di Gary Fleder. Con Michael Douglas  
13.05 Running. Film (thriller '06). Di Wayne Kramer. Con Paul Walker  
15.10 The Great Raid. Film (guerra '05). Di John Dahl. Con Benjamin Bratt  
17.25 Cerberus. Film Tv (horror '03). Di John Terlesky.  
19.00 Timeline. Film (fantascienza '03). Di Richard Donner. Con Paul Walker e Frances O'Connor  
21.08 Dracula III: il testamento. Film (horror '05). Di Patrick Lussier. Con Jason Scott Lee e Jason London e Roy Scheider  
22.35 Hurricane - Il grido dell'innocenza. Film (drammatico '99). Di Norman Jewison. Con Denzel Washington e Vieclous Reon Shannon e Deborah Unger e John Hannah

SKY SKY SPORT

10.45 Campionato italiano di Serie A: Roma-Atalanta Roma-Atalanta  
12.30 Permette... signora!  
13.00 Playlist  
13.30 Numeri Serie A  
14.00 Sport Time  
14.30 Goal Deejay  
15.00 Premier League: Chelsea-Bolton Chelsea-Bolton  
15.30 Fan Club Roma: Udinese-Roma Udinese-Roma  
16.30 Fan Club Lazio: Lazio-Atalanta Lazio - Atalanta  
17.00 Permette... signora!  
17.30 Fan Club Milan: Milan-Inter Milan - Inter  
18.00 Fan Club Inter: Inter-Roma Inter-Roma  
18.30 Il Rosso e il Nero  
19.00 Numeri Serie A  
19.30 Sport Time  
20.00 Uefa Champions League  
21.00 I signori del gol  
22.00 I signori del gol  
23.00 Uefa Champions League

MTV

09.00 Pure Morning  
12.00 Into the Music  
12.30 MTV 10 of the best  
14.30 Roswell.  
14.30 Next  
15.00 TRL-Total Request Live  
16.00 Flash  
16.05 Mtv Cookies  
17.00 Flash  
17.05 Into the Music  
18.00 Flash  
18.05 My Super Sweet Sixteen  
18.30 Vale tutto. Con gli Zero Assoluto.  
19.00 Flash  
19.05 Parental Control  
20.00 Flash  
20.05 Scrubs - Medici ai primi ferri. Con Zach Braff.  
21.00 Rock in Rebellion  
22.00 Il testimone. Con Pil.  
22.30 Flash  
22.35 A Shot at Love with Tila Tequila  
23.30 South Park  
00.30 Brand: New.

ALL ALL MUSIC

06.30 Star Meteo News  
09.30 Rotazione musicale  
10.00 Deejay chiama Italia.  
12.00 Inbox 2.0  
12.55 All News  
13.00 Inbox 2.0  
13.30 Edgemon.  
14.00 Community.  
15.30 Classifica ufficiale album. Con Chiara Tortorella.  
16.30 Cinerama  
16.45 Rotazione musicale  
16.55 All News  
17.00 Rotazione musicale  
18.55 All News  
19.00 Inbox 2.0  
21.00 Albakiera - Racconto di una generazione  
21.30 Lo show più buono che ci sia. Con Gipi.  
22.30 Deejay chiama Italia.  
Con Linus e Nicola Savino.  
00.00 Extra. Con Selena Khoo.  
01.30 All Night

TELEVISIONI LOCALI

Telegiornale

12.00 Tg 2000 Flash  
13.10 Il notiziario meridiano  
14.00 La tv delle libertà  
15.00 Conosciamo i nostri ospedali  
15.15 La musica classica  
15.50 Documentario sulla natura  
16.40 Il notiziario meridiano  
17.00 K 2  
19.00 La Provincia ti informa  
19.30 Il notiziario serale e sport  
20.00 Miti e leggende di Trieste e dintorni  
20.30 Il notiziario regione  
20.55 Osservatorio Industriale - Strategie per il futuro  
22.45 Il Rossetti  
23.00 Il notiziario notturno  
23.35 Dialogo con...  
23.50 La verità negata. Film Tv (thriller '03). Di Mike Robe.  
01.30 Il notiziario notturno

Capodistria

13.45 Programmi della giornata  
14.00 Tv Transfrontaliera - Tg R.F.V.G.  
14.10 Rispoloverando palinsesti  
15.10 Coppa Uefa: Finale Finale  
17.10 Parliamo di...  
18.00 Programmi in lingua Slovena  
19.00 Tuttoggi  
19.25 Zona sport  
19.55 In orbita  
20.25 Video motori  
20.40 Gli uomini falco. Film (avventura '76). Di Douglas Hickox. Con James Coburn e Susannah York  
21.55 Tuttoggi  
22.30 Programmi in lingua Slovena  
00.05 Tv Transfrontaliera-TG R

Tvm - Odeon Tv

07.40 Tg Triesteoggi.tv  
07.50 Primo piano Trieste  
08.30 Ritratti non autorizzati. Con Vittorio Feltri.  
09.00 Tg Triesteoggi.tv  
12.15 Cucinone  
12.30 Italia oh! Con Roberta Predieri.  
12.55 Hotel 30 stelle  
14.00 La tv delle libertà  
14.45 Cucinone  
19.00 Tg Triesteoggi.tv  
19.10 Primo piano Trieste  
19.30 Viaggiare  
19.45 Tg Triesteoggi.tv  
20.00 Rebus  
20.30 Il campionato dei campioni. Con Roberta Del Rosso.  
23.40 Tg Triesteoggi.tv  
23.50 Primo piano Trieste  
00.50 Viaggiare  
01.05 Tg Triesteoggi.tv  
01.15 Primo piano Trieste

RADIO 1

6.00: GR 1: 6.13: Italia, istruzioni per l'uso; 7.00: GR 1: 7.20: GR Regione; 7.34: Questione di soldi; 8.00: GR 1: 8.31: GR 1 Sport; 8.37: Pianeta dimenticato; 8.47: Habitat; 9.00: GR 1; 9.06: Radio ascolto; 10.00: GR 1; 10.09: Questione di borsa; 10.35: Nudo e crudo; 11.00: GR 2; 11.45: Pronto salute; 12.00: GR 1 - Come vanno gli affari; 12.10: GR Regione; 12.35: La radio ne parla; 13.00: GR 1; 13.24: GR 1 Sport; 13.34: Radio 1 Musica Village; 14.00: GR 1 - Le Scienze; 14.07: Con parole mie; 14.47: News Generation; 15.00: GR 1; 15.03: Ho perso il trend; 15.39: Radio City, l'informazione in onda; 16.00: GR 1 - Affari; 16.39: Biciando 90; Giro d'Italia; 17.00: GR 1; 17.30: GR 1; 17.40: Affari Borsa; 17.41: Tornando a casa; 18.00: GR 1; 19.00: GR 1; 19.22: Radio 1 Sport; 19.30: Medicina; 19.33: Ascolta, si sa; 19.39: Zapping; 21.00: GR 1; 21.09: Zona Cesarini; 22.00: GR 1 - Affari; 23.00: GR 1; 23.09: GR Campus; 23.17: Radio Europa; 23.27: Demo; 23.45: Uomini e camion; 0.00: Il giornale della Mezzanotte; 0.23: La notte di Radiouno; 1.00: GR 1; 2.00: GR 1; 3.00: GR 1; 4.00: GR 1; 5.00: GR 1; 5.15: Un altro giorno; 5.30: Il Giornale del Mattino; 5.45: Bolmare; 5.50: Permesso di soggiorno.

RADIO 2

6.00: Il Cammello di Radio2 - Colazione da Tiffany; 6.30: GR 2; 7.00: Viva Radio2; 7.30: GR 2; 7.53: GR Sport; 8.00: Il ruggine del coniglio; 8.30: GR 2; 10.00: Il Cammello di Radio2 - Grazie per averci scelto; 10.10: GR 2; 11.30: Fabio Fazio; 12.10: Chat; 12.30: GR 2; 12.49: GR Sport; 13.00: 28 minuti; 13.30: GR 2; 13.40: Viva Radio2; 15.00: Il Cammello di Radio2 - Gli spostati; 15.30: GR 2; 16.00: Condo; 17.00: 610 (sei uno zero); 17.30: GR 2; 18.00: Caterpillar; 19.30: GR 2; 19.52: GR Sport; 20.00: Alle 8 della sera - Senza confine; 20.30: GR 2; 20.32: Dispenser; 21.00: Il cammello di Radio2 - Decanter; 21.30: GR 2; 22.40: Viva Radio2; 0.00: Chat; 0.23: La mezzanotte di Radio2; 2.00: Radio2 Remix; 4.00: Fans Club; 5.00: Prima del giorno.

RADIO 3

6.00: Il Terzo Anello Musica; 6





# Sportello Lavoro

In collaborazione con la Provincia di Trieste

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 15 MAGGIO 2008

CON «IL PICCOLO» NUMEROSE POSSIBILITÀ DI IMPIEGO

## Autisti, gelatieri, impiegati, estetiste e contabili

Disponibili anche posti di muratore, addetto alle paghe, impiantista e parrucchiere

### ■ ADDETTO AL PERSONALE E ALLE PAGHE

Per studio professionale ricerchiamo addetto alla gestione del personale ed elaborazione cedolini paghe con età superiore ai 35 anni. Sono richiesti: esperienza precedente nella mansione e ottima conoscenza del programma SI-SPAC. Titolo preferenziale: iscrizione alle liste di mobilità. Offresi inserimento full time a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 4691

### ■ GELATIERE

Per laboratorio artigianale ricerchiamo gelatiere con esperienza. Costituirà titolo preferenziale l'iscrizione alle liste di mobilità o la disoccupazione di lunga durata. Offresi inserimento full time a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 4648

### ■ AUTISTI PATENTE B

Per azienda operante nel settore dei trasporti, ricerchiamo autisti con patente B, automuniti, tra i 18 e i 30 anni, che si occuperanno della consegna e installazione elettrodomestici. Offresi inserimento full time. In sede di colloquio verrà valutata la tipologia contrattuale di inserimento. Rif. Prot. 4618

### ■ AUTISTI PATENTE C

Per azienda nel settore dei trasporti, ricerchiamo autisti in possesso della patente C con esperienza nel trasporto calcestruzzo, tra i 25 e i 50 anni. Offresi inserimento full time a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 4643

### ■ MURATORI ESPERTI

Per azienda edile, ricerchiamo muratori con esperienza, tra i 25 e i 45 anni, automuniti. Offresi inserimento full time a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 4640

### ■ IMPIEGATO COMMERCIALE

Per azienda operante nel settore del commercio di prodotti per l'agricoltura e giardinaggio, ricerchiamo un impiegato commerciale, di età non superiore ai 30 anni, preferibilmente con esperienza, che si occuperà della gestione clientela e ricerca nuovi clienti. Sono richiesti: diploma o laurea, buona conoscenza dell'inglese e dello sloveno, ottima conoscenza di Office, navigazione internet e posta elettronica, patente di guida B e l'essere automunito. Titolo preferenziale: iscrizione alle liste di mobilità. Offresi contratto a tempo indeterminato con orario full time. Rif. Prot. 4539

### ■ PROMOTORI PRODOTTI

Per aziende operanti nel settore della telefonia e servizi correlati, ricerchiamo promotor con esperienza preferibilmente automuniti che si occuperanno della promozione prodotti presso centri commerciali, fiere, mostre e manifestazioni nel territorio di Trieste. E' richiesta la disponibilità ai festivi. Rif. Prot. 4508

### ■ ADDETTO ALLE PAGHE E AL PERSONALE

Per azienda privata ricerchiamo un addetto paghe con età superiore ai 35 anni e capacità di gestione autonoma del personale, dell'elaborazione paghe, assunzioni, adempimenti mensili. E' richiesta una buona conoscenza dei principali applicativi informatici. Costituirà titolo preferenziale l'essere iscritti alle liste di mobilità e la conoscenza del programma di gestione paghe Job. Offresi inserimento full time a tempo indeterminato. Rif. Prot. 4524

### ■ ADDETTO ALLE VENDITE

Per azienda nel settore del commercio di prodotti per l'agricoltura e giardinaggio, ricerchiamo un addetto alle vendite reparto fiori recisi e piante entro i 45 anni, in possesso del diploma e laurea e automunito. E' richiesta la conoscenza discreta dello sloveno. Offresi inserimento a tempo indeterminato full time. Rif. Prot. 4641

### ■ OPERAI IMPIANTISTI

Per azienda operante nel settore dell'impiantistica ricerchiamo due operai addetti agli impianti luce e termoidraulici, di età compresa tra i 18 e i 30 anni. Sono richiesti: patente di guida di tipo B e l'essere automunito. Costituirà titolo preferenziale il possesso di una precedente esperienza lavorativa coerente. Offresi contratto d'apprendistato con orario full time e turni diurni. Rif. Prot. 4494

### ■ ALLESTITORI E PONTEGGIATORI

Per società di servizi ricerchiamo allestitori e ponteggiatori tra i 25 e i 35 anni che si occuperanno del montaggio palchi nella zona del triveneto. E' richiesta precedente esperienza nell'allestimento ponteggi, la disponibilità a turni festivi, notturni e trasferte. Offresi inserimento a tempo determinato 6 mesi. Rif. Prot. 4490

### ■ ADDETTI ALLE VENDITE

Per importante punto vendita di servizi e prodotti di telefonia di nuova apertura in zona centrale, ricerchiamo addetti alle vendite tra i 20 e i 29 anni. E' richiesta la conoscenza dei principali strumenti informatici, una conoscenza discreta della lingua inglese, la disponibilità full time su turnazioni dal lunedì al sabato e l'essere automuniti. Offresi inserimento con contratto di apprendistato. Rif. Prot. 4488

### ■ SOMMOZZATORE E OPERAIO

Per società di lavori subacquei e marittimi, ricerchiamo:

● un sommozzatore professionista, tra i 20 e i 45 anni, in possesso di titolo valido per l'iscrizione alla capitaneria di porto

● un operaio, tra i 20 e i 45 anni, addetto alla manutenzione delle imbarcazioni, preferibilmente con conoscenza di saldatura e/o manutenzioni motori e in possesso della patente di guida C. Offresi inserimento a tempo indeterminato full time. Rif. Prot. 4393

### ■ ESTETISTA

Per centro estetico ricerchiamo estetista tra i 18 e i 40 anni in possesso della qualifica professionale. Offresi inserimento full time o part time con tipologia di contratto da definire in sede di colloquio. Rif. Prot. 4438

### ■ AGENTE DI VENDITA

Per azienda operante nel settore pubblicitario ricerchiamo un agente di vendita, tra i 30 anni e i 40 anni, che si occuperà della vendita di servizi nel settore comunicazione. Sono richiesti: diploma di scuola superiore o cultura equivalente, esperienza lavorativa coerente nel settore, patente di guida B, essere automunito e conoscenza base dei programmi word ed excel. Offresi contratto d'agenzia. Rif. Prot. 4432

### ■ MAGAZZINIERE

Per società cooperativa ricerchiamo un magazzinoiere, di età compresa tra i 18 ed i 45 anni, con capacità d'uso del carrello elevatore per il carico/scarico merci, che si occuperà della preparazione delle spedizioni. Requisito preferenziale una precedente esperienza lavorativa coerente. Offresi contratto full time a tempo indeterminato. Rif. Prot. 4351

### ■ PROGRAMMATTORE

Per azienda nel settore dell'informatica ricerchiamo programmatore dai 22 ai 37 anni con esperienza nello sviluppo di applicazioni web in ambiente Microsoft.net o Java. Offresi inserimento a tempo determinato full time con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 4228

### OPPORTUNITÀ DI TIROCINIO

#### ■ CONTABILE

Per società cooperativa operante nel settore dei servizi ricerchiamo un tirocinante addetto alla segreteria contabile, in possesso del diploma di Istituto tecnico commerciale, con buona conoscenza del pacchetto Office, patente di guida B e automunito. Offresi inserimento in tirocinio da giugno a settembre, con orario full time. Rif. Prot. 4681

### PERSONE IN SITUAZIONI DI DISAGIO

## Borse formazione lavoro 2008: domande entro le 12 di domani

Scade domani (alle 12) il termine per la presentazione delle domande relative alla 2ª graduatoria di borse formazione lavoro 2008.

Le domande vanno presentate all'Ufficio Protocollo della Provincia, P.zza Vittorio Veneto 4, tel. 040 3798239/309, fax 040 3798233. Orario dalle 9 alle 13.

Per informazioni ci si può rivolgere allo Sportello del Lavoro della Provincia, Scala dei Cappuccini 1, tel. 040369104, 040368277, 040369685; fax 040369577. Orario: dal lunedì al venerdì dalle 9.30 alle 12.30; lunedì e mercoledì dalle 15 alle 16.30. Informazioni telefoniche dalle 9 alle 10.30, sul sito [www.provincia.trieste.it](http://www.provincia.trieste.it), e alle e-mail [azienda@provincia.trieste.it](mailto:azienda@provincia.trieste.it) - [sportellolavoro@provincia.trieste.it](mailto:sportellolavoro@provincia.trieste.it)

Le aziende interessate ad accogliere persone in borsa formazione lavoro possono segnalare la propria disponibilità anche a mezzo fax o con e-mail allo Sportello del Lavoro della Provincia, Scala dei Cappuccini 1, fax 040369577, e-mail: [azienda@provincia.trieste.it](mailto:azienda@provincia.trieste.it) - [sportellolavoro@provincia.trieste.it](mailto:sportellolavoro@provincia.trieste.it)

Ricordiamo che la borsa formazione è uno strumento d'intervento propeutico all'inserimento lavorativo. Si tratta di un'esperienza professionalizzante in un contesto lavorativo finalizzata alla formazione di persone in situazione di disagio economico e sociale. Per il 2008 è prevista una soglia di reddito di 4.800 euro annui certificato da modello ISEE. Una particolare attenzione viene rivolta alle situazioni di disagio.

### ■ ADDETTO PRATICHE CONTABILI E FISCALI

Per studio professionale ricerchiamo un tirocinante addetto alle pratiche contabili e fiscali, tra i 20 e i 30 anni, in possesso del diploma di scuola superiore, con buona conoscenza del pacchetto di Office e del programma Zucchetti. Offresi inserimento in tirocinio, con orario full time e rimborso spese. Rif. Prot. 4537

### ■ PARRUCCHIERE

Per salone di parrucchieri uomo e donna, ricerchiamo tirocinante tra i 20 e i 25 anni che verrà formata nell'attività di parrucchiere, nell'accoglienza clientela, nella tecnica di posa colore, permanente, messa in piega e taglio. Offresi inserimento in tirocinio formativo part time o full time con rimborso spese e possibilità di inserimento duraturo. Rif. Prot. 3885

### OPPORTUNITÀ RISERVATE ALLE PERSONE ISCRITTE AL COLLOCAMENTO MIRATO (L.68/99)

#### ■ ANALISTA PROGRAMMATTORE E AIUTO CONTABILE

Per azienda operante nel settore dell'informatica ricerchiamo:

● un analista programmatore che opererà su piattaforma Microsoft.Net, tra i 20 e i 40 anni. Sono richiesti: buona conoscenza dell'inglese e dei programmi Visual Studio 2005 o superiori. Costituirà titolo preferenziale una precedente esperienza nel settore. L'orario di lavoro e la tipologia contrattuale verranno valutati in sede di colloquio. Rif. Prot. 4688

● un aiuto contabile tra i 20 e i 40 anni. Sono richiesti: buona conoscenza della lingua inglese e del pacchetto Office. L'orario di lavoro e la tipologia contrattuale verranno valutati in sede di colloquio. Rif. Prot. 4689

#### ■ OPERAIO GENERICO

Per azienda operante nel settore metalmeccanico ricerchiamo un operaio generico (avvolgitore) tra i 25 e i 40 anni. Costituirà titolo preferenziale una precedente esperienza lavorativa. Offresi inserimento full time, a tempo determinato e prospettiva di trasformazione di contratto. Rif. Prot. 4687

#### ■ IMPIEGATO

Per società operante nel settore servizi - corriere espresso ricerchiamo un impiegato che si occuperà dell'inserimento dati su PC con AS400, tra i 20 e i 30 anni, che sia automunito. Offresi inserimento part time verticale con contratto a tempo determinato e prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 4690

### ■ IMPIEGATO

Per azienda operante nel settore navale-prodotti chimici industriali, ricerchiamo un impiegato tra i 20 e i 35 anni che si occuperà della commercializzazione di prodotti per la pavimentazione navale, della gestione richieste/offerte, dei rapporti con clienti (anche esteri) e di traduzioni. Sono richiesti: conoscenza dell'inglese a livello ottimo, del pacchetto Office a livello buono. Offresi contratto a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 4646

### ■ SISTEMISTA INFORMATICO

Per scuola privata, ricerchiamo un sistemista informatico che si occuperà di sistemismo e web programming con ottima conoscenza di Windows, Exchange, ISA, back e front office application, Virtualization, ASP e PHP Languages. Costituirà titolo preferenziale una certificazione Microsoft. Offresi inserimento con contratto a tempo indeterminato. Rif. Prot. 4535

### ■ TECNICO INFORMATICO

Per società che si occupa di ricerche di mercato, ricerchiamo un tecnico informatico di età inferiore ai 29 anni in possesso di diploma di scuola superiore e buona conoscenza della lingua inglese. Costituirà titolo preferenziale precedente esperienza nel settore. Offresi inserimento part time con contratto di apprendistato e prospettive di trasformazione. Rif. Prot. 4527

### ■ IMPIEGATO AMMINISTRATIVO

Per azienda operante nel settore della formazione, ricerchiamo un impiegato amministrativo. Richiesti buona conoscenza dei principali applicativi informatici e della lingua inglese. Preferibile precedente esperienza lavorativa coerente. Offresi inserimento part time in tirocinio formativo con incentivo economico, e prospettiva di assunzione. Rif. Prot. 4467

### ■ ADDETTO ALLA SEGRETERIA

Per azienda operante nel settore della cartaria ricerchiamo un addetto alla segreteria di età inferiore ai 30 anni. Sono richiesti: diploma di scuola media superiore o laurea, ottima conoscenza della lingua inglese e dei principali applicativi informatici. Offresi inserimento part time verticale in tirocinio formativo con incentivo economico e prospettiva di assunzione. Rif. Prot. 4193

Per aderire alle offerte di lavoro pubblicate, è possibile presentare la propria candidatura nelle giornate di giovedì, venerdì e lunedì presso la sede di Scala Cappuccini dalle 9.30 alle 12.30.

**GLI ANNUNCI SONO CONSULTABILI ANCHE SU: [WWW.TRIVENETO.MIOJOB.IT](http://WWW.TRIVENETO.MIOJOB.IT)**



## Magazzinieri, carpentieri e tecnici

Si propongono alle aziende attraverso lo Sportello del lavoro

Presso lo Sportello del Lavoro hanno dato la disponibilità al lavoro persone con esperienza nella mansione di:

#### ● ESPERTI CONTABILI

con il diploma in ragioneria, pluriennale esperienza nella tenuta contabilità aziendale, buona conoscenza dei principali applicativi informatici.

#### ● IMPIEGATI IMPORT EXPORT

con esperienza nella gestione amministrativa dei documenti di trasporto e delle bolle doganali, buona conoscenza dell'inglese e/o sloveno e/o croato, buona conoscenza dei principali applicativi informatici.

#### ● ADDETTI PAGHE

con esperienza nella preparazione ed elaborazione buste paghe, compilazione e tenuta fogli presenze, gestione contributi.

● ADDETTI ALL'ASSEMBLAGGIO con pluriennale esperienza nella mansione, iscritti alle liste di mobilità.

● TECNICI DI LABORATORIO con diploma o laurea in scienze biologiche, con esperienza nell'utilizzo di strumentazione e di software di analisi di laboratorio.

#### ● MAGAZZINIERI

addetti alle operazioni di stoccaggio, carico e scarico merci, spedizioni, con precedente esperienza nella mansione e utilizzo delle macchine sollevatrici, carrelli e muletti.

#### ● SALDOCARPENTIERI

dai 35 ai 55 anni, con pluriennale esperienza nel settore metalmeccanico, iscritti alle liste di mobilità.

#### ● OPERAI

dai 35 ai 55 anni, con pluriennale esperienza, iscritti alle liste di mobilità, disponibili a lavorare su turni.

● ADDETTI AI SERVIZI DI RECEPTION E FRONT OFFICE in possesso di qualifica professionale o diploma, discreta conoscenza informatica, conoscenza lingua inglese, in età di apprendistato o appartenenti alle liste di mobilità, disponibili a turni diurni anche festivi, full time o part time.

● IMPIEGATI AMMINISTRATIVI con nozioni di contabilità, fatturazione, archiviazione cartacea e informatica, conoscenza lingua inglese, buona conoscenza pacchetto office, navigazione in internet e posta elettronica.

#### ● ADDETTI ALLA MANUTENZIONE ORDINARIA

con competenze elettriche e meccaniche, buone capacità manuali e organizzative, con esperienza lavorativa coerente, iscritti alle liste di mobilità.

● ADDETTI ALLE PULIZIE, ADDETTI MENSE, INTERNISTI DI CUCINA dai 20 ai 50 anni, con esperienza nella mansione disponibili a turni anche festivi.

● ADDETTI ALLE VENDITE dai 20 ai 55 anni, con esperienza nella mansione, disponibili al full time e part time.

**CANDIDATURE DI PERSONALE DIVERSAMENTE ABILE E CATEGORIE ASSIMILATE** Personale appartenente alle liste della L. 68/99

● ADDETTI ALLE VENDITE iscritti alle liste della L.68/99, con precedente esperienza nella mansione, disponibili part time e full time, anche su turni festivi.

#### ● ADDETTI AL FRONT OFFICE E BACK OFFICE

iscritti alle liste della L. 68/99, con buone competenze informatiche, esperienza nell'inserimento dati e archiviazione documenti, nella gestione della posta in entrata e uscita.

#### ● MAGAZZINIERI

iscritti alle liste della L. 68/99, con precedente esperienza nella gestione magazzino, nelle operazioni di stoccaggio merci, nell'utilizzo carrelli elevatori.

#### ● ADDETTI ALLE PULIZIE

iscritti alle liste della L. 68/99, con precedente esperienza nella mansione, disponibili part time e full time.

#### ● OPERAI DI PRODUZIONE

iscritti alle liste della L. 68/99, con precedente esperienza nella mansione, disponibili a lavorare su turni.

### CANDIDATURE DISPONIBILI A PERIODI DI TIROCINIO DI ORIENTAMENTO E FORMATIVO

#### ● DIPLOMATI IN RAGIONERIA E TECNICI DELLA GESTIONE AZIENDALE

con buone competenze informatiche, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio formativo in area amministrativa - contabile.

● LAUREATI IN SCIENZE DELLA COMUNICAZIONE con buona conoscenza della lingua inglese e buone competenze informatiche, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio formativo nell'area marketing e pubblicità.

#### ● DIPLOMATI IN MATERIE SCIENTIFICHE E CLASSICHE

con discrete competenze informatiche, e buona predisposizione alla gestione del pubblico, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio formativo come addetti al front office e back office.

#### ● LAUREATI IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE E INTERPRETI E TRADUTTORI

con buone competenze informatiche e buona conoscenza delle lingue inglese e/o francese e/o spagnolo e/o tedesco e/o russo, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio nel settore turistico alberghiero o nell'area commerciale.

### CANDIDATURE SPORTELLLO ASSISTENTI FAMILIARI

#### ● ASSISTENTE ANZIANI

dai 35 ai 55 anni, disponibili 24/24, anche per persone non autosufficienti, con esperienza pluriennale, buona conoscenza della lingua italiana.

#### ● ASSISTENTE ANZIANI E FAMIGLIE

dai 35 ai 55 anni, disponibili part time o full time, anche per persone non autosufficienti, esperienza pluriennale, buona conoscenza della lingua italiana.

● COLF disponibilità mattina o pomeriggio, referenziata, buona esperienza.

PER MAGGIORI INFORMAZIONI SULLE CANDIDATURE DISPONIBILI, RIVOLGERSI ALLO SPORTELLLO DEL LAVORO, SERVIZIO INCONTRO DOMANDA OFFERTA (STANZA 5), SCALA CAPPUCCINI, 1 TEL: 040 369104, INTERNI 47 E 49, DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ DALLE 9.30 ALLE 12.30



PROVINCIA DI TRIESTE

## PROVINCIA DI TRIESTE: SERVIZIO SPORTELLLO DEL LAVORO

[www.provincia.trieste.it/sportellolavoro](http://www.provincia.trieste.it/sportellolavoro)

### SERVIZIO INCROCIO DOMANDA OFFERTA:

Sportello del lavoro della Provincia di Trieste  
Funzione Politiche Attive del Lavoro  
Scala dei Cappuccini, 1 - Trieste

Tel. 040.369104/040.368277/040.369685

(quando parte la voce registrata digitare l'interno 49)

Orario dal lunedì al venerdì dalle 9.30 alle 12.30

Per informazioni telefoniche:

dai lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 10.30

Per ulteriori informazioni:

Direzione Amministrativa  
Via S. Anastasio, 3 - Trieste  
Tel. 040.3798421/547/398  
Fax 040.3798527

Per informazioni telefoniche:

dal lunedì al venerdì dalle 10.00 alle 12.30,  
lunedì e giovedì dalle 15.00 alle 16.00

[sportellolavoro@provincia.trieste.it](mailto:sportellolavoro@provincia.trieste.it)

Sede di Scala dei Cappuccini, 1 - Trieste

Tel. 040.369104/040.368277/040.369685  
Fax 040.369577

Orario: dal lunedì al venerdì dalle 9.30 alle 12.30

lunedì e mercoledì dalle 15.00 alle 16.30

azienda@provincia.trieste.it

graduatoria@provincia.trieste.it

mobilita@provincia.trieste.it

Servizio collocamento obbligatorio

Orario: dal lunedì al venerdì dalle 9.30 alle 12.30

Per informazioni telefoniche: dal lunedì al venerdì dalle 9.30 alle 10.30

[colloc.obbligatorio@provincia.trieste.it](mailto:colloc.obbligatorio@provincia.trieste.it)

Funzione Conflitti del Lavoro

Sportello Immigrazione  
Sede di Piazza duca degli Abruzzi, 3 - Trieste (terzo piano)

Tel. 040.639636/040.660861/040.630546/040.767418

Fax 040.639636

Orario: dal lunedì al venerdì

dalle 10.30 alle 13.00

[conflittilavoro@provincia.trieste.it](mailto:conflittilavoro@provincia.trieste.it)



Solo dal 3 al 17 maggio

www.mediaworld.it

# Vinci fino a 5 volte!



Acquista un prodotto a scelta fra TV Lcd o plasma da 32" in su, DVD recorder, DVD player Blu-ray, fotocamere digitali o camcorder segnalati in punto vendita.

Iscriviti al concorso e scegli una squadra. Se vince, in base al coefficiente della squadra scelta, puoi vincere fino a 5 volte il valore del tuo scontrino.

Regolamento completo in punto vendita o su [www.mediaworld.it](http://www.mediaworld.it)

SCEGLI una tra queste squadre	SE VINCE GLI EUROPEI vinci il valore del tuo scontrino
Svezia - Turchia Polonia - Austria	x5
Romania - Russia Grecia	x2
Croazia - Svizzera Repubblica Ceca	x1
Spagna - Olanda Portogallo	x0,60
Italia - Germania Francia	x0,30

## VINCI CON Canon

**novità**

**8.0 MEGA PIXEL**

**STABILIZZATORE OTTICO**

**199**

**CANON**  
Fotocamera digitale PowerShot A590 IS  
8 Mega Pixel. Zoom ottico 4x (equivalente a 35-140 mm), digitale 4x. Stabilizzatore ottico (IS). Movie mode con audio. Display LCD 2,5". Scheda di memoria SD/SDHC (32 MB in dotazione). Pallone "EURO ADIDAS BALL" compreso nel prezzo (fino ad esaurimento scorte).

**novità**

**10.0 MEGA PIXEL**

**STABILIZZATORE OTTICO**

**CORPO IN METALLO**

**299**

**CANON**  
Fotocamera digitale IXUS 85 IS  
10 Mega Pixel. Zoom ottico 3x (equivalente a 35-105 mm), digitale 4x. Stabilizzatore ottico (IS). Movie mode con audio. Display LCD 2,5". Scheda di memoria SD/SDHC (32 MB in dotazione). Batteria ricaricabile al litio e caricabatteria in dotazione. Corpo macchina in metallo.

**novità**

**OTTICA IS**

**12.2 MEGA PIXEL**

**DISPLAY 3" CON LIVE VIEW**

**879**

**CANON**  
Fotocamera Reflex digitale EOS 450D  
12.2 Mega Pixel. Obiettivo EF-S 18/55 mm 1/3.5-5.6 IS (equivalente a 29-88 mm), con stabilizzatore d'immagine (fino a 4 Stop di compensazione). Velocità di scatto di 3,5 FPS con raffica continua di 56 foto in formato JPEG. Sensibilità: 100-1600 ISO. Display LCD 3" con Live View. Processore DIGIC III. Batteria ricaricabile al litio e caricabatteria in dotazione. Compatibile con gli obiettivi EF/EF-S ed i flash Speedlite EX e con schedari memoria SD/SDHC Card.

**novità**

**389**

**CANON**  
Videocamera digitale SD FS 100  
CCD 1 Mega Pixel. Zoom ottico 37x, Zoom Canon avanzato 45x. Monitor LCD da 2,7". Supporto di registrazione SD/SDHC Card. Telecomando. USB 2.0 Hi speed. Peso 260 g.

**T.A.N. 0,0% - T.A.E.G. 0,0%**

**SOLO per i PRODOTTI del CONCORSO**



**12 RATE MENSILI a VERO TASSO ZERO**

**NESSUNA SPESA gestione PRATICA**

**Finanziamento valido dal 3 al 17 maggio SOLO per i prodotti che partecipano al concorso "Gli Europei che vorrei"**

12 rate mensili a Vero Tasso Zero. Nessuna spesa di istruttoria e gestione pratica. Salvo approvazione della società finanziaria. Sono esclusi dal finanziamento gli acquisti effettuati con il Remote Shopping. Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Per tutte le condizioni contrattuali si rinvia ai "Fogli Informativi" a disposizione della clientela presso i punti vendita.



**Media World è anche Remote Shopping.** Tutta la tecnologia che vuoi, promozioni e offerte da acquistare e ricevere a domicilio. Verifica la disponibilità su [www.mediaworld.it](http://www.mediaworld.it) o telefona gratuitamente al numero 800.882.288 dal lunedì al sabato dalle 10 alle 20. La convenienza e le garanzie sono Media World.

**Aperti Domenica 18 Maggio** Asti - Varese - Milano, Centro Piazza Lodi - Orio al Serio (BG) - Erbusco (BS) - Trieste - Genova - Lucca - Collestrada (PG) - Città Sant'Angelo (PE) - Colonnella (TE) - L'Aquila - Chieti Scalo (CH) - Roma - Casoria (NA) - Nola (NA) - Bari - Molfetta (BA) - Rende (CS) - Sassari - Belpasso (CT).

# Media World

## QUESTA È LA RISPOSTA!



di CORRADO BARBACINI

Non meno di cinquecento camion con gli scarichi dell'asfalto delle strade di Trieste. Le Rive ma anche le vie di altre zone del centro: buona parte di quelle rifatte dal 2005 fino a qualche mese fa e oggetto della riqualificazione della città. In appena tre anni nella discarica abusiva sequestrata dalla Guardia di finanza nell'area dello scalo legnami e nelle acque antistanti è stata gettata una quantità tale di bitume da poter asfaltare chilometri e chilometri di autostrada.

Nell'indagine del pm Maddalena Chergia compaiono non solo i nomi dei due imprenditori Diego Romanese e Cataldo Marinaro, soci della Isp Riciclati di Monfalcone, ritenuti di fatto gli organizzatori del traffico, ma anche quello di uno tra i più importanti costruttori di Trieste, Raffaele Antonio Bruno, legale rappresentante della Purger scavi e trasporti, Paolo Rosso della Trieste Manutenzioni, Dario Voinovich, titolare dell'omonima azienda, Demmi Avanzi, a capo della Futura Scavi, Alfredo Cok, Paolo Marini della Ipm, Enrico Tiberio della Iest e Sebastiano Pulafito. Tutti accusati in pratica di aver conferito i materiali di scarto alla Isp Riciclati che non aveva alcuna autorizzazione per poterli smaltire.

A denunciare lo scempio ambientale, che ha riguardato un'area delle dimensioni di quattro campi di calcio, sono le bollette di trasporto dei rifiuti che gli investigatori della Guardia di finanza e della Forestale hanno sequestrato nel corso delle indagini. Documenti che venivano di volta in volta compilati indicando che si trattava di rifiuti speciali e che poi, una volta giunti a destinazione, venivano corretti «degradandoli» a normali detriti di scavo, semplici materiali inerti. Un sem-



La discarica scoperta dalle Fiamme gialle nell'area dello Scalo legnami così come si presenta arrivando dal mare. Sotto, la zona dove dovrebbe sorgere la piattaforma logistica

## 1 IL LUOGO

Nei pressi dello Scalo Legnami, in linea d'aria a qualche chilometro dagli stabilimenti balneari.

## 2 L'INDAGINE

È coordinata dal pm Maddalena Chergia e gestita dalla Guardia di finanza e dalla Forestale regionale

## 3 I TEMPI

Tre anni: in questo periodo sono stati depositati rifiuti che hanno ricoperto un'area di oltre 20mila metri quadrati

## 4 L'ACCUSA

Avere stoccato ingenti quantità di materiali pericolosi provenienti dalla ricostruzione delle strade in città

## 5 IL PRECEDENTE

Il terrapieno di Barcola sequestrato dalla magistratura per la presenza nel sottosuolo di diossine.

# Discarica abusiva: tra i 12 indagati il costruttore Bruno

## Centinaia di camion con l'asfalto dei lavori sulle Rive scaricati nell'area dalla società

plice trucco con penna e bianchetto che è consistito nella sostituzione di un numero di codice. In pratica dal centro città in pochi chilometri i rifiuti bituminosi cambiavano «targa» e diventavano calcinacci.

«Noi costruttori siamo vittime di Romanese e Marinaro. Abbiamo agito in buona fede. Abbiamo pagato quanto richiesto per lo smaltimento. I nostri documenti sono in regola», tuona il costruttore Raffaele Antonio Bruno che si è rivolto all'avvocato Riccardo Seibold. Punta il dito contro i titolari della discarica abusiva. «Non è vero che abbiamo pagato di meno il riciclaggio dei rifiuti. La

verità è che una discarica vicino al centro città ha fatto comodo a molti. Altrimenti avremmo dovuto utilizzare quelle di Basovizza o di Duino». Diego Romanese e Cataldo Marinaro ieri erano introvabili. Nella sede della ditta di Monfalcone, la Marinaro Srl che ospita anche gli uffici della Isp Riciclati in via Timavo, proprio all'ingresso del porto, un impiegato getta acqua sul fuoco. E parla di colossale equivoco. Dice: «Quello che è stato trovato in mare davanti alla discarica è antecedente al 2005, anno in cui la ditta ha acquisito l'area. Lo sapevano tutti che molti rifiuti erano stati gettati in ac-

qua, ma non è stata colpa nostra. Noi abbiamo solo raccolto i materiali di scarto dell'edilizia unendo polveri provenienti dalla triturazione delle pietre del Carso. Questo per poter realizzare la cassa di colmata per piattaforma logistica. Se poi qualche trasportatore ha scaricato prodotti non consentiti, non è certo colpa nostra. Siamo una ditta seria. Voglio anche dire che fino a 50 anni fa quell'area era utilizzata come discarica dei pezzi di navi dismesse». I due imprenditori ieri sera si sono incontrati con il loro legale, l'avvocato Alessandro Giadrossi. Non è escluso che chiedano di essere interrogati dal pm Maddalena Chergia.



ALLARME DELL'AUTORITÀ PORTUALE

## «A rischio la piattaforma logistica»



Il presidente dell'Autorità portuale Claudio Boniciolli

rità portuale che ieri, su sollecitazione del presiedente Claudio Boniciolli, ha riunito lo staff dirigenziale anche per analizzare le conseguenze del-

l'indagine. «Il problema - ha spiegato Fabio Rizzi, dirigente del Servizio di Sicurezza del Porto - sono i tempi dell'inchiesta giudiziaria». Il rischio all'orizzonte è che la situazione si blocchi per anni, un po' come accaduto per la vicenda dell'inquinamento del terrapieno di Barcola. Uno slittamento che potrebbe paralizzare l'opera, attualmente in fase di progettazione, che dovrebbe svilupparsi su un'area di 250 mila metri quadri - metà dei quali ricavati dal mare - per un costo di 280 milioni di euro. Mol-

to dipenderà dall'esito dei campionamenti che, su disposizione della Procura, verranno eseguiti nell'area occupata dalla discarica abusiva e dovranno poi essere analizzati dall'Arpa. Da parte sua, intanto, Claudio Boniciolli respinge ogni accusa di negligenza. «L'Autorità portuale non ha competenze in materia di vigilanza ambientale - spiega -. Nel caso dello Scalo legnami quindi non ci può essere attribuita alcuna responsabilità. Sono altri gli enti che avrebbero dovuto accorgersi delle irregolarità».

OGGI IL SOPRALLUOGO

## Menia: pene esemplari ai responsabili

Il sottosegretario all'Ambiente visiterà l'area sotto sequestro

Il neo sottosegretario all'Ambiente, Roberto Menia, sarà oggi a Trieste per complimentarsi con le Fiamme gialle che hanno scoperto l'attività di riciclaggio abusivo di rifiuti, e compiere un sopralluogo nell'area dello Scalo legnami trasformata in una grande discarica a cielo aperto.

Quella di oggi è la prima uscita ufficiale di Menia in veste di componente del governo. Uscita che, per un'insolita coincidenza, lo vedrà impe-

gnato proprio nella sua città. «E infatti qualcuno, malignamente - scherza l'esponente di An - ha chiesto se mi ero messo d'accordo. Battute a parte, intendo esprimere il mio più vivo apprezzamento per un intervento che ha permesso di stroncare una vicenda che ha quasi dell'incredibile. Montagne di rifiuti come quelle riprese nelle immagini girate dalla Finanza siamo abituati a vederle in altre parti d'Italia. A Trieste ci vantiamo di essere quasi asburgici

e di osservare alla lettera le leggi. Ecco perché una scoperta come quella fatta allo Scalo legnami appare ancora più sorprendente. E lo è ancora di più se si pensa che l'attività illecita avveniva alla luce del sole in un punto che, sebbene alle porte della città, poteva di fatto essere osservato da chiunque. Proprio vista la gravità dell'episodio - conclude Menia - è necessario che chi ha commesso questi illeciti venga punito in maniera esemplare».



Il sottosegretario Menia col presidente del Consiglio Berlusconi

I RESIDUI SCARICATI

## Quell'asfalto «grattato» che aumenta l'aderenza



Lo strato di asfalto che ricopre una delle strade cittadine

rifacimento della superficie stradale, con gli evidenti risparmi che ottiene l'ente competente per quella strada. L'asfalto è

una roccia calcarea porosa, naturalmente impregnata di bitume. La presenza di quest'ultimo componente nella roccia è dovuta al residuo lasciato dall'evaporazione del petrolio che precedentemente la impregnava. In un asfalto il contenuto di carbonato di calcio in genere varia tra il 50 e il 90 per cento, mentre quello di bitume naturale è compreso tra il 7 e il 15 per cento; la restante parte è costituita da altri materiali minerali e sostanze volatili.

Prezzi validi dal 15.05.2008 fino al 21.05.2008

**SUPERMERCATI ZAZZERON**

**VIA DONADONI 22-24**

... OLTRE A QUESTI PREZZI CONVENIENTI TROVERETE OGNI GIORNO TANTE ALTRE ECCEZIONALI OFFERTE!!!!!!

APERTO OGNI GIORNO NON-STOP 08.00 - 21.00 ANCHE LA DOMENICA

ANCHE LA DOMENICA

PREZZI

PAZZI

**ZAZZERON - VIA DONADONI 22 e 24 TRIESTE - TEL. 040 39.47.89**

SALUMI E FORMAGGI	CARNI	ORTOFRUTTA	E POI...
PROSCIUTTO CRUDO NAZIONALE DOLCE € 12,98 KG	BOCCONCINI DI BOVINO € 4,98 KG	ASPARAGI DI QUALITÀ € 1,98 KG	PASTA DI VELLA GR. 500 € 0,48 PZ
PROSCIUTTO COTTO AL NATURALE RASPINI S. POLIFOSFATI € 6,99 KG	HAMBURGER DI BOVINO CONF. FAMIGLIA € 5,98 KG	ZUCCHINE BIANCHE € 0,98 KG	RISO PARBOILED MONDO IN CELLOPHANE KG. 1 € 0,95 KG
SALAME LEVONI TIPO UNGHIERESE DOLCE € 14,98 KG	FETTINE SCELTISSIME DI BOVINO € 7,98 KG	POMODORO CILIEGINO € 1,98 KG	OLD EXTRAVERGINE CASTELLO DEGLI ULMI ML. 750 € 2,79 PZ
FORMAGGIO MONTASIO 60GG SAVORITO € 6,99 KG	SALSICCE NOSTRANE € 4,98 KG	INSALATA ASSORTITA € 0,98 KG	TONNO NOSTROMO OIO GR. 120X4 € 3,58 CONF
GRANA PADANO 1a QUALITÀ TAGLIO FAMIGLIA € 7,99 KG	STINCHI DI VITELLO € 4,98 KG	MELE STARK € 0,98 KG	FANTA LT. 1,5 € 0,88 PZ
MOZZARELLA DI BUFALA DOP "LA CAMPAGNOLA" GR. 250 € 2,49 PZ	ARROTOLATO DI VITELLO € 5,98 KG	BANANE € 0,98 KG	SUCCHI PFANNER ASSORTITI LT. 2 € 1,60 PZ
	COTOLETTE DI OSSOCOLLO DI MAIALE € 2,99 KG	CILIEGE € 3,98 KG	2 PIZZE MARGHERITA BUTTINI GR. 600 € 3,49 CONF

**DA NOI BERE... COSTA MENO !!!!**

R.S.CUBILA DOC'05/06 COF - TOCAI FR. PINOT B. BIANCO SPEZ, MERLOT, CAB.SAUV. CL. 75 € 8,99 ALLA BOTT.

G.DORIGO DOC'07 COF - SAUVIGNON, RIBOLLA G., P. GRIGIO CL. 75 € 8,96 ALLA BOTT.

FELDO ARANCIO IGT '05/06 SICILIA - NERO D'AVOLA, CABERNET SAUVIGNON, MERLOT CL. 75 € 4,99 ALLA BOTT.

DONNA FUGATA IGT '07 SICILIA - DAMASKINO BIANCO CL. 75 € 5,99 ALLA BOTT.

KOJANCIC DOC'05/06 CARSO - REPOSIC, MALVASIA CL. 75 € 5,49 ALLA BOTT.

CATTURICH DUCCO - FRANCIACORTA DOCG BRUT CL. 75 € 7,69 ALLA BOTT.



IL «BAILEY» IN PONTEROSSO

# Ponte sul canale, il 23 maggio il responso

## Referendum: superati i mille voti. Bandelli: si farà anche con il 50% di sì

di MATTEO UNTERWEGER

VISTO DA MARANI



Il 23 maggio si conoscerà definitivamente il destino del ponte sul canale di Ponterosso. Tra poco più di una settimana infatti verranno resi noti i risultati del questionario consultivo voluto dal Comune per verificare il gradimento rispetto all'attuale collegamento pedonale provvisorio fra via Trento e via Cassa di Risparmio. Due le possibilità: sostituire la temporanea passerella militare, l'ormai noto Bailey, con una struttura fissa, esteticamente in linea con i palazzi circostanti; oppure eliminare tutto. La prima soluzione è quella più plausibile, oltre che maggiormente gradita all'amministrazione comunale che non ha mai fatto mistero di voler rendere definitiva la soluzione. In realtà, il sindaco Roberto Dipiazza ha già affidato agli uffici dell'assessorato ai lavori pubblici il compito di pensare al progetto permanente. La strada è tracciata e solo un risultato decisamente contrario frutto del sondaggio potrebbe invertire la rotta. «Se l'opinione espressa dai cittadini non dovesse essere ampiamente negativa, ci metteremo subito al lavoro, anche nel caso emergesse un esito pari al 50 per cento dei favorevoli», spiega Franco Bandelli, assessore ai lavori pubblici del Comune.

**■ IL PICCOLO.IT**  
Il 52 per cento dei lettori che hanno votato sul sito del Piccolo (www.ilpiccolo.it), partecipando al sondaggio sul ponte sopra il canale di Ponterosso, ritiene che la soluzione migliore, in chiave futura, sia quella di «farne uno in muratura» al posto del temporaneo Bailey. In questo senso, si sono espressi in 371 su un totale di 819. Cinque persone hanno scelto la soluzione «Metterlo in un'altra posizione», per i rimanenti invece bisognerebbe toglierlo. Al secondo quesito, quello sull'opportunità di mantenere così per sempre l'attuale ponte Bailey, il 57 per cento dei votanti ha risposto «no».

stati ancora conteggiati. Il seguito ottenuto nelle prime tre giornate di avvio dell'iniziativa ha fatto propendere l'amministrazione per un accorciamento del periodo utile alla partecipazione al sondaggio: in un primo momento si era pensato di proseguire sino al 30 maggio, adesso invece è ufficiale che l'ultima giornata sarà proprio giovedì 22.

**RISULTATI** Per l'indomani, infatti, ovvero per venerdì 23, è già stato fissato l'appuntamento. Al-

le 11.30, proprio in zona ponte Bailey, saranno comunicati i dati emersi dal questionario: il numero preciso dei votanti, i valori assoluti e le percentuali abbinati ai «sì» e ai «no» per ognuna delle tre domande proposte. Va ricordato che i quesiti sono i seguenti: il primo recita «Pensa che questo collegamento diretto tra via Trento e via Cassa di Risparmio possa essere utile ai pedoni?»; il secondo «Ritieni che un nuovo ponte possa migliorare la qualità urbana in



Vicino al ponte Bailey, nella zona di Ponterosso, si continua a registrare una buona affluenza di persone che vogliono dare la loro opinione attraverso il questionario proposto dal Comune di Trieste (Foto Lasorte)

questa zona?»; e il terzo, infine, «Vorrebbe che ne fosse costruito uno in via permanente?».

**ORARI** Le persone interessate potranno presentarsi al pullmino sistemato in prossimità del ponte oggi dalle 17 alle 20, poi ancora domenica (9.30-12.30) e, passando alla prossima settimana, lunedì 19 (9.30-12.30), martedì 20 (17-20), mercoledì 21 (9.30-12.30) e giovedì 22 (17-20). L'alternativa è l'Ufficio relazioni con il pubblico del Comune, in via della Procure-

ria 2/a, nelle mattinate tra lunedì e venerdì dalle 9 alle 12.30, oppure al pomeriggio, ma solo lunedì e mercoledì dalle 14.30 alle 17. Rimane sempre valida pure l'opzione internet, all'indirizzo [www.comune.trieste.it](http://www.comune.trieste.it).

**COSTO** Guardando all'ipotesi progetto definitivo del ponte, Bandelli non specifica l'eventuale ammontare della spesa ma chiarisce che sarà «importante, ma non impossibile sotto il profilo economico».

L'IPOTESI AUTOSTAZIONE

### «Bus alla Tripovich, serve un'alternativa per il Verdi»

Zanfagnin: «Se non avesse una seconda struttura, questo sarebbe un teatro di periferia»

La prospettiva di restituire la sala Tripovich alla sua antica funzione di stazione dei bus? «Nessun problema, purché per il Verdi venga trovata una soluzione alternativa di pari livello». Parola di Giorgio Zanfagnin, il sovrintendente del teatro lirico cittadino.



Giorgio Zanfagnin

«Senza una seconda struttura del genere, il nostro diventerebbe un teatro di periferia - aggiunge Zanfagnin -. Con la Tripovich, che a breve intollereremo a Raffaello de Banfield (la cerimonia è in calendario per il 21 maggio, ndr), è come se avessimo due palcoscenici su cui lavorare contemporaneamente, come accade in alcune grandi strutture sparse per il mondo. Se la comunità rivuole l'un'autostazione, bene. Ma il Verdi necessita non di una semplice sala, bensì di uno spazio con determinate caratteristiche, come ad esempio un numero totale di posti per gli spettatori pari a circa 950-1.000».

Non basterebbero, dunque, i 740 previsti dalla sala polifunzionale che verrà allestita all'interno del Silos, una volta riqualificata. Anche se come dice Zanfagnin «Sala Tripovich è di fatto del Verdi da dieci anni», la pro-

prietà è ancora del Comune di Trieste. La delibera che avrebbe dovuto sancire il definitivo passaggio al patrimonio del teatro è stata momentaneamente congelata. «Al momento è al vaglio, non c'è un seguito amministrativo certo al riguardo - osserva il neo-assessore al Patrimonio, Claudio Giacomelli -. Le possibilità sulla sala Tripovich sono diverse ed è bene che se ne parli. Credo che in tempi brevi potrà essere trovata una soluzione condivisa».

Nel frattempo, il progetto preliminare di piazza Libertà torna al vaglio delle

commissioni lavori pubblici e urbanistica. Questo l'esito della conferenza dei capigruppo in consiglio comunale di ieri. «I pareri collegati non sono sembrati così convincenti - puntualizza Fabio Omero (Pd) -. Quello del Verde pubblico è sì favorevole, ma proprio al limite: conferma la necessità sociale, però denuncia il rischio legato alla salvaguardia degli alberi. Quanto all'Autorità portuale, la stessa conferma che l'aumento del volume di traffico veicolare dovrà prevedere un passaggio attraverso il Porto vecchio. Tuttavia la Soprintendenza aveva escluso questa possibilità nel piano di riuso». (m.u.)

MA IL BILANCIO 2007 PRESENTA QUASI 2 MILIONI DI UTILI

# Bus, 900mila passeggeri in meno

di GIUSEPPE PALLADINI

Oltre 900 mila passeggeri in meno sui bus e un calo di 34 mila nel trasporto marittimo. Nonostante queste flessioni (attribuite all'andamento demografico, al traffico privato e alla mancanza del piano del traffico e della sosta) il bilancio 2007 di Trieste Trasporti ha chiuso con un utile dopo le imposte di 1 milione 900 mila euro, che sarà distribuito agli azionisti (fra cui il Comune di Trieste, socio di maggioranza di Amt Trasporti).

## PROSPETTIVE

**L'ad Paparo: «È necessario che la città venga dotata di corsie preferenziali»**

po diverse vicissitudini e una serie di supercollaudi, il tram di Opicina dovrebbe riprendere il servizio nei primi giorni della prossima settimana.

Tracciando il quadro dell'attività 2007, l'amministratore delegato Cosimo Paparo ha ricordato «l'assoluta necessità che Trieste si doti di corsie preferenziali e strumenti per la sosta che consentano un forte recupero della velocità commerciale, unico elemento per far preferire l'uso dei nostri bus ai mezzi privati».

ELETTO IL PRESIDENTE DEGLI STUDENTI

# Intesa bipartisan all'Università

Il suo è stato l'unico nome capace di mettere d'accordo cinque liste diverse, con ideologie e visioni spesso contrapposte. Paolo Prelazzi, 24 anni, triestino, studente di Medicina, da lunedì sera è il nuovo presidente del Consiglio degli studenti dell'ateneo triestino.

Più che di un'elezione, si è trattato di un autentico plebiscito: 69 voti su 72 aventi diritto. Un consenso unanime, reso ancora più speciale dal fatto che fino a poche ore prima della seduta l'accordo tra le tre liste di maggioranza - Lds, Oltre e AutonomaMente - sembrava quasi un miraggio. Prelazzi, eletto con la lista di Sinistra, vedrà al suo fianco un vicepre-

sidente proveniente dalla lista «rivale», Marco Saponi di Oltre-Student Office. Segretario del Cds sarà Federico Nastasi, della lista «Studenti in Movimento», che ha battuto il candidato di «AutonomaMente» Luca Marsi vittima dell'episodio di discriminazione sessuale denunciato ieri al rettore.

«Sono contento che sia stato nominato un presidente condiviso, che rappresenti la forte coesione tra le diverse componenti dell'ateneo - afferma Paolo Prelazzi - Quello che vogliamo è riportare il ruolo degli studenti al centro della vita universitaria, ricoprendo un ruolo propositivo e di forte dialogo con le altre componenti di

ateneo. Le priorità verranno definite dall'intero Consiglio, ma il nostro obiettivo è quello di lavorare in maniera competente per ottenere vantaggi per gli studenti in tutti i campi». Tra i problemi più sentiti a piazzale Europa ci sono «i servizi, le tasse, ma anche le difficoltà quotidiane e quelle didattiche - spiega Prelazzi -. Per risolverli punteremo sulla comunicazione e sul buon rapporto con gli organi accademici». Molto soddisfatto della nomina di Paolo Prelazzi è anche lo stesso rettore Francesco Peroni: «Credo che il risultato di queste elezioni sia molto importante, perché è emerso un presidente forte, espressione



Paolo Prelazzi

gio Luccarini, illustrando i risultati dell'indagine telefonica che l'azienda commissiona ogni anno a una società specializzata. Da 1.600 interviste è emerso che il giudizio complessivo sul Trieste Trasporti ha raggiunto quest'anno il massimo storico, con una percentuale di soddisfazione del 94,17%. In aumento anche l'apprezzamento per l'attenzione dell'azienda verso l'ambiente (91,67%), e la soddisfazione dei passeggeri per la pulizia dei mezzi (72,18%). Andamento positivo, poi, pure per il gradimento relativo alla professionalità di chi è a contatto

con il pubblico (88%, 90% e 91% rispettivamente per i conducenti, i controllori e gli addetti al Numero verde).

Sul fronte degli investimenti, nel 2007 la Trieste Trasporti ha speso oltre 11 milioni per l'acquisto di nuovi bus (57 mezzi, di cui 24 relativi al lotto 2006), per cui l'età media della flotta (273 bus) è di quattro anni e un mese. Altri investimenti, per un milione, hanno riguardato il progetto per il sistema di monitoraggio della flotta e di informazione alla clientela, e quello per l'informazione e l'orientamento degli ipovedenti.



Un gruppo di utenti mentre sale sull'autobus; nel 2007 nonostante il bilancio sia in attivo la Trieste trasporti ha registrato 900mila passeggeri in meno (Foto Sterle)

PREVISIONI DELL'OSMER

# Svolta meteo, scirocco e piogge nel weekend

Avviso ai bagnanti: il prossimo weekend all'insegna della pioggia. Il consiglio è mettere le sdraio in soffitta e farsene una ragione: il bel tempo tiene ancora oggi, ma già a partire da domani nuvole, temporali e scirocco la faranno da padroni. Lo prevede l'Osmar, l'Osservatorio meteorologico regionale, che per voce del suo direttore Stefano Micheletti, annuncia una vera e propria svolta del tempo nelle prossime ore.

Dopo un aprile particolarmente piovoso e la prima metà del mese di maggio all'insegna del bel tempo, con sole e temperature nella norma del periodo, ora sta quindi per arrivare il maltempo. «La piovosità di questo periodo non è

stata rilevante e comunque inferiore a quella degli ultimi tre anni, e anche ai valori medi del periodo - spiega il direttore dell'Osmar -. Nei prossimi giorni è prevista una netta svolta. Il tempo peggiorerà a causa dell'arrivo di correnti meridionali, e il passaggio, fra domani e domenica, di alcuni fronti atlantici».

Nello specifico, la nuvolosità arriverà già domani, con possibili rovesci in serata, accompagnati da vento da sud e sud-ovest anche forte, con le temperature in lieve calo. Sabato e domenica il tempo resterà instabile, con qualche pioggia e forte scirocco, che soffierà sulla costa, con temperature stazionarie.

**NOLEGGIO CAMPER**  
a partire da € 50,00 al giorno  
**VERANDE E TENDE DA CAMPEGGIO**  
CON VER verande a partire da € 550,00

**VASTA ESPOSIZIONE**  
articoli da campeggio - accessori e ricambi camper  
**LE MIGLIORI MARCHE AI PREZZI MIGLIORI**  
**OFFICINA ASSISTENZA**  
controllo Protimeter impermeabilità scocca € 40,00  
2 anni di garanzia sui lavori eseguiti

**CASAMOBIL**  
OPICINA (TS) s.s. 202 via Carsia 43/g  
Tel. 040-211610 [info@casamobil.it](mailto:info@casamobil.it)  
promozioni - schede usati - newsletter su [WWW.casamobil.it](http://WWW.casamobil.it)

di una larga convergenza. Si tratta di uno studente che conosco già e che stimo molto - afferma - è informato, comunicativo, maturo, ma anche autorevole e molto capace. Ritengo positivo anche il fatto che sia affiancato da un vicepresidente appartenente a una lista di orientamento opposto, e sono soddisfatto che ci sia una rappresentanza goriziana alla segreteria. E' un quadro che mi fa guardare con grande ottimismo al futuro».

E proprio sull'elezione di Federico Nastasi e sulle polemiche sollevate dai rappresentanti di AutonomaMente, la lista «Studenti in movimento» precisa: «La candidatura di Nastasi esisteva da mesi ed era già stata discussa in maniera limpida. L'obiettivo era di rendere il Polo di Gorizia partecipe».

Elisa Lenarduzzi



# Soldi dalle casse della Triestina: un anno e otto mesi a Tonellotto

Non è stato concesso nessun beneficio all'ex presidente alabardato

di CLAUDIO ERNE'

Un anno e otto mesi di carcere congiunti ad un identico periodo di inibizione a rivestire cariche in qualsiasi società. L'ex presidente della Triestina calcio Flaviano Tonellotto è stato condannato ieri a questa pena dal giudice Luigi Dainotti che lo ha riconosciuto colpevole dell'appropriazione indebita di quattro milioni di euro «prelevati» dalle casse rossoalabardate per finire in quelle esangui di una delle sue società immobiliari. L'ex presidente è stato invece assolto dall'accusa di aver truffato alcuni clienti che gli avevano versato congrui anticipi per acquistare altrettanti appartamenti nel complesso edilizio che avrebbe dovuto sorgere nell'area dell'ex stabilimento cartotecnico della Sadoch, a poche decine di metri dall'ippodromo di Montebello. I clienti hanno riavuto ancor prima dell'inizio di questo processo, tutti i loro denari. Qualcuno ha percepito gli interessi, altri solo il «nudo» capitale.

«Quel terreno di via Ippodromo è ancora mio, ho vinto la causa con chi voleva portarmelo via. Il contratto preliminare è stato riconosciuto valido» ha affermato Flaviano Tonellotto a margine dell'udienza. «Quando tutto sarà definito a livello di Tribunali, riprenderò i lavori... Trieste è una bella città e mi piace. I suoi abitanti molto meno. Qui non c'è la cultura del lavoro. Adesso che abbiamo vinto le elezioni metteremo a posto l'Italia. Bisogna lavorare, avere idee, non tenere i soldi in banca. Io ero venuto a Trieste per portare la squadra in serie A e un vicesindaco mi ha messo la città contro. Da quel momento sono iniziati i miei guai».



Luigi Dainotti

L'ex presidente ha parlato per più di un'ora a ruota libera nel corridoio antistante l'aula, mentre il giudice Luigi Dainotti era rinchiuso in camera di consiglio per redigere la sentenza. Flaviano Tonellotto in questi 60 minuti ha anche dato ordini precisi via telefono a un dirigente della Sanremese, la società ligure di cui è «consulente». «Quelli li butti fuori

## LA POLEMICA

Un vicesindaco mi ha messo la città contro, ma ricompellerò la squadra

e domani li denunciemo alla disciplina. Se dicono di non volere giocare nei playoff salvezza, se ne vadano. Non abbocco ai loro ricatti. Se non giocano, ci sono altri che vogliono farlo...»

Poi, sistemata la «grana» calcistica ligure, ha ripreso a parlare della sua esperienza triestina. «Mi è costata una ventina di milioni e il blocco di tutti i cantieri. Prima

o poi a Trieste ci torno con dieci milioni e mi compro di nuovo la Triestina. Se Fantinel è ancora in sella, ne bastano cinque o sei. Già lo scorso anno lui voleva vendere, perché aveva paura di retrocedere. Ora ho capito come vanno le cose in questa città...»

Arriva il giudice, gli avvocati entrano nell'aula. È il momento della verità. «In nome del popolo italiano, visti gli articoli 533-535...» Flaviano Tonellotto tende l'orecchio e capisce di essere stato condannato a un anno e otto mesi. Scuote il capo, poi si avvicina al giudice e gli stringe la mano. «Nessuna dichiarazione» afferma deciso un attimo dopo l'ex presidente rispondendo a chi gli chiude un commento sull'accaduto. La sentenza l'ha ammutolito.



Il punto dove si è sviluppato l'incendio

## Danno fuoco alla porta del ristorante

Via delle Docce, rogo evitato grazie alla segnalazione di due giovani

Misterioso incendio l'altra notte al locale «La Dolce Vita» in via delle Docce. Solo grazie alla segnalazione di una coppia di giovani i vigili del fuoco sono riusciti ad arrivare in tempo evitando che le fiamme si diffondessero in tutto il ristorante. Il rogo è stato appiccato alla porta del locale. I carabinieri ai quali il titolare Umberto Perissini si è rivolto non escludono che si tratti di un atto intimidatorio. «Mi pare un fatto assurdo. Nessuno ce l'ha con me. Il mio locale è apprezzato in città e non è certo luogo di ritrovo di gente pericolosa».

I carabinieri non escludono che si tratti di intimidazione

ha dichiarato spaventato il ristorante Umberto Perissini.

Ad avvisarlo sono stati l'altra notte i vigili del fuoco che appunto a mezzanotte passata avevano ricevuto la segnalazione dai due ragazzi di passaggio. Racconta Perissini: «Mi hanno telefonato attorno a mezzanotte e mezza. Mi sono subito precipitato in via delle Docce.

Fortunatamente le fiamme hanno danneggiato solo il portone e una struttura vicina. Spero - aggiunge - che si sia trattato dell'azione di un gruppo di vandali in vena di bravate e che fortunatamente è finita con pochi danni. Recentemente - aggiunge - in città si sono verificati svariati preoccupanti episodi di vandalismo».

Sono bande di ragazzi che si divertono a dar fuoco ai motorini, alle auto e anche ai cassonetti delle immondizie.

Sul posto sono arrivate in breve due squadre dei vigili del fuoco provenienti dalla caserma di

via D'Alviano. I pompieri, grazie appunto alla tempestività della segnalazione, hanno evitato che le fiamme si diffondessero limitando anche i danni all'impianto elettrico del locale.

«Chi ha dato l'allarme, e che vorrei ringraziare di persona - dice ancora Perissini - ha avuto anche l'accortezza di spostare alcuni scooter che erano stati parcheggiati vicino alla porta del mio locale».

Per appiccare l'incendio i piromani avrebbero usato un liquido infiammabile, forse benzina. Ma al momento non sono state trovate né una tani-

ca, né una bottiglietta. Il calore ha evidentemente liquefatto gli stessi contenitori. Le indagini da parte dei carabinieri non sono facili. Si punta a un testimone che l'altra notte potrebbe aver visto i piromani in azione. A tutti gli abitanti gli investigatori hanno chiesto se avevano visto qualcosa di strano nel piazzale del ricreatorio durante la notte. Nel frattempo gli investigatori della scientifica hanno effettuato un sopralluogo cercando elementi utili per le indagini. Tracce che consentano di risalire agli autori del raid.

«Ora non voglio pensarci più. Desidero stare tranquillo. Spero che il perito dell'assicurazione che è venuto nel pomeriggio a fare il sopralluogo mi risarcisca il danno al più presto», chiude il titolare del locale. (c.b.)

PITTORE EDILE SEPARATO

## Da anni non versa un euro per la figlia: sette mesi di carcere

Si chiama Roberto V., ha 43 anni e abita in via Muzio. Ieri è stato condannato a sette mesi di carcere senza condizionale dal giudice Luigi Dainotti perché da anni non versa nemmeno un euro all'ex moglie per il mantenimento della loro figlia di 10 anni. È la terza volta che l'uomo - chiamato padre è piuttosto difficile - finisce davanti a un giudice per rispondere dello stesso reato. In tutti questi processi è stato condannato: ha già «speso» la condizionale e nonostante ciò non cambia atteggiamento. Continua a sottrarsi agli obblighi che la legge impone ai genitori, primo fra tutti quello di contribuire al mantenimento della figlia. Ma anche a livello di tenerezza la sua presenza, secondo la testimonianza

za dell'ex moglie, è piuttosto carente. «Nostra figlia un paio di anni fa voleva passare un fine settimana a casa del mio ex marito. Lei gli ha telefonato e lui le ha risposto che non vuole più vederla. Le ha detto che forse potranno incontrarsi nuovamente quando sarà diventata adulta. Mia figlia si è messa a piangere e da quel giorno non l'ha più nemmeno sentito al telefono».

Roberto V. - il cognome non lo scriviamo per non coinvolgere una ragazzina che sta già soffrendo - non si è presentato in aula ed è stato giudicato in contumacia. Lavora come pittore edile, l'ultima dichiarazione dei redditi disponibile è quella del 2003 e dovrà pagare anche seimila euro di risarcimento all'ex coniuge. (c.e.)



L'ex presidente della Triestina Flaviano Tonellotto

**HONDA** RIVENDITORE AUTORIZZATO

**APROFITTATENE ORA, -300 EURO DI ECOINCENTIVO SULLA ROTTAMAZIONE DEL VOSTRO USATO "OPPURE" SUPERVALUTAZIONE PER IL RITIRO DELL'USATO PRONTA CONSEGNA: SH125-150-300**

AMPIO MAGAZZINO DI RICAMBI-ACCESSORI MOTO/SCOOTER/MOTOCROSS AFTER MARKET E ORIGINALI PER MOTI EUROPEI E GIAPPONESI

**IN ESCLUSIVA PER TRIESTE DEI NUOVI CASCHI** EMPORIO ARMANI

MAGAZZINO RICAMBI TRIESTE Via del Folatolo, 7 Tel. 040-829138 www.motostartrieste.com

ABBIGLIAMENTO e CASCHI TRIESTE Via Valdivino 29/B Tel. 040-638600 www.motostartrieste.com

**PROPOSTE MODA 2008 PRIMAVERA-ESTATE CON PREZZI DA OUTLET**

**Campionari & Company**

**VI ASPETTIAMO CON L'ORARIO ESTIVO 10 - 12.30 • 16.30 - 20.00 DOMENICA E LUNEDÌ CHIUSO**

Tel. 040 226244 • Via S. Kosovel, 9 (fianco chiesa) a Basovizza

**DIMAGRIMENTO FLASH PROGRAMMA INTENSIVO ACCELERATO**

**DA 2 A 5 KILI IN MENO PRIMA DELL'ESTATE!**

**MAGRA IN 1 MESE**

**AFFRETTATI È PRIMAVERA! A SOLI € 100,00 AL MESE**

**Figurella**

TRIESTE VIA CORONEO 3 TEL. 040 360930

www.figurella.it

**@Shopping.TS**

A cura della Manzoni & C. Pubblicità

**crel tif** officodamare

Strada per Lazzeretto, 2 Loc. Porto San Rocco - 34015 MUGGIA (TS) Tel 040 271942

**CREATIF:** Le griffe migliori ai prezzi migliori

**IL TUO NEGOZIO DI OCCHIALI A PORTO SAN ROCCO aperto anche sabato e domenica**

**UOMO VUOI DIMAGRIRE?**

**IL NUOVO CENTRO DI DIMAGRIMENTO PER UOMO DI TRIESTE**

**3 trattamenti GRATIS** VALIDO SOLO FINO AL 31/5/2008 non cumulabile

**www.bodyman.it**

**VIA CORONEO 3 TEL. 040 364750**

**BODYMAN** DIMAGRIMENTO LOCALIZZATO UOMO



LO EVIDENZIA UNO STUDIO DI UNIONCAMERE

# Nuove imprese, a Trieste la maglia nera

Ma gli industriali individuano la vera emergenza soprattutto nel commercio al dettaglio



Negozi chiusi in centro. Secondo i dati dell'ente camerale il commercio è il settore più in crisi

## Chiusura delle attività Paoletti: «I centri commerciali soffocano i piccoli negozi»

«Le cessazioni riguardano un po' tutti i settori ma buona parte ha interessato il piccolo commercio, soffocato dai centri commerciali e della grande distribuzione, in regione e fuori regione». Il dato rilevato da Unioncamere era già stato evidenziato dal presidente della Camera di commercio, Antonio Paoletti. Un possibile intervento sulla



Antonio Paoletti

la legge regionale sul commercio, prospettata dall'assessore Paolo Ciriani, viene visto di buon occhio da Paoletti: «Concordo con le sue considerazioni, ma intanto, giacché abbiamo ottenuto una legge che permette contributi ai centri all'aperto, come Ascom chiediamo di rifinanziare il fondo. Penso che quello dei centri commerciali sia più un business immobiliare che commerciale, visto il turnover di attività nei fori». Paoletti annota come la riduzione delle imprese vada letta tenendo presente l'aumento di aggregazioni: «C'è un incremento delle società di capitale a discapito di ditte individuali». Quanto alle imprese industriali, Paoletti rileva che l'allargamento a Est dell'Ue e la forte crescita di domanda interna nei Paesi asiatici sono stati alla base dei consistenti aumenti nell'export: «Questo spiega il buon momento di vari comparti industriali e specialmente dell'industria manifatturiera, che in un anno ha incrementato del 7,8% il proprio apporto al Pil contro una media nazionale del 4,6%». (L.T.)

Il tasso di crescita delle imprese della provincia di Trieste è il più basso d'Italia. Rappresentando il numero delle iscrizioni pervenute alla Camera di Commercio nel corso del 2007 con quello delle cessazioni, si ottiene un saldo negativo del 2,20 per cento: 1.306 le nuove aperture, 1.722 invece le attività, tra le quali 268 artigiane, che hanno chiuso.

Analizzando i dati della ricerca sul bilancio demografico delle imprese condotta da Unioncamere, il presidente dell'Ente zona industriale di Trieste Mauro Azzarita, indica quello del commercio al dettaglio come il comparto più sofferente. «Dal nostro osservatorio dell'Eziz - spiega - nel 2007 abbiamo invece registrato 30 aziende in più rispetto all'anno precedente e

un conseguente aumento di 800 dipendenti. Per uno sviluppo del settore manca spazio, non c'è un metro quadrato disponibile e la questione del sito inquinato è ancora in sospeso. La nomina di Roberto Menia a sottosegretario all'Ambiente mi ha reso molto felice - ammette - da lui mi aspetto molto conoscendo anche il suo parere, più volte confermato, proprio in materia di bonifiche».

I numeri riferiti da Azzarita vengono confermati anche dall'Associazione industriali della nostra provincia: «Prendendo in considerazione anche i dati congiunturali disponibili al primo trimestre del 2008 - precisa il direttore Paolo Battilana - va registrato un incremento di alcune decine di unità di aziende e di occupati, in particolar modo nell'industria manifatturiera. Dopo la chiusura di alcune situazioni nel periodo di crisi tra il 2003 e il 2004, l'andamento del comparto si è stabilizzato mentre il dato percepibile anche dalle statistiche è che ad essere maggiormente in difficoltà sia quello del commercio».

L'indagine mette in evidenza un trend negativo in tutto il Friuli Venezia Giulia che registra la peggior performance italiana con un dato negativo del 1,10 per cento.

«Che a Trieste il settore del commercio al dettaglio sia in crisi è vero - rileva il presidente dell'ordine dei commercialisti di Trieste, Piergiorgio Renier - anche per il fatto che la nostra regione ha la percentuale più alta di centri commerciali rispetto alla popolazione residente. Ed è evidente che una simile situazione non può



che penalizzare i negozi al dettaglio: chi dispone di piccole superfici di vendita ha sofferto e soffre molto».

«I centri commerciali possono essere criticabili come modello sociale, ma da parte dei consumatori c'è una spinta molto forte e una richiesta massiccia di questo tipo di realtà - afferma il neo-assessore regionale alle Attività produttive, Luca Ciriani - Va comunque tenuto presente che il piccolo negozio ha un ruolo importante nella nostra comunità. Il piano del commercio elaborato da Sergio Dresti e rivisto da Enrico Bertossi resta in vigore per l'intero 2008. In seguito, anche in linea con l'impegno preso dal presidente Renzo Tondo, cercheremo di porre mano alla legge relativamente alle giornate e alle fasce orarie di apertura: ci sono certe scelte che solo i grandi centri commerciali possono permettersi di fare a discapito di altre realtà più piccole. L'obiettivo - conclude - sarà quello di riportare un equilibrio, puntando a non desertificare commercialmente il centro della città ma tenendo conto che ad imporre le regole del commercio è il consumatore».

Che l'andamento del commercio al dettaglio sia all'origine del dato negativo sul movimento delle imprese triestine, lo conferma anche la presidente dei commercialisti al dettaglio di Trieste, Donatella Duiz: «Ha sicuramente influito - rileva - e per capirlo basta dare un'occhiata a quanti negozi, molti anche storici, hanno chiuso. C'è una forte crescita del franchising a tal punto che alla Concommercio abbiamo aperto uno sportello ad hoc: è evidente che molti, prima di cessare la propria attività, valutano anche questa possibilità».

Laura Tonerò

SE NE OCCUPERÀ LA COMMISSIONE TOPONOMASTICA

## Una via dedicata al 30 aprile del '45

Mozione bipartisan in Consiglio per ricordare l'insurrezione del Cln

Una via della città, ancora da individuare, ricorderà il 30 aprile '45, giorno della fine dell'occupazione tedesca in seguito all'insurrezione triestina del Cln. Ventiquattrore dopo sarebbero arrivati i titini imponendo fino al 12 giugno, da alleati vincitori, un'altra pagina di dolore. Nel momento in cui da Roma giungono echi di pacificazione, Trieste dunque fa la sua parte. L'impegno politico a istituire una via per il 30 aprile pesa come un macigno: arriva infatti da una mo-

zione bipartisan approvata dal Consiglio comunale, che riprende la richiesta avanzata 4 anni fa da Fabio Forti, presidente dell'Associazione volontari della libertà, e la gira direttamente alla Commissione toponomastica. Contro la mozione (astentato Igor Svab del Pd) hanno votato i rifondatori Marino Andolina e Iztok Furlanec, il verde Alfredo Racovelli e il finiano Bruno Sulli, l'unico esponente di An in aula al momento del voto con Vincenzo Rescigno, che invece ha detto sì.

«L'assenza degli altri - così Angela Brandi, neocapogruppo aennina dopo il passaggio di Alessia Rosolen in Regione - è stata fortuita».

«Era ora che venisse riconosciuta la capacità della città di reagire da sola al dominio nazifascista con patriottismo democratico», commenta Stelio Spadaro. «Avevamo issato il tricolore su Municipio e Prefettura prima che le truppe jugoslave ci puntassero contro i mitra, dopodiché la nostra vicenda fu dimenticata in quanto scomoda», ri-

corda Forti. «Il Corpo volontari della libertà e del Cln di Trieste e dell'Istra - gli fa eco Fabio Omero dal Pd - furono accusati ingiustamente dalla sinistra di essere stati collaborazionisti dei nazifascisti e dalla destra di aver favorito il dramma delle foibe». «La storia di Trieste - conclude Piero Camber per Fi - è una storia speciale e la toponomastica può aiutare a conoscerla. Se il 25 aprile è festa nazionale, il 30 aprile è la nostra festa, come pure il 12 giugno». (pi.ra.)

## Astronomi di tutto il mondo a convegno Attesi a Trieste esperti della Nasa e tecnici di Microsoft

Ci saranno rappresentanti di Microsoft e di Google, della Nasa e dell'Agenzia spaziale europea Esa al convegno sull'«Osservatorio virtuale» che si aprirà lunedì alla Stazione Marittima alla presenza di oltre 130 astronomi e informatici. E la prima volta che l'Ivoa (International Virtual Observatory Alliance) ha scelto l'Italia per il suo più importante appuntamento annuale che ha lo scopo di coordinare l'accesso ai dati contenuti negli archivi informatici degli osservatori e dei centri di ricerca astronomica di tutto il mondo. Obiettivo del workshop è fare il punto sugli standard e le interfacce informatiche in fase di sviluppo. La scelta di Trieste quale sede del convegno dell'Ivoa è un riconoscimento del livello di eccellenza raggiunto dall'Italia in questo campo, anche grazie al lavoro svolto dal nostro Osservatorio astronomico. A livello internazionale, il gruppo di ricerca triestino coordina la partecipazione italiana a tre progetti sull'«Osservatorio virtuale» finanziati dall'Unione europea, uno dei quali partito il mese scorso. L'«Osservatorio virtuale» consentirà sia ad astronomi professionisti sia ad astronomi amatoriali l'accesso ai dati astronomici raccolti da strumenti a Terra e nello spazio - oltre che a quelli generati da simulazioni al computer - provenienti dalle banche dati degli istituti coinvolti nel progetto. Questo spiega la presenza a Trieste di esponenti dei maggiori centri di ricerca astronomica europei e americani, giapponesi e cinesi. (f. pag.)

LICEO PETRARCA

## Salgono a 25 le postazioni del laboratorio linguistico

Salgono a 25 le postazioni multimediali biposto a disposizione del liceo «Petrarca» per l'insegnamento delle lingue straniere. In questo modo, il laboratorio della sede succursale di largo Sonnino 3 viene completato ufficialmente e sarà quindi fruibile da intere classi di studenti. Nel maggio del 2007 fu già inaugurata la struttura interna con la consolle per i docenti e altre dieci riservate agli allievi, grazie al primo finanziamento della Fondazione Brovedani. Ora, grazie al nuovo supporto ottenuto dalla stessa fondazione, la succursale della scuola superiore che ha la sua sede centrale in via Rossetti, ha potuto dotarsi di altre 15 postazioni all'avanguardia. Dal Petrarca fanno sapere come nei mesi scorsi «tutti abbiano apprezzato l'estrema funzionalità e semplicità d'uso del laboratorio, che unisce le potenzialità di una struttura linguistica e di una multimediale completa di rete didattica». Lunedì prossimo, con inizio alle 12, la succursale di largo Sonnino ospiterà la cerimonia di inaugurazione ufficiale del rinnovato laboratorio, alla presenza della Dirigente scolastica Donatella Bignotti e di Raffaele De Riu, presidente della Fondazione Brovedani.

## IL CASO. UNA PERDITA DI 400MILA EURO

# Bilancio in rosso per il Teatro stabile sloveno

di PIETRO COMELLI

Ha chiuso l'esercizio 2007 con una perdita secca di 400mila euro e si prepara, bilancio preventivo 2008 alla mano, a fare altrettanto nella stagione in corso. È la delicata situazione economica e finanziaria del Teatro stabile Sloveno di via Petronio 4. Un doppio «buco» nella gestione contabile, passata e presente, approvata a maggioranza dai soci ma fortemente criticato dal

Collegio dei revisori. Nella relazione firmata da Mario Giamporcaro, Boris Valentinc e Giuliano Nadrah, infatti, viene evidenziata all'associazione Teatro stabile Sloveno la perdita di esercizio di 378.521,37 euro, a fronte di un bilancio preventivo che indicava un risultato di pareggio.

Un bilancio in rosso che i sindaci revisori hanno individuato principalmente nella spesa per le recite fuori sede (108mila euro rispetto ai 54mila preventivati) e per l'ospitalità (132mila euro contro 75mila). Ma nel corso del 2007, si legge nella relazione, non erano mancati i richiami a un «contenimento della spesa» in virtù del fatto che erano venuti meno i contributi di alcuni enti pubblici. Un richiamo caduto nel vuoto la scorsa estate quando, davanti alla possibilità di rimandare l'assunzione del personale stagionale, con un risparmio di 100mila euro, il cda «non ha tenuto conto delle raccomandazioni, riconoscen-



Platea e palcoscenico del Teatro sloveno

do perfino un adeguamento delle retribuzioni per alcune figure». Il riferimento è al costo del direttore amministrativo Tomaž Ban (passato da 79mila a 120mila, poi assestato a 108mila) e anche del direttore artistico Marko Sosic (da 53mila a 90mila, poi fermatosi a 85mila).

Un quadro economico che in sede di votazione, prima delle elezioni regionali di metà aprile, ha incamerato il voto favorevole della Regione, della Provincia e dei rappresentanti dell'associazione

Drustvo Slovensko Gledalnice (che per Statuto vota con tutti gli aderenti presenti, rispetto a quello singolo degli enti pubblici). Unica voce fuori dal coro quella del Comune di Trieste, contrario al consuntivo 2007 e anche al preventivo 2008 (passato con riserva) che indica una perdita di 393.492 euro.

Proprio l'amministrazione di piazza Unità, nel maggio 2005, aveva sottoscritto una convenzione con il Teatro stabile Sloveno concedendo un prestito a tasso zero di 2,5 milioni di euro. Un aiuto alla

realtà culturale della minoranza slovena, in forte difficoltà, ma a patto che ogni esercizio venisse chiuso a pareggio. Una clausola venuta meno. E così davanti alla perdita economica, evidenziano i sindaci revisori, il Teatro adesso dovrà corrispondere interessi sul prestito residuo per circa 67mila euro. Il buco di bilancio, insomma, è destinato a lievitare.

Da qui l'allarme lanciato dal Collegio dei revisori sul bilancio, critico anche nei confronti di Regione e Provincia. «Appare singolare che approvino il



bilancio preventivo nel novembre 2006, riportanti dei contributi - si legge - da erogarsi da parte degli stessi per l'anno 2007. Contributi che poi non vengono erogati né risultano mai essere stati previsti nei bilanci degli enti erogatori».

Proprio quest'ultimo è uno degli aspetti sottolineati nella relazione del 10 aprile scorso dal presidente del sodalizio Boris Kuret, che dà un'altra visione al quadro economico. «Abbiamo chiuso il bilancio, come atteso e previsto, negativo dal punto di vista economico, ma in pa-

reggio dal punto di vista finanziario, considerando che la Regione - si legge - ci ha concesso un contributo pluriennale specifico affinché il Teatro possa contrarre un prestito per la copertura finanziaria di tale disavanzo». Una sottolineatura rivolta al Comune affinché «interpreti correttamente il bilancio del Teatro» per quanto riguarda il riconoscimento degli interessi; non mancando di sottolineare il fondo di 250mila stanziato dalla Regione nell'era Illy. Adesso però il vento è cambiato.

Ma anche una difesa

del presidente Kuret del lavoro svolto «nonostante il personale sia appena sufficiente» e spesso alcune figure «debbono svolgere diverse funzioni contemporaneamente, per evitare ripercussioni sull'attività». Quest'ultimo è il motivo che ha spinto il cda ad approvare l'adeguamento delle retribuzioni di alcuni dipendenti. «Non si poteva insistere con retribuzioni tanto basse da risultare poco dignitose - si legge - per il personale dirigente, che in questi anni si è sacrificato in silenzio in attesa di questa decisione».

**COMPERIAMO ORO  
ARGENTO E OROLOGI**  
Bernardi & Borghesi  
Via San Nicolò 36 - 1° piano  
dal Martedì al Venerdì  
09.30-12.30 e 16.00-19.00

**VI AVAI NOLEGGI CAMPER**  
marchi JOINT - XGO - POSSI  
NOLEGGIO VENDITA  
ACCESSORI CAMPER CAMPEGGIO  
**Viale Campi Elisi 62  
(fianco PAM)  
info 338/6999062**



## I NOSTRI BAGNI ESTATE 2008

Questo spicchio di mare ispirò Lucio Battisti che scelse il tratto di costa occupato dagli stabilimenti per girarvi il video della canzone «Acqua azzurra, acqua chiara»

di MATTEO UNTERWEGER

A Grignano, la tintarella ha una doppia anima. Il mare può significare giochi, divertimento e quel giusto pizzico di «casino», come al bagno «Sirena», conosciuto anche con il nome di Grignano 1. Oppure può fare rima con tranquillità, relax e magari lettura di un bel libro: queste le prerogative che vuole avere invece Grignano 2, il «Riviera», abbinato all'omonimo hotel sito sulla Strada Costiera e collegato allo stesso da un'ascensore molto particolare. Da lontano ricorda quasi un tubo per lo sbarco di alieni stile film di fantascienza degli anni Ottanta. Il target dei due stabilimenti grignanesi è evidentemente diverso: da una parte si punta, non solo attraverso l'accesso al mare ma pure alla presenza di due piscine, a radunare bambini, ragazzi e gruppi di giovani, ospitando peraltro colonie o iscritti a centri estivi; dall'altra il tentativo è quello di avere un'utenza più matura, adulta. Di certo, la zona è in generale piuttosto tranquilla, lontana dalla città: la doppia offerta potrebbe quasi diventare un tutt'uno se non fosse per due sottili moletti e uno spicchio di spiaggia libera a fare da *séparé*. Gli alberi che regalano alcuni sprazzi di ombra completano a meraviglia la fotografia del paesaggio. Un quadro che piacqué, e non poco, a un mito della musica leggera come Lucio Battisti, che proprio qui volle girare il video di un successo quale «Acqua azzurra, acqua chiara». Note che hanno fatto la storia della canzone italiana.

Al momento, i due stabilimenti stanno scaldando i motori: il «Sirena» aprirà il 31 maggio, giusto una settimana prima farà il suo esordio stagionale

### ■ STABILIMENTI BALNEARI GRIGNANO - 2008

#### ■ Tabella prezzi feriali/festivi

	Sirena	Riviera
Ingresso giornaliero adulti (lun-ven)	6,00	6,00
Ingresso giornaliero adulti (sab-dom)	8,00	8,00
Ingresso giornaliero bambini (lun-ven)	4,00	4,50
Ingresso giornaliero bambini (sab-dom)	5,00	6,00
Ingresso mezza giornata adulti (lun-ven)	4,50	4,50
Ingresso mezza giornata adulti (sab-dom)	6,00	6,00
Ingresso mezza giornata bambini (lun-ven)	3,00	3,50
Ingresso mezza giornata bambini (sab-dom)	4,00	5,00
Abbonamento 14 giorni adulti	82,00	82,00
Abbonamento 14 giorni bambini	54,00	62,00

Orario di apertura: 9-19



## Grignano ha due anime: tra «Sirena» e «Riviera» l'offerta è doppia

L'ingresso giornaliero costa 50 centesimi in più rispetto al prezzo della stagione scorsa

il «Riviera». Per gli affezionati e i nuovi proseliti, quest'anno, l'ingresso giornaliero costerà 50 centesimi in più del 2007. «Gli importi per le concessioni demaniali sono aumentati considerevolmente, pertanto si è reso necessario un adeguamento», spiega Rossella Marzari, amministratore della Maree srl, società

che da tre anni ha ottenuto la gestione di entrambi i bagni dalla Magesta Spa, proprietaria degli stessi. L'orario di apertura va dalle 9 alle 19, come riportato dalle storiche tabelle sistemate poco prime delle scalette per l'accesso al mare, scritte completate dall'eloquente «Vietato tuffarsi», che non lascia spazio alle evo-

luzioni degli specialisti in *clanfe o bombe all'americana*.

Un biglietto giornaliero per adulti costa 6 euro dal lunedì al venerdì sia al «Sirena» che al «Riviera», 8 nel weekend. Per i bambini fino ai 10 anni, i prezzi variano da 4 a 6 euro. E previsto poi un tagliando per mezza giornata, dalle 9 alle 13 del mat-

tino o dalle 15 a chiusura: per l'acquisto l'esborso oscilla fra 4,50 e 6,50 euro, a seconda dell'età del cliente e del bagno. Grignano 2 è l'opzione più onerosa fra le due. Unica la tipologia di abbonamento predisposta dai responsabili: 14 ingressi (10 feriali più 4 festivi), pari a 82 euro per gli adulti oppure a 54 e

62 per i bambini, rispettivamente a «Sirena» e «Riviera». «Negli anni scorsi abbiamo ospitato al Riviera anche dei personaggi famosi, come Corrado Tedeschi o Paola Cortellesi», osserva con una punta d'orgoglio Alessandro Muggia, uno dei soci della Maree srl, impegnato in questi giorni nei preparativi pre-apertura.

62 per i bambini, rispettivamente a «Sirena» e «Riviera». «Negli anni scorsi abbiamo ospitato al Riviera anche dei personaggi famosi, come Corrado Tedeschi o Paola Cortellesi», osserva con una punta d'orgoglio Alessandro Muggia, uno dei soci della Maree srl, impegnato in questi giorni nei preparativi pre-apertura.



Nella foto d'archivio, il bagno «Riviera» di Grignano

### GLI OPTIONAL

## Serate a tema e capanne per famiglie

Lettini, sdraio e ombrelloni da noleggiare attraverso speciali promozioni

Lettini, sdraio e ombrelloni: gli *optional* di Grignano 1 e 2 vengono proposti in abbinamento agli ingressi (con la conseguente «correzione» del prezzo), attraverso promozioni speciali. L'affitto stagionale per i capanni di color verde con tetto bianco, dove lasciare il kit da mare, evitando così di portarselo sempre su è già da casa, viene 430 euro per la soluzione più piccola e 870 per quella più grande. Questa è spesso presa in considerazione anche da due famiglie assieme. L'utilizzo

degli stessi è garantito fino al 14 settembre, ultima giornata di apertura degli stabilimenti.

All'interno sia del «Riviera» che del «Sirena», ci sono altrettanti punti ristorazione. A Grignano 1 è l'ex massaggiatore della Pallacanestro Trieste, Andrea Bussani, a gestire quello che, fino alla scorsa estate, si chiamava «Tiki»: cambiati timoniere ed equipaggio, non muterà la tendenza ad organizzare allegre serate a tema, con tanto di drink da gustare in riva al mare.

Durante la giornata, poi, continuerà la classica somministrazione di panini, bibite e insalatone tipicamente estive. Come pure in zona Grignano 2, dove Fausta Tamburlini e i suoi colleghi vi aggiungeranno anche dei piatti a base di pesce. A corollario di ciò il calciobalilla, i tavoli da ping pong e pure le postazioni per scolpire gli addominali. Giusto per smaltire, almeno parzialmente, le porzioni di spaghetti alle vongole o calamari fritti consumate qualche minuto prima. (m.u.)

DALL'ATER

## Lusa: «Fvg da record per manutenzioni»

Su 1210 alloggi sfitti, in 883 si sta intervenendo

«Al Friuli Venezia Giulia il record della manutenzione degli alloggi di Edilizia residenziale pubblica». Lo sostiene l'Ater della provincia di Trieste, attraverso una nota a firma della presidente Perla Lusa, in relazione all'analisi svolta dalla Corte dei conti sull'attività delle stesse aziende territoriali.

Sui 1.210 alloggi rilevati come sfitti a Trieste, si stanno svolgendo lavori di manutenzione in 883 mentre in 285 gli interventi sono programmati e finanziati (i restanti 42 sono stati rilevati il 31 dicembre scorso e in poche settimane l'Ater è riuscita a occuparli attraverso contratti d'affitto). Sul perché vi sia un così alto numero di abitazioni in cui si stanno effettuando dei lavori, Perla Lusa spiega innanzitutto che «dopo la Lombardia, il Friuli Venezia Giulia è in testa alle regioni con il patrimonio di Edilizia residenziale pubblica più vetusto con il 68,61 per cento quasi interamente concentrato nelle realtà di Trieste e Gorizia». Ma le motivazioni non si fermano qui: «Dagli anni '80 in poi - continua Perla Lusa - le giunte regionali che si sono susseguite, sia di centro destra che di centro sinistra, sono state le più virtuose e lungimiranti in Italia nel finanziare la manutenzione straordinaria ed il recupero di questo patrimonio». Strategie che hanno visto affiancarsi loro un ulteriore elemento di rilievo, come sottolinea ancora la presidente dell'Azienda territoriale per l'edilizia residenziale di Trieste: «Gli amministratori Ater dagli anni '80, di qualsiasi idea politica, hanno messo a frutto queste risorse ed in particolare dagli anni 2000 hanno stanziato di media il 30 per cento del bilancio Ater costruito su canoni sociali per la manutenzione ordinaria di questo stesso patrimonio: oggi su questa voce stanziiamo 8 milioni di euro l'anno». Sul perché di questa scelta, Perla Lusa puntualizza nel dettaglio: «Va gestito bene ogni patrimonio pubblico, in particolare quello costruito sino al 1999 con risorse prelevate direttamente dagli stipendi dei lavoratori dipendenti (prelievo Gescal, ndr). Soprattutto per rispetto delle quasi 5.000 famiglie che chiedono alloggi sociali a Trieste, alle quali va data una risposta in tempi ragionevoli ma offrendo alloggi decorosi, con impianti adeguati alle attuali leggi sulla sicurezza».

L'Ater di Trieste ha chiesto, come gli altri colleghi del Friuli Venezia Giulia, un incontro con il nuovo assessore regionale Vanni Lenna per fare il punto sui diversi problemi da affrontare, in primis quello legato alla tensione abitativa.



## LEGA ITALIANA PER LA LOTTA CONTRO I TUMORI



In occasione della Settimana Nazionale della Prevenzione  
svoltasi dal 21 al 30 marzo 2008,  
la Sezione Provinciale «Guido Manni» di Trieste  
ringrazia per il loro contributo



**AlphaStudio**  
COMMUNICATION  
EVENT MANAGEMENT COMPANY  
TRAVEL & INCENTIVES

**Eurospital**

**Godina**

**Graphart**

**HOTEL RISTORANTE AL LIDO**  
MUGGIA  
MUGGIA (Trieste - Italia) - Via C. Battisti, 22  
Tel. 040.273338 - 040.273339 Fax 040.271979  
mail: hotelidoluglia@tiscali.it - infohotelidoluglia@tiscali.it  
www.hotelidoluglia.com

**TRATTORIA AL PORTO**  
RIVA DE AMICIS, 23/A TEL. 040 27 19 31  
MUGGIA (TS) RIVA 00923840326  
DOMENICA SERA SU PRENOTAZIONE - LUNEDÌ CHIUSO

**Pizzeria Trattoria Alla TAPPA**  
Chiuso il Martedì  
Due forni a legna Ampio giardino estivo  
Parcheggio auto Pizze a mezzogiorno  
Via di S. Barbara, 53 - Muggia (Ts)  
tel. 040 272186

GASTRONOMIA  
**IL CUOCO**  
di Pizzoni e S. Nardelli s.n.c.  
Via Carducci, 3 - Muggia (TS)  
Tel. 040.274372

**RISTORANTE LILIBONTEMPO**  
MUGGIA (TS)  
Riva N. Sarno, 10  
Tel. 040.9278998  
www.lilibontempo.it lilibontempo@libero.it

**TRATTORIA RISORTA**  
Specialità Pesce  
34052 Muggia (Trieste) - Riva N. Sarno, 10  
Tel. 040.271219 - Fax 040.271224  
www.trattoriariviera.it - info@trattoriariviera.it  
Ristorante aperto tutti i giorni



COMPLETATA LA RETE DEI SOTTOSERVIZI

# San Giacomo, seconda fase dei lavori Partita la costruzione della rotatoria

Struttura pronta fra tre mesi. Istituito nell'area il senso unico alternato

È iniziata questa settimana la seconda parte dell'intervento di realizzazione della rotatoria alla francese di San Giacomo, avviato alcuni mesi fa dall'amministrazione comunale.

Nonostante le numerose infiltrazioni d'acqua individuate dalla ditta che ha eseguito l'intervento, i lavori di sistemazione e adeguamento delle reti di sottoservizi di via Ponziana sono infatti praticamente ultimati: hanno quindi preso il via i primi scavi da effettuare per portare alla luce le tubazioni presenti sotto via dell'Istria. Per evitare deviazioni attraverso le strade laterali, che avrebbero potuto causa-

Bandelli: via dell'Industria sarà pedonalizzata solo dopo la conclusione del cantiere del rondò. Giunti gli ok per la statua di Osiride Brovedani

re il congestionamento della viabilità rionale, sull'importante arteria è stato istituito il senso unico di marcia, regolato da un semaforo temporaneo.

Secondo il piano dell'opera, l'intervento appena partito è il più rilevante perché prevede l'edificazione del rondò vero e proprio. Una volta completata, la rotonda secondo il Comune permetterà lo snellimento del traffico veicolare e sem-

plificherà il collegamento tra il centro del rione e la zona di Ponziana, anche in vista della futura chiusura alle auto di parte di via dell'Industria.

Soddisfatto dell'andamento del cantiere l'assessore comunale ai lavori pubblici Franco Bandelli: «In questi giorni è stata "invasa" la carreggiata di via dell'Istria e istituito il senso unico alternato. La sistemazione della rete di sottoservizi di via Ponziana - commenta Bandelli - è stata

ultimata rispettando i tempi previsti per l'intervento. Ora saranno necessari altri tre mesi per completare la seconda parte dell'opera, dopodiché partirà la terza e ultima fase dell'intervento in via dell'Istria, con l'adeguamento delle tubature dei condomini».

La costruzione della rotatoria fa parte del secondo lotto dei lavori di riqualificazione del rione di San Giacomo, che prevede l'allargamento della piazza e il suo completamento, la sistemazione delle vie laterali e la modifica dell'assetto viario del quartiere. «Abbiamo eseguito la potatura degli alberi e recintato una parte di Campo San Giacomo così da poter ese-

guire i primi lavori necessari al rinnovo dell'illuminazione pubblica, come previsto nel progetto», aggiunge Bandelli: «La pedonalizzazione di via dell'Industria verrà attuata solo quando saranno terminati i lavori di realizzazione del rondò. Abbiamo inoltre ottenuto tutti i pareri necessari per la posa della statua dedicata a Osiride Brovedani».

Contestualmente al restyling della parte centrale del rione verranno completamente sostituite le tubature delle reti idrica, fognaria e del gas, di modo da evitare, nel breve periodo, l'esecuzione di ulteriori interventi di manutenzione.

Mattia Assandri



Il cantiere a San Giacomo: istituito con un semaforo il senso unico alternato (Lasorte)

VICINO AL LICEO DANTE

## «Il marciapiede va sistemato»

Marciapiede dissestato e a rischio cadute in via Giustiniano, proprio nei pressi dell'edificio che ospita la scuola media e il liceo Dante, dove c'è quotidianamente un gran via vai di studenti e genitori.

Il problema è stato sollevato in una mozione dai consiglieri di Forza Italia della quarta circoscrizione Stefano Felician e Giulio Trani, approvata l'altra sera dal parlamento rionale. «Mi sono giunte più segnalazioni - dice Felician - da parte di coloro che per svariati motivi passano nella zona di piazza Oberdan. Credo che con una minima spesa si potrebbe riasfaltare il marciapiede, eliminando così anche le buche. Non bisogna dimenticare che il sito è posto nelle adiacenze del Dante, dove il movimento è continuo. Si tratta quindi non solo di una questione di sicurezza, ma anche di decoro per uno degli istituti scolastici più prestigiosi della città. Quando piove le buche si colmano di acqua e il tratto stradale diventa assai scivoloso».

Di qui la mozione che chiede di sistemare con urgenza il tratto dissestato. (d.c.)



Via Gallina: a breve partiranno i lavori AcegasAps (Lasorte)

INTERVENTO ACEGAS ALLA RETE IDRICA

## Tre settimane di cantiere in via Gallina

Spostate le fermate di bus e taxi: le auto pubbliche in via Carducci

Spostamenti delle fermate di bus e taxi in vista in via Giacinto Gallina, adiacente piazza Goldoni. Partiranno infatti nei prossimi giorni alcuni interventi dell'AcegasAps lungo la strada, già programmati nelle scorse settimane, e mirati al potenziamento delle reti idriche della zona.

Il cantiere, che consisterà in uno scavo seguito dalla posa delle nuove condotte e dalla successiva copertura, avrà una durata complessiva di circa venti giorni, meteo permettendo. Per consentire l'attività degli operai in totale sicurezza verrà istituito il divieto di sosta e fermata nella via e verranno spostate l'area riservata ai taxi e la fermata dei mezzi della Trieste Trasporti. Alcuni cartelli e una

segnaletica apposita saranno sistemati quarantotto ore prima della partenza delle operazioni di scavo.

Nel dettaglio, verrà disposto il divieto di sosta e fermata con rimozione per tutti i veicoli in via Giacinto Gallina, nel tratto di trenta metri circa antistante i numeri civici 1 e 3, da entrambi i lati della strada. Si procederà quindi allo spostamento di parte dell'area riservata alla sosta e alla fermata dei mezzi del trasporto pubblico locale dall'attuale sito in via Giacinto Gallina, nel tratto davanti ai civici 1 e 3, al nuovo spazio, nel tratto di via Giacinto Gallina antistante il civico successivo e, proseguendo lungo la via, nel tratto di piazza San Giovanni davanti al civico 1.

Slitterà anche l'area riservata alla sosta e fermata dei taxi, dall'attuale parcheggio in via Giacinto Gallina, nel tratto compreso tra piazza Goldoni e piazza San Giovanni, alla nuova ubicazione nel tratto di via Carducci compreso tra via Crispi e i Portici di Chiozza e antistante i numeri civici 18 e 20.

Disagi limitati per i cittadini, in particolare per gli utenti di autobus e taxi, che, semplicemente seguendo le indicazioni dei cartelli, potranno raggiungere le fermate provvisorie, lontane soltanto qualche metro rispetto alla precedente sistemazione. Deroghe al transito sono comunque previste per i mezzi di soccorso e delle forze dell'ordine.

Micol Brusafferro

TRE GIORNI DI FESTA

## Le Frecce Tricolori per i nuovi Topolini

Parte domani la festa «Ben tornati Topolini!», la tre giorni di festeggiamenti per la fine dei lavori di riqualificazione di questa fetta del litorale barcolano. L'evento avrà inizio alle 18 (il programma sarà replicato anche sabato) con tornei di briscola, tressette, piatti e bocce, uno stage di fitness e wellness aperti a tutti. Contemporaneamente si svolgerà il mercato degli hobbisti e l'esposizione di vespe storiche, fino alle 22. Dalle 18 alle 20 spazio alle dimostrazioni dei cani dell'Agility dog, al flag football femminile, al karate e ai giochi per bambini. Sabato sera sfilata moda-mare della Gaggi. Gran finale domenica con lo spettacolo delle Frecce Tricolori, tra le 15.30 e le 17.30.

SI ESTENDE LA PRESENZA DEGLI ANIMALI

## Cinghiali negli orti di Strada del Friuli Sono i primi avvistamenti a Barcola

Un cinghiale di un quintale si aggira in strada del Friuli, nei boschi vicino alla storica Casa Gialla. Una novità per i residenti della zona in cui nei giorni scorsi si è verificato l'ennesimo avvistamento. I cinghiali sono da tempo presenti sull'altipiano carsico, ma adesso si fanno sempre più vedere alle porte della città. Avvistati con regolarità a Conconello, nel parco di Villa Giulia, in quello del Farneto, nella parte alta di Cologna e addirittura tra il verde vicino a strada nuova per Opicina.

«A Barcola, per la verità, non ne avevamo ancora visti. Ma ora - spiega il signor Roberto - parecchi esemplari sono stati

individuati anche dalle nostre parti. Una presenza che non deve trarre in inganno: sia per gli adulti che per i bambini, la vista di un cinghiale e di altri animali del bosco che gironzolano nei paraggi rimane sempre un momento di fascino e di conoscenza con una fauna selvatica che sembra riappropriarsi di campagne e terrazzamenti abbandonati».

C'è però un rovescio

della medaglia: il giovane suino pesa ormai un centinaio di chilogrammi e, dotato com'è di notevole agilità, può rappresentare un pericolo per chi inavvertitamente se lo trovi di fronte. Chi abita nei dintorni di Casa Gialla e deve raggiungere le proprie abitazioni superiori alla strada deve percorrere vecchie scalinate e sentieri che spesso attraversano dei tratti di bosco. «Per evitare even-

tuali e non auspicati scontri con l'animale - dice il signor Roberto - meglio premunirsi. Il sottoscritto utilizza un attrezzo agricolo utile alla difesa. Non voglio però essere frainteso: la mia è una precauzione, visto che il cinghiale fugge regolarmente ogni volta che si accorge delle nostre presenze. Tuttavia meglio essere prudenti, non si sa mai».

Sulla questione il resi-

dente e altre persone hanno informato l'Enpa, che ha affermato di non poter intervenire in alcun modo se l'animale non è ferito. «Comunque sia - afferma il residente - è meglio che il Comune e gli enti competenti prendano atto della situazione. L'intrusione dei selvatici negli orti e nelle campagne è ormai all'ordine del giorno, e certo non deve essere una bella esperienza trovarsi



Il cinghiale fotografato da un residente di Strada del Friuli

alla guida di un mezzo mentre ti attraversano la strada».

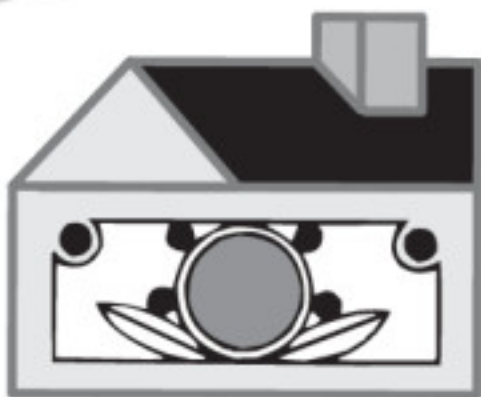
«Le biodiversità vanno gestite in modo razionale in un ambiente come la nostra provincia dove l'uomo si trova a convivere con realtà variegata - osserva lo zoologo Nicola Bressi. Certo è che gli animali possono essere aiutati solo se si tutela il loro habitat. Anche se potrà sembrare crudele, è importante lasciarli nel loro ambiente ed evitare di dar loro da mangiare. Per la loro stessa sopravvivenza, devono mantenere quell'istintivo timore nei nostri confronti, sentimento che li preserva da pericolose intrusioni in un mondo, il nostro, che non si confa alla loro vita». (m.l.)

TUTTE LE NOTIZIE  
SUL MERCATO IMMOBILIARE

CASAMIA

A TRIESTE, GORIZIA  
E MONFALCONE

In edicola  
tutte le domeniche



INSERTO SETTIMANALE

IL PICCOLO



UN FITTO CALENDARIO PER TUTTI I GUSTI

# Sistiana, la lunga estate delle serate in baia

Oggi (su invito) s'inaugura il «Cantera social club». Più di tre mesi di intrattenimento

Si apre il sipario sulle serate nella Baia di Sistiana: stasera, alle 22.30 e su invito, è in programma l'inaugurazione del Cantera social club, la «porzione di intrattenimento serale», quella prima della discoteca, dedicata a un pubblico vasto che comprende anche le famiglie.

## GLI EVENTI

- Le 24 ore di Tango, unico evento nel suo genere oltre a quello ormai famoso di Amsterdam, in programma il 12 agosto. Musica dal vivo con sette «musicizadores».
- Cinque gli appuntamenti speciali dei mercoledì intitolati «Hollywood Party».
- Le domeniche dedicate agli anni '80 vedranno sul palco del Cantera Social Club Sandy Marton, The Rockets e Tracy Spencer.

«Fashion», musica anni Ottanta ogni domenica sera, la musica latina il lunedì, con la partecipazione di scuole di ballo provenienti da tutta la regione, ancora la milonga il martedì, ovvero una serata dedicata al tango argentino, e la musica house il mercoledì.

Un calendario già ricco di appuntamenti, pensati per superare il record del-



La discoteca allestita nella baia di Sistiana in una delle scorse stagioni

le passate stagioni: oltre 500mila persone nella Baia di notte, alla Caravella, negli spazi dove si fa musica, ma anche nel ristorante e nei vari bar organizzati a margine della spiaggia.

La festa, come detto, comincia questa sera con la tradizionale inaugurazione, ma dalla settimana prossima il calendario si fa fitto.

La principale novità per il «social club» riguarda le serate anni Ottanta, ovvero le domeniche sera, con musica dedicata a quel decennio e ospiti d'eccezione: il 13 luglio

approderanno in Baia i Rockets (il gruppo che cantava travestito da robot, con la faccia argento, ottenendo all'epoca un grande successo), e quindi tra gli altri ospiti anche Sandy Marton e Tracy Spencer, notissimi all'epoca.

Per quanto riguarda invece le serate di tango, il 12 agosto verrà organizzata una vera e propria milonga: una 24 ore continuata di tango, alla quale, per tutta l'estate, si affiancheranno momenti per imparare questo ballo, con lezioni per principianti e corsi avanzati.

Fin qui le serate famiglia, alle quali si aggiungeranno i programmi della discoteca vera e propria, e i menù dei ristoranti, della cichetteria e della cantina vini, quest'anno vera novità per intenditori.

Tutti i dettagli, compreso anche un blog per scambiare impressioni sui programmi e sulle serate in Baia, sul sito internet [www.baiaadisistiana.it](http://www.baiaadisistiana.it), che mette a disposizione anche i calendari degli eventi e tutti i programmi delle sere dell'estate che sta per iniziare.

fr.c.

## LE PROPOSTE

# Ristorante, bar e discoteca

Un'offerta, quella della Caravella, pensata per tutti i target serali - dalle famiglie ai giovani - dal tramonto fino all'alba. Accanto al Cantera social club, che anima le serate degli appassionati di ballo e di musica, la discoteca vera e propria, il Cantera Café, la Steak house - il ristorante a base di carne sulla rotonda -, la cichetteria (un wine bar con stuzzichini) il Cohiba, un bar realizzato lungo la spiaggia, con ombrelloni e sdraio, che dal primo giugno inizierà anche a organizzare gli aperitivi con musica, successo della scorsa stagione.

Si aggiunge quest'anno anche il chiosco Panino Mania: pronto a servire i maxipanini caldi fino al 30 maggio solo nei fine settimana dalle 24 alle 5 e a partire dal 31 maggio 7 giorni su 7 dalle 20 alle 24 e al venerdì e al sabato fino alle 5. La discoteca vera e propria, il Cantera Café, si inaugura oggi con la formula dell'ingresso libero e consumazione facoltativa. Il 28 maggio il primo ospite d'eccezione: arriva da Virgin Radio il dj Ringo.

Nelle sere d'estate sarà garantito anche il parcheggio all'interno della Caravella, con 1500 posti, che resterà gratuito dopo le 20.

PIETRE CADUTE SUI BAGNANTI DALL'EX CAVA

# Scoppio a Sistiana, inchiesta aperta

Ma dai primi accertamenti non emergerebbero ipotesi di reato

# «Intitolare a Cottur la pista ciclabile della Val Rosandra»

Intitolare la pista ciclabile della Val Rosandra a Giordano Cottur. E la proposta del consigliere circoscrizionale Nicola Davanzo (Cittadini per Trieste) che tramite il suo blog ha lanciato l'ipotesi ai triestini: e in molti hanno condiviso l'idea. «E la rete la vera padrina di questa proposta - afferma Davanzo - in pochi giorni si è concretizzata un'idea che in altri modi non sarebbe potuto essere così condivisa». Il consigliere, facendosi portavoce dell'iniziativa, ha scritto una lettera all'assessore provinciale Mauro Tommasini chiedendo che la pista ciclabile della Val Rosandra sia intitolata alla memoria di Cottur, figura storica del ciclismo italiano, scomparso

a Trieste nel 2006.

Il percorso che collegherà San Giacomo con Draga Sant'Elia dovrebbe tra l'altro essere prossimo alla conclusione. Dopo un recente sopralluogo l'assessore Tommasini si era espresso in questo senso, aggiungendo che il parcheggio dell'ospedale Burlo Garofolo, la cui costruzione ne aveva ritardato la realizzazione del percorso, sarà completato entro maggio. È intanto imminente l'avvio dei lavori di costruzione del basamento per la passerella sopraelevata: un piccolo ponte, costruito interamente in metallo per ridurre i costi di manutenzione, che permetterà a ciclisti e pedoni di attraversare via dell'Istria senza i pericoli legati al traffico.

La proposta lanciata dal consigliere circoscrizionale Davanzo (Cittadini per Trieste)

DOMANI  
Alunni di Muggia e Crevatini di corsa insieme per la pace

**MUGGIA** L'Associazione sportiva dilettantistica Evinrude promuove per il settimo anno consecutivo la Corsa per la Pace, manifestazione sportiva riservata agli alunni delle classi terze, quarte e quinte della scuola primaria e alle classi prime della scuola secondaria di primo grado di Muggia. La gara si terrà domani allo stadio Zaccaria. Quest'anno parteciperanno anche i ragazzi e gli insegnanti delle scuole di Crevatini, per un simbolico gemellaggio. Quasi cinquantotto ragazzi quindi si sfideranno in gare di corsa individuale e staffette, a partire dalle 8.45. Sarà presentato e premiato anche il nuovo logo della manifestazione, che è stato scelto in un concorso di disegno tra tutti i bambini. (s.re.)

RIVENDITA DI VIA FRAUSIN

# Chiusa una salumeria a Muggia: il titolare mentì su precedenti penali



La salumeria chiusa

**MUGGIA** Il Comune di Muggia ha ordinato la chiusura dell'attività di una salumeria perché il titolare non ha i requisiti morali. Il provvedimento è stato notificato ieri mattina su richiesta dei carabinieri della compagnia di Muggia.

Il negozio finito nel mirino dei militari è «La bottega del salume» di via Frausin 1/b di proprietà di Massimo Guidone, 43 anni. L'uomo è accusato di aver dichiarato il falso al momento dell'inizio dell'attività il 3 ottobre 2007. Aveva affermato in pratica di non aver mai avuto condanne penali. Nel corso del sopralluogo i carabinieri hanno anche trovato un lavoratore in nero. Gli è stata comminata per questo una multa di 8mila euro.

Nel 1998 Massimo Guidone è stato condannato in appello a un anno e sei mesi di reclusione per rapina impropria. La sentenza era stata emessa in camera di consiglio perché il giovane aveva patteggiato. Secondo l'accusa, Guidone si sarebbe impossessato il 26 febbraio di gioielli

per 2 milioni e mezzo nell'oreficeria «Gold Gallery» del centro commerciale Il Giulia. Una cliente avrebbe tentato di fermarlo, ma egli era riuscito a fuggire. Poco dopo, però, era stato rintracciato dalla polizia.

Qualche anno dopo il nome di Guidone è comparso in una serie di inchieste di finanza e carabinieri relative allo spaccio di droga in città. Era stato arrestato per detenzione di rilevanti quantità di droga. In particolare 70 grammi di eroina e quasi 100 di cocaina. L'inchiesta era stata avviata nel settembre 2006 e aveva coinvolto i principali luoghi dello smercio di droga cittadino: da viale XX settembre, al rione di San Giovanni, a Campo San Giacomo.

## LA POLEMICA

Rifondazione attacca: nella stagione estiva va revocato l'uso dell'esplosivo

cava e, forse, gli stessi esperti dell'Università che da tempo monitorano l'attività a Sistiana.

Ieri intanto la proprietà della Baia ha avuto un incontro tecnico. «Abbiamo effettuato una prima analisi - ha dichiarato il portavoce della proprietà, Cesare Bulfon -, ma dobbiamo approfondire ulteriormente. Al momento si può ipotizzare che la traiezione insolita dei sassi sia dovuta a una microfessurazione della roccia, non rilevabile, che ha ridotto la resistenza della roccia stessa e creato questa anomalia. Abbiamo effettuato oltre mille volate da quando so-

no iniziati i lavori, e non è mai successo nulla. Tra l'altro né le forze dell'ordine presenti né i tecnici si sono accorti di questo sasso che partiva. In ogni caso, aumenteremo i livelli di sicurezza per evitare che una simile evenienza possa ripetersi».

Intanto la polemica sulla Baia di Sistiana diventa anche politica, con un duro commento di Rifondazione comunista. «L'episodio dell'altro giorno è gravissimo - scrivono in una nota Elena Leghissa e Adriano Ferfolja -. L'uso di esplosivo all'interno della cava ha messo a rischio la sicurezza dei bagnanti, e questo è intollerabile. Anche le dichiarazioni del sindaco sono sconcertanti: Ret propone che siano presenti al momento delle esplosioni persone non meglio qualificate che vigilino sulla sicurezza, ma una volta che lo scoppio c'è non ci sono controlli che tengano. C'è solo una strada: bloccare i lavori per il periodo estivo o, almeno, revocare in estate l'uso dell'esplosivo». (f.c.)

## » IN BREVE

RIFIUTI A BAGNOLI

Torna la «differenziata»

**SAN DORLIGO** È stato ripreso nel pomeriggio di ieri il servizio di raccolta differenziata in località Bagnoli, interrotto per motivi tecnici nella mattinata di lunedì scorso, 12 maggio. Lo comunica l'Ufficio tecnico del Comune di S. Dorligo della Valle, invitando gli utenti a esibire i relativi cassonetti in tale periodo.

MARTEDÌ

Regata a Muggia

**MUGGIA** Divieti di navigazione, ancoraggio e di balneazione in una parte dello specchio acqueo antistante Muggia. Li ha disposti la Capitaneria di Porto per la mattinata di martedì 20 maggio, quando - dalle 9.30 alle 11 circa - davanti a Muggia si terrà la regata di canottaggio «Giochi sportivi studenteschi» organizzata dalla società nautica muggesana Pullino.

Synergica Trading  
di Alessandro Lonza

**synergica**  
**Trading**

Consulenza Aziendale

SICUREZZA LAVORO  
LEGGE PRIVACY  
ISO 9.000/14.000  
MEDICINA LAVORO  
FORMAZIONE

Al fianco delle Imprese per adempimenti Normativi

tel. 040.947195

[www.synergicatrading.it](http://www.synergicatrading.it)

Per iscriverVi o per ricevere il programma completo, contattateci allo 040.947195 (9-12.30) o su: [info@synergicatrading.it](mailto:info@synergicatrading.it)

PROGETTO SICUREZZA:

**ABROGATA LA 626!!**

In vigore da OGGI il

**NUOVO TESTO UNICO**

Le aziende entro il 29 luglio dovranno adeguarsi !!

Le valutazioni del rischio ora DEVONO AVERE DATA CERTA!

SOS!

PER CONSULENZA

**040.947195**

I corsi di giugno:

**PRIMO SOCCORSO**

(DM 388/03 - 12 ore)  
**3, 4 e 9 giugno** 15.30-19.30  
€ 165,00 + IVA a persona

**AGGIORNAMENTO DEL PRIMO SOCCORSO \***

(D.M. 388/03 - 4 ore)  
**3 giugno** 15.30 - 19.30  
obbligatorio da effettuarsi ogni 3 anni  
€ 80,00 + IVA a persona  
\* valido solo per coloro che già fecero il corso di 12 ore !!

**ANTINCENDIO BASSO RISCHIO**

(D.M. 10/3/98 - 4 ore)  
**16 giugno** 9.00-13.00  
€ 80,00 + IVA a persona  
Attestati e dispense compresi nel prezzo.

I corsi si tengono a Trieste presso l'Ex Seminario Vescovile di Via Besenghi 16, Piano Terra (parcheggio interno).

**New: a giugno organizzeremo un Seminario GRATUITO sulla "nuova 626", riservato a commercialisti e consulenti del lavoro!!**



PARROCCHIE. SANTI RUFO E BARTOLOMEO

Nella chiesa di Caresana reliquie di sette santi riposte da un vescovo

Era il 1658 quando Marenzi trasformò gli altari in uno scrigno, dove c'è traccia anche di San Giusto

La località di Caresana sorge a due passi dalla Val Rosandra, in una zona posta fra il bastione carsico di San Servolo e la Valle dell'Ospo, dove un tempo passava il confine che divideva i territori della Repubblica di Venezia dai domini dell'Impero austro-ungarico. La costruzione della chiesa a Caresana risale al 1652 ma la consacrazione avviene appena l'8 febbraio 1658, quando il vescovo di Trieste Antonio Marenzi benedice l'edificio di culto intitolandolo ai santi Rufo e Bartolomeo. Si tratta di una struttura di forma semplice, a navata unica di piccole dimensioni (7,25 per 5,50 metri), dalla quale sporge un'abside pentagonale dal piano rialzato adibito a presbiterio. Sulla parte destra del tempio è posto un campanileto di stile veneto, la cui sommità è stata ricostruita a seguito dei danneggiamenti della seconda Guerra mondiale. Da alcune notizie ricavate dal direttorio liturgi-

co di Ospo del 1768 risulta che il vescovo Marenzi abbia riposto nell'altare maggiore le reliquie di S. Servolo e di S. Cristoforo, mentre in quelli laterali riposano le reliquie di S. Caterina, di S. Sebastiano e di S. Giusto da una parte, di S. Bartolomeo e di

(già dipendente dalla parrocchia di Ospo) rimasto in territorio italiano e parte del comune di Prebenico, nella parte smembrata dalla parrocchia di S. Dorligo.

In seguito ad alcuni lavori di restauro del 1953, alcuni altari sono stati rimossi ma sono ancora conservate le pale raffiguranti S. Caterina di Alessandria e S. Valentino. L'arredo liturgico è scarso, se si eccettua l'edicola lignea dell'altare maggiore, probabilmente coevo alla costruzione della chiesa, che nel 1990 è stata oggetto di un accurato restauro con la ripulitura delle parti aggiunte in tempi successivi. Nel registro centrale dell'edicola si aprono tre nicchie ospitanti la Madonna con il Bambino al centro, mentre ai lati sono posizionate le effigi di S. Bartolomeo e di S. Rufo che regge in mano un modellino di città; inoltre le nicchie sono affiancate da quattro colonne che sorgono da una base di acanto.



L'interno della chiesa, parrocchia dal 1963

S. Valentino dall'altra. Dopo la revisione dei confini nel dopoguerra, la chiesetta di S. Bartolomeo viene eretta a parrocchia il 27 luglio 1963. Aggregata al decanato di Opicina, raccoglie i fedeli del comune di Caresana



La chiesa dei santi Rufo e Bartolomeo a Caresana, consacrata dal vescovo Marenzi nel 1658 (foto Lasorte)

QUATTROCENTO FEDELI

Comunità unita ma priva di servizi

La parrocchia di S. Bartolomeo di Caresana raccoglie 380 fedeli ed è amministrata da don Suard.



Caresana: suggestiva, ma senza servizi. E anche il servizio bus lascia a desiderare...

Attualmente abbraccia una zona molto ridotta perché, in seguito alla revisione dei confini dopo la fine della seconda Guerra mondiale, è rimasta amputata di una parte del suo territorio ceduto all'ex Jugoslavia. L'attività oratoriale si svolge in un edificio attiguo alla chiesa chiamato Stara Sola, dove si svolge la catechesi unitaria per la «Zona pastorale del Breg», che coinvolge tutte le parrocchie della zona ed è suddivisa per età dei partecipanti e

non mirata alla preparazione dei singoli sacramenti. Questi ambienti vengono utilizzati dal coro e, all'occorrenza, anche dal circolo culturale di Caresana; qualora le attività parrocchiali richiedano più spazio, allora i fedeli possono usufruire della casa comunale del paese. La parrocchia dispone di un'altra casa canonica che è situata in un'area lontana dalla chiesa, vicino alla quale sarebbe dovuta sorgere il nuovo luogo di culto; purtroppo ciò non è avvenuto ed ora in questo luogo ogni anno si svolge la tradizionale festa delle ciliegie che attira un sempre crescente numero di visitatori durante il mese di maggio. Il parroco precisa che negli ultimi anni è aumentata la percentuale dei fedeli che assiste alle funzioni e notevole è

anche la partecipazione dei giovani; l'intensa attività parrocchiale è il frutto di una sentita collaborazione di molti parrochiani impegnati nella liturgia e nei vari momenti di aggregazione. Don Suard non segnala casi di povertà in questo territorio, né la presenza di persone appartenenti ad altre confessioni religiose. Il parroco spiega che il territorio è privo di qualsiasi servizio di prima necessità come il supermercato, il bar, l'ufficio postale e la banca; il servizio autobus riesce a coprire le esigenze della popolazione ma non risulta competitivo durante tutto l'arco della giornata e secondo il religioso manca un servizio bus diretto in città che passi attraverso il rione di Catinara, come avveniva fino agli anni Settanta con i servizi offerti da La Stradale. (a.d.m)

di ARIANNA BORIA

Sala dell'ex Albo pretorio? Sala di Palazzo Costanzi? Soppalco del museo Revoltella? Definizioni anonime e impersonali, poco seducenti sia per i turisti che per gli autoctoni. Tra qualche giorno spariranno, cancellate in un giro di ridenominazioni varato dall'assessorato alla Cultura del Comune che ribattezza e insieme celebra una serie di anniversari. Tutti gli spazi espositivi avranno un nome, legato alla vita artistica di Trieste. E cambierà definizione la sala al piano terra di palazzo Gopcevich, denominata a suo tempo, un po' sbrigativamente, «Leonardo», senza un grande volo di fantasia: sarà dedicata allo scultore Attilio Selva (1888-1970), che in città ha firmato il monumento a Oberdan, i due piloni portabandiera in piazza Unità e il monumento ai Caduti della prima guerra mondiale sul colle di San Giusto.

Palazzo Gopcevich avrà un vero e proprio taglio del nastro. Domani alle 17 verrà riaperta la biblioteca dei Civici musei di Storia ed arte dopo il trasferimento da via della Cattedrale e sarà inaugurata la sala «Bobi Bazlen», l'intellettuale,

Fittke e Veruda, nuove intitolazioni

E da domani la sala «Leonardo» al Gopcevich renderà omaggio a Bazlen

le, figlio di un tedesco luterano e di un'ebrea della piccola borghesia triestina, che aprì le porte della cultura italiana ad alcuni dei grandi autori del Novecento, il «suggeritore» di Adelphi, il cui catalogo porta tuttora la sua impronta. Per l'occasione arriverà a Trieste Matteo Codignola, numero due della casa editrice. Nuova mappa di intitolazioni, dunque, che rendono omaggio anche ai pittori Arturo Fittke e Umberto Veruda e all'architetto Carlo Alberto Scarpa, insieme a Selva e Bazlen per la prima volta ricordati con uno spazio proprio. «Abbiamo voluto ribattezzare queste sale non solo perché alcune di esse avevano denominazioni piuttosto anodine - spiega l'assessore alla Cultura Massimo Greco, che ha ideato l'operazione - ma anche per rendere omaggio a importanti personalità cittadine che meritavano una particolare attenzione, cogliendo l'occasione di anniversari di nascita e morte».

Si tratta certo di una piccola «rinascita» per parte dell'Albo pretorio, l'ala espositiva dietro il municipio, nata dal «dimezzamento» (di qui quell'orrendo «ex») dell'enorme sala destinata alla pubblicità delle deliberazioni di giunta e di consiglio e già non baciata dalla fortuna per la collocazione centrale ma defilata. Si chiamerà sala Arturo Fittke (1873-1910), l'impietato delle Poste - così lo volle il padre - che studiò la luce e i colori fino a raggiungere un'incredibile sensibilità espressiva, in grado di staccarsi da verismo e impressionismo per raccontare, in modo profondo e originale, una storia di interni, di volti, di nature morte. Lo si vede al Museo Sartorio, grazie alla collezione donata al Comune l'anno scorso da Carlotta Rebecchi Piperata. Renderà invece omaggio a Veruda, nel 140° anniversario di nascita, la sala espositiva di Palazzo Costanzi, fino ad oggi chiamata anonimamente con lo stesso nome del-



L'architetto Carlo Scarpa

l'edificio che la ospita. Due spazi che si guardano, Palazzo Costanzi e l'ex Albo pretorio, ora Fittke e Veruda. Quest'ultimo (1868-1904), uno dei più originali interpreti del realismo triestino, amico di Italo Svevo, partecipò a molte Biennali veneziane e viaggiò in tutta Europa per riconoscimenti e

lavori su commissione, assorbendo influenze di altri artisti e «mediandole» con un inquieto spirito di ricerca. Palazzo Gopcevich domani festeggerà la nuova sala «Bazlen», quindi cambierà nome alla «Leonardo», che diventa sala «Attilio Selva», lo scultore nato centovent'anni fa, e autore, tra le altre opere, della Pietà per la cattedrale di Tripoli, della Fontana delle Cariatidi a Roma, del monumento a Nazario Sauro di Capodistria. Il soppalco del Revoltella, invece, celebrerà Carlo Scarpa (1906-1978) nel trentennale della morte, l'architetto al quale si devono la sistemazione degli ambienti espositivi dell'ala moderna del museo triestino e la splendida terrazza sul tetto. Al Gopcevich, infine, nella sala Bazlen - che ospiterà conferenze per una quarantina di ospiti - verranno aperti domani anche caffetteria e bookshop: un tentativo per rendere più appetibile l'ultimo tratto del canale di Ponterosso, ancora poco vivace.

DALL'APERTURA DEL CENTRO DI DOCUMENTAZIONE

Venticinquemila visitatori in tre mesi alla Foiba di Basovizza



L'assessore Massimo Greco con Paolo Sardos Albertini

I dati sull'affluenza dei visitatori al Centro di documentazione e alla Foiba di Basovizza relativi al primo trimestre dall'assegnazione ai Civici Musei di Storia ed arte, hanno superato di gran lunga le aspettative dell'amministrazione comunale, registrando mediamente 300 presenze al giorno. Il bilancio dell'itinerario museale storico e culturale inaugurato lo scorso 10 febbraio nella Giornata della Memoria per ricordare le vittime che hanno perso la vita nelle profondità delle voragini del Carso, è stato presentato a Palazzo Gopcevich dall'assessore Massimo Greco e da Paolo Sardos Albertini presidente della Lega Nazionale. «Non ci aspettavamo un risultato così eclatante e lusinghiero - ha commentato Greco - e numeri alla mano, l'aver incluso il Sacrario nei Civici Musei, chiude il percorso culturale legato alle vicende storiche

della Trieste del '900». Dal 10 febbraio - con la riapertura al pubblico della Foiba dopo la riqualificazione del sito - al 13 maggio scorso i visitatori che si sono recati al Centro di documentazione, la cui gestione è affidata alla Lega Nazionale, sono stati complessivamente 24.600, dei quali quasi 14 mila studenti di tutt'Italia. Decine e decine di pullman di scolaresche hanno prenotato il percorso didattico alla Foiba, abbinato il più delle volte alla visita della Risiera. «E' importante far conoscere alle giovani generazioni queste pagine dolorose della storia della Venezia Giulia - ha detto Sardos Albertini - che rappresentano una straordinaria opportunità di crescita interiore e soprattutto un modo per stimolare un percorso di riflessione». Accanto al Pozzo della Miniera di Basovizza è stato istituito il Centro di docu-

mentazione: una mostra storica permanentemente ricca di immagini e materiale informativo redatto in sei lingue da una commissione scientifica sotto la direzione dei Civici Musei. E' stato anche attivato dall'amministrazione un servizio didattico con visite guidate su prenotazione, di cui hanno usufruito nei primi tre mesi principalmente le scuole. «Siamo positivamente colpiti dal grande interesse che dimostrano le classi per la storia delle terre del confine orientale durante gli anni della seconda guerra mondiale - ha aggiunto Diego Redivo, ricercatore di storia contemporanea dell'Università di Udine e guida del Centro - ma anche dal rispetto che questi giovani dimostrano per la Foiba». Gli alunni di un liceo di Pavia, infatti, hanno deposto una corona alla memoria delle vittime di Basovizza. Patrizia Piccione

15 MAGGIO

- IL SANTO  
San Achille v.
- IL GIORNO  
è il 136 giorno dell'anno, ne restano ancora 230
- IL SOLE  
Sorge alle 5.34 e tramonta alle 20.30
- LA LUNA  
Si leva alle 16.06 e tramonta alle 3.14
- IL PROVERBIO  
La parola di un gentiluomo è il miglior pegno.

FARMACIE

■ DAL 12 AL 17 MAGGIO 2008

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.  
Aperte anche dalle 13 alle 16:  
piazza della Borsa, 12 tel. 367967  
via Mascagni, 2 tel. 820002  
piazze Monte Re, 3/2 - Opicina tel. 211001  
(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)  
Aperte anche dalle 19.30 alle 20.30:  
piazza della Borsa, 12  
via Mascagni, 2  
via Rossetti, 33  
piazze Monte re, 3/2 - Opicina tel. 211001  
(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)  
In servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:  
via Rossetti, 33 tel. 633080  
Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televisa.  
www.farmacisti.trieste.it  
Dati forniti dall'ordine dei Farmacisti della Provincia di Trieste

TAXI

Radiotaxi	040307730
Taxi Alabarda	040390039
Taxi - Aeroporto	0481778000
Aeroporto - Informazioni	0481773224
Ferrovie - Numero verde	892021

L'ARIA CHE RESPIRIAMO

Valori di biossido di azoto (NO <sub>2</sub> ) µg/m <sup>3</sup> Valore limite per la protezione della salute umana µg/m <sup>3</sup> 240 media oraria (da non superare più di 18 volte nell'anno) Soglia di allarme µg/m <sup>3</sup> 400 media oraria (da non superare più di 3 volte consecutive)		
Piazza Libertà	µg/m <sup>3</sup>	96,1
Via Carpineto	µg/m <sup>3</sup>	64,2
Via Svevo	µg/m <sup>3</sup>	97,8
Valori della frazione PM <sub>10</sub> delle polveri sottili µg/m <sup>3</sup> (concentrazione giornaliera)		
Piazza Libertà	µg/m <sup>3</sup>	19
Via Carpineto	µg/m <sup>3</sup>	22
Via Svevo	µg/m <sup>3</sup>	58
Valori di OZONO (O <sub>3</sub> ) µg/m <sup>3</sup> (concentrazioni orarie) Concentrazione oraria di «ritomatazione» 180 µg/m <sup>3</sup> Concentrazione oraria di «allarme» 240 µg/m <sup>3</sup>		
Piazza Libertà	µg/m <sup>3</sup>	91
Monte San Pantaleone	µg/m <sup>3</sup>	101

Il movimento navi torna a essere pubblicato nella pagina dell'Economia&Porto.

EMERGENZE

AcegasAps - guasti	800 152 152
Aci soccorso stradale	803116
Capitaneria di porto	040/676611
Carabinieri	112
Corpo nazionale guardiafuochi	040/425234
Cri Servizi sanitari	040/3186118
Emergenza sanitaria	118
Prevenzione suicidi	800 510 510
Amalia	800 544 544
Guardia costiera emergenza	1530
Guardia di finanza	117
Polizia	113
Protezione animali (Enpa)	040/910600
Protezione civile	800 500 300 - 340/1640412
Sanità Numero verde	800 99 11 70
Sala operativa Sogit	040/638118
Telefono amico	0432/562572-562582
Vigili del fuoco	115
Vigili urbani	040/366111
Vigili urbani servizio rimozioni	040/366111

IL PICCOLO

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decentrata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni).

PUBBLICITÀ: A.MANZONI&C. S.p.A. Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 040/366046.  
TARIFFE: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestrella 1.a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 500,00 - Necrologie € 3,80 - 4,70 - 7,30 per parola; croce € 23,00; (Partecip. € 4,70 - 7,10 - 9,40 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (+Iva). Manchettes 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazione posizioni fisse 20%.









# SCUOLA & SCUOLE

NOVITÀ • CONSIGLI • SUGGERIMENTI

A cura della  
Manzoni & C. Pubblicità

## Scuola Quadriennale di Psicoterapia Sistemico Relazionale

Corso annuale di Psicologia giuridica che risponde ai criteri di formazione delle nuove disposizioni dell'Ordine Nazionale degli Psicologi

Ha avuto inizio a febbraio, con un successo superiore a ogni aspettativa, il corso di Psicologia Giuridica organizzato dal Centro Padovano di Terapia della Famiglia, centro che è attivo a Trieste dal 2005. Già numerose sono le richieste per il corso che si svilupperà nel 2009. Il Corso annuale di Formazione in Psicologia Giuridica risponde ai criteri di formazione richiesti dalle

nuove disposizioni dell'Ordine Nazionale degli Psicologi per iscriversi agli elenchi degli esperti e ausiliari dei Giudici presso i Tribunali ed è rivolto ai laureati in ambito psicologico, medico, giuridico, sociale ed educativo. La formazione teorico-pratica si propone di far acquisire una competenza specifica nell'ambito della Psicologia Forense, con particolare riferimento alle premesse

dell'Ottica Sistemico-Relazionale. La Scuola Quadriennale di Specializzazione in Psicoterapia Sistemico-Relazionale, che ha sede anche a Trieste, è riconosciuta dal Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica e Tecnologica. Vi si possono iscrivere i laureati in medicina e in psicologia per acquisire il titolo di psicoterapeuti. Il Centro Padovano di Terapia della Famiglia esplica la propria attività nella didattica, nella clinica, nel Counselling e nella Mediazione dei conflitti familiari e sociali. Fondato a Padova nel 1984 dal dottor Andrea Mosconi e dal dottor Pio Peruzzi, il CPTF continua la tradizione didattica e formativa alla Terapia Familiare Sistemica secondo le modalità sviluppate dai fondatori del Centro Milanese di Terapia della Famiglia e ideatori del metodo terapeutico e di conduzione del colloquio conosciuto come il "Milan Approach". In particolare la Terapia Familiare Sistemica si interessa sia di patologie come schizofrenia, disturbo anoressico, depressione, sia di disturbi della vita di relazione della coppia e della famiglia.

### Spettacoli di fine anno e corsi estivi di danza

Dal balletto classico al musical Theatre americano. Anche quest'anno l'Accademia Internazionale Artinscena, nel corso del tradizionale saggio di fine anno, offrirà al pubblico un vasto repertorio. Sul palcoscenico del Politeama Rossetti sabato 14 e domenica 15 giugno, si alterneranno tra danza e canto ben 400 allievi che nel corso dell'anno sono stati seguiti da docenti di fama internazionale. "L'obiettivo principale di Artinscena - spiega la responsabile Maria Bruna Raimondi - è quello di riunire le diverse discipline della danza, della musica e del teatro in un progetto organico che guarda al momento della formazione come a un'imprescindibile tappa per giungere alla rappresen-

tazione di uno spettacolo, permettendo così agli allievi coinvolti di confrontarsi con le dinamiche reali che stanno alla base del lavoro teatrale". Da quest'anno, ai tradizionali spettacoli di fine corso, si aggiunge uno speciale allestimento rappresentato dagli allievi dei corsi di recitazione, dizione e canto dell'Accademia Artinscena. L'attività dell'Accademia non si fermerà dopo i saggi finali: da metà giugno a fine luglio, infatti, si svolgeranno, presso la sede di Artinscena, i corsi estivi di danza. La didattica dei corsi verterà sulla tecnica generale della danza, con elementi di danza classica, moderna, jazz, flash dance, funky e ginnastica. I corsi saranno suddivisi per età e per livello tecnico.

### Imparare il Tedesco (rapidamente e fin da piccoli)

Il tedesco è la lingua più parlata in Europa e la più usata nel web dopo l'inglese. E' molto utile in ambito lavorativo e offre notevoli opportunità a chi vuole operare nel settore del turismo. Prima si incomincia ad apprendere, meglio è... Il Goethe-Zentrum Triest, partner ufficiale del Goethe-Institut, offre da diversi anni corsi mirati per bambini e ragazzi. Oltre ai corsi annuali che seguono il calendario scolastico, il Centro offre la possibilità di apprendere il tedesco anche nella stagione estiva. "Campus Junior" si rivolge ai ragazzi della III, IV e V elementare e si propone di farli familiarizzare con la lingua tedesca, fornendo le prime nozioni di base per partecipare a brevi dialoghi. Il corso ha la durata di 2 settimane e inizia il 16 giugno. In settembre si terranno i corsi prescolastici di introduzione alla lingua tedesca nonché di ripasso e approfondimento per ragazzi delle scuole medie inferiori e superiori. I corsi di due settimane incominceranno il primo settembre. Per ulteriori informazioni Vi preghiamo di rivolgervi in segreteria dove è anche possibile iscriversi alle vacanze studio del Goethe-Institut in Germania (tel.040 635764).

### Solida formazione per cuochi e camerieri

La scuola di ristorazione dell'IRSIIP conta su una consolidata esperienza nella formazione di cuochi e di camerieri grazie anche a una stretta collaborazione con le migliori realtà imprenditoriali del settore, sia a Trieste sia nel suo entroterra, che garantiscono ottime opportunità di stage formativi e di inserimento lavorativo al termine del percorso triennale. Sono molte le circostanze che testimoniano l'ottimo livello di preparazione degli allievi IRSIP: le valutazioni positive dei tutor aziendali durante gli stage; il coinvolgimento sempre apprezzato in eventi e manifestazioni; gli ottimi livelli di carriera e professionalità raggiunti da alcuni allievi qualificati presso il centro. Le lezioni si articolano su cinque giorni settimanali: tre giorni presso la sede di Trieste in via Ginnastica 72 e due giorni presso il Centro di formazione alber-

ghiera a Ferneti, dove si svolge il corso pratico di cucina e di servizio di sala e bar. I sabati sono liberi. Le lingue di insegnamento sono sia l'italiano (sezione italiana) sia lo sloveno (sezione slovena). Il programma di studi comprende sia materie scolastiche generali (italiano, sloveno, inglese, tedesco, matematica e informatica, economia, diritto e storia), sia materie tecniche specifiche per il settore scelto: tecniche di cucina, tecniche del servizio di sala e bar, gestione aziendale, alimentazione e alimenti, tecniche di comunicazione. Il percorso è strutturato in modo tale che gli studenti al primo anno acquisiscono le nozioni dell'ambito della ristorazione nel loro complesso, e apprendono le basi della cucina e del servizio. Solo al termine del primo anno comune, si sceglie uno dei due indirizzi: cuoco o cameriere di sala e bar.

Al termine del percorso di formazione triennale gli studenti conseguono l'attestato di qualifica professionale

**Parli Tedesco?**  
IMPARARE IL TEDESCO A TRIESTE

**APERTE LE ISCRIZIONI AI CORSI ESTIVI!**

**GOETHE-ZENTRUM TRIEST**  
PARTNER DEL GOETHE-INSTITUT  
CENTRO CULTURALE ITALO-TEDESCO

**Willkommen!**  
via Beccaria, 6  
tel. 040 635764  
www.goethezentrumtriest.it

## EUROPEAN SCHOOL OF TRIESTE

Istituto Comprensivo Paritario

accogliamo i vostri bambini dai 3 mesi ai 13 anni

European School of Trieste

ASILO NIDO "I CUCCIOLI"  
SCUOLA DELL'INFANZIA  
SCUOLA PRIMARIA  
SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO

Iscrizioni aperte PER IL PROSSIMO ANNO SCOLASTICO

Villa Geiringer - SCUOLA DEL CASTELLETTO - Via Ovidio 49  
Tel/Fax 040 44087 - europeanschool2@tin.it

## CENTRO PADOVANO DI TERAPIA DELLA FAMIGLIA - SEDE DI TRIESTE

VIALE XX SETTEMBRE, 37 - 34126 TRIESTE

- ATTIVITÀ FORMATIVE, ISCRIZIONI APERTE PER PROSSIMO ANNO**
- **SCUOLA QUADRIENNALE DI SPECIALIZZAZIONE IN PSICOTERAPIA SISTEMICO RELAZIONALE**  
SEDE DI PADOVA del CENTRO MILANESE DI TERAPIA DELLA FAMIGLIA  
Riconosciuta con DM 24/10/1994 - G.U. n. 263 del 10/11/1994
  - **SEDE DI TRIESTE del CENTRO MILANESE DI TERAPIA DELLA FAMIGLIA**  
Riconosciuta con DM 27/7/2004 - G.U. n. 180 del 3/8/2004
  - **CORSO DI FORMAZIONE IN MEDIAZIONE SISTEMICA**  
Riconosciuto dal Forum Europeo dei Mediatori Familiari e dall'Associazione Internazionale di Mediazione Sistemica (AIMS)
  - **CORSO DI FORMAZIONE AL COUNSELLING PROFESSIONALE AD INDIRIZZO SISTEMICO RELAZIONALE**  
Riconosciuto dalla Società Italiana di Counselling ad Indirizzo Sistemico Relazionale (SICIS) e aderente al Coordinamento Nazionale Counselling Professionisti (CNCP)
  - **CORSO DI FORMAZIONE IN PSICOLOGIA GIURIDICA**  
Secondo i criteri dell'Ordine Nazionale degli Psicologi

**PRESTAZIONI TERAPEUTICHE E DI CONSULENZA PSICOLOGICA IN OTTICA SISTEMICO-RELAZIONALE:**

- PSICOTERAPIE FAMILIARI
- PSICOTERAPIE DI COPPIA
- PSICOTERAPIE INDIVIDUALI
- INTERVENTI DI COUNSELLING INDIVIDUALE, FAMILIARE E DI GRUPPO
- MEDIAZIONI FAMILIARI PER LA SEPARAZIONE ED IL DIVORZIO
- CONSULENZE PERITALI

Per informazioni:

CPTF - tel. 040/3498348 - info@cptf.org - www.cptf.org

**artinscena**  
ACCADEMIA INTERNAZIONALE  
DANZA MUSICAL TEATRO

**SPETTACOLI DI FINE ANNO ACCADEMICO**  
Anche quest'anno l'Accademia Internazionale Artinscena offrirà al pubblico tre prestigiosi spettacoli di fine anno, rappresentati da oltre 400 allievi dei corsi, coordinati da un corpo docente di ampia esperienza sia professionale che accademica:

- "Concerto di musica e parole"
- "Saggio di fine anno"
- "Musical vaudeville"

**CORSI ESTIVI 2008**  
Da metà giugno a fine luglio 2008 si svolgeranno i corsi estivi di danza.

via del Coroneo, 15 - Trieste - tel/fax 040 636271  
[www.artinscena.net](http://www.artinscena.net)

**Il mio futuro? È servito!**

[www.sdzpi-irsip.it](http://www.sdzpi-irsip.it)

**Scegli la scuola di ristorazione dell'IRSIIP**

- l'unica presente a Trieste ininterrottamente dal 1992

**Il percorso triennale Operatore alla ristorazione dell'IRSIIP ti apre nuovi orizzonti**

- oltre all'inglese ed al tedesco impari lo sloveno

**Diverrai cuoco o cameriere di sala e bar**

- potrai lavorare nel settore del turismo sia a livello locale che internazionale

**Informazioni e iscrizioni:**  
Via Ginnastica 72, TRIESTE  
tel. 040 566360 - [ts@sdzpi-irsip.it](mailto:ts@sdzpi-irsip.it)

**CISQCERT**  
UNI EN ISO 9001:2000

I percorsi di istruzione e formazione sono destinati ai giovani dai 14 ai 18 anni e sono riconosciuti e finanziati da

ISTITUTO REGIONALE SLOVENO PER L'ISTRUZIONE PROFESSIONALE

Si è festeggiata il 9 maggio la Giornata dell'Europa  
Il 9 maggio scorso si è festeggiato l'anniversario della nascita della Comunità Europea. Era il 1950 quando Robert Schuman, allora ministro francese degli Affari esteri, commentava una dichiarazione di Jean Monnet, ricordando come "l'Europa non potrà farsi in una sola volta, né sarà costruita tutta insieme; essa sorgerà da realizzazioni concrete che creino anzitutto una solidarietà di fatto". E naturalmente sorgerà dalla conoscenza delle diverse culture e diverse lingue. Nel 1985 si decise di festeggiare la data del 9 maggio come "Giornata dell'Europa". Per saperne di più su progetti e opportunità a livello europeo si può rivolgere a EUROPE DIRECT TRIESTE, via della Procureria, 2/a; [www.retecivica.trieste.it/ipe](http://www.retecivica.trieste.it/ipe)

**BRITISH SCHOOL**  
ENGLISH plus...

A TRIESTE  
IN  
VIA TORREBIANCA 18  
040 369369

TRIESTE - UDINE - GORIZIA - MONFALCONE

**Centro Esami TRINITY**

**ALCALINGUA**  
Universidad de Alcalá

**Centro di Studi "Miguel de Cervantes"**

ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO PORTUGUÊS ESPAÑOL

Inoltre... TEATRO E RECITAZIONE IN LINGUA INGLESE

**Corsi intensivi per bambini, ragazzi ed adulti**

SOLO INSEGNANTI MADRELINGUA METODO DI APPRENDIMENTO VELOCE

via F. Venezian, 1 (2° p.) - Trieste  
orario di segreteria: dal lunedì al venerdì 10.00 - 13.00 e 16.00 - 20.00

**Info: 040 300588**

**Apprendere per afferrare il futuro**

**CORSI TRIENNALI:**  
Operatore segretariale  
Operatore alla promozione e accoglienza turistica  
Borse lavoro

**ISCRIZIONI: presso segreteria CIOFS - FP FVG**  
Via dell'Istria 55 - Trieste - tel. 040 7606485 - 774269  
• mail: [direzione@ciofs.it](mailto:direzione@ciofs.it) • web: [www.ciofs.it](http://www.ciofs.it)  
Sistema qualità Certificato LRC 190667

800-81.80.80  
[www.wallstreet.it](http://www.wallstreet.it)

**"1, 2, 3... SMILE!"**  
Sorridi e vieni a trovarci!  
3 mesi di corso sono offerti da noi!

SPEAK ENGLISH! IL MONDO TI PARLA.

**TRIESTE Via delle Zudecche 1**

**Wall Street INSTITUTE**  
SCHOOL OF ENGLISH





# FINO AL 24 MAGGIO SCONTI

15% SU TUTTA LA MERCE NUOVA  
20% OGNI 3 ARTICOLI NUOVI ACQUISTATI  
30%-70% SUI CAPI DI FINE SERIE

\*GLI SCONTI VALGONO SOLO PER ACQUISTI IN CONTANTI  
\*GLI SCONTI NON SONO CUMULABILI CON ALTRI SCONTI E PROMOZIONI  
\*RESTANO ESCLUSI DALLA PROMOZIONE I PRODOTTI IACOSTE, LOVABLE, LA VALIGERIA BRIC'S E EASTPAK

LUNEDÌ 15.30 - 19.30 MARTEDÌ-SABATO 9.15-19.30



Continuaz. dalla 13.a pagina

**A.A. GORIZIA** bellissima formosa cubana 8.a misura stupenda bollente, completissima. Chiamami 3290133035.  
**A.A. GORIZIA** biondissima 10.a misura tutto fare trasgressiva seduttrice vera padrona 3313565686.

**A.A. MONFALCONE** bionda Natali affascinante 5.a misura dolcissima esotica, molto disponibile 3338826483.

**A.A. MONFALCONE** novità coreana sensualissima bambolina, tutta da baciare, completissima fisico statuaria 3201468998.

**A.A. TRIESTE** supernovità sexy unica 20 anni dolce magra bella 3899945052.

**A.A. TUTTA** nuova, bellissima, mora, 21 anni, ungherese molto dolce. 3803637282. (A3129)

**A. MONFALCONE** piccantissima bellissima francospagnola, bionda, sexy, 7.a naturale preliminari indimenticabili 3272063568. (C00)

**ANNI** 24 bellissima ascolta il mio messaggio in segreteria chiamami 3404032613.

**A TRIESTE** completissima giovane disponibile 8.m sexy preliminari sono formosa 3296034355.

**CHIAMAMI** per un ottimo massaggio completo rilassante a Trieste. Tel. 3474881080.

**GRADO** novità completissima sexy 6.a tutti giorni anche domenica 3479800476. (FIL47)

**MI** vuoi assaggiare? Vieni che ti aspetto. Non rispondo agli anonimi 3489805030.

**MONELLA** trasgressiva 899544571 supersexy 166142598 Mediaservice via Gobetti Arezzo 1,80/minuto max 8 min. vietato minorenni. (FIL63)

**MONFALCONE** Carmen portoghese 30enne disponibile giochi particolari baci veri senza preliminari 3401243265.

**MONFALCONE** dolcissima brasiliana dominatrice, focosa, 24enne, 6.a misura, anche coccolona, disponibilissima 3896810752. (C00)

**MONFALCONE GISELLA** novità 5.a m. bella femminile con grossa sorpresa, tel. 3471313172. (C00)

**MONFALCONE PRIMA** volta affascinante francospagnola disponibilissima 3484819405. (C00)

**SALONE** massaggi di tutti i tipi a Nova Gorica 0038653001710, 0038641244101.

**SIGNORA** 40 anni strepitosa, caldissima, preliminare senza limite fino alla fine 3317521352. (A3133)

**SPLENDIDA** italiana Sara 4.a formosa con grossa sorpresa disponibile per te 3807597319

**SUPERNOVITÀ** ragazza bulgara mora sensuale con forme stupende con tanta pazienza 3385384340.

**TRIESTE** affascinante novità bellezza, classe, sensualità e passione. Non ti pentirai. 3485398027.

**TRIESTE** bellissima ungherese 22 anni magra 7.a misura completissima massaggio. Riservata 3494997566. (A3160)

**TRIESTE** signora magra bravissima provocante dolce affascinante bocca vulcanica bella completissima 3466450730.

**TRIESTE** supernovità bellissima giovane alta 6.a grossa sorpresa completissima piacere 100% chiamami 3469453388.

**TRIESTE VERAMENTE** primissima volta Alexya grossa sorpresa, 4.a, stupendo fisico, perfetto viso. 3478159720.

**TRIESTE** veramente prima volta Isabella 5.a grossa sorpresa magra sexy caldissima 3408917573.

**VALERIA** prima volta Trieste bel fondoschiena massaggiatrice anche padrona molto coccolona 3464924548.

**VANESSA** bellissima spagnola bionda magra sexy caldissima completissima 27 anni chiamami 3488020954. (A3155)

**ATTIVITÀ** CESSIONI/ACQUISIZIONI  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30 **12**

**ACQUISTIAMO** conto terzi attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche, alberghiere, immobiliari, aziende agricole, bar. Clientela selezionata paga contanti. Business Services 0229518014.

**GALLERY** adiacenze piazza Ponterosso immobile d'ampia metratura con doppio ingresso, da rimodernare, cucina, sei stanze, biservizi, balcone. Cod. 394/P. 0407600250.  
www.galleryimmobiliare.it

**MERCATINO**  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30 **13**

**ANTIQUARIATO** dott. Fulvio Rosso via Diaz 13 acquista oggetti, libri, mobili, arredamenti. Telefonare 040306226 - 040305343.

I prezzi e le caratteristiche possono variare senza preavviso anche a causa di errori tipografici e/o omissioni

## CONCORSO GRATTA E VINCI

# 15°

1993 2008

### anniversario

Fai la spesa e vinci!

## PREMI A ESTRAZIONE FINALE:

**50 BUONI VIAGGIO**  
BUONI VIAGGIO del valore di 1.000 euro

**10 FIAT 500**  
FIAT 500 1.2 Lounge

**30 SCOOTER**  
SCOOTER 125 cc MOTOM TRANCITY

## VINCI SUBITO UNO DEGLI OLTRE 40.000 PREMI IMMEDIATI

1.000.000 € DI MONTEPREMI

**teorema TOUR**

Dal 5 al 31 di maggio, ogni 25 euro e multipli di spesa (unico scontrino), riceverai alla cassa una o più cartoline per partecipare al "Grande concorso gratta e vinci 15° anniversario Eurospin". Gratta la parte argentata della cartolina e scopri subito se hai vinto uno degli oltre 40.000 premi immediati.

Se non hai vinto partecipa alla Super estrazione finale, entro il 16 settembre 2008, di n° 10 Fiat 500 1.2 Lounge, di n° 30 scooter 125 cc Motom Trancity, di n° 50 buoni viaggio del valore di 1.000 euro (teorema TOUR). Solo per i negozi aderenti.

**CONCORSO VALIDO DAL 5 AL 31 MAGGIO 2008**

## alcuni esempi delle nostre offerte

Mozzarelline "Land"  
g 150 al kg Euro 5,27

**0,95 €**

Prosciutto crudo  
"La Bottega del Gusto"  
g 100 al kg Euro 14,50

**1,65 €**

Tortellini Superfini  
"Tre Mulini"  
g 500 al kg Euro 3,98

**2,19 €**

Cola "Blues"  
ml 1.500 al L Euro 0,39

**0,69 €**

**0,79 €**

**1,45 €**

**1,99 €**

**0,59 €**

**DAL 5 AL 17 MAGGIO 2008**





## ISTRUZIONI AI LETTORI

- Scrivere, non superando le 30 righe da 50 battute l'una, con il computer o a macchina; firmare in modo comprensibile, specificando indirizzo e telefono.
- Le lettere anonime o poco leggibili non saranno pubblicate.
- La redazione si riserva il diritto di tagliare le segnalazioni lunghe.

**IL PICCOLO** ■ GIOVEDÌ 15 MAGGIO 2008

## A TRIESTE

# Una sala da ballo

Sto concludendo un periodo durato quasi un anno che per motivi di lavoro mi ha portato a vivere nella vostra meravigliosa città. Sono stato molto impegnato e purtroppo ho conosciuto Trieste solo in ore serali o notturne, qui ho speso molto del mio tempo libero al cinema, ma sono state alcune volte anche al teatro Rossetti. Ho fatto conoscenza e ho dialogato con gruppi di giovanissimi ma anche con gente di mezza età incontrata nei numerosi locali (bar, pub e birrerie) presenti lungo le rive che vanno dalla stazione ferroviaria fino a Campo Marzio. Spesso mi è capitato di vedere gruppi di ragazzi trascorrere le loro serate annoiati al tavolo di un bar, ho saputo che questa città offre ai giovani rare occasioni di svago. In tutta la provincia si può trovare solo una piccola discoteca.

Io stesso da appassionato ballerino quasi cinquantenne mi sono dato da fare per passare qualche serata in allegria all'interno di una sala da ballo che invano ho cercato. Mi è sembrato strano che una città come questa oggi meta di molti turisti, non disponga di locali dedicati a chi ama ballare. Precedentemente ho lavorato a Verona, Genova, Treviso e Bologna, ma in queste città ho trovato senza alcuna difficoltà molte discoteche e sale da ballo, esattamente il contrario di quello che mi è capitato qui.

Perché a Trieste questi locali non esistono?

**Umberto Martini**

## CONSIGLIO

# Aristotele e i politici

«Pensate da uomini saggi, ma parlate come la gente comune», diceva Aristotele: credo che tale suggerimento dovrebbe essere affisso all'ingresso di tutti i palazzi della nostra politica.

**Mauro Luglio**

## A VERONA

# Il ragazzo ucciso

Un'aggressione violenta per Nicola Tommasoli di Verona e successivamente morte. Come un martire massacrato per non aver dato una sigaretta.

Un agguato alle spalle senza ritorno. Il primo maggio, uno dei trentun giorni dedicati alla S. Vergine che supplica «Mir», ossia Pace? Una responsabilità per i cinque giovani che, penso, rimarrà fotografata per il resto dei loro giorni nei loro cuori.

Questo povero giovane, chi scrive è madre di due figli, ha lasciato questo mondo, ormai sporco di violenza. Un buco incolmabile nella sua famiglia, nei suoi amici che gli vollero bene. Invisibile la ferocia che non si arrieva a fermare, nemmeno quando lo sfortunato è a terra, quasi privo di vita. Va eliminato questo dolore che colpisce le persone che nella vita, come me, hanno lottato perché il figlio loro potesse vivere, in quanto stava molto male. Verona, io l'ho visitata, una città che parla d'amore: «Giulietta e Romeo», si è trasformata in una città d'odio.

Si viene al mondo per un atto d'amore dei genitori e si muore per un atto contrario. Merita affidare Nicola alla Misericordia di Dio, come pure i cinque ragazzi che risponderanno per questo omicidio. Nella mia umile preghiera ricorderò i cinque ragazzi con le rispettive famiglie. Ora, psicologicamente, incominceranno anche loro a morire per l'episodio squalido che non doveva succedere o perlomeno che si sarebbe potuto bloccare.

Ho speso queste righe per interrogarci: noi genitori, parenti, amici, insegnanti e società. Partecipiamo al lutto di Nicola come fosse stato un nostro caro. La famiglia dovrebbe essere una maestra di vita per i figli, però oggi trovano altri educatori esterni pronti alla loro rovina.

**Lavinia Buri**

## NODO FONDAMENTALE PER LO SVILUPPO

# Aree da bonificare, la Regione vada avanti

È vivo il nostro auspicio, ma anche appello, affinché la nuova giunta regionale e l'intera assise consiliare non trovino modo e maniera di gettar «alle ortiche» l'importante e decisivo impegno attuato in tutti questi anni dall'Ezid di Trieste attorno al cruciale nodo relativo al tema delle aree da bonificare e quindi rilanciare come zone di investimento produttivo. Il presidente Mauro

Azzarita e il suo «team» hanno sin qui operato con scienza e coscienza, producendo uno sforzo immenso a favore del futuro sviluppo produttivo di Trieste. Forse la città e, ripetiamo forse, ha scarsamente valutato e apprezzato l'immenso sforzo a favore dello sviluppo futuro di Trieste nel comparto industriale, artigianale e produttivo. La parola passi ora alla

classe «rappresentativo-politica», affinché doti l'Ezid di tutte quelle possibilità operative e consequenziali potenzialità, dimenticando polemiche o perseguendo strategie di rinvio sempre nefaste e improduttive. Quelle aree devono essere urgentissimamente restituite al futuro sviluppo della città,

senza laccioli e senza ritardi. Vanificare il lavoro, davvero egregio e importante, svolto dal presidente Azzarita e dal suo team significherebbe zavorrare pesantemente il futuro di Trieste in un percorso di nulla efficacia, immenso ritardo, sterilità concreta.

**Fulvio Chenda**  
direttore Aott  
Associazione operatori  
terziari Pmi Trieste

## ALBUM



## I ragazzi della quarta B della «Foschiatti» a lezione sull'Aula Blu

I ragazzi della classe quarta B della scuola «Foschiatti» ringraziano il professor Pino Ferraro, la biologa Gianna Visentin e il comandante Walter Bradas per aver permesso loro di trascorrere una bella e interessante mattinata a bordo della nave-

laboratorio «Aula Blu». Nella foto i ragazzi, a bordo di questa singolare aula scolastica, con la loro insegnante Daniela Visco, in una giornata di sole più che mai propizia per una lezione sui segreti della natura.

## COMMERCIO

# Prezzi da adeguare

Con discreta frequenza, visti anche i tempi attuali, in cui si ha lo stipendio in lire e si paga in euro, Il Piccolo riporta dati locali e comparazioni a livello nazionale dei prezzi a Trieste. Da consumatore ma anche da persona obiettiva, forte di esperienze dirette e costanti in altre città sia del nostro Paese che in altri Paesi europei, sostengo che da noi, a Trieste c'è una speculazione da fare paura. Speculazione assolutamente ingiustificata poiché non siamo né una città grande come Milano o Torino, né una città turistica come Firenze, Venezia, Roma né più decentrati di Aosta, Trapani, Lecce, Sondrio, Ventimiglia, ecc. Per cui non si capisce come ci si può nascondere dietro il paravento dei costi di distribuzione. Per tagliare la testa al toro ed evitare di essere preda di tali speculazioni ormai le uniche spese che sostengo in città sono quelle alimentari, di stretta necessità.

E questo che desiderano i commercianti e i ristoratori di Trieste? Non credo, anch'io preferirei lasciare i soldi nella mia città, pochi o tanti che siano ma c'è da dire che «l'erba del vicino è veramente più verde». Per recuperare attra-

zione va migliorata la scelta e il servizio e curata di più la qualità complessiva. Per quanto riguarda i prezzi c'è bisogno di un'ampia ristrutturazione di approccio in questo settore.

L'acquirente deve poter accedere a cose di qualità più diffusa pagando un prezzo equo e adeguato, senza voli di fantasia, oppure ottenendo le stesse cose, a volte con un margine di convenienza economica. Non si può, conversamente, pagare troppo ciò che effettivamente non vale tanto.

Non siamo abbastanza ricchi da poterci permettere cose non buone, non siamo abbastanza sprovveduti dal farci prendere in giro. Questa dovrebbe essere la filosofia, per principio, ancora prima che per il potere economico, del buon consumatore. Ma finto che ci saranno persone disposte a gettare i soldi dalla finestra non avremo mai una vera coscienza di consumatori ma solamente una miriade di acquirenti isolati che si arrabbattono a destra e a manca alla ricerca della convenienza magari cadendo nella trappola dell'illusione del «buon rapporto qualità-prezzo», invenzione del marketing Usa di fine anni Sessanta per far credere a masse sempre più ampie di consumatori di poter accedere a prodotti di qualità pagando un nonnulla.

**Roberto Steidler**

## CANONI ATER

# Famiglie monoreddito

A seguito della segnalazione della dottoressa Perla Lusa sui canoni Ater (25 marzo 2008), desidero fare delle precisazioni ed esprimere alcune mie perplessità circa l'equità delle normative regionali applicate per la determinazione degli stessi.

L'aumento dei canoni per il 2008 non è avvenuto, come affermato, solo in virtù di un incremento del reddito individuale, bensì come avviene a ogni biennio il consiglio di amministrazione dell'Ater ha deciso di aumentare le percentuali di calcolo. Per le sottofasce B infatti, quelle con un reddito annuo da 17.044 a 33.333 € è aumentata sia la percentuale sul valore catastale che sulla capacità economica che dal 12% è passata al 14%. A tale proposito ritengo opportuno precisare che la L.R. 24/99 sui canoni prevede che il calcolo degli stessi si basi sul valore catastale dell'alloggio.

Ma considerando che il patrimonio immobiliare dell'Ater comprende sia alloggi di vecchia data (con valori catastali molto bassi perché non rivalutati) che quelli più recenti (con valori catastali alti), si crea una situazione discriminatoria fra gli stessi inquilini,

in quanto a parità di reddito, chi è affittuario di un appartamento recente paga un canone doppio se non triplo rispetto a chi è locatario di un alloggio con un valore catastale più basso. A conferma dell'iniquità di tale normativa, nel 2004 anche gli inquilini Ater (esclusa la fascia A) hanno potuto presentare domanda al Comune per l'abbattimento del canone e i contributi ottenuti sono la prova di quanto affermato.

Ad alleviare, in parte, questa discriminazione, grazie soprattutto all'intervento dell'assessore G. Moretton (che ha dimostrato competenza e sensibilità al problema), è intervenuta la L.R. 6/2003 imponendo un limite al canone, che in nessun caso può superare il 12% della capacità economica familiare (percentuale che quest'anno però è stata portata al 14%) quindi ritengo impossibile negare da parte dell'Ater una propria volontà nel decidere sull'aumento dei canoni per il 2008.

Nel mio caso, la mia famiglia monoreddito (padre, madre e un figlio), pur mantenendo la stessa capacità economica del biennio precedente, pari a 18.600 € annui ha avuto un aumento di canone di 70 € che, con le spese, arriva a un totale di 390 €. Un importo rilevante per tre persone che vivono con un reddito di circa 1300 € mensili.

A incidere su tale aumento è stata anche la raggiunta maggiore età di mio figlio che, seppure studente, in base all'art. 3 del Presidente della Regione n. 119/04 non è più considerato componente del nucleo familiare (il more uxorio, cioè il convivente, invece, lo è), e di conseguenza non ha più diritto alla detrazione del 10%, altresì se lavorasse il suo reddito sarebbe inserito nel conteggio del canone, come persona che usufruisce dell'alloggio (art. 15 del Dpr 119/04). Penso che ogni commento sull'incornguenza dell'art. 3 del Dpr 119/04 sia superfluo, anche perché tale normativa regionale si scontra con quanto affermato dal D.L. 31/3/98 n. 109 che considera componenti del nucleo familiare tutti i soggetti che compongono la famiglia anagrafica e che in mancanza di reddito sono considerati a completo carico del familiare che produce reddito e quindi usufruiscono delle detrazioni.

A questo punto credo che sia la Regione sia l'Istituto abbiano perso di vista la finalità dell'Ater, creato soprattutto per agevolare le famiglie meno abbienti. A risentire di questi aumenti infatti sono soprattutto le famiglie a monoreddito con figli a carico che magari studiano (o vogliamo togliere anche il diritto allo studio?). Ma delle famiglie a monoreddito si parla poco, anche le organizzazioni sindacali si sono scordate di noi... mi sono sempre chiesta il motivo di questa loro mancanza... So solo una cosa, in 15 anni di locazione in un appartamento Ater alla mia famiglia è stato applicato un affitto di 62.000 €.

Mi permetto quindi di farmi portavoce di tutte le famiglie che vivono una situazione analoga alla mia e mi rivolgo pertanto agli organi regionali confidando nella loro competenza, ma anche nella loro umanità, affinché siano cambiati i parametri di calcolo del canone e sia rivista la normativa dell'art. 3 Dpr 119/4 conformandola a quanto previsto dal D.L. 31/3/98 n. 109.

**Gabriella Parenzan**

## RINGRAZIAMENTI

■ Ringrazio la squadra della Aegaps, che il giorno 9 aprile al mattino verificava il funzionamento delle luci varie aeree sulla Via Fabio Severo, in quanto ad una mia segnalazione sul posto, della mai avvenuta accensione di una lampada situata su un pilone all'altezza della Scala Voghera (ex via Kandler), spostavan persino un cassonetto della raccolta differenziata per far salire sul marciapiede l'autoscala per risolvere l'inconveniente. Sicuramente questo gruppo di operai non appartiene a quelli del «no se pol».

**Marco Natali**

■ Sono felice di poter ringraziare il professor Zingone, lo staff medico e infermieristico del Polo Cardiologico di Cattinara per l'elevata professionalità e per l'attenzione con cui sono stata curata in occasione del mio recente e rischioso intervento.

**Pierina Parpaiola**

SEGNALAZIONI

31



## CONSUMATORI

di **LUISA NEMEZ**



# È un diritto rateizzare i pesanti conguagli del gas

L'Autorità per l'Energia Elettrica e il Gas, con delibera n. Vis 40/08 Dd. 14/4/08, ha comminato una pesante sanzione all'Eni per non aver informato gli utenti circa la possibilità di rateizzare le bollette del gas con importo elevato che vengono inviate per il conguaglio annuale.

La delibera dice che l'Eni ha omesso di indicare in modo chiaro sulle bollette che i grossi importi del conguaglio potevano beneficiare della rateizzazione come risulta da una delibera del 2001 a tutela del consumatore, considerando tale condotta lesiva del diritto degli utenti di avere informazioni chiare e non astratte.

La società in questione si limitava invece a dare un generico indirizzo di «diritto alla rateizzazione», fra altro, non ben specificato.

Andiamo ad esaminare le nostre bollette dove l'unica evidenza si riferisce alla data di scadenza del pagamento mentre il «diritto alla rateizzazione» viene confuso fra le «informazioni utili» sul retro della prima pagina di riieplogo.

La modalità di emissione delle bollette potremmo definirla vessatoria in quanto è l'azienda a stabilirne la loro emissione che avviene attraverso quattro bollette stimate e due di conguaglio con lettura dei contatori. Lettura che può anche essere eseguita dal cliente, si dice, ma - ne abbiamo testimonianza - della quale non viene tenuto conto.

Succede che tale situazione mette in grave difficoltà i consumatori che, oltre ai notevoli aumenti della spesa energetica, bene irrinunciabile e indifferibile, si vedono pesantemente gravare il bilancio con importi che vanno a falcidiare il già precario potere di acquisto mentre la multi-utility del Friuli Venezia Giulia vanta un bilancio al 30 aprile 2008 con un utile di 41,6 milioni di Euro.

Con la Carta del Servizio la Società si impegna, non solo a perseguire la soddisfazione dei bisogni del cliente ma anche, di fornire un servizio adeguato alle esigenze dell'utenza che non deve essere finalizzato soltanto ad altri aspetti quali la continuità del servizio, la sicurezza, l'educazione ad un uso più razionale dell'energia - aspetto che lascia comunque a desiderare - bensì un servizio rapportato ai bisogni reali e contingenti dell'utenza. Un'utenza alla quale, allo stato attuale, non è data la possibilità e capacità di negoziare le condizioni contrattuali.

Utenza che, considerato il brillante stato di salute societario, chiede una accelerata nell'installazione dei "contatori intelligenti" che potranno monitorare i consumi ora per ora con i quali, come promesso, il singolo utente potrà finalmente pagare tariffe personalizzate derivanti da consumi specifici ed effettivi.

I consumi di acqua, luce e gas non sono un optional.





15.15 Rai Tre: 91° Giro d'Italia 6° tappa: Potenza - Peschici  
20.05 Rai Tre: TGiro Ciclismo 91° Giro d'Italia

23.30 Rai Tre: Sfide Gli outsider



9.30 Sky Sport 2: Campionato italiano di Serie A Quarti: Montepaschi Siena - Upim

21.00 Sky Sport 2: Air Avellino - I Capo d'Orlando

OGGI PABLO SARÀ OPERATO A BOLOGNA DA MARCACCI

# Il bomber Granoche: «Tornerò quello di prima»

## L'attaccante: «Qui a Bologna sono in buone mani, la Triestina può stare tranquilla»



● **BERNOBI.** Anche il medico sociale della Triestina, l'ortopedico Sergio Bernobi, sarà presente in sala operatoria durante l'intervento che sarà eseguito stamane dal professor Maurilio Marcacci.



● **RIFINITURA.** La Triestina nel paese di De Falco: domani pomeriggio gli alabardati, atterrati dopo il volo da Ronchi, faranno l'ultima rifinitura a Pomigliano d'Arco, la cittadina che ha dato i natali al diesse dell'Unione.



● **RECUPERO.** Il Treviso fa un passo in avanti verso la salvezza. Al Tenni la partita era stata sospesa al 21' del pt sull'1-0 per Grosseto. La squadra di Pilon ha rimontato ieri il gol di Graffiedi e battuto Grosseto per 2-1.

di MAURIZIO CATTARUZZA

**TRIESTE** Hanno azzoppato Pablo, Pablo è vivo. Non cantava proprio così Francesco De Gregori ma ci perdonerà la parafrasi che può prestarsi alla situazione attuale di Granoche. Il povero Pablo ieri ha passato la giornata nella clinica «Toniolo» di Bologna dove si è sottoposto agli esami pre-operatori di routine, sempre pedinato da un altro Pablo, il suo procuratore uruguayano Talarico.

Stamane il bomber alabardato finirà sotto i ferri dell'équipe del professor Maurilio Marcacci, un mago dei ginocchi che in passato ha messo a posto a tempo di record Roberto Baggio e altri famosi calciatori. L'intervento sarà eseguito in artroscopia, ossia senza aprire l'arto. Saranno praticati due piccoli fori per sostituire il legamento crociato anteriore del ginocchio destro rimasto lesionato in apertura della partita con il Piacenza. Un'operazione semplice per un chirurgo di questo livello. In quattro mesi Pablo dovrebbe essere nuovamente in campo. Già sabato sarà dimesso e tornerà a Trieste per un paio di giorni di convalescenza dove potrà farsi coccolare da compagni di squadra e amici. La prossima settimana tornerà a Bologna per cominciare la fase di riabilitazione al centro Isokinetic, il più attrezzato della Penisola. Grazie alla mediazione del team manager Marco Cernaz, A meno di ventiquattro ore dall'intervento, Granoche ieri ha rilasciato una breve intervista. Ha parlato poco, perché un po' provato dopo tre giorni difficili, ma ha comunque voluto rassicurare i tifosi sulle sue condizioni fisiche e sul futuro, ancora con la maglia alabardata. «Quando mi sono fatto male - racconta l'attaccante che si è fermato a 24 gol - speravo che non fosse nulla di grave, tanto che ho provato e rientrare in campo. Poi il ginocchio si è gonfiato e mi duoleva. Ho capito, quindi, che era un infortunio serio, il primo della mia carriera. Non ci voleva.

Il morale in questo momento non è certo alle stelle, tuttavia si sente più tranquillo dopo le rassicurazioni ottenute dal professor Marcacci sul suo completo recupero. «Adesso magari sono un po' frastornato, è tutto il giorno che passo da un ambulatorio all'altro per le visite e gli esami pre-operatori. Ma sono fiducioso, qui sono in buone mani. Andrà tutto bene. Non vedo l'ora di tornare in campo. Lavorerò sodo e con grande determinazione per accelerare i tempi di guarigione. Voglio rientrare il più presto possibile. Questo il mio principale obiettivo. Tornerò come prima e spero anche meglio». Ma sempre con la Triestina? «Certo, è la mia squadra, in questo momento inutile parlare di altre opzioni. Mi preme anche rimarcare che da quando mi sono infortunato, la società mi è stata sempre vicina e si è comportata correttamente. Peccato per il titolo di capocannoniere, ci tenevo ma adesso l'importante è guarire in fretta».

La morale in questo momento non è certo alle stelle, tuttavia si sente più tranquillo dopo le rassicurazioni ottenute dal professor Marcacci sul suo completo recupero. «Adesso magari sono un po' frastornato, è tutto il giorno che passo da un ambulatorio all'altro per le visite e gli esami pre-operatori. Ma sono fiducioso, qui sono in buone mani. Andrà tutto bene. Non vedo l'ora di tornare in campo. Lavorerò sodo e con grande determinazione per accelerare i tempi di guarigione. Voglio rientrare il più presto possibile. Questo il mio principale obiettivo. Tornerò come prima e spero anche meglio». Ma sempre con la Triestina? «Certo, è la mia squadra, in questo momento inutile parlare di altre opzioni. Mi preme anche rimarcare che da quando mi sono infortunato, la società mi è stata sempre vicina e si è comportata correttamente. Peccato per il titolo di capocannoniere, ci tenevo ma adesso l'importante è guarire in fretta».

## IL PERSONAGGIO

È tornato in forma dopo un lungo stop

**TRIESTE** La voglia di giocare, di essere protagonista sul campo da gioco di Giorgio Gorgone è talmente tanta che se fosse per lui il campionato finirebbe ad agosto. Il centrocampista romano, tra i pochi positivi contro il Piacenza, in queste ultime tre gare della stagione punta a riprendersi quello che ha perso nelle settimane precedenti quando l'ennesimo infortunio, dopo quello rimediato alla spalla, lo ha tolto dall'



Giorgio Gorgone

elenco dei titolari della squadra alabardata. Per questo Gorgone sa bene come consolare lo sfortunato Pablo Granoche, al punto che è stato tra i primati a telefonare al compagno.

Gorgone visti gli infor-



Pablo Granoche a terra davanti la panchina subito dopo l'infortunio (foto di Andrea Lasorte)

IL PRESIDENTE DELL'UNIONE SUL PROSSIMO CAMPIONATO

## Fantinel: la B rischia di non ripartire

### I club cadetti contestano la nuova ripartizione dei soldi sulla mutualità

**MILANO** «La serie B rischia di non ripartire l'anno prossimo». È pessimista il presidente della Triestina Stefano Fantinel sulle sorti di molti club cadetti. A maggior ragione alla luce del nuovo progetto per la ripartizione delle risorse che la serie A dovrebbe approvare nell'assemblea di categoria e che mette in discussione l'integrità del trasferimento della somma di 95 milioni di euro di mutualità per la B.

«Questa cifra è una risorsa fondamentale per noi - riflette il presidente della Triestina -, non può essere messa in discussione. Mi appello alla sensibilità e allo spirito sportivo dei club di serie A per una più equa distribuzione delle risorse, perché così rimangono interessanti anche i campionati. Ad esempio, assicurando un paracadute di 7,5 milioni di euro a



chi retrocede dopo tre anni di serie A, come prevede la bozza di progetto dei club di massima serie, si mette a repentaglio la competizione in B - ha spiegato Fantinel al termine della riunione di lega dei club di categoria -. Come potremmo competere noi contro tre squadre che scendono dalla serie superiore hanno risorse finanziarie di un così grande ri-

guardo? E inoltre il nuovo progetto prevede una riduzione della mutualità a favore delle società neopromosse in serie A. Così non c'è equità». Un dato, secondo Fantinel, è incontestabile e comporta una seria riflessione sul futuro: «I costi della B sono troppo alti rispetto ai ricavi, così non possiamo farcela, specialmente se non abbiamo neppure l'introito

Il presidente della Triestina Stefano Fantinel con l'esterno Emanuele Testini sugli spalti dello stadio Rocco

dei diritti tv. Se ci mettiamo pure in discussione la mutualità di quest'anno diventa un serio problema il reperimento delle risorse per molti club di B. Non rimane altro che puntare alla valorizzazione dei giovani, creare un nuovo format di serie B che preveda necessariamente lo sviluppo e l'inserimento nelle prime squadre di calciatori dei settori giovanili per riuscire a contenere i costi di gestione».

Questo, pare di capire, è il progetto messo a punto dalla serie B e che verrà presentato all'assemblea plenaria di Lega in programma domani a Milano, subito dopo la seduta del Consiglio di Lega allargato ai club di A e B. «Spero che, finiti i campionati ci si sieda tutti intorno a un tavolo - si augura Fantinel - per un confronto intellettuale onesto che risolva i problemi di tutti».

**Ad Avellino non sarà facile: cosa chiedete a questa partita?**

«Meglio porsi a questo punto degli obiettivi personali più che di squadra, ovvero ognuno di noi deve cercare di fare qualcosa di più soprattutto per se stesso, chiaramente mettendosi sempre a disposizione del gruppo. Questa è una partita difficile, in cui i nostri avversari vantano grandi motivazioni. Inutile quindi nascondersi dietro ai soliti falsi moralismi: noi ci metteremo l'impegno, come sempre, ma dall'altra parte troveremo una squadra caricata a molla».

Giuliano Riccio

ANCORA UN INFORTUNIO

## Si fa male anche Sgrigna: brutta botta alla caviglia

### Maran costretto a convocare 4 giovani della Primavera per la partita di Avellino

**TRIESTE** Piove sul bagnato in casa alabardata. Come se non bastasse il grave infortunio al ginocchio di Granoche, lo stiramento che da tempo ha appiattito Babù e gli acciacchi alle caviglie che stanno tenendo ancora fuori Princivalli e Piangerelli, ieri è arrivata un'altra tegola nell'amichevole disputata al «Rocco» contro il San Daniele.

Stavolta la vittima è Sgrigna, che ha preso una brutta botta alla caviglia sinistra: il giocatore è uscito zoppicante dagli spogliatoi, tanto che temeva una distorsione. Lo staff sanitario tende a escluderla, parlando di forte contusione: in ogni caso, anche Sgrigna è in forte dubbio per la trasferta di Avellino. Una trasferta alla quale non prenderà parte nemmeno Martin Petras, convocato con la nazionale slovacca: un'altra assenza per la difesa che si aggiunge a quella degli squalificati Minelli e Rizzi. Ieri, nel derby di casa Fantinel contro il San Daniele (formazione che milita in Promozione), Maran ha dato vita a una serie di esperimenti, a partire dal modulo: si è curiosamente visto un 3-5-2, con tre centrali in difesa (nel primo tempo Audel, Lima e Kyriazis, nella ripresa Audel, Petras e Minelli), che in fase difensiva venivano aiutati dai due esterni di centrocampo (Tabbiani e Milani) con in mezzo al campo un terzetto formato da Allegretti, Gorgone e De Cristoforo.

In avanti la coppia Della Rocca-Testini (nella ripresa hanno giocato Sedivec e Sgrigna, quest'ultimo pochi minuti perché colpito alla caviglia). E' finita 5-0 con doppietta di uno scatenato Testini (in buio stato di forma) e gol di Allegretti e Della Rocca nel primo tempo.

Nella ripresa ha arrotondato il risultato Sedivec, che fra l'altro ha pure preso un colpo al naso. Tirando le somme, viste le tantissime assenze (Piangerelli e Princivalli non ce la faranno nemmeno per Avellino, saranno pronti solo per il prossimo match interno con il Treviso), è possibile che Maran abbia davvero provato uno schieramento alternativo per Avellino con i tre centrali Lima, Kyriazis e Audel protetti da due esterni come Tabbiani e Milani.

O comunque si è cautelato con una soluzione di emergenza, soprattutto per una partita che si preannuncia prettamente difensiva, visto che gli irpini partiranno a spron battuto. Se la Triestina ormai non ha grandi stimoli perché è da tempo salva, la formazione campana lotta per evitare i play-out e quindi pigerà la logica, comunque, dice che ad Avellino giocheranno Lima e Kyriazis centrali (con il greco che ritornerebbe dopo parecchi mesi in mezzo), Pesaresi a sinistra e Milani a destra, con Audel in panchina pronto a entrare in caso di necessità.

A seconda del modulo, c'è qualche dubbio anche in mediana: stavolta Maran potrebbe anche dare una chance a De Cristoforo, anche se bisogna vedere in che veste, se in un centrocampo a quattro o a cinque.

Davanti molto dipende dalle condizioni di Sgrigna: se non ce la fa dovrebbero giocare Della Rocca e Sedivec, oppure potremmo vedere, come nel primo tempo di ieri, un Testini ancora più avanzato. In ogni caso, la Triestina scenderà in Irpinia con gli uomini contattissimi e dovrà ricorrere presumibilmente ai «Primavera» per completare la panchina.

A questo proposito ieri nella ripresa si sono visti all'opera i difensori Stefano Tisiot e Denis Tiziani, il centrocampista De Los Santos e l'attaccante Stefano Cannone. Ma stavolta non è stato solo un contenimento: vista l'emergenza in prima squadra, più di qualcuno infatti potrebbe essere convocato per la trasferta di domani ad Avellino. Ma è giusto, a questo punto del campionato, provare i giovani.

Questo pomeriggio allenamento a Opicina, domani mattina la partenza per la Campania.

Antonello Rodio



Alessandro Sgrigna





## BASKET

### Al PalaTrieste la gara-2

A sinistra il coach dell'Acegas, Piero Pasini. Al centro Andrea Bartolucci. A destra l'ala-pivot Diego Godina

# L'Acegas cerca il bis per spingere Bassano sull'orlo del baratro

Pilat assente, Guerra sarà a mezzo servizio  
Pasini ha preparato alcune sorprese ai veneti

di MATTEO CONTESSA

**TRIESTE** Con un Guerra in più nel motore, ma azionabile soltanto in caso di necessità, l'Acegas affronterà stasera di nuovo al PalaTrieste (palla a due alle 20.30) la seconda puntata della serie play-out contro Bassano per procurarsi il match point da giocare domenica in Veneto. E già in vantaggio per 1-0, vuole mettere i vicentini a distanza di sicurezza.

Non potrà contare sui punti in area di Pilat, perché il Cigno sarà ancora indisponibile. E dovrà centellinare l'utilizzo di Guerra che è, sì, a disposizione, ma non ha la caviglia ancora

perfettamente agibile. Verrà mandato sul parquet da Pasini soltanto se ci sarà bisogno di una bocca da fuoco a lunga gittata. Se il suo impiego non dovesse essere invece strettamente necessario, verrà preservato ancora in vista di domenica. E quindi preventivamente che il coach biancorosso lo utilizzi qualche minuto in avvio, tanto per scavare subito il fossato con Bassano, e poi lo richiami in panchina in attesa degli eventi.

Con queste premesse, la partita vera e propria dovranno farla i reduci di domenica scorsa. Dovranno sapersi quantomeno ripeterne, nella consapevolezza che Sanesi, dall'altra parte, non

permetterà loro di replicare esattamente la condotta di gara-1. Va cambiato senz'altro qualcosa a livello tattico e in effetti lo staff tecnico dell'Acegas in questi due giorni ha lavorato proprio in questo senso.

Perché, tanto per fare un esempio, è sperabile che il quintetto di casa riesca a tirare di nuovo da 3 con la stessa percentuale di domenica scorsa, se non ancora meglio. Ma non si può farci troppo affidamento, perché la continuità non è stata, quest'anno, la miglior dote di Muzio e compagni. Dunque, un'alternativa ci vuole per garantire lo stesso quel bel mucchio di punti. Così come, Pilat o non Pilat, quei 32 punti segnati

dall'interno dell'area nella prima partita dovranno essere di nuovo scavati fuori e anche incrementati.

Quest'ultima è una chiamata soprattutto per Pigato. Bartolucci, Godina e, per quanto i suoi tendini gli consentano, anche Losavio. Per i primi due confermare la prestazione di 4 giorni fa sarebbe già buono, per Godina invece si tratta di migliorarla sensibilmente. E un giocatore eclettico, potendo giocare da ala o pivot; ora che c'è bisogno dell'uno e dell'altro ruolo non può restarsene soltanto 11 minuti in campo con 7 punti segnati, 4 falli compiuti e un solo rimbalzo catturato. Da lui ci si aspetta molto di più.



Justine Henin

## TENNIS

Abdica la Henin  
numero uno  
delle racchette rosa  
del circuito

**BRUXELLES** La numero uno del tennis mondiale abdica. Dopo dodici stagioni nel circuito, nove da professionista, ad appena 26 anni Justine Henin ha deciso che era il momento di uscire di scena. E a sorpresa ieri pomeriggio ha convocato la stampa per dare l'annuncio. «È la fine di un'avventura meravigliosa, è il sogno che avevo da bambina che volge al termine - ha detto la tennista belga - ma sono arrivata alla fine del mio cammino. Ho vissuto tutto, ho dato tutto e lascio a testa alta». Una scelta difficile, a cui Justine pensava da tempo, «da fine 2007, molto prima di Berlino», ha tenuto a precisare, visto che le voci sul suo ritiro erano cominciate a circolare dopo la sconfitta della scorsa settimana contro Dinara Safina nella capitale tedesca.

La Henin lascia, dopo un 2007 «straordinario», come lo ha definito lei stessa, una stagione in cui ha conquistato 10 titoli nonostante la separazione a inizio anno dal marito.

sorprendere la Pmp, capace di andare a segno con 5 punti in tutta la frazione. Ancora Tomasini, poi Miniussi, e infine uno splendido alley-oop sull'asse Laezza-Budin esaltavano i biancorossi e il tifo della Polifunzionale: 12-0 Alikè e massimo vantaggio proprio al 30' sul 67-54. Oderzo tentava la mossa della zona, riuscita in gara 1, ma l'Alikè riusciva a controllare il punteggio.

Michele Neri

Le classifiche del Giro		
ORDINE D'ARRIVO DELLA 5ª TAPPA		
1	Pavel Brutt (Rus)	in 5h04'52"
2	Johannes Frohlinger (Ger)	a 0'04"
3	Luis Laverde Jimenez (Col)	a 0'10"
4	Francisco Perez Sanchez (Spa)	a 0'25"
5	Paolo Bettini (Ita)	a 0'31"
6	Daniele Pietropolli (Ita)	s.t.
7	Riccardo Riccò (Ita)	s.t.
8	Franco Pellizzotti (Ita)	s.t.
9	Jussi Veikkari (Fin)	s.t.
10	Alberto Contador (Spa)	s.t.

CLASSIFICA GENERALE		
1	Franco Pellizzotti (Ita)	in 16h41'26"
2	Christian Vandeveld (Usa)	a 0'01"
3	Daniilo Di Luca (Ita)	a 0'07"
4	Morris Possoni (Ita)	a 0'08"
5	Vincenzo Nibali (Ita)	a 0'08"
6	Nicki Soerensen (Dan)	a 0'17"
7	Kanstantsin Siutrou (Bie)	a 0'18"
8	Paolo Savoldelli (Ita)	a 0'19"
9	Andrea Nòe (Ita)	a 0'22"
10	Enrico Gasparotto (Ita)	a 0'25"

CICLISMO. GIRO D'ITALIA

## Tappa al russo Brutt Beffa-catena per Millar

In cinque da poco dopo il via  
A poco più di un chilometro dal traguardo l'incidente

### CONTURSI TERME

La quinta tappa del 91° Giro d'Italia verrà ricordata non tanto per la bagarre scoppiata negli ultimi km, e forse neppure per la vittoria del russo di San Pietroburgo, Pavel Brutt, ma per un episodio che si verifica a circa un km dalla fine, proprio mentre i cinque corridori in fuga da alcune ore si guardano e organizzano lo sprint. Una vera e propria beffa, che ha per vittima lo scozzese David Millar, si verifica in quell'istante. Il corridore della Slipstream risponde allo scatto del russo Brutt, che si aggiudicherà poi la tappa, appare destinato a presentarsi sul traguardo con le braccia alzate - visto che sulla carta è il più veloce - invece i suoi sogni di gloria vengono azzerati dalla malasorte. La catena della sua bici si rompe, anche se in un primo momento sembra che gli scivoli il piede dallo scarpino, e lo sfortunato Millar si ritrova con i piedi a terra, disperato, quasi in lacrime, poi prende la bicicletta e la lancia con rabbia al di là delle transenne. Il ciclismo è davvero crudi-

dele, basta niente per rovinare un'impresa costruita chilometro dopo chilometro.

Millar, infatti, faceva parte di una fuga partita quasi subito dopo il via, intorno al 19° km: con lui allungano lo spagnolo Sanchez Perez, il colombiano Laverde Jimenez, il russo Brutt e il tedesco Fromlinger. Sembra un fuoco di paglia, invece i cinque cominciano a darci sotto e creano il vuoto alle loro spalle. In breve, il loro vantaggio diventa una voragine; in una cinquantina di km infliggono 6' al gruppo, che diventano 9'10" dopo 116 km. Poi, il gruppo reagisce, anche perché fra i fuggitivi non sembra esserci accordo.

I cinque riescono alla fine a difendersi a denti stretti, sbuffano, soffrono sugli ultimi strappi, perfino in discesa, riescono comunque a conservare un paio di minuti di vantaggio che valgono poi la vittoria al russo Brutt, bravo, fortunato e spregiudicato quanto basta per allungare il passo proprio nel momento in cui Millar vedeva infrangere i propri sogni di gloria.

## MONFALCONE 91 ODERZO 73

(19-21, 45-49, 67-54)  
**ALIKÈ:** Laezza 14, Piani 9, Tomasini 23, Braidot 6, Miniussi 11, Pizziga, Ferro 10, Vidani, Ogrisek 6, Budin 12. All. Montena.

**ODERZO:** Dal Molin 8, Mene-gon 12, Bravin 9, Cescon 2, Tagliamento 7, Fioretti 15, Bonoli 18, Maksimovic, Conti 2, Carra-ro. All. Lodde.

**MONFALCONE** Con un break nel terzo quarto,

frutto finalmente di un grande lavoro difensivo, l'Alikè conquista il punto del 2-0 e mette Oderzo con le spalle al muro. Ai monfalconesi basterà trovare una vittoria in Veneto in una delle prossime due gare per conquistare la salvezza. Domenica era stato il trio Laezza-Budin-Ogrisek a trascinare i biancorossi alla vitto-

ria, ieri sera i meriti della vittoria vanno suddivisi tra tutti i protagonisti, da un Tomasini nuovamente a livelli ottimali, a giocatori come Braidot, Miniussi e Ferro che hanno aggiunto la loro intensità alla qualità dei compagni. L'Alikè, comunque, ci ha messo due tempi e dieci minuti di intervallo per capire che conti-

nuando a non difendere sarebbe potuta andare in contro alla sconfitta anche segnando 90 punti.

Le due triple di Tomasini in apertura di seconda frazione consentivano all'Alikè di restare in scia alla Pmp, ma i soliti buchi difensivi uniti ad un nervosismo strisciante nei confronti degli arbitri, sfociato in un tecnico

a Budin e un antisportivo a Ogrisek, consentivano alla Pmp di muovere continuamente lo score, arrivando con 49 punti a referto (contro 45) all'intervallo lungo.

Nello spogliatoio un chiarimento deve esserci stato perché quella che ne è uscita era un'Alikè con la bava alla bocca: difesa talmente intensa da

## Il Vino in Friuli Venezia Giulia

Sorseggiare un bicchiere di vino è un gesto antico e sempre nuovo.

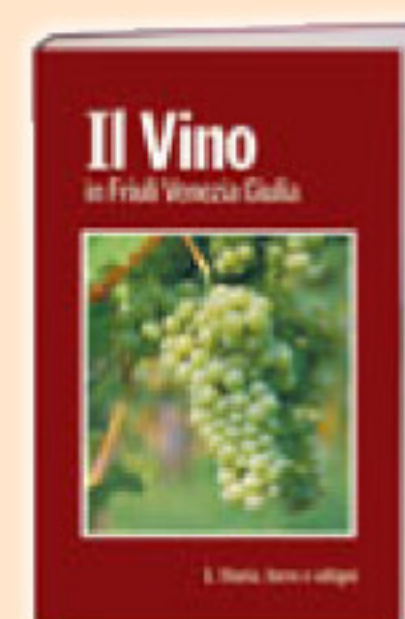
Ogni bottiglia racconta qualcosa della terra da cui proviene, dell'amore degli uomini e donne che l'hanno prodotta. **"Il Vino in Friuli Venezia Giulia"** racconta l'affascinante storia e i molteplici aspetti del mondo del vino nel nostro territorio.

Tre volumi che illustrano i grandi vini regionali e i vitigni da cui derivano, il modo migliore di gustare un buon bicchiere di vino, gli abbinamenti con i vari piatti, il piacere di fare i turisti nella propria regione alla scoperta di cantine e bellezze paesaggistiche.

**I N EDI COLA**  
**IL 2° VOLUME**

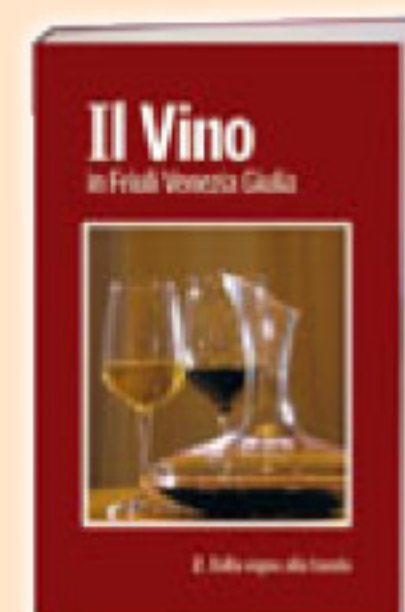
**"Dalla vigna alla tavola"**

A SOLI € 7,90 IN PIÙ CON **IL PICCOLO**



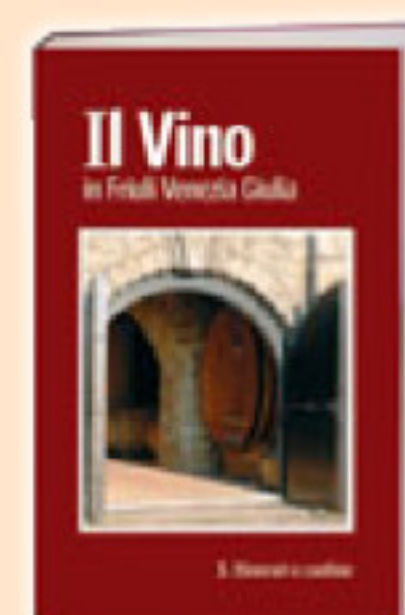
in edicola  
volume 1

Storia,  
terre e vitigni



in edicola  
volume 2

Dalla vigna  
alla tavola



giovedì  
22 maggio  
volume 3

Itinerari  
e cantine

Realizzato  
in collaborazione con:  
**FRIULI  
VENEZIA  
GIULIA**  
Operti di gente unica

## Il Vino in Friuli Venezia Giulia



2. Dalla vigna alla tavola





LA STORIA. LA SCIOLTI ALTERNA LA PALLANUOTO AL LAVORO

# Gabriella, la tabaccaia col vizio del gol

È stata campionessa europea e mondiale. «Ma a Trieste nessuno sembra essersene accorto»

**TRIESTE** Durante la settimana vende sigarette nel tabacchino di famiglia, in una piccola via laterale vicino al carcere del Coroneo, armata semplicemente del suo inimitabile sorriso. La domenica, la radicale trasformazione in una implacabile guerriera dell'acqua, attaccante potente e scaltra temuta nelle piscine di tutto lo Stivale. Gabriella Sciolti, leader indiscussa del settebello rosa di Trieste, non è né una giocatrice, né una esecutrice qualsiasi: la leader della Pallanuoto Trieste ha nel suo palmares un titolo mondiale e due europei, risultati che senza ombra di dubbio la collocano come la più grande pallanotista locale di sempre.

Prima di tornare a casa, 4 anni fa, Gabriella ha vissuto cinque splendidi anni nel caldo clima di Palermo, città nella quale ha assaporato appieno la bella vita degli atleti e nella quale ha conosciuto anche l'amore. Nel 2004 però la squadra isolana viene smembrata e la favola siciliana svanisce: Gabriella si vede costretta a tornare nel freddo Nord lasciando di lì a poco anche il fidanzato. La prima destinazione papabile sembra nuovamente Padova, la città che l'aveva accolta giovanissima nel 1994 e che per 5 anni le aveva fatto conoscere la A1 grazie anche al maestro Ugo Marinelli. Al momento di firmare la dirigenza patavina si tira però indietro lasciando così spazio a un imprevedibile ritorno in terra triestina. E pensare che la carriera



La Sciolti in azione e in alto a destra in un trionfo con l'Italia

strepitosa di questa atleta è nata quasi per caso: «Fino all'età di 18 anni avevo praticato esclusivamente il nuoto nella Triestina, un bel giorno però una mia amica in scooter mi ha involontariamente tagliato la strada facendomi cadere a terra con conseguente rottura del ginocchio sinistro». Mai incidente fu più opportuno: «Non ricevevi più la chia-

mata della Triestina per la nuova stagione agonistica e così decisi di provare ad entrare nella neonata sezione di pallanuoto dello stesso club».

Nel 1999 arriva la prima convocazione in azzurro per un allenamento ad Anzio e dopo l'esordio ufficiale in un torneo in Olanda, di lì a poco ottiene la vittoria negli Europei di Prato. In quella im-



## Una carriera da favola grazie a un incidente

**TRIESTE** Gabriella Sciolti nasce a Trieste il 17 febbraio 1974. All'età di 3 anni inizia ad andare alla Bianchi assieme alla sorella gemella Sabrina per praticare i corsi di nuoto della Triestina.

All'età di 18 anni approda alla pallanuoto. Il primo anno è promozione dalla C alla B, nella seconda stagione la A1 sfuma all'ultima gior-

nata a Roma contro la Vis Nova. Nel 1994 passa al Plebiscito Padova per giocare in A1.

Trascorre 5 anni col Plebiscito e altri 5 a Palermo dove conquista una coppa Len e cinque sfortunati secondi posti nel campionato italiano. Nel 1999 esordisce con la calottina azzurra, con la quale conquista un Mondiale e due ori e un argento Europei.

portantissima competizione l'atleta triestina trova il suo primo gol in azzurro contro la Spagna, «un gol che mi ha fatto provare una sensazione di felicità assoluta».

Nel luglio del 2001 l'Italia gioca di nuovo gli Europei, questa volta a Budapest, e Gabriella è tra le protagoniste assolute: 2 i gol segnati alla Grecia in semifinale «in quella che

è stata la più bella partita della mia vita». In finale le azzurre devono però arrendersi alle padrone di casa dell'Ungheria.

Un mese dopo l'Italia si prende prontamente la rivincita a Fukuoka dove si disputano i Mondiali. Tra scherzi goliardici «assieme alle compagne della nazionale rubavamo il costume delle avversarie per fare dei riti voodoo» e

partite perfette, Gabriella si laurea Campionessa del Mondo. Nel 2003 l'Italia si riaggiudica gli Europei vincendo in Slovenia contro la Russia, ma l'anno dopo la triestina decide di chiudere ufficialmente il suo rapporto con la Nazionale: «Ero stanca, decisamente satura, soprattutto a causa della costante pressione che queste competizioni ci mettevano addosso».

Dopo i folgoranti anni di Padova e Palermo e dopo i titoli conquistati in maglia azzurra Gabriella torna in una città che non ne ha mai esaltato troppo le gesta, nonostante un mondiale e due europei vissuti e vinti da protagonista: «A parte l'interesse della sezione locale degli Atleti Azzurri diretta da Marcella Skabar non ho avuto sicuramente né le attenzioni né i riconoscimenti che hanno avuto in seguito tanti altri atleti». Questo è uno dei pochissimi rammarichi di una vita decisamente fortunata, che adesso Gabriella vive unilmente coniugando lavoro e sport: «Sinceramente mi annoio a stare qui nel tabacchino e passo il tempo soprattutto leggendo. E anche la mia vita sociale sta diventando pian piano pari a zero tra lavoro di giorno, allenamenti alla sera e partita alla domenica, ma posso ritenermi sicuramente una persona fortunata con un'unica grande delusione: la mancata partecipazione alle Olimpiadi del 2000, una chance sfumata proprio nei minuti finali dell'ultimo match delle qualificazioni nella mia Palermo».

Riccardo Tosques

## » IN BREVE

CALCIO. BATTUTI I RANGERS

### Lo Zenit alza la Coppa Uefa



Fayzuln, dello Zenit

**MANCHESTER** La Coppa Uefa 2007/2008 va un po' a sorpresa allo Zenit di San Pietroburgo, che ha superato nella finale di Manchester i Glasgow Rangers per 2-0. Le reti entrambe nella ripresa: al 27' il vantaggio con una bella rete di Denisov bravo a chiudere con un diagonale dalla breve distanza un'azione tutta di prima e palla a terra da lui stesso avviata. Al 93', dopo che gli scozzesi si erano appena mangiati un'occasione per pareggiare e andare ai supplementari, il raddoppio che ha chiuso i conti: cross sempre rasoterra dal limite sinistro dell'area, sul primo palo è intervenuto d'anticipo Zyrianov e ha insaccato di piatto da pochi passi.

OGGI L'ORDINANZA

### Catania negata ai romanisti



Il tecnico Spalletti

**CATANIA** Stamattina il prefetto Giovanni Finazzo firmerà l'ordinanza di divieto di trasferta per i tifosi della Roma a Catania per l'ultima partita di campionato di serie A al Massimino, dopo la conferma del divieto da parte dell'osservatorio del Viminale. La decisione è stata adottata dopo la valutazione delle indicazioni fornite da questura e prefettura del capoluogo etneo per problemi di ordine pubblico. Lo stesso prefetto Finazzo martedì aveva sottolineato di «essere dispiaciuto dal punto di vista sportivo di questa decisione che era inevitabile per evidenti problemi di sicurezza pubblica e quindi da adottare malgrado tutto».

VELA. TRANSPAC 52 AD ALICANTE

## Vascotto, grande rimonta

**TRIESTE** Quando si dice saper reagire. A quattro giorni dalla rottura della testa d'albero, Mutua Madrilena, il TP52 che vede protagonisti i triestini Vasco Vascotto, Nicola Pilastro e Michele Paoletti e che partecipa alla prima tappa del circuito Transpac 52 ad Alicante, in Spagna, si trova al terzo posto assoluto, dietro a Bribon, lo scafo del re di Spagna, e a Quantum, e davanti a Tau, che nella prima giornata di regate, martedì, si trovava in testa alla graduatoria generale.

Ieri le condizioni meteo sono risultate migliori del previsto e della prima giornata, quando il vento si era mantenuto leggero per tutta la giornata, mettendo in sofferenza le 16 barche presentatesi alla partenza. Ieri una condizione migliore ha permesso di regatare su tre prove sulle boe, recuperando an-

che la regata annullata martedì per mancanza di vento.

Dopo il secondo e il quarto posto di martedì, ieri Mutua Madrilena ha ottenuto due ottavi posti, ma ha chiuso la giornata in bellezza con una terza posizione, che ha permesso a Vascotto di risalire in classifica fino al terzo posto, a soli due punti dal secondo, Quantum, e dieci punti da Bribon, attuale primo. Per difendere il podio, Vascotto dovrà vedersela in particolare con Tau, quarta, a un solo punto da Mutua Madrilena. Oggi in programma la prova costiera a punteggio doppio, che vale al cancello per una prova, e al traguardo finale come seconda regata.

**MUMM 30** Tutto pronto, a Venezia, per il campionato europeo classe Mumm 30: ieri l'altro si sono aperte le stazze per gli scafi monotipo partecipanti, ieri è stata gior-

nata di ulteriori controlli e della cerimonia di apertura. Le regate vere e proprie iniziano questa mattina, per concludersi domenica. Al via, tra gli altri, anche il triestino Lorenzo Bressani, considerato tra i favoriti per il titolo continentale. La competizione è organizzata dalla Compagnia della vela di Venezia, con il supporto del Casinò di Venezia.

**RADUNO BENETEAU** Arriveranno dal Nord Est, dall'Austria, dalla Slovenia e dalla Croazia per dare vita al raduno velico della Beneteau in Alto Adriatico, organizzato dalla Blue Freedom a Porto San Rocco, e giunto alla seconda edizione. Oltre una quarantina di equipaggi «targati» Beneteau, infatti, saranno a Muggia da domani a domenica, con l'obiettivo di regatare e condividere la propria passione per questo tipo di scafi. Saranno soprattutto



Vasco Vascotto, rimonta magistrale con la sua Mutua Madrilena dopo aver rotto l'albero pochi giorni addietro

First e Oceanis a scendere in mare, nelle due giornate di regata, organizzate con regolamento e stazze Irc per i First, e a vele bianche per gli Oceanis.

Ma sarà anche, e soprattutto, grande festa a terra e un'occasione di incontro tra appassionati. «Si tratta della seconda edizione della Beneteau cup - ha spiegato l'imprenditore Michele Balbi (presidente del gruppo Teorema di cui

Blue Freedom è una delle aziende) - un'occasione che permette a tutti gli armatori e appassionati Beneteau di riunirsi, regatare l'uno contro l'altro e divertirsi assieme».

**FAREVELA** Una delle più note riviste del settore nautico, Farevela, pubblica questo mese uno speciale su Trieste e la passione per il mare, scaricabile anche online sul sito www.farevela.net.

TROFEO IL GIULIA. PRIMA SORPRESA

## Ponziana eliminato

**TRIESTE** La prima giornata del Trofeo «Il Giulia» regala subito la prima sorpresa della categoria dilettanti nella Supercoppa Città di Trieste. Il Ponziana, campione uscente, è stato piegato dal Chiarbola con il punteggio di 2-1 nella gara inaugurale. Veltro in vantaggio con Labbate al 10' del primo tempo, pareggio del Chiarbola a opera di Enrico Longo, uno dei prestiti, al 27' e rete del successo chiarbolino con la stoccata di Ardizon, verso la mezz'ora della ripresa.

In virtù della nuova formula (abolizione del tabellone di ripescaggio) il Ponziana, una delle formazioni che almeno sulla carta avrebbero potuto quest'anno giocare un ruolo da protagonisti, è stato eliminato.

Non mancano gli alibi. Il Ponziana è chiaramente proteso con la mente alla fase play-off del suo campionato di Prima categoria (il cui debutto av-

verrà domenica prossima in casa) e ha preferito quindi affrontare la vernice de «Il Giulia» farcito di giocatori del settore Under, con i soli Danieli, Pignatiello e lo stesso Labbate, l'autore del momentaneo vantaggio, soliti a vestire frequentemente la maglia della prima squadra. Di scorso inverso per il Chiarbola. L'assenza di impegni collaterali e l'innesto di prestiti come l'esperto attaccante Longo, subito in gol, ha sortito la differenza. Chiarbola che affronterà la vincente della gara tra San Luigi e Union, in programma domani, con fischio di inizio alle 20.30.

Parallelamente alla Supercoppa Città di Trieste, la cui finalissima è data per serata del 6 giugno, il torneo «Il Giulia» alimenta anche i settori giovanili. La categoria Giovanissimi classe 1994 - torneo strutturato in un unico girone a 6 squadre, con gare di an-

data e ritorno - ha visto il pareggio per 2 - 2 tra il San Giovanni e il Tabor Sesana; in vantaggio il Tabor con Zelko, pareggio dei padroni di casa grazie a Zucca, ancora Zelko per la formazione di Sesana e rete del definitivo pareggio ad opera di Abatangelo. Negli Esordienti classe 1995, girone A, il San Sergio ha bruciato il Muggia per 3 - 1. Le reti dei giallorossi sono state firmate da Radošević, Persi e Del Moro, per i rivieraschi salva l'onore Ciuffi nel secondo tempo.

Questo il programma odierno del trofeo «Il Giulia». Alle 17 in programma lo scontro tra il Tabor e il Ponziana, gara valida per la categoria Giovanissimi 1994. Alle 18.30 in campo il San Sergio e il San Giovanni, le formazioni in lizza negli Esordienti. La Supercoppa Città di Trieste propone la sfida tra il Muggia e l'Esperia, con inizio alle 20.30.

Francesco Cardella

• **Vivavoce Bluetooth®**, con comandi al volante per telefonare mentre sei alla guida

• **Sensori di parcheggio**, per facilitare le manovre in retromarcia

• **Chiave Intelligente**, per aprire le portiere anche se hai le mani occupate

• **Connessione mp3**, per avere sempre con te tutta la tua musica

**GAMMA MICRA DA € 8.600\***

**Tua in 4 anni a tasso zero e anticipo zero\*\***

**MICRA WOMEN**

\*Nissan Micra 1.2 Junior 92 a € 8.600, prezzo chiavi in mano, IPT esclusa. Nel prezzo sono inclusi € 1.200 di riduzione del prezzo di listino applicati da Nissan; € 700 di sconti e incentivi statali in ottemperanza alla Legge Finanziaria 2008. Il modello pubblicitario ha valore indicativo. \*\*Esempio di finanziamento: anticipo € 8.600, 48 rate da € 188,06. Ite incassata, TAN 0%, TAEG 1,90%. Spese di gestione pratica € 280 più imposta di bollo. Salvo approvazione Nissan Finanziaria. Offerta valida fino al 31/05/2008. Fogli informativi presso i punti vendita della Rete Nissan e sul sito [www.nissanfinanziaria.it](http://www.nissanfinanziaria.it). Messaggio pubblicitario con finalità promozionale.

**NISSAN MICRA**  
LA TECNOLOGIA FACILE  
PER UNA VITA PIÙ SEMPLICE.



SHIFT\_city life

## DIMENSIONE 3000

**TRIESTE** Tel. 040.2821128 Via Flavia, 118  
**MONFALCONE** Tel. 0481.413030 Via Boito, 30  
**GORIZIA** Tel. 0481.522211 Via 3ª Armata, 95  
**CERVIGNANO** Tel. 0431.33647 Via Aquileia, 108





Inviare le foto delle vostre squadre e dei giovani (estensione Jpg) all'indirizzo di posta elettronica sport@ilpiccolo.it con alcune righe di testo allegate e noi le pubblicheremo. O consultare il sito del nostro giornale [www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)



ISCRITTI ALLA FIPSAS E ALL'ENDAS

## Campionato di hockey subacqueo novità a Nel Blu con 30 tesserati

Il gruppo triestino a Bologna si è classificato quarto su otto partecipanti

**TRIESTE** Apnea dinamica e statica, una squadra di hockey subacqueo e naturalmente tanto nuoto pinnato. Questa l'essenza dell'associazione sportiva dilettantistica Nel Blu, il sodalizio affiliato alla Fipsas e all'Endas che conta circa 30 piccoli tesserati di cui 14 agonisti.

Partendo dalle basi del nuoto gli istruttori insegnano il gesto tecnico specifico del nuoto pinnato, non dimenticando mai il divertimento, elemento fondamentale per i bambini e i ragazzi. Molto importante inoltre «la creazione di un ambiente familiare - spiega la presidente Tatiana Capato - seppur con regole da seguire e nel rispetto sia degli istruttori che dei compagni di squadra». Importante anche lavorare affinché che «si formi uno spirito sportivo, senza invidie, antagonismi inutili, ma solidarietà e tanta voglia di vivere. L'agonismo poi - prosegue la Capato - deve essere una scelta dei ragazzi, ma è una passaggio che alla fine viene naturale quando si divertono e allo stesso tempo si impegnano durante gli allenamenti». Quest'anno hanno fatto il loro esordio nelle gare del campionato provinciale e regionale di nuoto pinnato velocità alcuni giovani che hanno così potuto misurarsi con altri atleti della

loro categoria. «Purtroppo la nostra associazione ha a disposizione solamente la struttura della piscina Bianchi con tre allenamenti settimanali di un'ora, certamente non sufficienti per preparare al meglio questi nostri giovani che spesso possono partecipare a solamente due allenamenti per gli impegni scolastici e di altra natura di cui i giovani di oggi sono sovraccaricati - rimarca la massima carica del Nel Blu -. Ciò nonostante cerchiamo di puntare sulla

qualità degli insegnamenti e degli allenamenti e speriamo sempre di poter aumentare e ottimizzare gli spazi acquatici che ci vengono messi a disposizione».

Il direttivo dell'associazione sportiva dilettantistica Nel Blu è formato dalla presidente Tatiana Capato, dal vice presidente Alessandro Moratto, dai consiglieri Dino Capotondi, Valentina Pittassi e Laura Dotti. Lo staff tecnico è composto dai maestri Tatiana Capato, Alessandro Moratto e Di-

no Capotondi, dagli istruttori Valentina Pittassi, Francesca Aversano, Laura Dotti, Corrado Moratto, Andrea Duro, Fabiana Strano, Riccardo Marzio. L'allenatore di apnea è Gabriella Serafino, mentre i giudici di gara sono Fabiana Strano, Gabriella Serafino, Giorgio Venier, Andrea Duro, Francesca Aversano, Emanuele Deponte e Kalin Alan Mahne. L'associazione dispone anche dell'ottimo sito internet [www.nuotonelblu.it](http://www.nuotonelblu.it) e può essere contattata via

mail a [nuoto.nelblu@libero.it](mailto:nuoto.nelblu@libero.it).

Questo per il sodalizio è un periodo di grande attività e soddisfazioni in tutti i settori di cui si occupa l'associazione. Il 30 marzo l'atleta Gabriella Serafino ha partecipato al Campionato italiano primaverile maschile e femminile di apnea dinamica senza attrezzi tenutosi a Rieti classificandosi al terzo posto e meritandosi così la medaglia di bronzo. Il 13 aprile poi è stata una giornata intensa per tutti gli atleti. Una squadra di apneisti ha infatti partecipato alla gara nazionale di apnea dinamica tenutasi a Schio. In questa manifestazione hanno partecipato Francesco Nacinovich e Dolores Ostarcic, due esordienti che hanno ottenuto due primi piazzamenti di buon auspicio per il prossimo futuro.

Una grande novità di questa stagione è stata data poi dalla squadra di hockey subacqueo, impegnata recentemente a Bologna con la propria prima competizione nazionale, che l'ha ufficialmente fatta entrare tra le squadre italiane di questa specialità. «Hanno ottenuto un quarto posto in classifica su 8 squadre partecipanti, decisamente una bella soddisfazione», ammette la Capato. Contemporaneamente l'associazione è stata impegnata nell'organizzazione e, ovviamente, nella partecipazione della terza prova valida per il Campionato provinciale e regionale di nuoto pinnato velocità nella piscina Bruno Bianchi di Trieste. Questa gara ha visto il debutto di diversi giovani e giovanissimi dell'asd Nel Blu che hanno così messo in pratica i mesi trascorsi a cimentarsi su questo sport ancora così poco conosciuto. Anche questa manifestazione ha dato le sue soddisfazioni.

Riccardo Tosques

### » IN BREVE

**PALLAMANO**  
Kerpan, Il gol in azzurro

**TRIESTE** Ivan Kerpan della Pallamano Trieste si è messo in luce con la nazionale italiana di handball, impegnata nelle qualificazioni agli europei giovanili. Gli azzurri hanno debuttato con una vittoria sull'Armenia per 50-9, quindi si sono arresi alla Slovacchia per 28-37 e alla fortissima Ungheria per 29-49. Kerpan ha segnato in tutto undici gol: sette nel primo match, tre nel secondo e uno nel terzo. Qualificate alla rassegna continentale l'Ungheria e la Slovacchia, mentre l'Italia (terza) resta a casa.

**PALLANUOTO**  
Under 17 ko con Padova

**TRIESTE** Le under 17 della Pallanuoto Trieste si sono arrese al Plebiscito Padova per 1-19 nel loro torneo di categoria. Una sconfitta messa in preventivo alla vigilia del match visto che le padovane sono candidate alla vittoria dello scudetto di categoria. E in vasca si è vista tutta la differenza tecnico-attletica tra le due formazioni malgrado la buona volontà mostrata dalle triestine di Franco Pino, attese al riscatto contro compagni di pari grado. Pallanuoto Trieste: Zudini, Maso, V. Ziberna, Parovel, Pomice, Cante 1, Paschos.

**CALCIO**  
Province: a Opicina Trieste-Udine

**TRIESTE** Oggi si disputerà la quarta giornata del Trofeo delle Province riservato alla categoria juniores. Alle 20.30, sul campo di via degli Alpini 128/1 a Opicina intitolato Nereo Rocco, ci sarà la sfida tra la rappresentativa del comitato di Trieste e la selezione della delegazione provinciale di Udine. Le due compagini sono appaite in testa a quota cinque: a un turno dalla fine tale match potrebbe avere una valenza importante per l'assegnazione del 1° posto in caso di successo da parte di una delle due contendenti.

## >>> PENTATHLON

**TRIESTE** Auro Franceschini, atleta di punta della sezione triestina del pentathlon moderno, ha conquistato la medaglia di bronzo con la staffetta azzurra agli europei juniores di specialità, oltre a piazzarsi undicesimo a livello individuale. Alla prima esperienza internazionale di rilievo, il giovane giuliano, tesserato con la Tergestina nell'ambito del pentathlon e con la Rari Nantes Trieste per quanto riguarda il nuoto, è stato capace



TESSERATO PER LA TERGESTINA

## Franceschini, bronzo agli Europei juniores

Auro Franceschini (a destra) con Federico Giancamilli in un momento di relax dopo la gara di scherma. Franceschini per il pentathlon è tesserato con la Tergestina

di vincere subito una medaglia al di fuori dei confini italiani. Reduce dal titolo tricolore juniores, Franceschini è salito sul podio con la staffetta composta pure da Pierpaolo Petroni e Federico Giancamilli. Tale terzo posto ha conquistato 5540 punti, mancando per poco il secondo posto, occupato dalla Russia (con 5552 punti) grazie a Dmitry Sterliakhin, Sergey Karyakin e Roman Kholodkov. E' altresì vero che l'Italia ha preceduto di

un soffio i padroni di casa della Polonia (si è gareggiato a Drzonkow), classificatisi quarti a quota 5532. Il successo è andato alla Bielorussia di Aleksandr Lesun, Mihail Mitsyk e Viacheslav Belov, vincitori dell'oro con 5684 punti all'attivo. L'Italia, seconda tra l'altro nella prova a squadre (in cui Franceschini ha fatto spazio a Lorenzo Certelli), ha gettato le basi per andare in zona medaglia, facendo registrare la miglior prestazione

dell'intero lotto delle nazionali presenti nel nuoto, in cui ha potuto contare su un Auro Franceschini in splendida forma. Lo staff tecnico della Fipm è rimasto infatti soddisfatto delle prestazioni offerte da Franceschini in terra polacca e lo sta seguendo con attenzione come peraltro lo stanno tenendo sotto osservazione i gruppi sportivi dei corpi militari, dato che è l'unico «big» delle nuove leve ad appartenere

a una società privata. Fra due mesi, infatti, Franceschini parteciperà ai mondiali juniores al Cairo con l'intento di proseguire sulla buona strada intrapresa nel passato da altri giuliani messisi in luce in tale sport come Erik Del Bello, Andrea Bibula, Ilaria Toscan e Federico Simonetti, peraltro ancora in attività e di dare risalto al centro triestino di pentathlon moderno, guidato da Silvio Montello. Massimo Laudani

## >>> LA PROMESSA

## Michele: pinne e videogame

Convinto dalla mamma a praticare questa disciplina



### CARTA DI IDENTITÀ

■ Nome: Michele Graziano, nato a Trieste il 12 febbraio 1998

■ Sport & ruolo: nuoto pinnato

■ Carriera: al quinto anno con la società Nel Blu, ha ottenuto un terzo posto ai regionali

■ Hobby e preferenze: giocare con i videogame e con la Ds Nintendo

**TRIESTE** Nato a Trieste il 12 febbraio 1998 Michele Graziano ha iniziato a fare nuoto pinnato cinque anni fa. Tesserato con la società Nel Blu il giovane atleta del presidente Tatiana Capato ha ottenuto recentemente un buon terzo posto nei campionati provinciali e regionali svoltisi a San Vito. Michele si è avvicinato a questo sport grazie alla madre: «Un giorno la mamma mi ha detto di provare a fare questo sport e devo dire che mi è piaciuto subito».

L'andatura preferita da Michele è quella a rana un po' perché è la più semplice, un po' perché è quella che riesce sicuramente meglio: «La cosa più difficile è andare a delfino anche se io preferisco co-

munque andare a rana», ribadisce Michele. Una volta terminati i compiti, il giovane Graziano è solito giocare a casa con i videogame, in particolare modo con la Nintendo Ds. Oltre alla piscina e al mare, Michele non disdegna neanche qualche tiro di pallone assieme agli amici: «Soprattutto in estate andiamo ogni tanto in giardino pubblico a giocare a calcio». Quest'estate per la famiglia Graziano si prospetta una vacanza davvero memorabile: «Faremo un viaggio fino in Finlandia. Andremo per un bel tratto di strada con il camper e poi prenderemo il traghetto», spiega Michele. Prima però il nuotatore del sodalizio Nel Blu dovrà svolgere le gare in programma a giugno, l'ultimo grande appuntamento

prima della fine della stagione al quale il piccolo Graziano si farà trovare sicuramente pronto.

**Come mai sei legato così tanto a questo sport?**

Perché mi piace l'acqua, mi piace nuotare e con le pinne si va ancora più veloci.

**Preferisci nuotare nel mare o in piscina?**

Mi piace nuotare sia in mare sia in piscina.

**Come ti trovi con le tue istruttrici?**

Mi trovo molto bene con tutte quante.

**Qual è la gara nella quale ti sei divertito di più?**

Sono molto legato al terzo posto ottenuto a San Vito. E stata una gara molto emozionante e poi ho ottenuto anche un buon piazzamento. (r.t.)

## >>> IL PERSONAGGIO

## Mattia, già un terzo posto

Nelle prima gara sui 50 metri l'altro mese alla Bianchi



### CARTA DI IDENTITÀ

■ Nome: Mattia Donati, nato a Trieste il 3 luglio 1996

■ Sport & ruolo: nuoto pinnato

■ Carriera: è al primo anno con la società Nel Blu. In passato sei anni di nuoto tra Fin e Pallanuoto Trieste

■ Hobby e preferenze: legge libri fantasy e gioca alla playstation

**TRIESTE** Ha scoperto il nuoto pinnato grazie ad un articolo pubblicato un anno fa proprio sul Piccolo. In precedenza si era cimentato sempre nell'acqua, il suo elemento naturale preferito, militando tre anni nella Fin e altrettanti nella Pallanuoto Trieste facendo le gare di nuoto. «Avevo voglia di cambiare sport pur rimanendo sempre a contatto con l'acqua e così un anno fa ho iniziato un nuovo sport: il nuoto pinnato». Mattia Donati ricorda così l'inizio della sua avventura con l'associazione sportiva dilettantistica Nel Blu, il sodalizio presieduto da Tatiana Capato che ha accolto il giovane Mattia. «Mi trovo molto bene con la maestra Tatiana e credo

proprio che il nuoto pinnato sia più divertente del nuoto normale», spiega. Inizialmente l'approccio non è stato dei più semplici: «Mi ricordo che le prime volte mi facevano male le caviglie per lo sforzo che bisognava fare ma poi col tempo mi sono abituato e ora non faccio più la fatica dell'inizio», prosegue Mattia. Nel tempo libero il giovane atleta triestino è solito dilettarsi nella lettura di libri di genere fantasy oppure nel giocare con la playstation, ma il contatto con l'acqua rimane il momento di svago preferito: «Ci sto bene dentro, mi piace nuotare, mi ricordo che da piccolo in estate quando eravamo a Lignano ho anche preso l'otite perché ero sempre solito

stare in mare sott'acqua», ricorda Mattia.

**Come hai imparato a nuotare?**

Me lo ha insegnato un ragazzino quando ero a Lignano.

**Chi ha deciso per il nuoto pinnato?**

Ho scelto io dopo che mio padre mi ha fatto vedere un articolo su questo sport.

**Come ti trovi con i tuoi compagni di corso?**

Vado d'accordo con tutti, in particolare con Marco e Patrick.

**Con le maestre come ti trovi?**

Con Fabiana mi trovo molto bene.

**Hai già fatto qualche gara?**

In aprile ho gareggiato alla Bianchi e sono giunto terzo su cinque atleti partecipanti. Era una gara sui 50 metri.



SAS

Scandinavian Airlines  
La scelta naturale  
per il Grande Nord

# Un Mondo di Vacanze

Il Postale  
dei Fiordi

Navigando lungo  
la costa norvegese



## Alla scoperta del Grande Nord® Il Mondo dei Fiordi e del Sole di Mezzanotte



Tour esclusivi con accompagnatore in lingua italiana  
partenze settimanali da maggio a settembre

	giorni	quote in Euro* a partire da
• Le Terre dei Lapponi, Caponord e la città di Babbo Natale	7	1.690
• Il Mondo dei Fiordi Norvegesi	8	1.290
• Repubbliche Baltiche: Estonia, Lettonia e Lituania	8	1.490
• Finlandia e Sole di Mezzanotte	8	1.590
• Oslo, Caponord, Sole di Mezzanotte e Isole Lofoten	8	2.090
• 3 Capitali Nordiche: Oslo, Stoccolma e Copenhagen o Helsinki	8	1.190
• Mosca - San Pietroburgo e l'Anello d'Oro	8/11	1.590
• Laghi finlandesi Helsinki e Caponord	11	2.290
• Capitali Nordiche - Repubbliche Baltiche - San Pietroburgo - Mosca	11/14	2.090
• Meravigliosa Norvegia	11	2.850
• 3 Capitali - Caponord - Isole Lofoten e Fiordi Norvegesi	15	3.190

In navigazione con HURTIGRUTEN

alla scoperta delle Terre Artiche e Antartiche

Tour esclusivi con accompagnatore in lingua italiana  
partenze settimanali da maggio a settembre

	giorni	quote in Euro* a partire da
• Capitali nordiche, Lapponia, Caponord e navigazione con Hurtigruten lungo la Costa Norvegese (rotta verso Sud)	9/12	2.570/3.200
• Capitali nordiche, Lapponia, Caponord e navigazione con Hurtigruten lungo la Costa Norvegese (rotta verso Nord)	10/15	2.780/3.500

Tour individuali

Offerte Speciali Formula Roulette mezza pensione

• Crociera circolare - Bergen - Kirkenes - Bergen	13	1.630
• Navigazione da Bergen a Kirkenes o viceversa	9	1.240

Navigazioni e Avventure tra i Ghiacci con assistenza in lingua inglese

• Crociera d'esplorazione: Spitsbergen Lungo le terre dell'Orso Bianco con la M/n Nordstjernen	7	1.845
• Groenlandia con la M/n Fram - Disko Bay e Ultima Thule	da 10 a 17	3.380
• Antartide - da ottobre 2008 a febbraio 2009 Terra del Fuoco - Capo Horn - Patagonia - Santiago - Buenos Aires	da 14 a 22	5.490

\* Tutte le quote sono indicative in Euro "a partire da" e includono voli di linea dall'Italia con Sas, Finnair, Icelandair, Klm, Lufthansa e Alitalia - hotel di 1a cat. sistemazione in camere e/o cabine a due letti con servizi. I tour con accompagnatore prevedono visite ed escursioni, trasferimenti e pasti principali ove previsti. Non sono incluse spese di iscrizione, tasse aeroportuali e polizza assicurazione. Quote e programmi dettagliati come da catalogo e online.

## Crociere in Scozia e Irlanda

con la M/n Kristina Regina

INTERAMENTE NOLEGGIATA

da Giver Viaggi e Crociere che ne cura la Direzione e l'assistenza turistica

itinerari di 8 giorni

partenze con voli di linea da tutta Italia il 2 e 9 agosto 2008

Dublino - Isole Ebridi, Orcadi e Shetland  
Invergordon (Inverness e Lago di Loch Ness) Edimburgo (Leith)

\* quote a partire da: Euro 1.525 in cabina a 3 letti • Euro 1.575 in cabina a 2 letti  
incluso: voli di linea a/r da Milano\*, 7 notti a bordo in pensione completa.

## Irlanda

L'isola delle magie

Partenze con voli di linea da tutte le città italiane

• **Tour di 8 giorni** con accompagnatore in lingua italiana  
Dublino, Sligo, Connemara, Galway, Ring of Kerry, Cliffs of Moher, Rock of Cashel  
\* Quote da Euro 1.260

\* volo di linea A/R da Milano\*, Hotels 1a cat., tour con accompagnatore italiano, visite, trasferimenti e 6 pasti principali.

• **Weekend a Dublino:** volo + 2 notti 375

• **Itinerari di 8 giorni Self Drive,** Irlanda del Sud e del Nord 710

volò A/R da Milano, Bologna, Venezia (1) + auto, 7 pernottamenti in Bed & Breakfast "Town & Country Homes"

## Islanda

Terra di Vulcani e Ghiacciai

Partenze con voli di linea da tutte le città italiane

• **Tour esclusivi di 8/10/11 giorni** con accompagnatore in lingua italiana  
Reykjavik, Fiordi, Laghi, Vulcani, Cascate, Geyser e Ghiacciaio di Vatnajökull  
\* Quote da Euro 1.990

• **Self Drive in Islanda** itinerari da 3 a 14 giorni:  
\* volo a/r da Milano\*, Hotel e/o Fattorie, tour in noleggio auto. 1.360

• **Weekend a Reykjavik:** volo + 2 notti 550

• **Estensioni e Crociere in Groenlandia**

## Il Canada

dal Quebec all'Alaska

Tour con accompagnatore in lingua italiana

partenze settimanali da giugno a settembre	giorni	*Quote da Euro
• <b>Le grandi città dell'Est:</b> , Ontario e Québec, tra Natura e Storia	10	1.990
• Lac Saint Jean, fiordo di Saguenay, la Mauricie e le grandi città dell'Est	14	2.520
• <b>Il meglio dell'Est:</b> balene, Niagara, Montreal e Québec City	13	2.400
• <b>Tutto il Canada:</b> l'Est, i grandi parchi Victoria e Vancouver	16	3.400

\* volo a/r da Milano (1), Hotel 1a cat./turistica sup., tour con accompagnatore, visite, trasferimenti e alcuni pasti principali.

## Il Grande Sud®

La fantastica avventura

Tour con guida locale in lingua italiana

Partenze settimanali da giugno a dicembre	giorni	*Quote da Euro
• <b>Il Paese Arcobaleno</b> Mpumalanga, Parco Kruger, Cape Town	10	2.190
• <b>Meraviglioso Sudafrica</b> - Mpumalanga, Parco Kruger, Cape Town, Garden Route	13	2.840
• <b>Namibia: la Terra dei Damara</b> Windhoek, Deserto del Namib, Swakopmund, Skeleton Coast, Damaraland, Parco Etosha	11	3.250

\* volo a/r dall'Italia, Hotel, Lodge, guida locale in lingua italiana, visite, trasferimenti, e alcuni pasti principali

Estensioni a: Victoria Falls, Parco Chobe, Delta dell'Okavango e vacanze mare: Mozambico - Mauritius - Seychelles

(1) Supplemento partenze da altre città su richiesta



Queste sono solo alcune delle numerose proposte per viaggi di gruppo e individuali. Richiedi i cataloghi Giver Viaggi e Crociere nelle migliori Agenzie di Viaggi

**PRENOTA  
IN ANTEPRIMA !**  
entro il 21 maggio

dal 1949



Un Mondo di Natura

Giver Viaggi e Crociere - Fax 010/581217 • e-mail: giver@giverviaggi.com

www.giverviaggi.com

\* Tutte le quote sono indicative "a partire da". Programmi e condizioni dettagliate sui cataloghi e sul sito



OGGI IN ITALIA



**NORD:** molto nuvoloso sulle regioni alpine centro-occidentali con precipitazioni sparse che assumeranno carattere temporalesco. **CENTRO E SARDEGNA:** poco nuvoloso sulle regioni tirreniche; addensamenti più consistenti durante le ore centrali della giornata sul versante adriatico. **SUD E SICILIA:** irregolarmente nuvoloso sulle regioni peninsulari con nuvolosità intensa sulle aree tirreniche.

DOMANI IN ITALIA



**NORD:** moderato maltempo sul settore alpino con fenomeni a prevalente carattere temporalesco. **CENTRO E SARDEGNA:** molto nuvoloso su Toscana, alto Lazio e Umbria con residue precipitazioni in attenuazione durante la giornata. **SUD E SICILIA:** sereno o poco nuvoloso su tutte le regioni con passaggi medio-alti dal primo pomeriggio.

TEMPERATURE

IN REGIONE

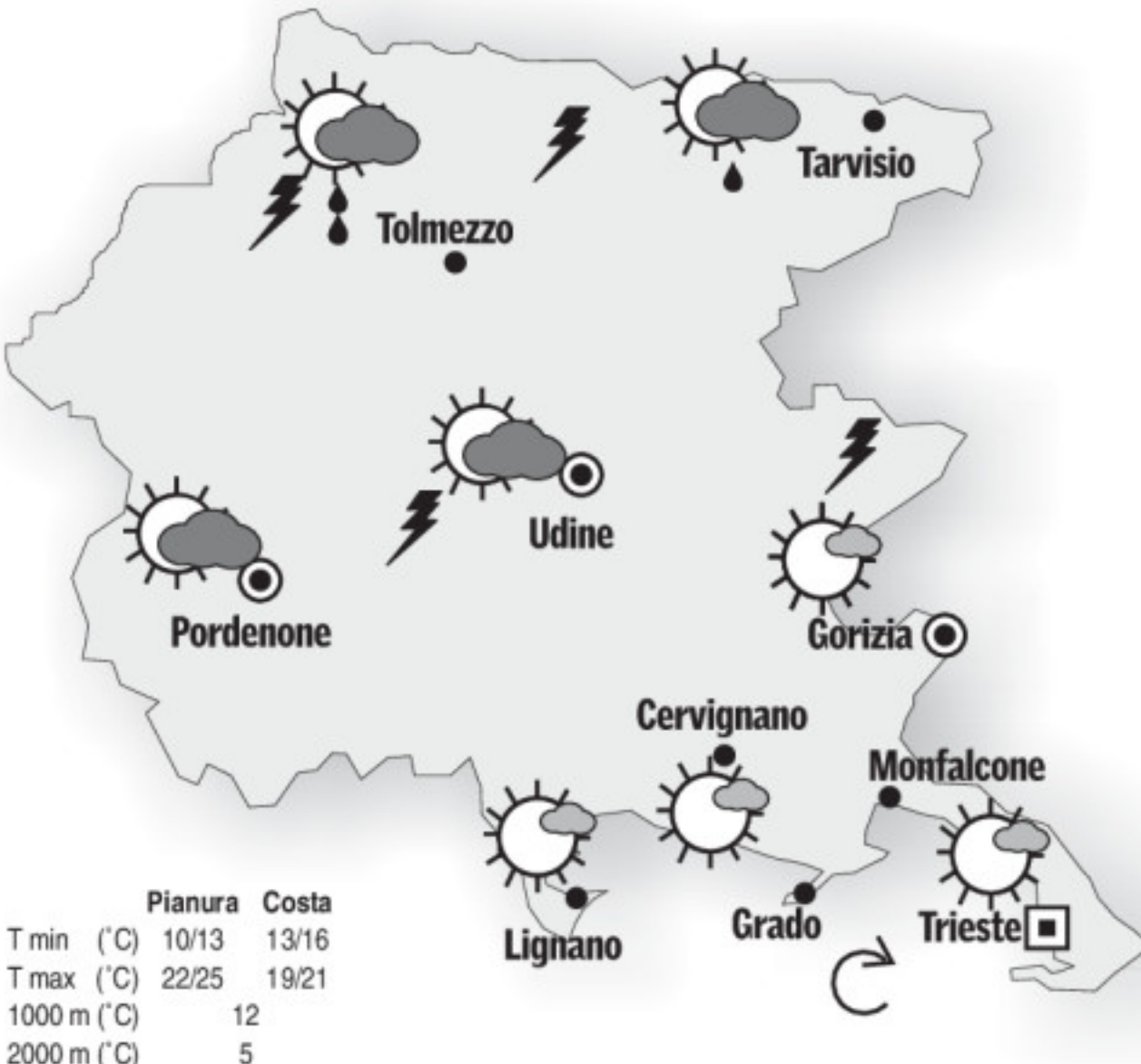
TRIESTE		
Temperatura	min.	max.
	14,1	19,4
Umidità	77%	
Vento	6 km/h da N-O	
Pressione	stazionaria	1014,9
MONFALCONE		
Temperatura	min.	max.
	10,6	21,6
Umidità	66%	
Vento	1,8 km/h da S-O	
GORIZIA		
Temperatura	min.	max.
	9,5	24,8
Umidità	39%	
Vento	10 km/h da S	
GRADO		
Temperatura	min.	max.
	14,9	21,4
Umidità	56%	
Vento	14 km/h da S-O	
CERVIGNANO		
Temperatura	min.	max.
	9,7	22,8
Umidità	55%	
Vento	1,5 km/h da S	
UDINE		
Temperatura	min.	max.
	10,7	24,9
Umidità	37%	
Vento	9 km/h da S	
PORDENONE		
Temperatura	min.	max.
	10,8	25,1
Umidità	31%	
Vento	6 km/h da S	

IN ITALIA

ALGHERO	10	22
ANCONA	14	20
AOSTA	5	23
BARI	13	16
BOLOGNA	13	np
BOLZANO	11	24
BRESCIA	10	25
CAGLIARI	14	23
CAMPOTASSO	9	15
CATANIA	14	21
FIRENZE	13	24
GENOVA	17	20
IMPERIA	16	21
L'AQUILA	10	16
MESSINA	16	22
MILANO	11	25
NAPOLI	14	21
PALERMO	17	19
PERUGIA	11	21
PESCARA	13	18
PISA	12	22
POTENZA	np	np
R. CALABRIA	16	22
ROMA	12	22
TORINO	10	23
TREVISO	11	26
VENEZIA	13	25
VERONA	12	26
VICENZA	np	np

OGGI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 70 %



**OGGI.** Al mattino cielo poco nuvoloso. Nel pomeriggio ancora bel tempo su pianura e costa dove soffierà vento di brezza sostenuto, mentre sulla fascia prealpina e alpina avremo variabilità con locali temporali che in serata potrebbero interessare anche la pianura.

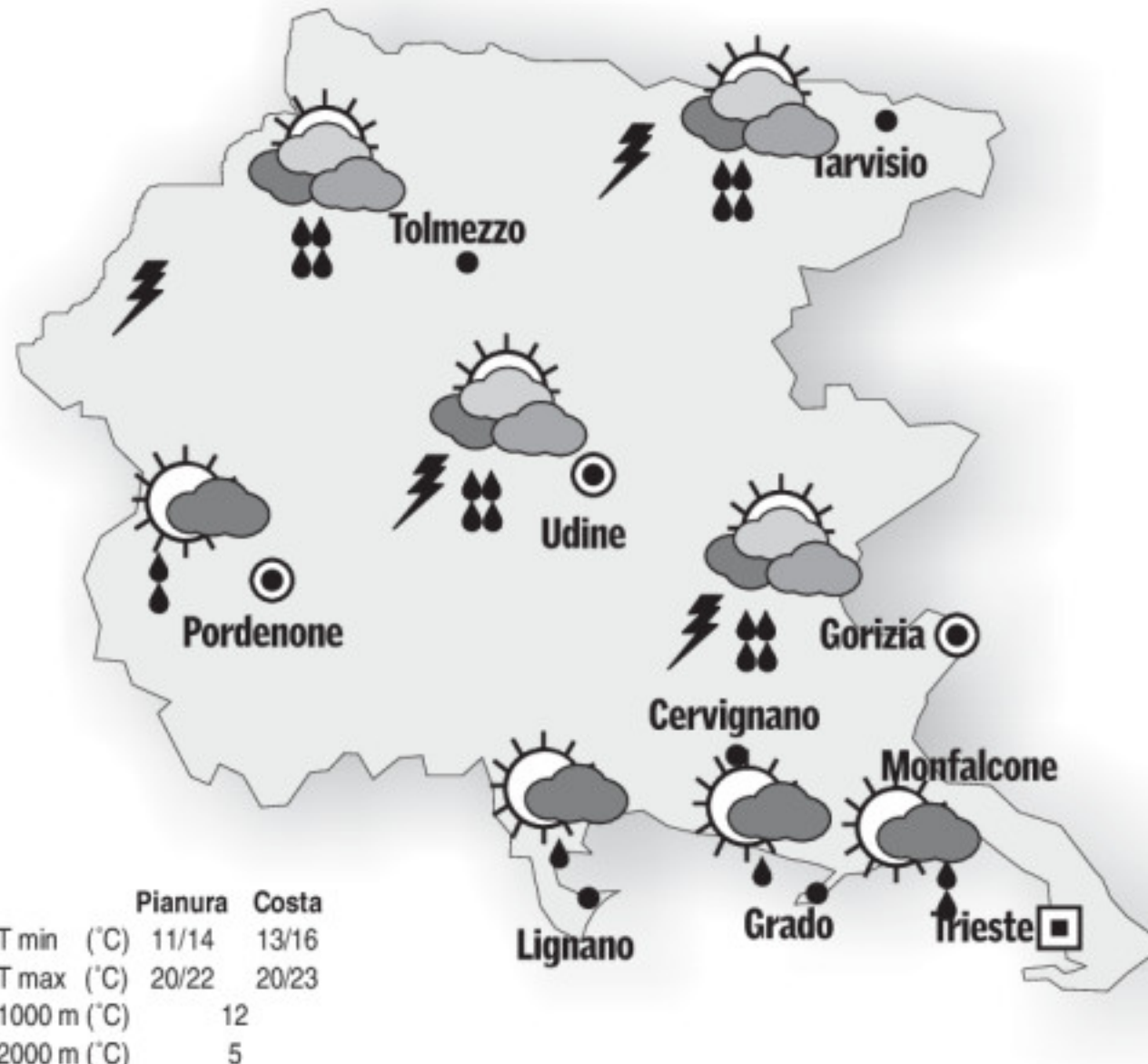
OGGI IN EUROPA



Il sistema frontale collegato alla depressione atlantica sul Golfo di Biscaglia porterà nubi e piogge su molte regioni dell'Europa Occidentale e arriverà a lambire anche l'Italia, dove però le piogge interesseranno più che altro il Nordovest.

DOMANI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 70 %



**DOMANI.** Su tutta la regione nuvolosità variabile con frequenti temporali, specie sull'alta pianura orientale e sulla zona montana. In serata le piogge temporalesche saranno più abbondanti.

**TENDENZA.** Sabato tempo molto instabile con temporali diffusi.

IL MARE

	STATO	GRADI	VENTO	MAREA	
				alta	bassa
TRIESTE	quasi calmo	13,6	8 nodi O-S-O	19,47 +47	2,07 -28
MONFALCONE	poco mosso	13,1	8 nodi S-O	19,53 +47	2,12 -28
GRADO	poco mosso	12,8	12 nodi S-S-O	20,13 +42	2,32 -26
PIRANO	poco mosso	14,0	12 nodi S-O	19,13 +47	2,02 -28

I dati sono a cura dell'Istituto Statale di istruzione superiore «Nautico» di Trieste.

TEMPERATURE ALL'ESTERO

	MIN.	MAX.		MIN.	MAX.
ALGERI	10	23	LUBIANA	10	24
AMSTERDAM	14	24	MADRID	12	21
ATENE	15	24	MALTA	15	23
BARCELONA	13	21	MONACO	9	24
BELGRADO	13	25	MOSCA	3	19
BERLINO	6	19	NEW YORK	1	22
BONN	11	26	NIZZA	14	23
BRUXELLES	14	25	OSLO	1	15
BUCAREST	6	23	PARIGI	14	27
COPENHAGEN	6	14	PRAGA	9	23
FRANCOFORTE	12	26	SALISBURGO	10	23
GERUSALEMME	np	np	SOFIA	8	22
HELSINKI	-1	11	STOCOLMA	-1	13
IL CAIRO	21	32	TUNISI	15	23
ISTANBUL	10	20	VARSAVIA	5	17
KLAGENFURT	10	22	VIENNA	9	24
LISBONA	13	19	ZAGABRIA	7	25
LONDRA	11	22	ZURIGO	7	24

L'OROSCOPO



ARIETE  
21/3 - 20/4

Piccoli disguidi in campo lavorativo. Non prendete decisioni senza aver prima riflettuto abbastanza. Il consiglio di un amico vi sarà di grande aiuto in una delicata questione.



TORO  
21/4 - 20/5

Vivrete questa giornata con particolare intensità e coraggio. Fiducia in voi stessi e una controllata ambizione faranno emergere al meglio le vostre capacità professionali.



GEMELLI  
21/5 - 20/6

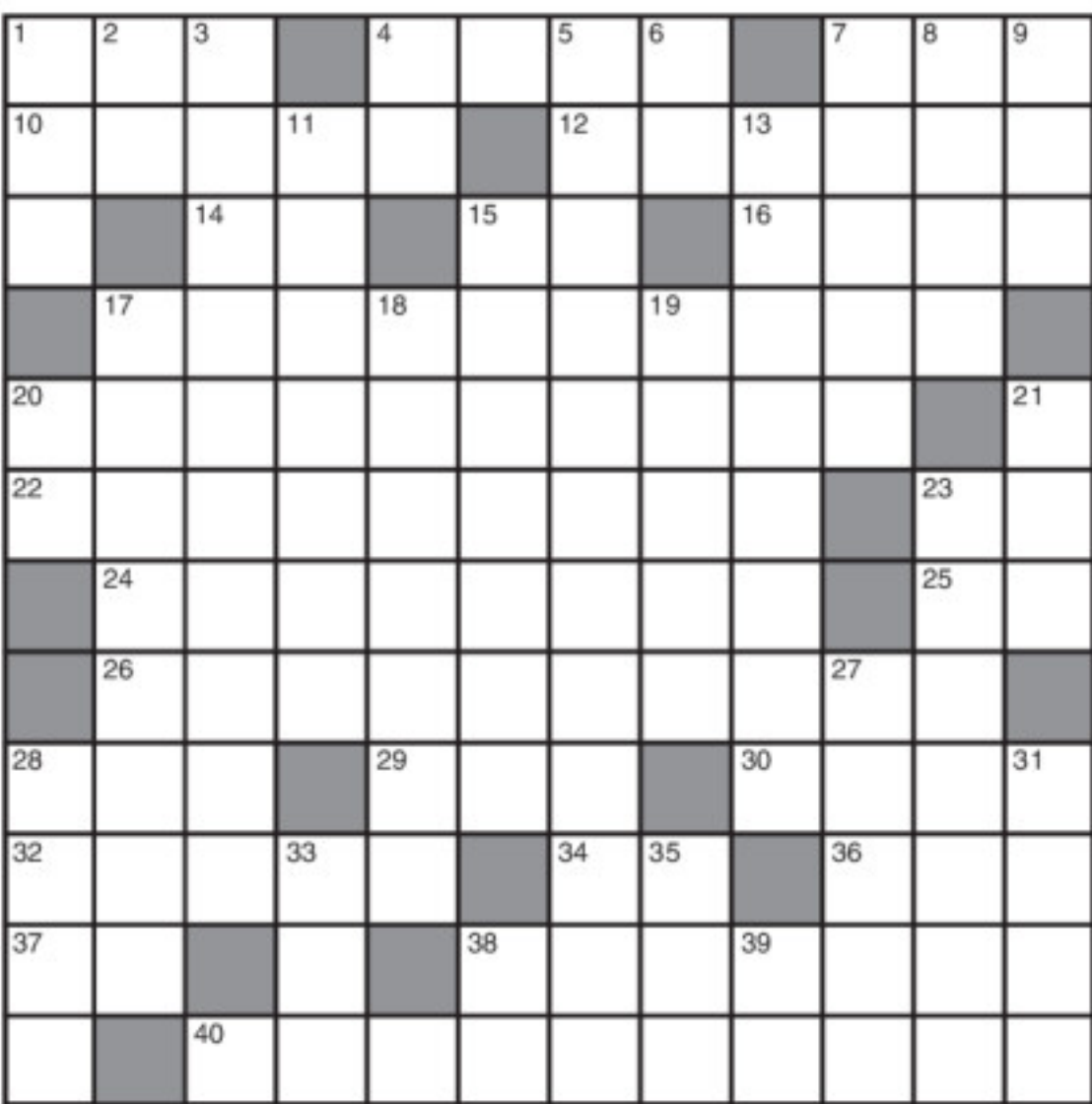
Le persone a voi vicine vi daranno l'entusiasmo e la fiducia di cui avete bisogno per risolvere un problema familiare che da tempo vi angustia. In amore è il momento di fare una scelta.



CANCRO  
21/6 - 22/7

Buone possibilità di realizzare tanto in ambiti di ricerca, quanto in settori ad indirizzo creativo o della comunicazione. Vita di relazione molto serena e stimolante.

IL CRUCIVERBA



**LUCCHETTO (6/7 = 5)**  
Lo snob e il semplicione  
Tra quel tipo affettato e il rammarico d'uno spasimante, benedetto colui che interemerà si è affermato miracolosamente.  
*Il Nano Ligure*

**CAMBIO DI VOCALE (6)**  
Il fascino del valzer viennese  
Tipi solitamente riservati nell'espressione appaiono trasformati (ecco Sul bel Danubio blu), allora quando perdutamente van piroettando.  
*Brac*

**ENIGMISTICA 100** Ogni mese  
in edicola  
pagine di giochi e rubriche

**ORIZZONTALI:** 1 È grande... a Londra - 4 Cibo in chicchi - 7 Lo è anche Ustinov - 10 L'antenato del computer - 12 Consultazioni di mappe catastali - 14 Articolo che si può troncare - 15 Coda di stampa - 16 Soggetto per biografie - 17 Spiegato, chiarito - 20 Tollerare o reggere - 22 Più che... reali - 23 Decaduto dalla carica - 24 Si indica con «x» sulla schedina - 25 Un invito... ad andare - 26 Trasandato, sciatto - 28 Fuori a tennis - 29 Il Duilio del pugilato - 30 L'Irlanda libera - 32 Abbattuti... a pugnali - 34 Guasto in centro - 36 L'attore Gibson - 37 Sigla di Sondrio - 38 Restringimento patologico di un organo cavo - 40 Languido corteggiatore.

**VERTICALI:** 1 Un posto per dissetarsi - 2 Iniziali dell'aviatore Balbo - 3 Tumultuosa... come una malattia - 4 Concludono il lavoro - 5 Non favorita - 6 Ospiti agli estremi - 7 Ne compose anche Ravel - 8 Ispido, irsuto - 9 Giustamente incolpata - 11 Acquisti - 13 Errore marchiano - 15 Il punto più vicino alla Terra - 17 Terminato, finito - 18 Rina che fu una nota attrice - 19 La ninfa figlia di Efesto e madre dei Palici - 20 Al termine dei processi - 21 Anna cantante - 23 Vetta dell'Himalaya - 27 Isola con molti papua - 28 Ne abbiamo uno sacro - 31 Elemento dei gas rari - 33 Può precedere Maestà - 35 Un figlio di Noè - 38 Scaffitto senz'altro - 39 Se è secco... raffredda.

LE SOLUZIONI DI IERI

Crittografia perifrastica:  
VIA G. GIACOMO =  
VIAGGI A COMO

Indovinello:  
IL COLLIRIO



MERIDIANA - RENT

presso



MARINA LEPANTO  
VIA CONSIGLIO D'EUROPA - MONFALCONE

**OFFERTA DEL MESE:**  
QUICK SILVER 555 CENTER CONSOL NUOVA,  
con motore MERCURY NUOVO 40HP ORION 4 tempi.  
2 anni di garanzia, ampio prendisole.

€ 18.000,00 !!!!!!!!!!!!!

PER PRENOTAZIONI TEL. 0481 45555 - WWW.MERIDIANARENT.COM



POSTI BARCA DISPONIBILI  
PRESSO MARINA LEPANTO:  
**INFO 0481 45555**  
UN APPRODO DI LUSO  
PER LE VOSTRE IMBARCAZIONI.

APERTO TUTTI  
I SABATI  
E DOMENICA



# MERCATO e DEMOCRAZIA

*«Un Festival straordinario, unico.  
Non conosco nulla di simile in tutto il mondo»*

**Gary Becker**  
Premio Nobel dell'Economia

festival  
ECON  
OMIA  
trento



**Cinque giorni di incontri con grandi studiosi  
italiani e internazionali, protagonisti  
del mondo economico e della vita pubblica**  
**TRENTO 29 maggio - 2 giugno 2008 TERZA EDIZIONE**



sponsor partner promotori



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI TRENTO



COMUNE  
DI TRENTO



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI  
DI TRENTO

INTESA  SANPAOLO

AEROPORTI SISTEMA DEL GARDA  
Verona  Brescia

 BANCA DI TRENTO  
BOLZANO  BANK OF TRENTINO  
UND BOZEN

main sponsor



 diatec

 indesit

 GRUPPO  
ITAS  
ASSICURAZIONI

 LAVIS



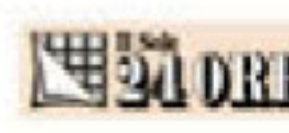
vodafone



MiniMetro

 MARANGONI

organizzatori



Editori  Laterza